



Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica - SEB
Diretoria de Apoio à Gestão Educacional - DAGE
Coordenação-Geral de Materiais Didáticos - CGMD
Programa Nacional do Livro e do Material Didático - PNLD

Ficha de Avaliação

PNLD EJA 2026-2029 - ANOS INICIAIS E FINAIS DO ENSINO FUNDAMENTAL - Educação de Jovens e Adultos - Objeto 01: Obras Didáticas destinadas a Educação de Jovens e Adultos(EJA)

Código FNDE: 0009 P26 01 02 217 000

Categoria: Categoria 02: 2º Segmento EJA - Anos Finais do Ensino Fundamental - 5ª a 8ª Etapas de Jovens e Adultos(EJA)

Área do conhecimento: Práticas em Língua Estrangeira (Espanhol)

Componente: Nenhuma

Resultado: Aprovado com Falhas pontuais

Blocos

- Bloco 0 - Panorama inicial - Práticas de língua estrangeira - Espanhol
- Bloco 1 - Manual Impresso e Manual Digital do Professor - Práticas de língua estrangeira - espanhol
- Bloco 2 - Coerência da abordagem teórico-metodológica, correção, adequação e qualidade do texto – Práticas em Língua Espanhola
- Bloco 3 - Características específicas - Práticas de língua estrangeira - Espanhol
- Bloco 4 - Prática e conhecimentos linguísticos - Práticas de língua estrangeira - Espanhol
- Bloco 5 - Material digital-interativo - Práticas de língua estrangeira - espanhol
- Bloco 6 - Material digital-interativo – LIBRAS - Práticas em Língua Estrangeira (Espanhol)
- Bloco 7 - Marco legal e Princípios éticos - Práticas de língua estrangeira - espanhol
- Bloco 8 - Falhas pontuais - Práticas de língua estrangeira - espanhol
- Bloco 10 - Parecer- Práticas de língua estrangeira - espanhol

Bloco 0 - Panorama inicial - Práticas de língua estrangeira - Espanhol

0.1 .Panorama inicial da coleção - breve descrição geral dos volumes

0.1 .Panorama inicial da coleção - breve descrição geral dos volumes

0.1 .Panorama inicial da coleção - breve descrição geral dos volumes

Resposta:

Esta coleção corresponde ao 2º Segmento da Educação de Jovens e Adultos (EJA), da área de conhecimento Práticas em Língua Estrangeira, componente curricular Espanhol. As etapas são organizadas em dois volumes, sendo o primeiro deles dedicado às duas primeiras e o segundo às duas últimas. Ambos os volumes são compostos por "Manual do Professor Impresso" (MP), "Manual do Professor Digital-Interativo" (MPI), "Livro do Estudante Impresso" (LE) e "Livro do Estudante Digital-Interativo" (LEI). Os livros do estudante, versão física e digital, contêm 200 páginas cada. Os manuais do professor, versão física e digital, por sua vez, estão compostos por 276 páginas. As primeiras 72 disponibilizam orientações teórico-metodológicas para os(as) professores(as). Já as 200 finais fornecem orientações específicas para o trabalho com o LE e LEI de cada volume. As duas obras de LE/LEI são correspondentes, diferenciando-se quanto à interatividade e acessibilidade presentes no LEI. O MPI e o LEI apresentam estrutura similar ao MP e ao LE, diferenciando-se apenas pela presença dos ícones clicáveis "Pista de áudio" e "Objeto digital", distribuídos ao longo dos livros, que permitem a interatividade com imagens, infográficos, áudios e vídeos sugeridos nas atividades. Há ainda, no MPI, um item clicável que encaminha para um arquivo em PDF, chamado "Orientações de Uso", no qual dá instruções para a execução desses recursos digitais.

No LE/LEI das duas etapas, há indicação do volume, da modalidade, do segmento, das etapas, da área de conhecimento e do componente curricular na primeira página. Em seguida, há uma apresentação geral da obra, seguida de uma mais detalhada, na qual se comentam sobre unidades, capítulos, seções e ícones utilizados para fazer referência aos objetos digitais e áudios presentes na coleção. No LEI, há também um hiperlink com as orientações sobre o manuseio dos objetos digitais e dos áudios. Posteriormente, há uma seção intitulada "Desenvolvimento sustentável", a qual explica o que são a "Agenda 2030" e os "17

Objetivos de Desenvolvimento Sustentável", presentes na mesma. Cada um dos ODS é apresentado por meio de um ícone. Eles são explicados e, em um pequeno box, há a informação de que esses ícones aparecerão quando forem trabalhados temas relacionados a eles. Em seguida, apresentam-se o "Sumário" e o "Sumário dos Objetos Digitais". No LEI, os itens do "Sumário" estão em formato de hiperlink.

Cada volume do LE/LEI está dividido em quatro unidades, sendo que cada unidade tem dois capítulos. Ao início de cada uma, há um texto de apresentação, o qual traz o tema a ser desenvolvido. O LE/LEI possui sete seções comuns, quais sejam: "Apertura de capítulo", que expõe o tema e os objetivos a serem alcançados no capítulo; "Para reflexionar", na qual há textos com linguagem verbal e não verbal e propostas de atividades para discussões orais coletivas; "Para Escuchar", na qual se encontram atividades sobre os áudios e/ou vídeos sobre o tema do capítulo; "Para Ler" cujo objetivo é trabalhar a competência leitora; "Para Estudiar la Lengua", na qual se verificam temas relacionados à pronúncia, ao vocabulário, à ortografia e à gramática; "Para Producir", que traz a proposta de produção de texto oral e escrito; e "Para Conocer Otros Textos", em que se verificam textos literários sobre o tema e informações sobre o(a) autor(a) do texto.

Respectivamente, a primeira seção mencionada está destinada à produção coletiva de gêneros escritos ou orais que coloquem em prática os conhecimentos desenvolvidos. Essa seção é seguida de um box intitulado "Autoevaluación", o qual propõe que os(as) estudantes reflitam sobre a experiência de produção realizada. A segunda, na sequência, encerra-se com a sugestão de leitura de um texto literário.

A cada duas unidades e, portanto, a cada quatro capítulos, há a seção de "Prática integradora", orientada à construção de um produto coletivo advindo de pesquisa sobre os temas trabalhados. Essa produção envolve investigação, planejamento e divulgação dos resultados, isto é, propõe uma intervenção na realidade local a partir das discussões temáticas que foram realizadas em sala de aula. Essa seção é seguida pela intitulada "Evaluación", que se constitui por questões de avaliações de larga escala, como as que compõem as provas do ENCCEJA, do DELE e do SIELE.

As unidades da coleção apresentam os seguintes títulos, que indicam seu enfoque temático, quais sejam: Volume um, Etapas cinco e seis; "Unidade um: Identidad y pluralidad" (capítulo um: El español en el mundo, capítulo dois: Identidad); "Unidade dois: Alimento y cultura" (capítulo três: "Alimento y derechos", capítulo quatro: cultura alimentaria); Unidade três: "Vivienda y convivencia" (capítulo cinco: "Vivienda", capítulo seis: "Vecindad") e, por fim, Unidade quatro: "Salud y calidad de vida" (capítulo sete: "Cuerpo y mente", capítulo oito: "Rutina y calidad de vida"); já o volume dois contempla as etapas sete e oito; Unidade um: "Ocio y cultura" (capítulo um: "Diversión de por vida", capítulo dois: "Arte para disfrutar"); Unidade dois: "Sustentabilidad y responsabilidad" (capítulo três: "Moda consciente", capítulo quatro: "Planeta renovable"); Unidade três: "Tecnología y evolución" (capítulo cinco: "Ciencia para vivir mejor", capítulo seis: "Trabajo ayer, hoy y mañana") e, por fim, Unidade quatro: "Educación y bienestar" (capítulo sete: "Estudiar para crecer", capítulo oito: "Proyecto de vida").

Quanto aos temas, no LE/LEI das etapas cinco e seis, trabalham-se na unidade um, "Identidade e pluralidade", dando-se destaque à diversidade cultural e aos direitos humanos; na unidade dois, "Alimento e cultura", destacando-se o direito à alimentação e a questão do desperdício; na unidade três, "Habitação e convivência", sublinhando-se a segregação social e os quilombos urbanos; na unidade quatro, "Saúde e qualidade de vida", salientando-se a questão da saúde mental, do envelhecimento e dos hábitos saudáveis. No LE/LEI das etapas sete e oito, são desenvolvidos os temas: "Ócio e cultura", na unidade um, evidenciando-se o direito ao lazer e à arte; "Sustentabilidade e responsabilidade, na unidade dois, promovendo-se uma reflexão sobre "Moda consciente", "Consumo colaborativo" e "Impactos ambientais"; "Tecnologia e inovação", na unidade três, ressaltando-se o "Papel da ciência para a melhoria da saúde" e a questão do "Trabalho remunerado e não remunerado"; "Educação e bem-estar," na unidade quatro, destacando-se as "Desigualdades educacionais" e os "Projetos de vida dos estudantes".

Nas obras LE/LEI da coleção, são utilizados diferentes gêneros textuais para as atividades de leitura, análise linguística, produção textual e compreensão auditiva. Os textos têm a autoria de homens e de mulheres de diferentes raças e nacionalidades. Essa pluralidade também pode ser observada em relação às imagens e aos vídeos, pois há uma diversidade de pessoas que representam diferentes etnias, raças, idades, gêneros, condições físicas e nacionalidades, sendo a maioria oriunda de países em que se fala espanhol, embora haja pessoas de Nova Deli e do Quênia, por exemplo.

Há também três seções especiais, no LE/LEI, que não são comuns a todos os capítulos, como: "Mundo Digital", que traz informações e reflexões sobre as mídias digitais; "Práctica Integradora", em que se propõe uma atividade coletiva com enfoque interdisciplinar; "Evaluación", na qual são apresentadas atividades de múltipla escolha compostas por itens das provas do ENCCEJA, SIELE e DELE. A seção "Mundo Digital" encontra-se nos capítulos três e cinco do LE/LEI das etapas cinco e seis, bem como nos capítulos três e sete do LE/LEI das etapas sete e oito. As seções "Práctica Integradora" e "Evaluación" localizam-se no final da segunda e da quarta unidade nas obras referentes às duas etapas.

No LE/LEI das etapas cinco e seis, na seção "Mundo Digital", trabalham-se, no capítulo três, os temas da confiabilidade das notícias e da navegação segura pela internet, e, no capítulo cinco, os podcasts. No LE/LEI das etapas sete e oito, na seção "Mundo Digital", desenvolve-se o tema do consumo colaborativo, com destaque para o uso de plataformas digitais e aplicativos móveis nesses serviços, no capítulo três, e, no capítulo sete, o tema da exclusão digital e formas de diminuir essa desigualdade. Em relação à seção "Práctica Integradora", no LE/LEI das etapas cinco e seis, são trabalhados os temas: desperdício de alimentos, no capítulo 4, e uso do espaço público, no capítulo 8. Quanto à prática sobre desperdício de alimentos, são sugeridas, como atividades, a produção de um material informativo sobre aproveitamento dos alimentos, uma visita a uma cozinha e a leitura do Guia alimentar para a população brasileira. Em relação ao tema uso do espaço público, propõe-se um passeio ao redor do colégio para identificar os usos desse espaço e sugere-se que a atividade seja realizada com os professores de Educação Física e Geografia. Na seção "Práctica Integradora" do LE/LEI das etapas sete e oito, são desenvolvidos os temas: trabalho não remunerado, principalmente, o trabalho invisibilizado que é realizado por mulheres, e educação financeira, destacando-se o consumo consciente e o equilíbrio do orçamento. Em relação ao tema trabalho não remunerado, propõe-se a realização de uma mostra de arte para tratar dessa questão, sugerindo-se o trabalho com os professores de Arte e Língua Portuguesa. No que tange ao tema educação financeira, propõe-se a criação de um folheto informativo sobre o tema com a ajuda do(a) professor(a) de Matemática. Vale destacar que, na seção "Práctica Integradora", há uma descrição detalhada sobre o planejamento da atividade,

que inclui as etapas de planejamento, produção, divulgação e avaliação, o que também se verifica na seção "Para Producir", na qual se busca desenvolver a competência escrita.

No final das obras de LE/LEI correspondentes às duas etapas, encontram-se a seção "Sugerencias", na qual se apresentam sugestões de documentários, filmes, museus, podcasts, sites de internet etc.; a seção "Transcripciones", na qual se encontram as transcrições dos áudios e dos podcasts disponibilizados ao longo da coleção; e um capítulo intitulado "Referências Bibliográficas Comentadas".

As duas obras de MP/MPI têm 276 páginas e são praticamente iguais, diferenciando-se quanto à interatividade e acessibilidade presentes no MPI. No MP/MPI das duas etapas, há indicação do volume, da modalidade, do segmento, das etapas, da área de conhecimento e do componente curricular na primeira página. Posteriormente, há uma apresentação da obra para o(a) professor(a), seguida de um "Sumário", que se divide em "Orientações Gerais", "Orientações Específicas da área Práticas de Língua Espanhola" e "Orientações Específicas do Livro do Estudante".

Nas "Orientações Gerais" do MP/MPI de ambas as etapas, há uma seção que trata do histórico da EJA, na qual são apresentadas as principais legislações sobre essa modalidade, sua função social e o perfil dos(as) estudantes. Em seguida, resalta-se o papel dos(as) professores(as) e da comunidade acadêmica na divulgação dos cursos de EJA, e apresentam-se estratégias para atrair o público-alvo. Ressalta-se o papel do(a) professor(a) como mediador(a) do aprendizado e das possíveis questões conflituosas. Há uma seção que trata da avaliação, na qual se explicam os tipos de avaliação. Destaca-se a necessidade de utilizar diferentes instrumentos avaliativos e de não avaliar somente o aspecto cognitivo. Segue-se a isso uma seção que trata das práticas pedagógicas para o trabalho com a EJA, cujas subseções tratam da organização da sala de aula, de propostas de trabalho interdisciplinar, estratégias para se trabalhar com estudantes trabalhadores(as), estratégias para desenvolver o pensamento científico, sugestões para desenvolver as capacidades de argumentação, análise e inferência bem como estratégias para identificar problemas de aprendizagem. Na penúltima seção desta primeira parte, há sugestões de como mediar conflitos e de como tratar de casos de bullying e de violência de gênero para se construir uma cultura da paz. Na última seção, destaca-se a importância da educação na questão da saúde mental voltada ao público da EJA, propondo-se atividades sobre o tema a serem trabalhadas com os(as) estudantes.

Nas "Orientações Específicas da área Práticas de Língua Espanhola", destaca-se a língua espanhola como uma língua franca, que permite o acesso à ciência, à tecnologia, às comunicações e às produções culturais, além de permitir a expansão/compreensão da identidade cultural e social do estudante. Reforça-se também a necessidade de se fazer um diagnóstico com os sujeitos, já que seus saberes anteriores devem ser valorizados, e de promover uma educação crítica e reflexiva, fomentando o protagonismo do estudante. Sublinha-se a importância de se trabalhar com diferentes gêneros textuais dentro de uma perspectiva sociointeracionista da linguagem. Afirma-se que os textos, orais, escritos e multimodais, trabalhados na coleção, são autênticos. Nessa parte, explica-se como a coleção é dividida e como as diferentes competências são trabalhadas em cada seção. Na subseção "Considerações sobre Avaliação", trata-se dos desvios linguísticos na aprendizagem de línguas estrangeiras, destacando-se que os desvios fazem parte da aprendizagem e permitem que o(a) professor(a) faça uma intervenção didática eficaz. Há subseções que mostram a importância da avaliação diagnóstica e da autoavaliação para o ensino de língua estrangeira. Na subseção "Avaliação em Larga Escala", explica-se a seção "Evaluación" do LE/LEI cujas questões são extraídas dos exames de larga escala DELE, ENCEJA e SIELE. Na subseção "Interdisciplinaridade" na coleção, declara-se que a coleção é concebida pelos princípios de transversalidade e interdisciplinaridade, motivo pelo qual diferentes temas relacionados à cidadania ativa são tratados nos capítulos. Explica-se, nessa subseção, a seção "Prácticas Integradoras" presentes no LE/LEI.

Por fim, descreve-se a organização e a estrutura da coleção e apresentam-se possibilidades de cronograma para se trabalhar as unidades e os capítulos por meio de diferentes divisões temporais em bimestres, trimestres e semestres. Em seguida, são apresentadas uma seção com "Referências Bibliográficas Comentadas" e uma seção com "Referências Bibliográficas Complementares Comentadas". Posteriormente, apresenta-se uma representação, em tamanho menor, das páginas do LE/LEI com as sugestões de respostas para as atividades propostas na cor rosa nas laterais e na parte inferior de cada página do MP/MPI. No que tange a essas sugestões, há propostas de atividades diagnósticas, de ativação de conhecimentos prévios, de comparação com a língua portuguesa, de inferência, de estratégias metodológicas, de trabalho interdisciplinar, de atividades complementares e avaliativas e de informações complementares sobre os temas, o léxico e a gramática. Há também explicações sobre os "Objetos Digitais", sobre o conteúdo dos áudios e sobre a relação de determinada ODS com o conteúdo desenvolvido.

Bloco 1 - Manual Impresso e Manual Digital do Professor - Práticas de língua estrangeira - espanhol

1.1 Adequação e pertinência das orientações prestadas ao professor por meio do manual - critérios comuns

1.1 Adequação e pertinência das orientações prestadas ao professor por meio do manual - critérios comuns

1.1.1. O manual do professor apresenta a história, a memória e os normativos da Educação de Jovens e Adultos no Brasil, indicando os principais referenciais teóricos, os dados e o papel do/da professor/professora na escolarização de jovens, adultos e idosos? (Anexo III - 7.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O MP/MPI apresenta a história, a memória e os normativos da EJA no Brasil e no mundo, indicando os principais referenciais teóricos, os dados e o papel do(a) professor(a) na escolarização de jovens, adultos e idosos. Na seção "A Construção da Educação de Jovens e Adultos no Brasil" (MP/MPI, p. 5), o MP/MPI apresenta a história da EJA, por meio da explicação da criação da Conferência Internacional de Educação de Adultos (Confinte), que ocorre a cada doze anos desde 1949. Declara-se, nessa seção, que, na VI Confinte, no Brasil, foram criados os princípios que orientam a EJA. Na seção intitulada "Histórico da Educação de Jovens e Adultos no Brasil" (MP/MPI, p. 6), o MP/MPI relata que as primeiras escolas para adultos datam de 1920, e foram organizadas para atender à crescente industrialização e urbanização. O MP/MPI também informa que a Constituição de 1934, tornou o ensino primário de adultos um dever do Estado. Nessa mesma parte, também, é descrita a primeira Campanha Nacional de Educação de Adultos, realizada em 1947, bem como sua extinção em 1950. Ainda nessa seção, o MP/MPI apresenta o método de Paulo Freire a partir do trabalho que realizou na cidade de Angicos e no Distrito Federal, além de apresentar a adoção desse método no Plano Nacional de Alfabetização, em janeiro de 1964, e sua revogação após a instauração do regime civil-militar. O MP/MPI informa também que o regime civil-militar instituiu o Movimento Brasileiro de Alfabetização (MOBRAL), em 1967, e o Ensino Supletivo, em 1971. Outra questão que o MP/MPI aborda é o fato de o MOBRAL haver sido extinto com o fim do regime civil-militar e que, após isso, a Constituição de 1988 passou a garantir o ensino gratuito a todos os(as) brasileiros(as). O MP/MPI é iniciado com a seção "Orientações gerais". Nessa seção, há uma subseção dedicada ao debate sobre construção da Educação de Jovens e Adultos no Brasil e outra à discussão sobre docência e intervenção social. Na parte focada na implementação da EJA em nosso país, o MP/MPI apresenta ao(a) professor(a) informações sobre a história e memória dessa modalidade: "Em resposta a esses altos índices de analfabetismo, o governo federal lançou, em 1947, a primeira Campanha Nacional de Educação de Adultos." (MP/MPI, v. 1, p. MP006). Associado ao panorama histórico descrito, são apresentadas as normativas que estabelecem essa modalidade no Brasil, bem como as teorizações do campo. Esse movimento pode ser ilustrado nestas duas passagens: "O trabalho do pernambucano Paulo Freire (1921-1997) apresentou uma nova visão sobre a abordagem da alfabetização de adultos. [...] Em 1963, a Secretaria de Educação do Rio Grande do Norte convidou Freire para testar suas ideias sobre alfabetização de adultos em um programa de larga escala (Lyra, 1996, p. 15)". (MP/MPI, v. 2, p. MP007). No segmento dedicado à discussão do papel do(a) professor(a), há um debate sobre as peculiaridades da EJA e a indicação de estratégias para lidar com elas, como lê-se em: "É atribuição dos professores, como mediadores do aprendizado, convidar os estudantes à análise crítica das diferenças presentes no ambiente escolar, de modo a viabilizar o convívio e desenvolver empatia entre os diferentes grupos que compõem cada turma. Assim, o ambiente da sala de aula se torna propício ao aprendizado." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP014). Dessa forma, o Manual do Professor contempla plenamente o solicitado a respeito de apresentar a história, a memória e os normativos da Educação de Jovens e Adultos no Brasil, indicando os principais referenciais teóricos, os dados e o papel do(a) professor(a) na escolarização de jovens, adultos e idosos, conforme o Anexo III, item 7.1, a, do Edital.

1.1.2. O Manual do professor explicita o papel de professores e da comunidade escolar na realização de busca ativa para a formação de turmas na EJA? (Anexo III - 7.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O MP/MPI explicita o papel dos(as) professores(as) e da comunidade escolar na realização da busca ativa para a formação das turmas de EJA. Essas indicações são dadas na seção "Orientações gerais", subseção "Docência e Intervenção social". Nessa parte, o material indica, em dois parágrafos, ações que podem ser realizadas pela comunidade, pelos(as) gestores(as) e pelos(as) professores(as) para combater a evasão escolar. Tais indicações podem ser encontradas nesta passagem: "Como parte da estratégia de mobilização, professores e gestores podem sugerir às suas secretarias de ensino a criação de bancos de dados com registros de estudantes evadidos que podem se beneficiar da abertura de turmas de EJA. Se já se matricularam em algum momento e abandonaram a escola, os setores competentes das secretarias podem entrar em contato com esses estudantes e informar sobre a possibilidade de formação de novas turmas de EJA" (MP/MPI, v. 1, p. 13). Como exposto, o MP/MPI explicita o papel de professores(as) e da comunidade escolar para a realização de busca ativa para a formação de turmas na EJA e, portanto, cumpre o referido item do Edital.

1.1.3. O Manual do professor apresenta estratégias procedimentais para avaliação diagnóstica, monitoramento de aprendizagens e em como planejar as aulas a partir desses diagnósticos? (Anexo III - 7.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O MP/MPI apresenta estratégias procedimentais para avaliação diagnóstica, para o monitoramento de aprendizagens e para o planejamento das aulas a partir desses diagnósticos. A seção "Avaliação e Planejamento" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 16) trata dos diferentes tipos de avaliação: avaliação diagnóstica, avaliação formativa e avaliação somativa. Especificamente sobre a avaliação diagnóstica, o MP/MPI defende que esse tipo de avaliação é importante na EJA, já que os(as) estudantes apresentam diferentes perfis e têm diferentes experiências, logo, resgatar esses conhecimentos permite uma aprendizagem efetiva. Em seguida, o MP/MPI exibe sugestões de avaliação diagnóstica, mas adverte que o(a) professor(a) tem liberdade para escolher entre elas e também mesclá-las. A primeira sugestão de avaliação diagnóstica é fazer uma sondagem inicial, fazendo perguntas ao coletivo de estudantes sobre o tema proposto. As respostas dessa sondagem, de acordo como MP/MPI, podem ser escritas pelo(a) professor(a) na lousa ou o(a) professor(a) pode criar pequenos grupos que apresentarão essas sugestões, utilizando materiais como cartolinas ou fazendo anotações digitais. Essa sondagem auxiliaria os(as) professores(as) a prosseguir na continuidade ou nas modificações na trilha de ensino proposta pelo(a) professor(a), que poderia incorporar "os conhecimentos e as dificuldades eventualmente apresentadas pelos estudantes" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 18). O MP/MPI sugere também, como formas de avaliação diagnóstica, questionários objetivos com questões fechadas, o que permitiria a tabulação dos dados e a construção de estatísticas, a partir das quais seria possível avaliar as trajetórias dos(as) estudantes e, ao mesmo tempo, familiarizá-los com esse tipo de avaliação. Além disso, também são propostas as avaliações individuais com questões abertas, o que permitiria também fazer uma análise do letramento dos(as) estudantes. O MP/MPI ainda reforça que a avaliação diagnóstica deve ser flexível e variada, e, por consequência, essas sugestões não devem ser vistas como um guia definitivo. Sobre o monitoramento da aprendizagem, o MP/MPI explica o que são as avaliações formativa e somativa e apresenta sugestões dos dois tipos de avaliação. Para a avaliação formativa, o MP/MPI propõe diferentes estratégias de avaliação, como o diário de aulas e as avaliações individualizadas, sendo que ambas as atividades podem ser feitas por meio de registros escritos, gravações e/ou atividades que valorizam a modalidade oral para os(as) estudantes que têm um grau menor de letramento. Segundo o MP/MPI, essas atividades teriam a vantagem de propiciar a assimilação do conteúdo trabalhado, já que o(a) próprio(a) estudante avaliaria suas limitações e seus avanços, além de permitir ao(a) professor(a) verificar o andamento do seu plano de ensino. De qualquer forma, o MP/MPI apresenta indicações para que o(a) professor(a) varie sua estratégia de avaliação. Sobre a avaliação somativa, ressalta-se que as sugestões feitas para as avaliações diagnósticas e formativas poderiam ser usadas como avaliação somativa. Vale mencionar que também há indicações de avaliação diagnóstica nos comentários para o(a) professor(a) na parte lateral e inferior do LE/LEI. Nos comentários para o(a) professor(a), etapas cinco e seis, na seção que trata do tema *El Español en el mundo*, o MP/MPI sugere perguntar, por exemplo: "qual é a importância, para eles [os estudantes], de estudar espanhol como língua estrangeira e se sabem em que continentes estão localizados os países em que se fala espanhol" (LE/LEI, v. 2, p. 12). Nos comentários para o(a) professor(a) do LE/LEI, das etapas sete e oito, que trata do tema *Diversión de por vida* também há uma proposta diagnóstica, na qual o MP/MPI sugere fazer algumas perguntas aos(as) estudantes, como: "¿Qué sueles hacer en tu tiempo libre? ¿Tienes algún pasatiempo? ¿Tu jornada laboral posibilita momentos de descanso? ¿Formas parte de algún grupo que realiza actividades culturales y/o deportivas?" (LE/LEI, v. 2, p. 12). Nas orientações ao(a) professor(a), o MP/MPI afirma que isso facilitará a identificação com a temática do capítulo e, se algum(a) estudante disser que não realiza atividades culturais, recomenda que o(a) professor(a) inicie uma conversa sobre o compromisso do Estado na promoção do bem-estar dos(as) cidadãos(ãs). No MP/MPI (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 56), ainda é apresentado um quadro para o monitoramento das aprendizagens, a partir do qual o(a) professor(a) conseguirá planejar melhor suas aulas, já que nele se sistematizam os avanços e as dificuldades dos(as) estudantes. Essa ação permitirá planejar a estratégia pedagógica a ser adotada. Conclui-se, portanto, que a coleção cumpre o item 7.1, c, Anexo III, do Edital.

1.1.4. O Manual do professor apresenta formas de organização do espaço da sala de aula para a promoção de aprendizagens para além do modelo enfileirado? (Anexo III - 7.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O MP/MPI apresenta formas de organização do espaço da sala de aula para a promoção de aprendizagens para além do modelo enfileirado. A seção "Metodologias e Organização da Sala de Aula" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 20) apresenta diferentes possibilidades de organização do espaço da sala de aula, além de uma reorganização do próprio espaço escolar. Sobre as possibilidades para além do modelo enfileirado, o MP/MPI sugere organizar a sala em semicírculo, para o compartilhamento de experiências; e o trabalho em pequenos grupos, que propicia trabalhos de criação e produção de saberes, como se lê em: "A disposição da sala em semicírculo proporciona aos estudantes um espaço adequado para o compartilhamento de experiências, de visões de mundo e de hipóteses sobre um problema, ao mesmo tempo que favorece a escuta ativa do outro" (MP/MPI, v. 1, p. 020). Assim, o MP/MPI propõe utilizar a técnica das estações de trabalho, "em que os estudantes visitam uma sequência de pontos predeterminados pelo docente com objetivos específicos, permite que uma situação-problema seja apresentada em etapas e exige que os estudantes acompanhem o desenrolar da atividade à medida que conhecem as etapas propostas" (MP/MPI, v. 1, p. 020). O MP/MPI também propõe o trabalho em grupos, o que indica outras formas de organização da sala de aula: "O trabalho em pequenos grupos possibilita que sejam reunidas experiências e vivências plurais, além de proporcionar um espaço de criação e de produção de saberes" (MP/MPI, v. 1, p. 020). Igualmente, o MP/MPI aconselha utilizar outros espaços para além da sala de aula, como corredores e pátios da unidade escolar para realizar exposição de trabalhos e *workshops*, como observa-se, por exemplo, em: "Considerando o espaço escolar maior do que a sala de aula, outras possibilidades se abrem: diferentes turmas de EJA podem se apropriar dos corredores e pátios da unidade escolar que frequentam para a realização de exposições de trabalhos, de projetos em andamento e de *workshops*. Um trabalho que envolva a reorganização do espaço escolar pode representar um desafio aos estudantes e criar um ambiente de aprendizado dinâmico e inclusivo." (MP/MPI, v. 1, p. 020). Nos comentários para o(a) professor(a), o MP/MPI sugere realizar uma atividade interdisciplinar sobre o Dia do Respeito à Diversidade Cultural com as disciplinas de Ciências Humanas e Artes. Para realizar essa atividade, o MP/MPI aconselha a divisão dos(as) estudantes em grupos e a distribuição dos temas de pesquisa entre eles: "Proposta interdisciplinar. A análise da imagem sobre o *Día del respeto a la Diversidad Cultural* favorece um trabalho interdisciplinar com Ciências Humanas e Arte. Assim, é possível propor uma atividade que permita aos(às) estudantes conhecerem um pouco mais sobre os registros rupestres: em que períodos da história foram feitos, onde podem ser encontrados, o que representam, como são preservados, se existem no Brasil, entre outros aspectos. Pode-se organizar os estudantes em grupos e distribuir esses temas entre eles para pesquisarem e apresentarem aos colegas o que aprenderam." (MP/MPI, v. 1, p. 013). Na seção "*Práctica Integradora*", o LE/LEI recomenda que haja aulas fora da sala de aula como, por exemplo, a visita a uma cozinha comunitária. Na atividade em que consta tal proposta, o LE/LEI objetiva discutir o desperdício de alimentos, como se lê no seguinte fragmento: "*La etapa siguiente será una visita a una cocina, que puede ser la de la escuela o una cocina comunitaria cercana, donde se desarrollen proyectos sociales, por ejemplo. Para ello, el profesor/a orientar y acompañar a todo el grupo en un horario determinado y previamente agendado, para que puedan conocer más el proceso de preparación de los alimentos.*" (LE/LEI, v. 1/v. 2, p. 101). Na seção "*Práctica Integradora*", em que se desenvolve o tema utilização do espaço público, o LE/LEI sugere a realização de um passeio ao redor da escola para identificar os espaços públicos e reconhecer como eles são utilizados pela comunidade, conforme o trecho: "*Tus compañeros y tú van a realizar una clase paseo alrededor del colegio, con la coordinación del profesor, para identificar los espacios públicos y conocer cómo los utiliza la comunidad. Después van a organizar estas informaciones registrándolas en el aula.*" (LE/LEI, v. 1/v. 2, p. 186). Como explicitado nos exemplos, o MP/MPI apresenta diferentes formas de organização do espaço da sala de aula, inclusive, expandindo os espaços de aprendizagem, cumprindo, portanto, o item 7.1 d, do Anexo III do Edital.

1.1.5. O Manual do professor indica as possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, oferecendo orientações teóricas, metodológicas e formas de articulação da respectiva área de conhecimento com outras, inclusive, disponibilizando subsídios para o planejamento individual e coletivo? (Anexo III - 7.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor indica as possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, oferecendo orientações teóricas, metodológicas e formas de articulação da respectiva área do conhecimento com outras, inclusive, disponibilizando subsídios para o planejamento individual e coletivo. Nos comentários para o(a) professor(a), o MP/MPI indica realizar uma atividade interdisciplinar sobre o Dia do Respeito à Diversidade Cultural, com as disciplinas de Ciências Humanas e Artes, por meio do estudo das pinturas rupestres. Para realizar essa atividade, o MP/MPI propõe a divisão dos(as) estudantes em grupos e a distribuição dos temas de pesquisa entre eles(as), como se lê no seguinte excerto: "Proposta interdisciplinar. A análise da imagem sobre o *"Día del respeto a la Diversidad Cultural"* favorece um trabalho interdisciplinar com Ciências Humanas e Arte. Assim, é possível propor uma atividade que permita aos(as) estudantes conhecer um pouco mais sobre os registros rupestres: em que períodos da história foram feitos, onde podem ser encontrados, o que representam, como são preservados, se existem no Brasil, entre outros aspectos. Pode-se organizar os estudantes em grupos e distribuir esses temas entre eles para pesquisarem e apresentarem aos colegas o que aprenderam." (LE/LEI, v. 1, p. 13). Há, na parte comum do MP/MPI, uma subseção intitulada "A interdisciplinaridade na coleção" cujo propósito é explicar que a coleção "parte da concepção de transversalidade e interdisciplinaridade para estabelecer na prática educativa uma relação entre aprender na realidade e da realidade. Ao trabalhar com temas transversais, preconiza-se o contexto no qual estão inseridos os estudantes da EJA, a fim de contribuir para a formação cidadã de cada um deles, preocupando-se com as transformações das relações sociais nas dimensões econômica, política e cultural." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO58). Nesse sentido, o MP/MPI orienta sobre o caráter integrador que subsidia a construção do material. No que tange às orientações metodológicas, essas propostas são indicadas junto às páginas do LE reproduzidas quando há ocorrência de possibilidade de interdisciplinaridade. Isso pode ser observado em: "As atividades sobre a pontuação podem ser realizadas de maneira interdisciplinar com Língua Portuguesa. Direcione o trabalho de modo que os estudantes percebam as semelhanças e as diferenças entre os usos e os sinais de pontuação nas duas línguas." (MP/MPI, v. 1, p. MPO40) e "A temática da seção possibilita um trabalho interdisciplinar com História. Assim, é possível propor aos estudantes uma pesquisa sobre o processo de formação da sociedade brasileira e sua influência na formação das identidades culturais no Brasil, um país notadamente diverso. Esta atividade visa, além de conhecer as origens do povo brasileiro, trabalhar a importância de respeitar e valorizar as diferenças, em combate ao racismo e à xenofobia." (MP/MPI, v. 1, p. MPO44). Conforme os exemplos explicitados, a coleção cumpre com o que se solicita o no Anexo III - 7.1 e, do Edital

1.1.6. O Manual do professor disponibiliza subsídios para a autonomia de professores, possibilitando diferentes modos de apresentação e ordenação dos conteúdos? (Anexo III - 7.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor disponibiliza subsídios para a autonomia de professores, possibilitando diferentes modos de apresentação e ordenação dos conteúdos. Na subseção intitulada "Ordenação de conteúdos e cronograma", o MP/MPI indica diferentes possibilidades de apresentação e ordenação das unidades da coleção. A seção "Organização da Coleção" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP058) apresenta a coleção, informando que ela se divide em dois volumes, cada um com oito capítulos, que estão divididos em quatro unidades. Ela informa também que a coleção foi pensada para trabalhar as quatro unidades em dois anos, mas que "isso deve ser alinhado à realidade de cada escola e de cada turma" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP58), respeitando o ritmo e os interesses dos(as) estudantes para que o estudo da língua espanhola possa contribuir para a abertura de horizontes e para a ampliação de possibilidades. São também apresentadas ao(à) professor(a), nessa parte, sugestões para uma organização bimestral, trimestral e semestral do material, como se lê no seguinte fragmento: "É importante que o planejamento das aulas leve em conta as especificidades e dificuldades da turma, inicialmente reconhecidas pelo(a) professor(a) por meio da avaliação diagnóstica. Abaixo, apresentamos sugestões de cronograma (bimestral, trimestral e semestral) que contemplam a estrutura da coleção tal como ela foi concebida. Lembre-se, no entanto, que a ordenação dos conteúdos não é fixa. Por se tratar de uma sugestão, esse cronograma pode ser modificado conforme os critérios e necessidades do planejamento do(a) professor(a)." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP062). Apesar dessas sugestões de cronograma, é ressaltado, em mais de um momento, que essa proposta pode ser modificada, porque não há ordem, *a priori*, na obra, segundo é explicitado: "A estrutura desta obra oferece a possibilidade de navegar por ela de forma autônoma. Ainda que haja uma sugestão de percurso, os conteúdos podem ser explorados na ordem que melhor se adequa ao contexto da turma, já que são organizados em torno de eixos temáticos, proporcionando, assim, flexibilidade para os educadores adaptarem o currículo de acordo com as necessidades e interesses específicos de seus estudantes. Isso estimula um ambiente de aprendizado mais dinâmico e personalizado" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP061). O MP/MPI explicita que a coleção não está alicerçada em um domínio progressivo dos conteúdos gramaticais, o que permite mais liberdade para o(a) professor(a) escolher as unidades/capítulos que quer trabalhar e a ordem de conteúdos e temas que melhor se adapte à sua realidade. Além disso, na seção "Sugestões de cronograma" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 62), o MP/MPI inclui sugestões de cronograma que atendem a diferentes possibilidades de organização temporal, contemplando divisões da coleção por bimestres, trimestres e semestres, como se destaca: "É importante que o planejamento das aulas leve em conta as especificidades e dificuldades da turma, inicialmente reconhecidas pelo(a) professor(a) por meio da avaliação diagnóstica" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 62). O MP/MPI indica, inclusive, que a ordenação de trabalho com os(as) estudantes pode ser feita a partir das avaliações diagnósticas que são sugeridas, por exemplo: "Tal avaliação entra em cena, principalmente, por conta das necessidades de organização e sequenciamento do sistema escolar. Nesse caso, as situações e os instrumentos sugeridos para os outros tipos de avaliação também podem ser utilizados para a avaliação somativa. Cumpre ressaltar que, uma vez bem realizado o trajeto das avaliações diagnóstica e formativa, o(a) professor(a) pode identificar pontos específicos que possam ser considerados nesse 'momento final'" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP018). Pelos exemplos anteriores, o Manual do Professor disponibiliza subsídios para a autonomia de professores(as), possibilitando diferentes modos de apresentação e ordenação dos conteúdos, em diversos aspectos, seja no planejamento das unidades, na organização dos bimestres e semestres, bem como a própria forma e sequência dos modos de avaliação, atendendo, portanto, ao anexo III, no que se refere ao item 7.1 f, do Edital.

1.1.7. O Manual do professor demonstra ações práticas de trabalho interdisciplinar, oferecendo esclarecimentos sobre as bases teóricas e exemplos de trabalho com o material apresentado? (Anexo III - 7.1, g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor demonstra ações práticas de trabalho interdisciplinar, oferecendo esclarecimentos sobre as bases teóricas e exemplos de trabalho com o material apresentado. Na seção "Orientações específicas do Livro do Estudante", são apresentadas sugestões para a realização das atividades propostas nas unidades. Durante essas indicações são oferecidas diferentes sugestões de passos práticos para a realização de tarefas interdisciplinares, tais como o boxe "*Países y monedas*", que indica a possibilidade de realizar um trabalho interdisciplinar com Ciências Humanas e Matemática, conforme demonstra o enunciado: "Peça aos estudantes que pesquisem a origem da moeda "*peso*", considerando sua relação com a colonização espanhola, e quais países hispano-falantes a utilizam como moeda oficial. Pode-se ainda solicitar que comparem os valores do peso em diferentes países, fazendo uma busca da cotação do dia. Para finalizar, proponha que comparem esses valores com o do real. Incentive-os a refletir sobre a diferença de valorização dessas moedas" (MP/MPI, v. 2, p. 62) e "Se possível, uma atividade interdisciplinar com a área de Ciências Humanas pode ser proposta, a fim de que os estudantes conheçam um pouco mais sobre a Unesco." (MP/MPI, v. 2, p. 165). Também nos comentários para o(a) professor(a), cujo tema é *Diversión de por vida* é sugerido que, para trabalhar a atividade 3, dessa página, o(a) professor(a) deve ajudar os(as) estudantes a fazer a conversão de valores entre euro e real, bem como solicitar que os(as) estudantes pesquisem o valor do salário mínimo espanhol, para que possam descobrir se as atividades de lazer propostas são acessíveis: "Na atividade 3, ajude os estudantes a pesquisar a conversão de valores entre euro e real. Oriente-os a consultar também o valor do salário mínimo pago na Espanha para definir se as atividades culturais são acessíveis ou não. Assim, a atividade favorece o desenvolvimento de habilidades matemáticas, em uma integração com Matemática" (MP/MPI, v. 2, p. 27). Na sequência, em "*Arte para desfrutar*", o MP/MPI propõe uma integração com as áreas de Ciências Humanas e Artes, mediante uma atividade de pesquisa em que os(as) estudantes devem investigar manifestações artísticas e culturais dos países da América Latina e da Espanha. A coleção didática sugere, inclusive, verificar as semelhanças e diferenças entre o *rock* argentino e o *rock* brasileiro, assim como, buscar imagens do Carnaval boliviano e do *candombe* uruguaio, a fim de fazer uma comparação com as escolas de samba brasileiras, como pode-se ler em: "Para uma integração com as áreas de Ciências Humanas e Arte, proponha uma atividade de pesquisa que permita aos estudantes conhecerem mais a respeito das manifestações artísticas e culturais produzidas em países da América Latina e na Espanha. São inúmeros os temas que podem escolher, por exemplo, buscar imagens de diferentes manifestações culturais – como o carnaval da Bolívia e o *candombe* uruguaio –, a fim de estabelecer relações com os desfiles de escolas de samba brasileiras. Outra possibilidade: mostrar as similaridades e as diferenças entre o *rock* argentino e o *rock* brasileiro e sua importância social e política nos dois países (MP/MPI, v. 2, p. 33). Com relação à abordagem teórica do tema, o material cumpre o critério ao apresentar uma fonte teórica sobre o tema no material, localizada na subseção "Proposta interdisciplinar", em que indica o seguinte trabalho: "[...] o Real, enquanto Real, é uma totalidade transdisciplinar. Ao processo analítico de cindir o Real através das parcialidades disciplinares, deve seguir-se a retotalização transdisciplinar, mediante um processo epistemológico interdisciplinar (Streck; Redin; Zitzkoski, 2018, p. 274). (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO21). Assim, o Manual do Professor demonstra ações práticas de trabalho interdisciplinar, oferecendo esclarecimentos sobre as bases teóricas e exemplos de trabalho com o material apresentado, cumprindo, portanto, o estabelecido no 7.1 g, Anexo III, do Edital.

1.1.8. O Manual do professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis da EJA a desenvolver conhecimentos científicos? (Anexo III - 7.1, h)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis da EJA a desenvolver conhecimentos científicos. O MP/MPI apresenta uma subseção intitulada "A construção do pensamento científico", cujo objetivo é orientar o(a) professor(a) sobre a importância do seu desenvolvimento dos(as) estudantes. Nesse sentido, o material apresenta a orientação de que "A promoção de uma cultura de pensamento científico é um desafio na sociedade. Estimular os estudantes ao questionamento, à investigação, à aproximação sistemática e metódica do objeto e ao pensamento crítico não é objetivo trivial em face da fluidez das informações e do imediatismo das formulações que, em lugar de compreenderem os eventos do mundo, reproduzem lugares-comuns e até mesmo preconceitos" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO23). Essa orientação geral sobre a importância do pensamento científico é delimitada em certo momento, com algumas indicações sobre possibilidades de trabalho com diferentes perfis de estudantes. Isso pode ser visto no trecho a seguir: "Alguns podem, por exemplo, apresentar mais familiaridade com a formulação de questões de pesquisa identificadas a suas vivências no mundo do trabalho, como as contradições relacionadas à produção e à economia de forma geral, mas podem mostrar dificuldade na apreensão de conceitos que expliquem tais problematizações." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO24) e "Para trabalhar com essa multiplicidade de posturas em relação ao conhecimento científico, a turma pode ser dividida em grupos de trabalho que mesclam os diferentes perfis de estudantes da EJA, para fomentar o debate entre sujeitos que apresentam diferentes experiências de vida e visões de mundo." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO24). Assim, o material cumpre o critério por apresentar, no MP/MPI, orientações sobre o trabalho com a EJA, fomentando também o trabalho do(a) professor(a) referente ao desenvolvimento dos conhecimentos científicos, como requer o item 7.1 h, Anexo III, do Edital.

1.1.9. O Manual do professor apresenta procedimentos de acolhida, de estratégias didático-pedagógicas e de trabalho docente para se trabalhar com grupos de estudantes-trabalhadores? (Anexo III - 7.1, i)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor apresenta procedimentos de acolhida, de estratégias didático-pedagógicas e de trabalho docente para se trabalhar com grupos de estudantes-trabalhadores. A seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" contém a subseção "Estratégias de trabalho com estudantes trabalhadores" com o objetivo de oferecer possíveis abordagens para a recepção e trabalho pedagógico com esse público. No que tange ao acolhimento, o MP/MPI sugere como possibilidade a realização de apresentações coletivas com todo o grupo de professores(as) ou ainda o uso de registros fotográficos para que eles(elas) possam apresentar sua história. Além disso, a coleção indica outras categorias de apoio necessárias, tais como: "É importante estar disponível para oferecer apoio técnico, orientações acadêmicas e indicações de estudos. Além disso, o apoio emocional é importante, visto que os estudantes já têm uma vida densa, que envolve família, trabalho e lazer, suscetível a eventualidades." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO23). Em relação à proposição de estratégias didático-pedagógicas, o MP/MPI indica o mapeamento de conhecimentos prévios, o estabelecimento de acordos prévios para o andamento do ano letivo, o uso das metodologias de estudo de caso ou o trabalho por projetos. Tais indicações podem ser vistas nas seguintes passagens da coleção: "Algumas estratégias didático-pedagógicas favorecem a articulação de conhecimentos prévios. O mapeamento dos conhecimentos prévios e das experiências profissionais anteriores do estudante trabalhador permitem promover atividades que correlacionem os conceitos aprendidos com a vivência acumulada e possibilita que as habilidades menos ou mais desenvolvidas no trabalho sejam exercitadas de formas distintas." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO23), e: "Ainda, o trabalho por projetos pode ser válido na maior parte dos casos. Como adultos estudantes que trabalham, o grupo tem condições de compreender a relação entre as tarefas necessárias que encerram um projeto e o tempo disponível para sua execução." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO23). Com as propostas antes descritas, confirma-se que o Manual do Professor cumpre o item 7.1.i, do Anexo III, do Edital.

1.1.10. O Manual do professor oferece informações e soluções detalhadas sobre problemas, atividades, exercícios e vivências que são desenvolvidos na coleção, tirando o melhor proveito dessas práticas pedagógicas? (Anexo III - 7.1, j)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor oferece, parcialmente, informações e soluções detalhadas sobre problemas, atividades, exercícios e vivências que são desenvolvidos na coleção, tirando o melhor proveito dessas práticas pedagógicas. Na seção "Orientações específicas do Livro do Estudante", o MP/MPI apresenta uma versão reduzida do LE com as soluções ou possíveis soluções dos problemas, atividades e exercícios propostos, escritas na cor rosa. Além dessas respostas, quando há indicação de resposta pessoal, na maior parte dos casos, ela indica a solução possível e aponta as prováveis discussões que podem ser realizadas em sala de aula. Os trechos a seguir exemplificam essas características do MP: "*Respuesta personal. Respuesta posible: Es cierto que las recomendaciones de la infografía se pueden aplicar a personas más jóvenes. Quizá requiera algunos ajustes en función de las necesidades nutritivas específicas de cada etapa de desarrollo, además de la posibilidad de añadir más ejercicio físico o actividades distintas de las recomendada.*" (MP/MPI, v. 2, p. 65); e: "9. a. *Respuesta personal. Se espera que los estudiantes contesten considerando su historial de 10. b. Respuesta personal. Se espera que los estudiantes contribuyan con su conocimiento de mundo (muchos habrán sido vacunados desde niños contra la poliomielitis y otras enfermedades).*" (MP/MPI, v. 1, p. 106). Entretanto, há uma alternância nas respostas das atividades cujas sugestões de soluções são respostas pessoais, visto que em alguns casos há um direcionamento na resposta e em outros, não. Ou seja, o MP/MPI apresenta respostas possíveis que ampliam o repertório do(a) professor(a), permitindo-lhe auxiliar melhor os(as) estudantes, mas não mantém a regularidade em casos parecidos. No MP/MPI (MPM/MPI, v. 2, p. 14), os exercícios três, seis e sete têm como soluções possíveis respostas pessoais, mas, para as atividades quatro e oito dessa mesma página, que também têm, como solução possível, respostas pessoais, não há uma orientação ao(a) professor(a). Por exemplo, no exercício quatro mencionado, é perguntado: "*En tu opinión, ¿el ocio es un derecho que está condicionado a la pobreza o riqueza de tiempo y también a las condiciones financieras de la persona? Fundamenta tu respuesta con ejemplos del cotidiano.*" Para essa atividade, é apresentada como solução possível, o seguinte: "*Respuesta personal. Respuesta posible: Sí, porque la mayoría de las actividades hay que pagarlas, sea para acceder a la actividad o para trasladarse hacia ella, y si uno no tiene tiempo libre no podrá realizarla.*" (MP/MPI, v. 2, p. 14). O mesmo se verifica na sugestão de resposta para os exercícios de números um e quatro cuja resposta é pessoal, mas, para o exercício número dois, dessa mesma página, para o qual há uma sugestão de solução com resposta pessoal, há também uma resposta possível, dando mais suporte ao(a) professor(a). Observe: "2. *Respuestas personales. Respuesta posible: las fiestas populares, los paseos en familia o con amigos*" (MP/MPI, v. 2, p. 15). Ou seja, não há um padrão no que se refere às respostas de cunho pessoal e no modo como a coleção as orienta. Pelo exposto, a coleção atende, portanto, parcialmente, o item 7.1.j, do Anexo III, do Edital.

1.1.11. O Manual do professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de produzir análises críticas, criativas e propositivas? (Anexo III - 7.1, k)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de produzir análises críticas, criativas e propositivas. A seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" contém a subseção "Capacidades de analisar, argumentar e inferir". Nessa parte, há uma discussão sobre a importância de a escola promover o pensamento crítico e a análise de produtos midiáticos (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO25). Propõe, para isso, a realização de debates estruturados, análise crítica e investigação de textos midiáticos, a comparação de notícias e o uso de fontes diversas para o estímulo da capacidade analítica e crítica e o incentivo à expressão criativa ao se comunicar. Nos trechos a seguir, são exemplificadas essas práticas: "Comparar notícias, por exemplo, de veículos distintos que portam, claramente, diferentes discursos, colabora para a formação de um leitor que precisa selecionar suas fontes de informação. Somam-se a essa estratégia atividades de comparação de dados e informações de fontes oficiais com o discurso jornalístico, pois colaboram para a capacidade de argumentação e de leitura crítica" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO26)", e: "é fundamental estimular linguagens diversas por meio de vídeos (em suas diferentes possibilidades), *podcasts* ou painéis, por exemplo" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO26). Conforme explicitado, o MP/MPI atende o item 7.1 k, Anexo III, do Edital, visto que trata da criatividade e da expressão criativa do(a) estudante e oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes a desenvolver a capacidade de produzir análises críticas, criativas e propositivas.

1.1.12. O Manual do professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de argumentar (em textos orais e escritos)? (Anexo III - 7.1, l)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de argumentar (em textos orais e escritos). A seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" contém a subseção "Capacidades de analisar, argumentar e inferir". Nessa parte, há uma discussão teórico-metodológica sobre o trabalho com a argumentação em sala de aula e como desenvolvê-lo. São propostas ao(a) professor(a) sugestões de atividades, tais como: sala de aula invertida, para apresentar um tema para debate; simpósios de apresentação de trabalhos; análise e debates sobre notícias falsas; mostras de conhecimento; entre outros. (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO26). O MP/MPI discute, ainda, os desafios que o(a) professor(a) pode enfrentar ao sugerir uma postura mais ativa em sala de aula, para o grupo, e estratégias para superar possíveis resistências, como por exemplo: "Um desafio para o(a) professor(a) é o estímulo à postura proativa do estudante da EJA. Muitos fatores podem dificultar esse objetivo. [...] Construir um plano de ensino que seja flexível e aberto a contribuições por parte dos estudantes pode ser uma estratégia para envolvê-los na elaboração das próprias aulas" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO26). Há a indicação da realização de atividades de produção de textos que permitam uma escrita coletiva, de modo que os(as) estudantes que têm mais facilidade poderiam auxiliar os(as) que têm menos facilidade, como destaca-se: "O trabalho coletivo e os registros de desenvolvimento dos estudantes podem colaborar na identificação MPO29 dessas dificuldades. Da mesma forma, criar momentos de valorização dos esforços dos estudantes com dificuldade de aprendizagem é uma forma de reconhecer seu progresso, o que pode incentivar a persistência e o engajamento nas aulas" (MP/MPI, v. 1, MPO28-MPO29). Por apontar o trabalho em diferentes níveis de aprendizagem da EJA, o MP/MPI oferece orientações de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de argumentar, conforme solicitado no Anexo III, item 7.1, l.

1.1.13. O Manual do professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de inferir (em textos orais e escritos)? (Anexo III - 7.1, m)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor oferece orientações claras e precisas de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de inferir (em textos orais e escritos). A seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" contém a subseção "Capacidades de analisar, argumentar e inferir". Nessa parte, há uma discussão sobre a importância do desenvolvimento da capacidade de realizar inferências para o desenvolvimento do estudante da EJA (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO27). O MP/MPI sugere também possíveis alternativas para trabalhar esse conteúdo em sala de aula, conforme o trecho: "utilizar um texto narrativo para inferir sentimentos, desejos e conflitos das personagens permite realizar uma transição interessante entre a suposta objetividade numérica e a subjetividade do texto autoral.". (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO27). Além disso, na seção "Orientações específicas do Livro do Estudante", o MP/MPI propõe orientações para que os(as) professores(as) considerem o trabalho com essa capacidade à medida que realizam as tarefas propostas na obra, como se lê: "Depois, ative os conhecimentos prévios dos estudantes e pergunte: *¿Con qué intención uno lee con el dedo en cada renglón del texto?* Os estudantes poderão inferir que isso ocorre se o leitor deseja empregar muita atenção à leitura, quando não quer se perder nesse processo" (MP/MPI, v. 2, p. 177). O maior número de indicações se dá no âmbito das inferências lexicais, como o enunciado a seguir: "Ao iniciar a observação do infográfico, promova a autonomia dos estudantes, incentivando-os a utilizar dicionários ou a inferir o significado das palavras com base no contexto" (MP/MPI, v. 1, p. 156). Pelo exposto, o MP/MPI atende o Anexo III, no que se refere ao item 7.1 m, visto que oferece orientações de como ensinar estudantes de diferentes perfis a desenvolver a capacidade de inferir (em textos orais e escritos) de diferentes formas, com foco na leitura do léxico, como explicitado.

1.1.14. O Manual do professor propõe atividades que estimulem, por meio de interação, o reconhecimento da diferença e o convívio social no ambiente de sala de aula e na sociedade em geral (família, comunidade escolar, associações, mundo do trabalho etc.)? (Anexo III - 7.1, n)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor propõe atividades que estimulem, por meio de interação, o reconhecimento da diferença e o convívio social no ambiente de sala de aula na sociedade em geral (família, comunidade escolar, associações, mundo do trabalho etc.). Há, em diferentes momentos do MP/MPI, indicações sobre a importância de reconhecer a diferença e respeitá-la na sala de aula da EJA. Na discussão empreendida sobre argumentação, por exemplo, é ressaltada a necessidade de promover a empatia e o respeito nos debates, como a orientação a seguir: "Para estabelecer as bases da empatia, da tolerância e do respeito às visões de mundo de outras pessoas e culturas, o(a) professor(a) pode recorrer a documentos oficiais que tratam da intolerância (religiosa, por exemplo), dos preconceitos (em uma leitura histórica da sociedade brasileira, em outro exemplo) e das diferentes formas de violência que os argumentos podem apresentar.". (MP/MPI, v. 2, p. MPO27). Ainda há sugestões de atividades para incentivar esses valores na subseção "Abordagem da violência no contexto da educação" e indicações, no decorrer da seção "Orientações específicas do Livro do Estudante", para o trabalho com o reconhecimento e respeito às diferenças durante a realização das tarefas propostas. Os trechos a seguir exemplificam essa conduta: "Conclua a atividade ressaltando a importância da valorização da pluralidade cultural e linguística de todos e do respeito às diferenças" (MP/MPI, v. 1, p. 10), "A atividade é uma oportunidade para que atitudes e comportamentos preconceituosos e desrespeitosos possam ser revistos. Evite, entretanto, atitudes taxativas em sala de aula, tanto contra quanto a favor do tema, buscando, ao contrário, propor o diálogo como forma de resolução dos conflitos" (MP/MPI, v. 1, p. 86), e "Na atividade 10, é igualmente importante cuidar para que a conversa entre os estudantes seja promovida de forma respeitosa em relação à comunidade LGBTQIAPN+, combatendo a homofobia e a transfobia. Se considerar oportuno, amplie a discussão sobre o combate à discriminação.". (MP/MPI, v. 2, p. 144). Pelo exposto, o MP/MPI propõe atividades que estimulam o reconhecimento da diferença e o convívio social no ambiente de sala de aula e na sociedade em geral, como solicitado no Anexo III, item 7.1 n.

1.1.15. O Manual do professor propõe diferentes atividades que promovam o combate aos diversos tipos de violência, especialmente a intimidação sistemática (bullying) e violência contra a mulher? (Anexo III - 7.1, o)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor propõe diferentes atividades que promovem o combate aos diversos tipos de violência, especialmente a intimidação sistemática (*bullying*) e violência contra a mulher. Na seção "Orientações gerais", do MP/MPI, há a subseção "Abordagens da violência no contexto da educação", na qual são oferecidas aos(as) professores(as) um debate teórico-metodológico sobre esse tema e estratégias sobre como mediar conflitos em sala de aula, conforme exemplo: "Existem algumas ferramentas importantes para mediar um conflito. Trata-se de técnicas de comunicação que facilitam o diálogo, ponto-chave da mediação. A seguir, estão algumas dessas ferramentas. *Rapport*: sincronização de linguagem corporal e sintonia de compreensão para criar um elo entre as pessoas envolvidas e estabelecer uma relação de confiança. O mediador funciona como espelho do outro." (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO33). Além disso, são apresentadas no MP/MPI sugestões de atividades para estimular o respeito ao diferente (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO35) e para sensibilizar os(as) estudantes em relação à importância do respeito à mulher (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO40). Pelo exposto, o MP/MPI propõe diferentes atividades que promovem o combate aos diversos tipos de violência, especialmente a intimidação sistemática (*bullying*) e violência contra a mulher, conforme proposto no item 7.1 o, Anexo III.

1.1.16. O Manual do professor propõe diferentes atividades que promovam a saúde mental dos estudantes? (Anexo III - 7.1, p)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor propõe diferentes atividades que promovem a saúde mental dos estudantes. Na seção "Orientações gerais", há a subseção "Educação e saúde mental" cuja finalidade é apresentar o conceito de saúde mental e uma discussão sobre a sua importância, especialmente, em grupos da EJA, como demonstra o exemplo: "Um grupo de neurologistas e pesquisadores ligados à Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG) afirmou que a EJA pode ajudar a prevenir doenças mentais, resgatar a autoestima e construir novos laços sociais (Sanchez, 2019, s. p.). A presença na EJA pode também remediar e prevenir problemas de saúde mental, por meio do empoderamento que proporciona às pessoas que têm acesso à educação." (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO43) Nessa parte, além de conceituações e reflexões teóricas, há a sugestão de três atividades para o trabalho com esse tema em sala de aula, como se lê na transcrição da orientação para a atividade a seguir: "Os estudantes podem refletir sobre suas experiências pessoais na construção do eletrocardiograma das emoções de forma coletiva, em uma roda de conversa. A discussão deve ser norteada pela questão da importância de dar atenção à saúde mental, porque, assim como todos possuímos um coração, também temos boas e más emoções para lidar durante nosso dia a dia; afinal, somos humanos." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO45). Tal orientação segue na descrição da atividade, como se lê na sequência: "ATIVIDADE: Desconstruindo estigmas. Objetivo Desconstruir ideias do senso comum sobre doença mental e promover melhor entendimento sobre o assunto. Material Texto indicado a seguir, distribuído em versão impressa ou projetado em tela. Orientações: Os estudantes, reunidos em grupos, vão ler e discutir trecho de um texto sobre banalização de doenças mentais para, depois, conversar sobre frases usadas no cotidiano que podem ter como efeito banalizar casos de doença mental." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO45). Por fim, o texto selecionado para a atividade tem como título "Banalização das doenças mentais dificulta diagnóstico e tratamento" e trata diretamente da questão da saúde mental (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO45-MPO46). Além disso, há a proposição de atividades no LE/LEI e de modos de explorá-las para promover o diálogo sobre saúde mental com os(as) estudantes. Exemplos dessas orientações e tarefas são encontrados em: MP/MPI, v. 1, p. 146, 147, 151, 152, 172, e MP/MPI, v. 2, p.14, 31, 149. Como demonstram os exemplos anteriores, o MP/MPI propõe diferentes atividades que promovem a saúde mental dos estudantes, conforme descrito no Anexo III, item 7.1 p, atendendo, portanto, ao solicitado no Edital.

1.1.17. O Manual do professor alerta para a necessidade de se promover a cultura de paz na comunidade escolar e na sociedade? (Anexo III - 7.1, q)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do professor alerta para a necessidade de se promover a cultura de paz na comunidade escolar e na sociedade (Anexo III O 7.1, q do Edital). A necessidade de se promover a cultura de paz na escola e na sociedade aparecem no MP/MPI na parte dedicada ao debate sobre docência e intervenção social (MP/MPI, v1/v2, MPO14), na qual se apresentam alternativas para trabalhar a violência no contexto de EJA (MP/MPI, v1/v2, MPO31). Além disso, também há uma sugestão de atividade para evitar o *bullying* no espaço escolar (MP/MPI, v1/v2, MPO36). Somadas a essas ocorrências, ainda há indicações que orientam o professor e a professora a trabalharem esse tema durante a realização de atividades propostas na obra, tais como: No MP/MPI, v1, p. 127, ao ler e debater sobre os quilombos brasileiros e em MP/MPI, v2, p. 127 no trabalho de produção de um comentário para rede social.

1.1.18. O Manual do professor alerta para os eventuais riscos na realização das atividades e dos experimentos propostos, garantindo a integridade física de estudantes, professores e demais pessoas envolvidas no processo educacional? (Anexo III - 7.1, r)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor alerta para os eventuais riscos na realização das atividades e dos experimentos propostos, garantindo a integridade física de estudantes, professores e demais pessoas envolvidas no processo educacional. O alerta sobre possíveis riscos físicos e cuidados que os(as) professores(as) devem ter durante a realização de atividades propostas ocorre em um momento da obra. No MP/MPI, há a proposição de visita a uma cozinha, a fim de observar como utilizam, preparam e descartam os alimentos. Essa tarefa integra o capítulo quatro, "*Cultura alimentaria*", da unidade dois, "*Alimento y cultura*". (MP/MPI, v. 2, p. 101). Nas orientações para realização da visita, há o alerta para a necessidade de certificar-se que "sejam seguidos todos os cuidados e as medidas de proteção e higiene necessários para realizar a visita". Em outro momento, nos comentários para o(a) professor(a) referente ao Livro do Estudante, quando é trabalhado o consumo colaborativo, principalmente focado nos aplicativos de celular, o MP/MPI adverte que os(as) estudantes devem estar atentos(as) a cada clique feito para evitar compras indesejadas, o fornecimento de dados pessoais e o número de cartões de crédito, conforme exemplo: "Além de estimular a familiarização com o uso de aplicativos e plataformas digitais, aproveite esse momento tanto para conscientizar a turma sobre as facilidades provenientes desses recursos quanto para alertar os estudantes sobre a existência de eventuais riscos. É importante que os estudantes estejam atentos a cada clique feito, evitando compras indesejadas ou feitas de modo não intencional e o fornecimento de informações sensíveis, como dados pessoais e número de cartões de crédito" (MP/MPI, v. 2, p. 74). O MP/MPI atende ao critério proposto no item 7.1 r, Anexo III, do Edital, pois alerta para os eventuais riscos na realização das atividades e dos experimentos propostos, garantindo a integridade física de estudantes, professores e demais pessoas envolvidas no processo educacional.

1.1.19. O Manual do professor estimula, de forma recorrente, o pluralismo de ideias, o pensamento crítico e a investigação científica junto da proposta de educação midiática? (Anexo III - 7.1, s)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor estimula, de forma recorrente, o pluralismo de ideias, o pensamento crítico e a investigação científica junto da proposta de educação midiática. Há, em diferentes momentos das orientações de uso do LE, indicações sobre a necessidade de respeito ao desenvolvimento do pensamento crítico e, com ele, do respeito às diferentes formas de pensamento. Isso é estimulado, por exemplo, na subseção "Capacidades de analisar, argumentar e inferir". Nesta parte, o MP/MPI sugere ao(a) professor(a) que a escola promova "o pensamento crítico e a investigação científica na avaliação e análise dos produtos midiáticos, de forma a valorizar a informação e o pluralismo de ideias" (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO25). Além disso, há a indicação da necessidade do trabalho com fontes diversas de informação em sala de aula. Propostas de uso de internet ou redes sociais são apresentadas no LE/LEI, a partir de orientações que apontam para a importância de confiar nas fontes e utilizá-las criticamente. Nos dois exemplos a seguir, pode-se ver tais direcionamentos: "Converse com eles sobre a circulação de textos nas mídias sociais; pergunte, por exemplo, se essa postagem representa um bom uso das redes e por quê. Espera-se que a considerem uma maneira de usá-las para promover o respeito à diversidade e a valorização da pluralidade cultural.". (MP/MPI, v. 1, p.12); e, "No encerramento da seção, comente com os estudantes que o texto que leram pertence ao gênero reportagem. Comente que as reportagens são veiculadas em diferentes mídias e têm o intuito de informar a sociedade sobre determinado fato ou assunto de maneira mais aprofundada que as notícias" (MP/MPI, v. 2, p.45). O LE/LEI apresenta uma postagem de uma rede social para leitura e reflexão. A postagem trata da mudança do nome *Día de la Raza* da data comemorativa do dia 12 de outubro, na qual se comemorava a chegada de Colombo à América, para *Día del Respeto a la Diversidad Cultural*. Os comentários para o(a) professor(a) presentes nessas páginas afirmam que esse texto poderá levar os(as) estudantes a fazerem uma reflexão sobre o processo de colonização e sobre a diversidade cultural existente nas Américas, conforme aponta: "Por meio da leitura do texto, os estudantes poderão refletir criticamente sobre o processo de colonização no continente, que envolveu o extermínio de povos originários e a desvalorização de suas culturas" (MP/MPI, v. 1, p. 12-13). Também no LE/LEI (LE/LEI, v. 2, p. 102 - 103), há um texto de divulgação científica, publicado em uma revista *on-line*, o qual trata sobre a vacina da dengue, que está sendo desenvolvida pelo Instituto Butantan. Os comentários para o(a) professor(a) ressaltam que a dengue é um desafio para a sociedade brasileira e que a vacina será um complemento para as formas existentes de prevenção da doença. Além disso, recomendam que o(a) professor(a) solicite que os(as) estudantes se atentem para a fonte do texto e para os demais dados relacionados a sua publicação, tal como explicitado no fragmento: "Solicite aos estudantes que leiam o texto, atentando aos dados referentes ao contexto de produção (fonte, data de publicação, autor). Oriente-os a observar que se trata de um artigo publicado em uma revista especializada em divulgação científica.". (MP/MPI, v. 2, p. 102). Observa-se, portanto, que as indicações da coleção didática instruem os(as) estudantes a reconhecerem uma revista *on-line* confiável, ao mesmo tempo em que se fomenta o pensamento crítico. Ainda nesse capítulo, há um vídeo, no qual são mostradas as desigualdades entre homens e mulheres no desenvolvimento da ciência e é relatado sobre a importância do trabalho das mulheres nas áreas STEM, que são áreas da ciência, tecnologia, engenharia e matemática. Em diversos momentos, portanto, o MP/MPI atende ao explicitado no Edital, visto que estimula, de forma recorrente, o pluralismo de ideias, o pensamento crítico e a investigação científica junto da proposta de educação midiática, atendendo ao item 7.1 s, Anexo III.

1.1.20. O Manual do professor apresenta coerência com o desenvolvimento etário, intelectual e cognitivo dos estudantes da Educação de Jovens e Adultos, contemplando idosos? (Anexo III - 7.1, t)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor apresenta coerência com o desenvolvimento etário, intelectual e cognitivo dos estudantes da Educação de Jovens, contemplando idosos. O MP/MPI, na seção "Histórico sobre a Educação de Jovens e Adultos no Brasil" declara que o Parecer CNE/CEB n. 11/2000 apresenta como principais funções da EJA: a reparadora, a qualificadora e a equalizadora, conforme demonstra-se no trecho: "O documento foi elaborado em um contexto de debate sobre as políticas educacionais brasileiras, em função da necessidade de cumprimento da Constituição de 1988 e, mais especificamente, de implementação da LDB. Nesse sentido, o parecer aprofunda alguns direcionamentos orientados para a EJA e traz à tona suas principais funções: a função qualificadora, a função reparadora e a função equalizadora" (MP/MPI, v. 1, p. MP009). No que concerne à função qualificadora, o MP/MPI destaca que é preciso levar em consideração as necessidades socioeconômicas desse grupo, por isso é importante dar centralidade ao mundo do trabalho, mas sem prejudicar as dimensões culturais, estéticas, solidárias, etc. Nesse sentido, é importante ressaltar a diversidade dos temas abordados nos capítulos, os quais contemplam as referidas dimensões. As unidades temáticas do LE/LI são construídas de modo que jovens, adultos e idosos se vejam representados e contemplados nas discussões. No capítulo "*Cuerpo y mente*", do MP/MPI, etapas 5 e 6, a foto de abertura da prática de atividade física é composta por três pessoas idosas (MP/MPI, v. 1, p. 146). Há ainda, nos temas, a preocupação por incluir assuntos da vida adulta, como o acesso à moradia digna (MP/MPI, v. 2, p. 78), o trabalho e o direito a lazer (MP/MPI, v. 1, p. 12), o envelhecimento saudável (MP/MPI, v. 1, p. 148, 165) e as distintas gerações e o uso de tecnologias (MP/MPI, v. 1, p. 78). Sobre a contemplação das pessoas idosas, vale destacar que, na seção "*Para Escuchar*", do LE/LEI, etapas cinco e seis (LE/LEI, v. 1, p. 148, 149), o LE/LEI trabalha com a temática as chaves para envelhecer melhor e ter mais qualidade de vida. Em uma atividade sobre os direitos humanos, nos comentários para o(a) professor(a), é solicitado que o(a) professor(a) comente com a turma sobre a criação da Declaração Universal dos Direitos Humanos, em 1948. Nessa mesma página, também na parte dos comentários para o(a) professor(a), a fim de ampliar a discussão, o MP/MPI propõe que o(a) professor(a) comente que há informações sobre documentos nacionais as quais são fundamentais para a promoção desses direitos, como o Estatuto da Criança e do Adolescente, o Estatuto da Juventude e o Estatuto da Pessoa Idosa, conforme apresenta o trecho: "Para ampliar a discussão, comente que há políticas implementadas no Brasil que são fundamentais na defesa e na promoção dos direitos humanos, como: o Estatuto da Criança e do Adolescente (ECA), Lei nº 8.069, de 1990, que protege crianças e adolescentes como sujeitos de direitos, demandando proteção integral; o Estatuto da Juventude, Lei nº 12.852 de 2013, que protege os direitos dos jovens de 15 a 29 anos, promovendo sua participação na sociedade e o acesso a serviços essenciais; e o Estatuto da Pessoa Idosa, Lei nº 10.741, de 2003, que garante dignidade aos idosos, incluindo acesso à saúde, assistência social e combate à violência, visando à inclusão social. Nas atividades, outras medidas implementadas serão discutidas." (MP/MPI, v. 1, p. 149). O conhecimento sobre esses documentos é importante para todo o público da EJA, para quem têm filhos(as)/netos(as) pequenos(as) ou adolescentes, para os(as) adolescentes, para aqueles(as) que cuidam de seus pais/avós idosos ou para os(as) próprios(as) estudantes idosos(as). Quanto à questão intelectual e cognitiva, na seção "Avaliação e Planejamento", o MP/MPI indica que sejam realizadas avaliações diagnósticas para aproveitar o conhecimento prévio dos(as) estudantes, além de sugerir uma diversidade de métodos avaliativos. Sobre isso, na seção "Os saberes de cada um", que compõe os MP/MPI, afirma-se que "é essencial acolher o repertório e as experiências de vida e de estudos do estudante e respeitar seu contexto social, pois é a partir deles que o jovem, adulto ou idoso compreende a própria cultura, e percebe a pluralidade e a heterogeneidade das outras culturas que o cercam, ressignificando e/ou ampliando o conhecimento de si, seus saberes e conhecimentos sistêmicos" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. 49). Isso permitirá contemplar os mais diversos perfis de estudantes da EJA. Por fim, na seção "Sugestões de cronograma", o MP/MPI apresenta diferentes divisões para o trabalho do conteúdo para que o(a) professor(a) possa criar seu cronograma a partir das especificidades da turma. Dessa forma, o Manual do Professor apresenta coerência com o desenvolvimento etário, intelectual e cognitivo dos(as) estudantes da Educação de Jovens e Adultos, contemplando idosos, conforme se indica no Anexo III, item 7.1 t.

1.1.21. O Manual do professor disponibiliza estratégias pedagógicas para trabalhos com educandos com dificuldades de aprendizagem voltadas à escrita, à leitura e ao raciocínio matemático? (Anexo III - 7.1, u)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor disponibiliza estratégias pedagógicas para trabalhos com estudantes com dificuldades de aprendizagem voltadas à escrita, à leitura e ao raciocínio matemático. A seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" contém a subseção "Estratégias para identificação e atendimento de educandos com dificuldade de aprendizagem". Nessa parte, é apresentado ao(a) professor(a) uma breve discussão sobre o conceito de aprendizagem e como vê-lo sob a perspectiva de estudantes que possuem uma trajetória escolar diversa em tempo e experiências (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO28). Ainda há a indicação de procedimentos que podem ser utilizados para enfrentar esse desafio em sala de aula, com se observa em dois momentos destacados na coleção didática, quais sejam: "É possível, ainda, realizar leituras guiadas com os estudantes, em momentos em que o(a) professor(a) lê e decodifica termos, expressões e palavras menos conhecidas pelo grupo, sem deixar de considerar as hipóteses e contribuições do grupo."; e "Valorizar a oralidade é outro aspecto crucial no processo educacional dos estudantes da EJA." (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO30). No que tange à matemática, o MP/MPI orienta sobre o trabalho com os(as) estudantes com dificuldades na parte teórica da subseção "Desenvolver atividades que exigem que o estudante transite entre o texto, tal como trabalhado pela área de Linguagens, e a representação matemática desses textos, como no caso dos problemas matemáticos, pode criar ferramentas que auxiliem o aprendizado de uma área por meio da outra." (MP/MPI, v. 1/v. 2, MPO29). Essas diretrizes são materializadas em propostas de trabalho com as atividades do LE/LEI, como na proposta de construção de um gráfico sobre hábitos de alimentação, a apresentada a seguir: "Para que os dados sejam apresentados de maneira clara e concisa, é possível usar diferentes recursos visuais, como tabelas, gráficos, cartazes, entre outros. Desse modo, eles desenvolvem o raciocínio matemático, em uma integração com Matemática (MP/MPI, v. 1, p.74). O Manual do Professor disponibiliza estratégias pedagógicas para trabalhos com estudantes com diversas dificuldades, como estipula o item 7.1 u, do Anexo III.

1.1.22. O Manual do professor apresenta subsídios orientadores para a concepção de cada área de conhecimento como possibilidade de resolução de problemas cotidianos e leitura de mundo complexa e reflexiva? (Anexo III - 7.1, v)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor apresenta subsídios orientadores para a concepção de cada área do conhecimento como possibilidade de resolução de problemas cotidianos e leitura de mundo complexa e reflexiva. No MP/MPI, há a seção "Orientações específicas da área Práticas em Língua Espanhola", a qual disponibiliza direcionamentos para o trabalho na EJA. O MP/MPI explica, por exemplo, como mediar a aprendizagem (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO53) e como trabalhar a partir dos gêneros (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO53) para ensinar língua espanhola. No que concerne a sugestões de resolução de problemas cotidianos há, por exemplo, na subseção "*Bullying*", indicações de atividades para transformar a aula de língua em um espaço de melhor convívio com o diferente, como se observa a seguir: "Desenvolver a capacidade de resolver conflitos na vida cotidiana usando recursos próprios. Fortalecer a empatia e o diálogo para o bem comum" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO37). No que concerne à orientação para a resolução de problemas cotidianos e à leitura de mundo de modo complexo e reflexivo, nos comentários para o(a) professor(a), ao tratar do tema da imigração de mulheres venezuelanas, é aconselhado que o(a) professor(a) pergunte aos(as) estudantes as razões prováveis razões que levam uma pessoa a imigrar. Imigração é um desafio enfrentado por várias cidades brasileiras, de modo que essa atividade permite uma leitura de mundo mais complexa. Dessa forma, lê-se a seguinte indicação: "Antes de reproduzir a faixa de áudio, converse com os estudantes a respeito das questões que antecedem o áudio, a fim de mobilizar os conhecimentos prévios dos estudantes sobre imigração. Esse é um momento adequado para que possam conhecer o ponto de vista dos colegas, além de se familiarizarem com assuntos e palavras relacionados à temática do áudio que será ouvido." (MP/MPI, v. 1, p. 38). Também nas orientações para o(a) professor(a) referentes ao LE/LEI, antes de escutar uma gravação de uma campanha mexicana contra a discriminação, é recomendado que o(a) professor(a) converse com os(as) estudantes sobre o tema. Também é ressaltado que essa deve ser uma escuta sensível, pois muitos deles podem ter passado por situações discriminatórias. Comprovamos essa orientação com o seguinte fragmento textual: "Esta seção trata das variadas formas de preconceito presentes na sociedade e como evitá-las. Esse pode ser um tema bastante sensível para os estudantes, os quais, por suas experiências de vida, podem já ter presenciado ou passado por algum tipo de discriminação no dia a dia." (MP/MPI, v. 2, p. 142). Para essa mesma atividade, o MP/MPI recomenda também uma discussão sobre as formas de identificar os discursos discriminatórios no jornalismo, nas propagandas e nas produções artísticas. Identificar e desnaturalizar os discursos de ódio são importantes ferramentas para compreensão da sociedade atual e para tentar modificar essa realidade. Assim, como solicita o item 7.1v, do Anexo III, o MP/MPI apresenta subsídios orientadores para a concepção de cada área de conhecimento como possibilidade de resolução de problemas cotidianos e leitura de mundo complexa e reflexiva e, portanto, cumpre com o proposto no edital.

1.1.23. O Manual do professor contém a visão geral da proposta desenvolvida no livro do estudante, apresentando compatibilidade com a opção teórico-metodológica e a maneira pela qual são desenvolvidos os objetos de conhecimento? (Anexo III - 7.1, w)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor contém a visão geral da proposta desenvolvida no livro do estudante, apresentando compatibilidade com a opção teórico-metodológica e a maneira pela qual são desenvolvidos os objetos de conhecimento. Na seção "Organização da coleção" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP058), o manual explica a composição da obra, isto é, sua divisão em dois volumes de quatro unidades temáticas cada, sendo o primeiro referente às etapas cinco e seis e o segundo às etapas sete e oito da EJA. É ressaltado, nessa explicação, que os temas enfocados estão relacionados à realidade dos e das estudantes dessa modalidade. Na seção seguinte, intitulada "Estrutura da obra", é detalhada a organização do LE/LEI. Na página MP058, do MP/MPI, v. 1/v. 2, contém um detalhamento da composição da obra em que fica esclarecido que os textos, os conteúdos linguísticos e as habilidades comunicativas trabalhadas nos capítulos da coleção didática possuem relação com o eixo temático da unidade da qual fazem parte. Nesse ponto, é possível observar a materialização da opção teórico-metodológica informada em "A abordagem teórico-metodológica". Nessa subseção, há a explicação das bases científicas que orientam a construção da obra. No MP/MPI é explicitada, por exemplo, a adoção de uma perspectiva de educação reparadora, equalizadora e qualificadora (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP050). Ademais, também é elucidado que a concepção de língua e linguagem adotada objetiva "promover interações sociais (comunicação) e possibilitar o acesso a bens (inter)culturais e científicos, bem como à fruição deles, e ao mundo do trabalho" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP050). Nesse sentido, é possível afirmar também que o manual apresenta o desenvolvimento dos objetos de conhecimento a partir de uma ideia de língua como uma atividade social histórica e discursivamente localizada, uma vez que organiza suas unidades a partir de temas, propõe textos sobre esses assuntos e promove o estudo dos conteúdos linguísticos e demais habilidades de maneira contextualizada no interior dessas discussões. Isso também é explicado explicitamente na seção "Ordenação de conteúdos e cronograma", cujo objetivo é orientar sobre o uso da obra durante a sua aplicação no transcorrer do ano letivo. A fim de exemplificar o mencionado, evidencia-se a parte que informa: "A estrutura desta obra oferece a possibilidade de navegar por ela de forma autônoma. Ainda que haja uma sugestão de percurso, os conteúdos podem ser explorados na ordem que melhor se adequa ao contexto da turma, já que são organizados em torno de eixos temáticos, proporcionando, assim, flexibilidade para os educadores adaptarem o currículo de acordo com as necessidades e interesses específicos de seus estudantes" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP061). No que se refere à materialização da proposta teórica nas atividades, o MP/MPI contém a visão geral da proposta desenvolvida no LE/LEI, apresentando compatibilidade com a opção teórico-metodológica e a maneira pela qual são desenvolvidos os objetos de conhecimento. Conforme a seção "Mediação da Aprendizagem", do MP/MPI, a coleção se baseia em uma perspectiva sociointeracionista de aquisição e aprendizagem da língua. Para a coleção, a aprendizagem ocorre pela interação entre os pares e dos(as) estudantes com o(a) professor(a). Na seção é afirmado que as diversas situações discursivas apresentadas no LE/LEI podem ser consideradas *inputs* para as interações sociais em sala de aula que propiciarão a aprendizagem. Na seção "Estratégias de Trabalho com Estudantes Trabalhadores" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP022) é ressaltada a necessidade de valorizar o conhecimento prévio dos(as) estudantes de EJA e incentivar a troca de experiências e saberes entre os(as) estudantes com a finalidade de promover um ambiente colaborativo de aprendizagem. Essas trocas, além de valorizarem as experiências dos(as) estudantes, fomentam o pensamento crítico, o debate de ideias e o respeito à diversidade, criando um ambiente de inclusão e respeito. No MP/MPI também se percebe o aconselhamento que sejam realizadas produções de textos coletivos, de modo que os(as) estudantes que têm mais facilidade poderão auxiliar os(as) que têm menos facilidade (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP029). Além disso, na seção "Interação Social e Trabalho com Gêneros", o MP/MPI afirma que a perspectiva sociointeracionista é efetivada por meio do trabalho com os gêneros textuais e por meio de práticas que têm como objetivo desenvolver a compreensão e a produção em língua espanhola. A abordagem teórico-metodológica da coleção pode ser observada na própria organização interna dos capítulos, pois, conforme é explicado na seção "Estrutura da Obra", do MP/MPI, eles se organizam em torno de temas e não de conteúdos gramaticais, o que possibilita maior interação e engajamento. Além disso, as seções dentro dos capítulos apresentam gradualmente os temas, pois, ainda conforme a seção "Estrutura da Obra", na "Abertura do Capítulo" e na seção "*Para Reflexionar*", o LE/LEI introduz o tema, propiciando a ativação dos conhecimentos prévios dos(as) estudantes. Nas seções "*Para Escuchar*" e "*Para Leer*" são analisadas mais informações sobre o tema a partir dessas duas competências. Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", os aspectos gramaticais são estudados frequentemente a partir dos textos de diferentes gêneros textuais trabalhados nas seções "*Para Escuchar*" e "*Para Leer*", havendo, quando possível, o contraste com a língua materna, ou seja, novamente partindo dos conhecimentos dos(as) estudantes. Na seção "*Para Producir*", propõe-se a produção de gêneros orais e escritos relacionados à temática do capítulo. Além disso, nessa seção, as orientações envolvem as etapas de planejamento, elaboração e divulgação/apresentação. Na seção "*Para Conocer otros textos*" são apresentados textos literários para os(as) estudantes ampliarem seu repertório artístico-cultural. Na seção "*Práctica Integradora*", os(as) estudantes são levados(as) a fazer pesquisas e trabalhar em grupo para realizar uma intervenção na realidade. A seção "*Sugerencias*" também busca ampliar o repertório dos(as) estudantes com a indicação de filmes, *sites*, livros, *podcasts* relacionados ao tema de cada capítulo. Dessa forma, o MP/MPI apresenta compatibilidade com a opção teórico-metodológica assumida no LE/LEI, cumprindo, pois, o Anexo III – 7.1 w, do Edital.

1.1.24. O Manual do professor propicia a reflexão sobre a prática docente, favorecendo a análise de professores de seu local de fala e de suas interações com os estudantes e demais profissionais da escola? (Anexo III – 7.1, x)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor propicia a reflexão sobre a prática docente, favorecendo a análise de professores de seu local de fala e de suas interações com os estudantes e demais profissionais da escola. Nas discussões teórico-metodológicas, apresentadas nas primeiras páginas do MP/MPI (MP/MPI, v. 1/v. 2 p. MPO03-MPO72), há informações reflexivas sobre a prática docente. Em "Docência e intervenção social", por exemplo, o(a) professor(a) é convidado(a) a levar em consideração, no seu planejamento pedagógico, a função socializadora da escola (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP011). Em "Avaliação e planejamento" são propostas algumas perguntas, quais sejam: "como avaliar? Em que momento? É possível que a avaliação não seja subjetiva? Quais instrumentos podem ser utilizados na avaliação?" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP015). Em seguida, a orientação é pensar nos tipos de avaliação e sua pertinência para cada etapa e atividade na EJA (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP015). Em recomendações dadas para o trabalho com o LE/LEI, também há a sugestão para que o(a) professor(a) avalie seu público e o contexto ao realizar as atividades. Isso ocorre, por exemplo, na seção "*Para escuchar: El trabajo invisible de las mujeres*", na qual é indicado que a explicação sobre machismo e patriarcado seja adaptada ao público (MP/MPI, v. 2, p. 123). Devido a isso, o manual atende ao critério 7.1 x, do Anexo III do Edital.

1.1.25. O Manual do professor oferece informações detalhadas para que professores compreendam a organização da coleção? (Anexo III - 7.1, y)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Material do professor oferece informações detalhadas para que os(as) professores(as) compreendam a organização da coleção. A seção "Organização da coleção" explica que a obra está organizada em dois volumes de quatro unidades temáticas com dois capítulos em cada uma delas. O MP/MPI declara que a organização foi pensada, inicialmente, para um trabalho a ser realizado em dois anos, mas que é possível fazer ajustes para se adequar à realidade do(a) professor(a). Na seção "*Estructura da Obra*", há a afirmação que as unidades trazem um texto de abertura para despertar os interesses dos(as) estudantes e convidá-los(as) a refletir sobre o tema. Nessa estrutura, o volume um contempla as etapas cinco e seis da EJA, enquanto o volume dois abarca as etapas sete e oito. O MP/MPI detalha, também, que essas unidades apresentam eixos temáticos, que organizam o trabalho proposto com os textos, com os conhecimentos linguísticos e com as habilidades orais. Na seção seguinte, intitulada "Estrutura da obra", a coleção detalha a organização do LE/LEI. O MP/MPI (MP/MPI, v. 1/v. 2, p.MPO58), ao descrever a composição da obra, esclarece que os textos, os conteúdos linguísticos e as habilidades comunicativas, trabalhadas nos capítulos, possuem relação com o eixo temático da unidade da qual fazem parte. Outrossim, detalha a estrutura que compõe cada capítulo, a sua função na organização e o trabalho que realiza com os objetos do conhecimento na coleção, conforme se apresenta: *abertura de capítulo, para reflexionar, para escuchar, para leer, para estudiar la lengua, para producir, para conocer otros textos, mundo digital, sugerencias, evaluación, práctica integradora* (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP059-MPO60). Por fim, ainda são oferecidas informações sobre a organização da coleção na seção dedicada à sugestão de cronograma. Essa parte propõe opções de organização anual e, para isso, são mostradas tanto unidades quanto capítulos acompanhados de seus títulos, os quais sugerem o eixo e o enfoque temático. A seção "Ordenação de Conteúdos e Cronograma", do MP/MPI, inclui duas seções de "*Práctica Integradora*" na coleção (MP, v. 1/v. 2, MPO61-MPO62). Já a seção "Orientações Específicas", desse Manual, informa que todas as páginas do LE/LEI estão reproduzidas no MP/MPI e que elas estão acompanhadas das respostas das atividades propostas e de comentários dirigidos ao(a) professor(a) nas laterais e na parte inferior. Assim, o MP/MPI oferece informações detalhadas para que professores(as) compreendam a organização da coleção, como exposto no Anexo III, item 7.1 y.

1.1.26. O Manual do professor vincula-se de forma coerente com os materiais voltados para os estudantes, não sendo permitidas contradições entre materiais para docentes e discentes? (Anexo III - 7.1, z)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor vincula-se de forma coerente com os materiais voltados para os(as) estudantes. Não há, portanto, contradição entre materiais para professores(as) e estudantes. As orientações trazidas na discussão teórico-metodológica, propostas nas primeiras páginas do MP/MPI, são traduzidas em orientações concretas, as quais estão alinhadas de forma consistente com os materiais destinados aos(as) estudantes. No MP/MPI, por exemplo, os(as) professores(as) são instruídos(as) a desenvolverem a capacidade de investigação, de análise e de pensamento crítico com as tarefas. No LE/LEI, tais diretrizes se concretizam em diversas tarefas, como, por exemplo, a atividade que propõe a produção de uma campanha sanitária. Nessa atividade, o MP/MPI propõe que os(as) estudantes façam pesquisa, análise de textos e de dados para a escolha das informações a serem veiculadas. A partir disso, nas orientações ao(a) professor(a), o MP/MPI sugere alertar para o perigo das *fakenews*, como se observa: "Chame a atenção para o perigo das *fakenews*, que dizem se valer de dados científicos, mas que não são comprováveis, alertando sobre como elas podem ser prejudiciais à população em campanhas de saúde" (MP/MPI, v. 2, p. 116). Diante disso, é possível afirmar a correspondência entre as informações veiculadas no material do(a) professor(a), as tarefas propostas no LE/LEI e também as orientações de uso dados nesse elemento da coleção. Conforme a seção "Mediação da Aprendizagem", do MP/MPI, a coleção se baseia em uma perspectiva sociointeracionista de aquisição e aprendizagem da linguagem. Para a coleção, a aprendizagem ocorre pela interação entre os pares e dos(as) estudantes com o(a) professor(a). Isso pode se confirmar nos comentários para o(a) professor(a) ao se tratar do tema da imigração de mulheres venezuelanas, em que se aconselha a perguntar aos(as) estudantes os possíveis motivos que induzem uma pessoa a fazer uma imigração, como se pode ler em: "Antes de reproduzir a faixa de áudio, converse com os estudantes a respeito das questões que antecedem o áudio, a fim de mobilizar os conhecimentos prévios dos estudantes sobre imigração. Esse é um momento adequado para que possam conhecer o ponto de vista dos colegas, além de se familiarizarem com assuntos e palavras relacionados à temática do áudio que será ouvido" (MP/MPI, v. 1, p. 38). Outro exemplo pode ser encontrado nos comentários para o(a) professor(a) em uma atividade na qual é sugerido que o(a) professor(a) pergunte aos(as) estudantes o que eles(elas) entendem por cultura. Ressalta-se que o(a) professor(a) deve aceitar todos os tipos de contribuições, "conduzindo o debate de modo a distanciá-lo de ideias que associem cultura apenas ao nível de escolaridade e a manifestações artísticas canônicas" (MP/MPI, v. 2, p. 10). A seção "Estratégias para identificação e atendimento de educandos com dificuldade de aprendizagem" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO28) estimula o trabalho com gêneros textuais diversificados para que os(as) estudantes possam identificar com quais tipos de textos têm facilidade ou mais dificuldade de compreensão e desenvolvimento de suas habilidades, conforme o trecho: "A contextualização do aprendizado também é uma estratégia interessante para correlacionar os aprendizados na escola com a vida cotidiana do estudante. Se o objetivo do trabalho é abordar as dificuldades separadamente, então o trabalho com estudantes com dificuldade em escrita pode partir de exemplos e modelos de textos. Apresentar e explorar gêneros textuais diversos permitem que o estudante reconheça aqueles em que tem mais facilidade e mais dificuldade. Isso pode ser acompanhado de um trabalho que proponha que o estudante transite e produza esses diferentes gêneros textuais. (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO29). Essa diversidade de gêneros textuais pode ser observada na coleção, pois se podem verificar os gêneros: cartão de trabalho, notícias, quadrinhos, gráficos, mapas, poemas, biografias, trechos de romances, calendário, infográficos, vídeos, *podcasts*, receitas, etc. Pelas atividades propostas, afirma-se que o MP/MPI se vincula de forma coerente com os materiais voltados para os(as) estudantes, conforme prevê o item 7.1 z, do Anexo III.

1.1.27. O Manual do professor apresenta sugestões de cronogramas (trimestral e/ou semestral)? (Anexo III - 7.1, aa)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor apresenta sugestões de cronogramas (trimestral e/ou semestral) (Anexo III - 7.1, aa). Na seção "Ordenação de conteúdos e cronograma" (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO61, MPO62) são sugeridas possibilidades bimestrais, trimestrais e semestrais para o uso dos dois volumes. Assim, o Manual do Professor contempla o item 7.1, aa, Anexo III do edital, no que se refere a propostas de cronograma, visto que apresenta propostas tanto para cada bimestre ou trimestre, como para o semestre, possibilitando ao(a) professor(a) diferentes formas de organização.

1.1.28. O Manual do professor apresenta diferentes propostas de avaliação condizentes com as características da coleção didática, tanto em relação ao caráter formativo quanto à preparação para exames de larga escala? (Anexo III - 7.1, bb)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Material do professor apresenta diferentes propostas de avaliação condizentes com as características da coleção didática, tanto em relação ao caráter formativo quanto à preparação para exames de larga escala, conforme exemplos a seguir. Na seção intitulada "Orientações gerais", do MP e MPI, há uma subseção nomeada como "Avaliação e planejamento". Essa parte é iniciada com uma discussão sobre o conceito de avaliação, sua função no ambiente escolar e sua relação com a modalidade da EJA, como ilustra este trecho do material: "É fundamental estar atento ao processo de avaliação, sem perder de vista os objetivos e as expectativas para cada etapa da EJA. Além disso, é importante reconhecer o processo de avaliação como um momento de aprendizagem dos estudantes e do(a) professor(a). Na EJA, é essencial o estudante sentir-se coautor do processo, a fim de avaliar o próprio desenvolvimento com cada vez mais autonomia." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP015). Além disso, discorre sobre os tipos de avaliação (diagnóstica, formativa e somativa) e propõe estratégias para utilizá-las em sala de aula, conforme a frase: "Neste ponto, cabe propor algumas estratégias a respeito dos três tipos de avaliação mencionados." (MP/MPI, v. 2, p. MP016). O MP/MPI ainda retoma suas considerações sobre esse tema ao longo do material e apresenta mais uma subseção, que compõe a seção "Orientações específicas da área de Práticas em Língua Espanhola", e é intitulada "Considerações sobre avaliação". Essa subseção tem o objetivo de focar nas especialidades de avaliar a aprendizagem de uma língua estrangeira na escola e em outros três tipos de avaliação (diagnóstica, autoavaliação, avaliação em larga escala), como se lê: "Como visto anteriormente, o insucesso nas avaliações pode contribuir para que os estudantes de EJA abandonem a escola. No caso da avaliação de línguas estrangeiras, isso pode se intensificar com a percepção de que uma língua estrangeira é incompreensível ou inacessível, além do mito do falante nativo, entre outros fatores que permeiam o imaginário acerca desse aprendizado. Por isso é importante que os estudantes iniciem a aprendizagem entendendo como se dá o processo de aquisição de línguas estrangeiras. Assim eles podem se sentir mais confiantes e estimulados, desfazendo-se mitos e evitando que eles desistam por cometerem muitos "erros"." (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP055). Também são apresentadas na seção "*Evaluación*", questões extraídas de exames de larga escala (ENNCEJA, SIELE e DELE), a fim de que os(as) estudantes se familiarizem com essa dinâmica. Como exposto, a coleção apresenta diferentes propostas de avaliação, tanto em relação ao caráter formativo quanto à preparação para exames de larga escala, cumprindo, dessa forma, com o solicitado no Anexo III, item 7.1 bb.

1.1.29. O Manual do professor contém texto introdutório que explique como, a partir da (as) abordagem (ens) teórico-metodológica(s), se articulam o(s) objetivo(s), a(s) justificativa(s) e os conteúdos que serão trabalhados? (Anexo III - 7.1, cc)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor contém texto introdutório que explique como, a partir da (as) abordagem(ens) teórico-metodológica(s), se articulam o(s) objetivo(s), a(s) justificativa(s) e os conteúdos que serão trabalhados, conforme exemplos a seguir. No texto de apresentação (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MP003), é informado ao(à) professor(a), de forma resumida, a visão de língua e de ensino adotados na coleção didática, além do modo como isso irá ser concretizado no LE/LEI. Ademais, a seção "Orientações específicas da área Práticas em língua espanhola" aprofunda os pressupostos teóricos metodológicos da obra, a qual adota a seguinte visão: (a) estudante como protagonista e sujeito crítico do processo de aprendizagem; (b) língua espanhola como língua franca e (c) ensino a partir de temas e trabalho com gêneros. Essa diretriz se consolida nos objetivos de aprendizagem de cada capítulo e também nos temas e objetos do conhecimento que são trabalhados. Na unidade um do MP/MPI, v. 1, por exemplo, o eixo temático é a identidade e pluralidade e apresenta alguns dos objetivos do seu primeiro capítulo, conforme delimita: "*reflexionar sobre la importancia de la pluralidad de la cultura y identidad, y la historia de cada pueblo; leer una publicación en una red social y una infografía, utilizando estrategias que garanticen la comprensión global del texto; escuchar el audio de un documental sobre un pueblo originario de América; conocer y usar el alfabeto español y los sonidos de las letras*" (MP/MPI, v. 1, p.11). As orientações ao(à) professor(a) ainda indicam que alguns dos objetos do conhecimento a serem trabalhados são: "Povos originários da América. Diversidade linguística e cultural. Idioma espanhol no mundo. Alfabeto e sons representados por letras e dígrafos." (MP/MPI, v. 1, p. 11). Essa organização mostra que a coleção parte de um tema para que os(as)estudantes aprendam sobre a língua como elemento de interação socialmente localizado e, com isso, pensar sobre as diferentes identidades que constroem a cultura hispânica. Para isso, o LE/LE trabalha diversos gêneros textuais como a publicidade e o cartão de visita. Para a compreensão e produção desses gêneros, é necessário trabalhar com o alfabeto, os pronomes pessoais, o verbo ser e os gentílicos, por exemplo. Desse modo, o eixo temático é o que organiza todas as demais aprendizagens, segundo indica o MP/MPI em suas concepções teórico-metodológicas. Assim, o MP/MPI, ao incluir texto introdutório, explicando sobre sua(s) abordagem(ens) teórico-metodológica(s), além do(s) objetivo(s), da(s) justificativa(s) e dos conteúdos, cumpre o Anexo III, item 7.1 cc.

1.1.30. O Manual do professor contém referências bibliográficas complementares comentadas, para pesquisa ou consulta (sites, vídeos, livros etc.), diferentes das do livro do estudante e que expressem os últimos avanços do ensino na área para a modalidade? (Anexo III - 7.1, dd)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O Manual do Professor apresenta referências bibliográficas complementares comentadas, para pesquisa ou consulta (sites, vídeos, livros etc.), diferentes das do livro do estudante e que expressem os últimos avanços do ensino na área para a modalidade. As seções "Referências Bibliográficas Comentadas e Referências Bibliográficas Complementares Comentadas", do MP/MPI, apresentam referências comentadas, principalmente, livros, artigos, dissertações e legislação que são diferentes daquelas apresentadas no LE/LEI. Há obras clássicas, como os livros de Paulo Freire, Bakhtin, Miguel Arroyo, Sonsoles López, Carlos Lyra, Marcuschi (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO69), mas também há obras muito recentes, principalmente, na seção "Referências Bibliográficas Complementares Comentadas", como a dissertação "*Trajetórias de mulheres da e na EJA e seus enfrentamentos às situações de violências*", de 2021; o livro "Didática da participação: teoria, metodologia e prática", escrito em 2016; e o livro "Mediação de conflitos na escola: modelos, estratégias e práticas", de 2021 (MP/MPI, v. 1/v. 2, p. MPO70). Além disso, a coleção indica referências de obras, sites e vídeos nos comentários para o(a) professor(a) referentes ao LE/LEI, como: a sugestão da obra "O mundo indígena na América Latina: olhares e perspectivas", de Beatriz Paredes (2022) (MP/MPI, v. 1, p. 014); a recomendação do documentário "Portunhol" (2020), dirigido por Thais Fernandes (MP/MPI, v. 1, p. 023); a recomendação do texto "*Colonialidade do poder, eurocentrismo e América Latina*", do peruano Aníbal Quijano, (MP/MPI, v. 2, p. 10); a recomendação do "*Diccionario panhispánico de dudas*" e do "*Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*", ambos online (MP/MPI, v. 2, p. 18). Após os registros observados, afirma-se que o MP/MPI contém referências bibliográficas complementares comentadas, para pesquisa ou consulta, contemplando, pois, o item 7.1, dd, Anexo III.

Bloco 2 - Coerência da abordagem teórico-metodológica, correção, adequação e qualidade do texto – Práticas em Língua Espanhola

2.1 Coerência e adequação da abordagem teórico-metodológica

2.1 Coerência e adequação da abordagem teórico-metodológica

2.1.1. A coleção apresenta abordagem teórico-metodológica que, podendo contemplar distintos modelos pedagógicos, ofereça condições de desenvolvimento de conhecimentos tácitos, forjados na prática social, para transformá-los em conhecimentos científicos por estudantes com diferentes perfis da EJA? (Anexo III - Item 5.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta abordagem teórico-metodológica que, podendo contemplar distintos modelos pedagógicos, oferece condições de desenvolvimento de conhecimentos tácitos, forjados na prática social, para transformá-los em conhecimentos científicos por estudantes com diferentes perfis da EJA. Na seção "A construção do Pensamento Científico" (MP/MPI, v.1/2, p. MPO23) afirma-se que, para desenvolver o pensamento científico das(os) estudantes de EJA, é preciso mapear suas trajetórias, já que algumas(alguns) têm mais facilidade com a formulação de questões de pesquisa e outros têm dificuldades na apreensão de conceitos, por exemplo. Isso se comprova no seguinte trecho da coleção: "Fomentar a criticidade do pensamento de modo a construir o pensamento científico nesse grupo pode demandar, em primeiro lugar, a identificação das trajetórias de vida dos(as) estudantes da turma. Alguns podem, por exemplo, apresentar mais familiaridade com a formulação de questões de pesquisa identificadas a suas vivências no mundo do trabalho, como as contradições relacionadas à produção e à economia de forma geral, mas podem mostrar dificuldade na apreensão de conceitos que expliquem tais problematizações" (MP/MPI, v.1/2, p. MPO24). Para usar essa diversidade de perfis, a coleção sugere que "a turma pode ser dividida em grupos de trabalho que mesclam os diferentes perfis de estudantes da EJA, para fomentar o debate entre sujeitos que apresentam diferentes experiências de vida e visões de mundo" (MP/MPI, v.1/2, p. MPO24). Os autores aconselham também que sejam ilustrados os conceitos, as teorias e as formulações a partir do conhecimento artístico-cultural do público a que se destina a coleção, para que o(a) professor(a) tenha um instrumento de verificação da aprendizagem do conhecimento científico, sem a necessidade de uma verificação baseada em abstrações e generalizações, como se lê no seguinte excerto: "Quando o estudante apresenta uma referência e explica o porquê de sua representação, o professor ganha um instrumento que permite verificar a compreensão e o aprendizado de conceitos que, de outra forma, dependeriam de uma conversa baseada em abstrações e formulações teóricas, o que pode representar um obstáculo mais atrelado à comunicação do que ao aprendizado" (MP/MPI, v.1/2, p. MPO24). Na seção "*Para Reflexionar: Desafios Enfrentados por la Ciencia Brasileña*" (LE/LEI, v.2, p. 102), há um texto de divulgação científica publicado em uma revista on-line que trata sobre a vacina da dengue desenvolvida pelo Instituto Butantan. Nos comentários para o(a) professor(a), ressalta-se que a dengue é um desafio para a sociedade brasileira e que a vacina será um complemento para as formas já existentes de prevenção da doença. Recomenda-se também que o(a) professor(a) incentive os(as) estudantes a conhecer mais sobre os trabalhos de pesquisa científica desenvolvidos por esse tipo de instituição" (MP/MPI, v.2, p. 103). A seção "*Para leer: Alimentos Buenos para el Cerebro y la Memoria*" (LE/LEI, v.1, p. 68), traz o texto *Alimentos Buenos para el cerebro y la memoria* entretanto, antes de explorá-lo, há uma atividade de pré-leitura e de vocabulário que ajudam a contextualizar o tema. No exercício 1, é perguntado o seguinte: "*Ya se sabe que hay alimentos que contribuyen a la salud. ¿Qué alimentos consumes con ese fin? ¿Por qué?*" (LE/LEI, v.1, p. 68). Essa atividade parte dos conhecimentos prévios dos(as) estudantes e, como é um tema recorrente na mídia e no discurso médico, é possível que muitos consigam trazer informações importantes. Nos comentários para o(a) professor(a), é sugerido também que os(as) estudantes sejam incentivados(as) a "incluirmos em suas falas outros alimentos que não apenas os representados pelas imagens da atividade, compartilhando com os colegas informações relacionadas a seus hábitos alimentares de forma mais ampla" (MP/MPI, v.1, p. 68). No texto *Alimentos buenos para el cerebro* (LE/LEI, v.1, p. 69) serão ampliadas as informações compartilhadas, partindo dos conhecimentos científicos, destacando, por exemplo, que a principal forma de manter a saúde do cérebro é pela alimentação e acrescentando informações nutricionais específicas que comprovam isso, como se lê no trecho: "*La chia y la linaza son semillas que también aportan buena cantidad de ácido graso Omega-3, el cual reduce los triglicéridos, disminuye la coagulación de la sangre y reduce el riesgo de padecer accidentes cerebrovasculares*" (LE/LEI, v.1, p. 69). A construção do conhecimento na obra é pautada pela transversalidade, isto é, o estudo da língua espanhola é realizado a partir de temas transversais presentes no contexto de vida dos(as) estudantes da EJA. Além disso, o enfoque teórico-metodológico prevê uma atividade de produção ao final de cada capítulo e outra ao final de cada duas unidades de trabalho. Isso objetiva que os(as) estudantes ampliem, sistematizem e compartilhem suas aprendizagens. Por exemplo, o capítulo quatro, "*Cultura alimentaria*", da unidade dois, "*Alimento y cultura*" (LE/LEI, v.1, p. 80) apresenta um debate sobre o desperdício de alimentos e sobre a comida como parte da identidade cultura de um povo. No MP/MPI, é sugerido começar a pensar essa questão a partir das experiências que o público a que a obra se destina possa ter vivido com a alimentação: "Pergunte aos(as) estudantes como eles acham que se dá a relação entre comida e cultura e peça exemplos do contexto brasileiro. Incentive-os a compartilhar experiências culinárias que possam ter vivido com a família em diferentes lugares. Leve-os a refletir sobre a importância do alimento como identidade cultural. Além disso, pergunte como a nossa maneira de lidar com a comida, desde o cultivo e a extração dos alimentos até seu descarte, passando pelas etapas de produção e consumo, relaciona-se com o meio ambiente. É possível ampliar o tema para a questão ambiental, tratando do desperdício e do consumo consciente de alimentos" (MP/MPI, v.1, p. p.80). Na seção "*Para reflexionar: el desperdicio de alimentos*", ainda na mesma parte do livro anteriormente mencionada, há um texto sobre o desperdício como problema global (LE/LEI, v. 1, p.81). A atividade de pós-leitura que a compõe indaga sobre como o descarte de alimentos ocorre na vida cotidiana dos(as) estudantes. Ao final da unidade de trabalho, a seção "*Práctica integradora: Deben tirarse a la basura los restos de alimentos*" (LE/LEI, v. 1, p.100) promove uma reflexão sobre o consumo integral de alimentos e propõe que os(as) estudantes realizem um trabalho de investigação para descobrir técnicas de como fazê-lo. Essa característica também é identificada em atividades das etapas sete e oito da coleção. O seu capítulo um, "*Diversión de por vida*", por exemplo, inicia com um debate sobre as desigualdades de acesso ao lazer (LE/LEI, v.2, p.14) e se encerra com a construção de uma programação de atividades de lazer disponíveis no bairro ou cidade, o que implica a realização de um planejamento da produção, uma pesquisa sobre as opções disponíveis (LE/LEI, v.2, p. 26-28), a organização desses dados e sua divulgação (LE/LEI, v.2, p.28-29). Desse modo, observa-se que o conhecimento empírico se aprofunda, se desenvolve e se transforma em conhecimento científico ao longo da realização das tarefas do LE. A coleção, portanto, cumpre o item 5.1, a do Edital.

2.1.2. A coleção assegura a uniformidade e a funcionalidade dessa abordagem em toda a coleção (no conjunto dos textos, nas atividades, nos exercícios, nas ilustrações, nas imagens, nas referências...), possibilitando a efetiva apropriação de conhecimentos de forma sistematizada? (Anexo III - Item 5.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção assegura a uniformidade e a funcionalidade dessa abordagem em toda a coleção (no conjunto dos textos, nas atividades, nos exercícios, nas ilustrações, nas imagens e nas referências), possibilitando a efetiva apropriação de conhecimento de forma sistematizada. As unidades do LE/LEI de ambos os volumes estão organizadas em torno de temas de relevância social, que permitem o desenvolvimento de conhecimentos tácitos, formados na prática social, para transformá-los em conhecimentos científicos, visto que são temas relacionados à ordem econômico-social e artístico-cultural, como habitação, vizinhança, diversidade linguística, identidade, direitos humanos, saúde e qualidade de vida, sustentabilidade, tecnologia, trabalho, educação, projeto de vida, alimentação, lazer, arte e moda. Em relação à estrutura interna dos capítulos, a obra parte da apresentação do capítulo, em que apresenta o tema, para a seção "Para Reflexionar". Nessas seções, há um trabalho de ativação do conhecimento prévio por meio de perguntas, textos e vídeos. Por exemplo, na abertura do Capítulo 5, "Vivienda" (LE/LEI, v.1, p. 107), o qual aborda o tema "habitação", utiliza a representação por imagem do Palácio de Axayácatl, em Tenochtitlán, 1519-1521, e expõe um texto que trata da história dessa construção, destacando o momento em que Hernán Cortés e sua tropa chegam à cidade, encontrando uma organização político-social rica, o que pode ser comprovado em: "*En 1519 Hernán Cortés, el capitán español, llega a Tenochtitlán con su tropa. Los recibe con hospitalidad un complejo de edificios, el suntuoso Palacio de Axayácatl, con su amplitud, patios arbolados, habitaciones decoradas (algunas incluso secretas) y bellísimas colecciones personales de objetos de oro y joyas...*" (LE/LEI, v.1, p. 107). Em seguida, na seção "Para Reflexionar", há um texto que mostra a desigualdade de condições de habitação no Chile durante o isolamento social provocado pela Covid-19. As perguntas de um a quatro referem-se ao texto mencionado e trazem questões de inferência e de localização de informações no texto. Contudo, também, há perguntas sobre a mesma temática referentes ao Brasil, como se lê em: "*1 ¿Qué desigualdades hizo visibles el COVID-19 en relación con la vivienda en Chile? ¿Pasó lo mismo en Brasil?; 2 En Brasil, ¿todas las personas tienen una vivienda digna y segura o las realidades de vivienda distan mucho unas de otras como en Chile?; 3 En Brasil hay campamentos semejantes a los de Chile. ¿Sabes por qué algunos de ellos se formaron después de la pandemia?; 4 ¿Qué impacto ha provocado el aislamiento social en la vida de la gente?*" (LE/LEI, v.1, p. 109). Nos comentários para o(a) professor(a), como atividade de pré-leitura, aconselha-se perguntar "aos(as) estudantes sobre a localização geográfica do Chile. Se possível, mostre a eles mapas e comente sobre o clima do país" (MP/MPI, v.1, p. 108). Na seção "Para escuchar", ainda no capítulo 5, apresentam-se, como atividade de pré-escuta, imagens da casa-museu *La Sebastiana* em Valparaíso: "*Antes de escuchar la grabación, observa las imágenes sacadas del video del reportaje e imagina cómo se puede describir esta casa, según la cantidad de habitaciones y pisos*" (LE/LEI, v.1, p.109). Nessa seção, é ampliada a questão da moradia para a de patrimônio e ainda, nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para Escuchar" (MP/MPI, v.1, p. 110), sugere-se que o(a) professor(a) ressalte a importância de conhecer a história do próprio povo e as contribuições de personalidades de destaque da comunidade em que se vive. Esse é um dos propósitos da criação de casas-museu. Comente com a turma que, no Brasil, há importantes exemplos, como: Museu Casa de Santos Dumont, em Petrópolis (RJ); Casa Drummond de Andrade, em Itabira (MG); Museu Monteiro Lobato, em Taubaté (SP); Museu Casa Guimarães Rosa, em Codisburgo (MG); Museu Casa Cora Coralina, em Goiás (GO) (...) (MP/MPI, v. I, p. 110). Como proposta interdisciplinar, nos comentários para o(a) professor(a) na referida seção, os autores da coleção declaram que "é possível solicitar uma atividade de pesquisa com o(a) professor(a) de Língua Portuguesa sobre importantes casas de autores da literatura brasileira e hispânica" (MP/MPI, v.1, p. 110). Em seguida, na seção "Para Estudiar la Lengua", apresenta-se uns estudos dos sons "s", "z" e "c" do espanhol a partir de um fragmento do áudio apresentado na seção anterior sobre a casa-museu *La Sebastiana*, como se lê em: "*Escucha el fragmento 1 extraído de la grabación La Sebastiana y fíjate en los sonidos representados por las letras s, z y c*" (LE/LEI, v.1, p. 111). Ainda aproveitando um fragmento do áudio da compreensão auditiva, na seção "Para Estudiar la Lengua", são trabalhados os pronomes possessivos adjetivos, como se comprova neste trecho do exercício 6: "*Observa los términos 'sus' y 'su' en el fragmento leído. a. ¿A quién se refieren? b. ¿Qué indican?*" (LE/LEI, v.1, p. 112). Na seção "Para Leer", permanecendo no capítulo 5 do LE/LEI, das etapas cinco e seis, há uma atividade de pré-leitura, que envolve ativação de conhecimentos prévios por meio da análise do título e da fonte do texto: "*Antes de leer el texto 'La Vivienda de Interés Social y su aporte al desarrollo de las comunidades', vas a activar tus conocimientos. a. Fíjate en el título y demás datos al final del texto*" (LE/LEI, v.1, p. 114). O texto trabalhado nessa seção é *La Vivienda de Interés Social y su aporte al desarrollo de las comunidades*, que trata da importância de se desenvolverem políticas públicas para a habitação digna no Equador. Nos comentários para o(a) professor(a) (MP/MPI, v.1, p. 115), há uma proposta de atividade interdisciplinar, segundo a qual "seria produtivo realizar um estudo envolvendo Matemática e Geografia, a fim de examinar, por meio de fontes oficiais de dados, os bairros desfavorecidos que sejam de interesse da turma, buscando e interpretando dados numéricos semelhantes aos que o texto oferece" (MP/MPI, v.1, p. 115). Ainda nessa seção, há um box sobre a Ilha dos Uros, uma população que vive nas ilhas flutuantes do lago Titicaca e que fabrica sua casa e seus barcos com totora, como se vê em: "*Allí es donde vive un Pueblo descendiente de los aimara, los Uros, que han construido sus hogares, botes y hasta sus propias islas con totora, una especie de planta acuática*" (LE/LEI, v.1, p. 117). Posteriormente, há a seção intitulada "*Mundo Digital*" cuja proposta é estudar o gênero oral digital podcast. Para isso, há algumas perguntas que funcionam com uma pré-escuta, quais sejam: "*1 ¿Dónde suelen encontrarse los podcasts?; 2 ¿Sobre qué temas tratan?*" (LE/LEI, Volume I, p. 120). Em seguida, há uma explicação a respeito do que é o podcast, advertindo o(a) estudante sobre a possibilidade de ele(a) encontrar propagandas implícitas ou explícitas: "*Hay distintas plataformas y aplicaciones que permiten el acceso a grabaciones de podcast, tanto pagas como gratuitas, y se encuentran disponibles en línea. Muchos podcast*"

tienen patrocinadores que pueden determinar pautas, incluir publicidades explícitas o implícitas, influenciarnos de modo abierto o discreto. ¡Es importante que estés atento!" (LE/LEI, v.1, p. 120). A seguir é apresentada a atividade principal da seção: " Ahora vas a investigar en internet plataformas específicas de podcast con temas que te interesen. Pueden ser podcast periodísticos, de entretenimiento, entrevistas, ciencia, tecnología u otro tema que te guste" (LE/LEI, v.1, p. 121). Nessa seção, há um box informativo sobre como buscar fontes confiáveis e checar a veracidade da informação, como se lê neste trecho: "Haz una búsqueda en internet y vas a encontrar algunas opciones de herramientas y agencias de fact-checking (...)" (LE/LEI, v.1, p. 121). Aproveitando a temática, na seção "Para Producir", é solicitado que os (as) estudantes criem um podcast: " Ahora, con tus compañeros, vas a producir un podcast informativo" (LE/LEI, v.1, p. 122). Para a realização dessa atividade, há instruções que versam a respeito da composição de um podcast (suas partes principais) e, há ainda sugestões para divulgação do produto em sala de aula, como se lê no trecho "En el aula presenta con tu grupo el podcast a los demás compañeros y escucha con atención los suyos" (LE/LEI, v.1, p. 123). Na última seção do capítulo 5, que recebeu o título de "Para Conocer Otros Textos", é apresentado um trecho do conto " La casa de azúcar", da escritora argentina Silvina Ocampo. Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, é sugerido que o(a) professor(a): "inicie a leitura pedindo que reflitam sobre o título do conto e perguntando como imaginam ser os cômodos de uma casa de açúcar. Incentive-os a utilizar as palavras estudadas no capítulo para formular e compartilhar oralmente suas hipóteses, lembrando-os do caráter ficcional do texto que será lido" (MP/MPI, v.1, p. 124). Após a leitura, nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, é recomendado que ele(ela), a partir do tema que aparece no texto, "converse com a turma sobre o fato de que não é incomum viver e conviver com superstições, hábitos ou manias relativas ao lugar em que se vive" (MP/MPI, v.1, p. 125), e que comente com a turma que "mesmo que essa seja uma narrativa de ficção, há elementos que podem ser comparados à realidade" (MP/MPI, v.1, p. 125). O box explicativo sobre a autora do referido texto, o qual aparece na seção, que destaca a autora argentina como uma grande representante da literatura fantástica. Além disso, explica que, durante muito tempo, ela foi identificada apenas como a esposa de Adolfo Bioy Casares ou a amiga de Borges, explicando o preconceito de gênero sofrido pela escritora, que pode ser comprovado no trecho: "Silvina Ocampo (1903-1993) es una premiada escritora argentina que pasó mucho tiempo siendo identificada como 'la esposa de Adolfo Bioy Casares' o 'una amiga de Jorge Luis Borges' " (LE/LEI, v. 1, p. 125). Na seção "A abordagem teórico-metodológica" (MP/MPI, v. 1/2, p. MP050), há a indicação dos pressupostos que orientam a construção do conhecimento na coleção. Nessa explicação, é informado ao(a) professor(a) seu objetivo de desenvolver sujeitos protagonistas, conscientes e críticos (MP/MPI, v. 1/2, p. MP050). A coleção traz ainda que "a língua é entendida como uma atividade social e interativa situada histórica e discursivamente" (MP/MPI, v. 1/2, p. MP052) e que, esse ângulo teórico está associado à perspectiva sociointeracional da linguagem de Vygotsky e à leitura de textos de diferentes gêneros de Bakhtin (MP/MPI, v.1/2, p. MP054). Toda essa abordagem se concretiza tanto no modo como a coleção se organiza estruturalmente quanto na escolha dos textos e tarefas que a compõem. No que tange ao primeiro ponto, as unidades do LE/LEI são organizadas a partir de um eixo temático, o qual é trabalhado nos capítulos que as compõem, por exemplo, a unidade quatro se constrói a partir do tema "Salud y calidad de vida" (MP/MPI, v.1, p.145). A abertura do capítulo sete "Cuerpo y mente" está composta por perguntas que levam à reflexão sobre a relação entre corpo, mente e bem-estar. Essa contextualização é acompanhada de uma foto de três mulheres idosas (duas negras e uma branca) praticando Yoga (LE/LEI, v.1, p.146). Na seção seguinte, "Para reflexionar", é proposta a leitura de uma publicação do Instagram da ONU para debater a importância de reconhecer e tratar problemas de saúde mental (LE/LEI, v.1, p.147). Esse debate é seguido pela seção "Para escuchar: Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida", a qual trabalha com a escuta dos conselhos de um médico sobre como envelhecer bem (LE/LEI, v.1, p.148). Na seção seguinte, "Para estudiar lengua", são trabalhados conhecimentos linguísticos relacionados ao assunto em estudo: as partes do corpo, os verbos sentirse, encontrarse e tener e a descrição física. O mesmo movimento de integração ocorre no LE/LEI, referente às etapas sete e oito. A unidade três, "Tecnología y Educación", está composta pelos capítulos "Ciencia para vivir mejor" (LE/LEI, v.1, p.101) e "Trabajo ayer, hoy, mañana" (LE/LEI, v.2, p.121). A abertura do capítulo "Ciencia para Vivir Mejor", contém questões que levam à reflexão sobre o acesso à informação. Essa contextualização é acompanhada de uma charge que satiriza as invenções científicas e tecnológicas (LE/LEI, v.2, p.101). Na seção seguinte, "Para reflexionar", propõe-se a leitura de uma publicação da revista FAPESP sobre o avanço das pesquisas e sobre a vacina da dengue (LE/LEI, v.2, p.102). Esse debate é seguido pela seção "Para escuchar: La historia de las vacunas en Chile" (LE/LEI, v.2, p.104). Na seção seguinte, " Para estudiar lengua", são trabalhados conhecimentos linguísticos relacionados ao assunto em estudo: Pretérito Perfeito Simples do Indicativo, Voz Passiva "se" e Presente Histórico (LE/LEI, v. 2, p.107-110). Nesse sentido, é factível afirmar que a sistematização da coleção, bem como a escolha dos seus textos e o trabalho com os elementos linguísticos de cada unidade reflete o trabalho da língua espanhola a partir de recortes de sua cultura para que, ao aprendê-la, os (as) estudantes interajam e acessem bens culturais e científicos desse e nesse universo. A obra, portanto, atende o item 5.1, b do Edital.

2.1.3. A coleção garante a devida contextualização e articulação entre os conhecimentos, a fim de promover o desenvolvimento integral dos estudantes em toda a coleção? (Anexo III - Item 5.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção garante a devida contextualização e articulação entre os conhecimentos, a fim de promover o desenvolvimento integral dos(as) estudantes em toda a coleção. A coleção é composta por dois volumes, com oito capítulos cada, que estão divididos em quatro unidades centradas em torno de um eixo temático. Essa divisão já permite possibilidades de contextualização e de articulação. Na seção intitulada, "Estrutura da Obra", presente no MP/MPI, "as unidades trazem um breve texto de abertura que visa não apenas despertar o interesse dos estudantes, mas também convidá-los a refletir sobre aspectos de um determinado

tema em consonância com as faixas etárias da EJA" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). Em seguida, declara-se que, na seção "*Para Reflexionar*", é apresentado "um texto autêntico para propor discussões orais coletivas – em roda de conversa ou em pequenos grupos, por exemplo – com o objetivo de engajar os(as) estudantes em temas relevantes, promovendo, assim, sua reflexão e crítica" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). Nas seções "*Para Escuchar*" e "*Para Leer*", são analisadas, de acordo com o MP/MPI, mais informações sobre o tema abordado a partir dessas duas competências. Quanto à competência leitora, é afirmado na coleção que são utilizados textos autênticos de diferentes gêneros e que são trabalhadas as estratégias de pré-leitura e pós-leitura, como se pode ler em: "a partir de textos autênticos de diferentes gêneros, trabalha-se a compreensão leitora (global, seletiva e intensiva) por meio de estratégias de pré-leitura (que acionam conhecimentos prévios e capacidade de formular hipóteses a respeito de conteúdo e gênero) e pós-leitura (que avança em direção a reflexões sobre a realidade dos estudantes)" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). Na seção, "*Para Escuchar*", lê-se a seguinte afirmação: "volta-se ao desenvolvimento da compreensão auditiva, de forma contextualizada, por meio de trechos de áudios, como podcasts, entrevistas, documentários, reportagens etc. Esta coleção oferece áudios autênticos de diferentes regiões com o objetivo de demonstrar a variedade linguística da língua espanhola. As atividades de escuta podem ser de compreensão extensiva, isto é, a compreensão do áudio como um todo; compreensão seletiva, focada no entendimento de palavras e sentenças; e/ou compreensão intensiva, que diz respeito a informações específicas" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", segundo o MP/MPI, os aspectos gramaticais e do léxico são estudados frequentemente a partir dos textos trabalhados nas seções "*Para Escuchar*" e "*Para Leer*", como se lê em: "trabalha questões linguísticas, formalizando e sistematizando aspectos gramaticais ou lexicais, por exemplo. Frequentemente vale-se de fragmentos de textos trabalhados nas seções "*Para escuchar*" e "*Para ler*", procurando partir de hipóteses levantadas pelos próprios estudantes" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). Na seção "*Para Producir*", é orientado que seja realizada a produção de gêneros orais e escritos relacionados à temática do capítulo. Segundo o MP/MPI, nessa seção é proposto "aos estudantes a produção de gêneros escritos ou orais, de modo que coloquem em prática os conhecimentos adquiridos ao longo do capítulo e ampliem a reflexão acerca das questões abordadas. Com isso, eles também se apropriam dos recursos comunicacionais que lhes possibilitarão atuar no mundo, produzindo enunciados adequados ao gênero proposto (MP/MPI, v.1/2, p. MP059 e p. MP060). Sobre a seção "*Para Conocer otros textos*", conforme o MP/MPI, são apresentados textos literários sobre o tema para os(as) estudantes ampliarem seu repertório artístico-cultural, como se lê em: "promove a leitura de textos literários, a fim de ampliar o repertório cultural dos(as) estudantes em língua espanhola, tomada como fonte de fruição" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059 e p. MP060). Por exemplo, no Capítulo 6, do LE/LEI, das etapas sete e oito, explora-se o tema trabalhado. Na seção de "*Abertura de Capítulo*", há um texto no qual é promovida a discussão a respeito da desigualdade econômica de gênero e do não remunerado realizado pela mulher, como este trecho comprova: "*En el mundo laboral las mujeres todavía enfrentan barreras significativas para acceder a empleos bien remunerados y de alta responsabilidad debido a roles de género arraigados que las relegan al cuidado del hogar*" (LE/LEI, v.2, p. 121). Nos comentários para o(a) professor(a) presentes na página citada, são propostas, como atividade diagnóstica, algumas perguntas para ativar o conhecimento prévio dos(as) estudantes, quais sejam: "*¿Les parece que hombres y mujeres cobran la misma remuneración al desempeñar las mismas funciones? ¿Quién suele estar encargado del trabajo doméstico y las labores de cuidado en la mayoría de los hogares?*" (MP/MPI, v.2, p. 121). Em seguida, na seção "*Para Reflexionar*", há um texto que trata desse tema juntamente com questões, para serem direcionadas para a turma por meio de um compartilhamento oral e coletivo das ideias. O enunciado sugere que seja perguntado, por exemplo: "*3 Qué trabajos no remunerados haces a diario? Cuántas horas del día les dedicas? 4 Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, quienes invierten más horas en las labores domésticas?*" (LE/LEI, v.2, p. 122). Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, é sugerida uma atividade interdisciplinar com a Matemática. A proposta é realizar "o cálculo de uma média aritmética simples, em que sejam tabulados os dados das horas dedicadas ao trabalho não remunerado, separando homens e mulheres (uma tabela para cada gênero), para somá-los e dividir o resultado pelo número de elementos" (MP/MPI, v.2, p. 122). Na seção que segue, "*Para escuchar*", há uma atividade de pré-escuta em que se propõe a observação de imagens de mulheres de diferentes épocas e lugares que atuam no mercado de trabalho: "*A continuación, vas a escuchar un reportaje en español de la TV pública francesa que trata de entender la raíz de la disparidad y la brecha salarial entre hombres y mujeres. Antes observa las imágenes de mujeres en épocas distintas dedicándose a diferentes oficios*" (LE/LEI, v.2, p. 123). As imagens buscam quebrar o estereótipo de que as mulheres se dedicam apenas ao trabalho doméstico. O áudio que compõe essa seção também explora a temática, como é possível observar nesta atividade: "*Las posibilidades discutidas en la actividad anterior, ¿se mencionaron en la grabación? ¿Y qué informaciones de la grabación no se habían planteado en la discusión? ¿Cuál te ha llamado más la atención? ¿Por qué?*" (LE/LEI, v.2, p. 124). Na seção "*Para estudiar la Lengua*" (LE/LEI, v.2, p. 126), serão estudadas as formas de se fazer comparação, a partir de trechos da gravação da seção "*Para Escuchar*", o que pode ser comprovado pelos trechos destacados: "*Lee los siguientes fragmentos de la grabación El trabajo invisible de las mujeres. ¿Se utilizaron las palabras 'más', 'menos' y 'que' para diferenciar, comparar o separar ?*" (LE/LEI, v.2, p. 126). Na seção "*Para Leer*" ainda no capítulo 6, a partir da transcrição escrita do fragmento de um episódio de *podcast* que discorre sobre os entregadores de *delivery*. Nesse texto, é possível ler a respeito das condições de trabalho precárias desses(as) trabalhadores(as) e seus medos, observe: "*Empiezo a trabajar como entre alrededor de a las nueve o diez. Tengo que salirme antes de a la una y media porque tengo que volver por mi niño*" (LE/LEI, v.2, p. 128). Nos comentários para o(a) professor(a), é sugerido que ele(ela) comente com a turma a respeito do conceito de trabalho decente, desenvolvido pela OIT, que foca nas garantias trabalhistas e proteção social dos trabalhadores, conforme demonstra o trecho em destaque: "Organização Internacional do Trabalho (OIT) desenvolveu o Programa de Trabalho Decente, reconhecendo que o emprego produtivo e o trabalho digno são elementos essenciais para alcançar uma globalização justa e reduzir a pobreza. Esse programa foca na criação de empregos, na garantia de direitos trabalhistas e na proteção social, com o objetivo transversal de alcançar a igualdade de gênero" (MP/MPI, v.2, p. 129). Ainda nos comentários para o(a) professor(a), é aconselhado que pergunte à turma se há trabalhadores(as) de aplicativos de entrega entre os(as) estudante se convide-os(as) a compartilharem suas experiências. A fim de exemplificar, apresenta-se o seguinte trecho do exercício: "na atividade 3, se houver trabalhadores de aplicativos de entrega na turma, incentive-os a, se desejarem, compartilhar com os colegas um pouco de sua rotina e como se sentem a respeito do trabalho" (MP/MPI, v.2, p. 130). Ressalta-se que logo após essa atividade, a coleção expõe outro texto, intitulado *El impacto de las plataformas digitales de trabajo* em seguida que trata da *gig*

economy, conceito que apareceu no texto anterior. Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, recomenda-se que ele(a) comente sobre os pontos positivos e negativos da tecnologia, destacando que pode ser usada para trabalhos repetitivos, liberando as pessoas para trabalhos criativos, mas que isso pode gerar grandes índices de desemprego, segundo comprova o trecho a seguir: "Nas atividades 10 a 12, converse com os(as) estudantes sobre os diferentes pontos de vista a respeito do futuro do trabalho. Por um lado, acredita-se na possibilidade de que as inovações tecnológicas sejam destinadas a realizar trabalhos repetitivos e mecânicos, enquanto as pessoas desfrutam de maior liberdade. No entanto, outro ponto de vista, baseado em fatos, compreende que, historicamente, a tecnologia tem favorecido apenas pequenos grupos com poder e recursos econômicos. Nessa perspectiva, substituir trabalhadores por máquinas geraria uma massa de pessoas desempregadas e a precarização das condições de trabalho. Isso poderia levar a uma maior exploração dos trabalhadores no futuro" (MP/MPI, v.2, p. 131). Na seção "Para Estudiar la Lengua" (LE/LEI, v.2, p. 131), são retomados trechos dos textos anteriores da seção " Para Leer", a fim de trabalhar o tempo verbal no futuro simples. Como podemos verificar no trecho ressaltado a seguir: "Lee a continuación los fragmentos de Los deliveristas: transcripción e identifica el tiempo verbal utilizado para hablar de la rutina de Ernesta" (LE/LEI, v.2, p. 131). Seguindo no capítulo 6, a seção "Para Producir" desse capítulo, sugere a escrita de um comentário em uma rede social sobre o salário do trabalhador, horas extras, comissões, etc. A fim de confirmar esse registro, foi destacado o seguinte trecho: "Proponemos ahora la producción de un comentario a una publicación sobre ingresos laborales, que incluyen sueldos y salarios, horas extras, comisiones por ventas, etc. ¿Empezamos?" (LE/LEI, v.2, p. 133). Por fim, essa integração também pode ser vista na seção " Para Conocer Otros Textos" (LE, v.2, p. 137), que traz um conto da escritora porto-riquenha Mayra Santos-Febres, o qual discorre a respeito da vida de uma mulher escritora, aluna e mãe. Nos comentários para o(a) professor(a) da seção, é sugerido que ele(ela) incentive os(as)estudantes, principalmente as mulheres, a comentarem o texto e dizerem como ele se relaciona com sua realidade, como se lê no seguinte trecho: "[...] no fragmento de 'La escritora', os(as) estudantes podem reconhecer que a autora narra a rotina de uma mulher que é escritora e mãe, com foco nos obstáculos enfrentados para conciliar os dois papéis. A narrativa pode se relacionar com a realidade dos estudantes, sobretudo das mulheres. Por isso, incentive-as a compartilhar suas percepções sobre o texto e, se for o caso, convide-as a comentarem como o tema se relaciona às suas realidades" (MP/MPI, v.2, p. 137). Há, portanto, uma integração dentro do capítulo, não apenas pelo tema, mas também pelo uso de textos de seções anteriores nas seções seguintes, observando-se também uma integração entre as quatro competências linguísticas. Observa-se o desenvolvimento integral das(os) estudantes nas atividades interdisciplinares com a Matemática, no uso de imagens de trabalhadoras de outras épocas (integração com a História) e na exploração das novas formas de trabalho (integração com a Geografia). Há também o tratamento da questão laboral não remunerada das mulheres e da dignidade trabalhista, temas importantes para o desenvolvimento da criticidade das(os) estudantes da EJA, que já podem estar no mercado de trabalho. Ou seja, o LE/LEI, etapas cinco e seis e etapas sete e oito, organiza a construção de conhecimento de cada unidade a partir de um eixo temático. Da mesma forma, na composição de cada capítulo, a ordenação do conhecimento se concretiza seguindo a ordem: contextualização do tema a partir de perguntas disparadoras e/ou uma imagem, texto para trabalhar a compreensão oral, estudo da língua, texto para trabalhar a compreensão leitora, estudo da língua e produção. Nessa ordenação, todos os gêneros trabalhados se relacionam ao tema central, bem como todos os elementos linguísticos estudados são importantes para que os(as) estudantes possam aprofundar seu conhecimento e se posicionar criticamente sobre o assunto em foco, enquanto aprendem língua espanhola. Pelo diálogo estabelecido entre o tema, os textos e os recursos linguísticos, há articulação e integração na produção do conhecimento e, portanto, o desenvolvimento integral dos(as) estudantes. Portanto, a coleção garante a devida contextualização e articulação entre os conhecimentos, integrando competências linguísticas e conteúdos interdisciplinares, o que enriquece a aprendizagem dos(as)estudantes. Ao abordar questões como desigualdade de gênero e novas formas de trabalho, estimula a reflexão crítica e promove o desenvolvimento integral dos estudantes. Assim, o LE/LEI forma cidadãos(ãs) conscientes e prontos para o mercado de trabalho, alinhando-se aos objetivos propostos no Anexo III - Item 5.1, c.

2.1.4. A coleção considera as dimensões física, social, emocional, histórica e cultural dos estudantes, para além do seu desenvolvimento intelectual, de forma explícita? (Anexo III - Item 5.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção considera as dimensões física, social, emocional, histórica e cultural dos(as) estudantes, para além do seu desenvolvimento intelectual, de forma explícita, conforme se ilustra a seguir. A dimensão física do(a) estudante pode ser observada em alguns momentos da coleção, como quando se trabalha o texto *Alimentos Buenos para el cerebro y la memoria* no qual se lê: "Es importante recalcar que la salud del cerebro es parte integral de un proceso en el que el ejercicio, el sueño, la actividad intelectual y la actividad social son trascendentales [...]" (LE/LEI, v.1, p. 69-70), e quando se desenvolve o tema do envelhecimento saudável a partir do áudio *Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida* no qual os(as) estudantes escutarão "algunas recomendaciones del médico español José Serres acerca del envejecimiento" (LE/LEI, v.1, p. 148). O desenvolvimento das dimensões social e histórica pode ser observado, ao se abordar o trabalho não remunerado das mulheres, na atividade "4 Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, quienes invierten más horas en las labores domésticas?" (LE/LEI, v.2, p. 122). Essa dimensão também pode ser comprovada com o trabalho dos(as) trabalhadores(as) de entrega de delivery, como se pode comprovar a partir do trecho do LE e LEI em destaque: "Has estudiado acerca de la presencia de las mujeres en el mercado laboral en comparación con los hombres. Ahora vas a leer el fragmento de una transcripción de un episodio de podcast que cuenta la historia de una inmigrante deliverista en Nueva York, o sea, una persona que reparte comida. Vas a conocer sus condiciones de trabajo y reflexionar sobre el impacto de los avances tecnológicos en los derechos laborales" (LE/LEI, v.2, p. 128). Essas dimensões também podem ser observadas em partes da coleção as quais propõem atividades relacionadas ao tema moradia, como por exemplo, na unidade 3 (LE/LEI, v.1, p. 108), em que é destacada a desigualdade de condições de habitação, como se retrata nesse trecho do texto: "Las realidades de vivienda en Chile distan mucho unas de otras y aunque no necesariamente debiera ser un factor correlacionado, lo cierto es que en nuestro país la vivienda precaria sí está asociada también a sectores geográficos (...)" (LE/LEI, v.2, p. 108). Ainda sobre o mesmo tema, observa-se a importância das casas-museu, como *A Sebastiana*, no Chile, que pode ser comprovada pelo trecho "Ya que estamos hablando de Chile y las distintas realidades que conforman una sociedad, a continuación vas a escuchar un breve reportaje sobre una de las casas del poeta Pablo Neruda, que está ubicada en Valparaíso" (LE/LEI, v.1, p. 109); bem como, ao levantar a reflexão sobre os diferentes tipos de moradia, como as casas feitas com totora nas ilhas flutuantes do lago Titicaca, registro que pode ser comprovado no trecho: "En el Lago Titicaca, ubicado en la frontera entre Perú y Bolivia, están las islas de los Uros, un conjunto de islas artificiales y flotantes" (LE/LEI, v.1, p. 117). O trabalho com as questões emocionais pode ser observado, na coleção, quando são sugeridas perguntas para se aproximem da realidade do(a) estudante, como acontece nos comentários para o(a) professor(a), os quais sugerem que os(as) estudantes sejam incentivados(as), principalmente as mulheres, a comentarem o texto da escritora Mayra Santos-Febres, o qual trata da vida atribulada de uma mulher, que é escritora e mãe, e dizerem como o texto se relaciona com realidade das mulheres da turma, conforme aponta o trecho em destaque: "A narrativa puede se relacionar con la realidad de los estudiantes, sobretudo de las mujeres. Por eso, incentive-as a compartir sus percepciones sobre el texto e, se for el caso, convide-as a comentar como el tema se relaciona a sus realidades" (MP/MPI, v.2, p. 137). A dimensão emocional também pode ser verificada, na atividade de audição, cujo áudio trata da relação entre lazer e qualidade de vida, conforme exemplifica o excerto do texto a seguir: "Según el profesor, el ocio genera una percepción de satisfacción con uno mismo y con la vida, y es mucho mejor disfrutar del ocio con otras personas, ya que promueve una serie de fenómenos asociados a la cohesión social, a entenderse y a tener mejores relaciones con los demás. ¿Estás de acuerdo? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.2, p. 15). A questão cultural é tratada nas recomendações para o(a) professor(a) do MP/MPI, ao propor que realizem uma atividade interdisciplinar com as áreas de Ciências Humanas e Artes, mediante o desenvolvimento de uma pesquisa em que os(as) estudantes devem investigar manifestações artísticas e culturais dos países da América Latina e da Espanha. Essa orientação pode ser lida no trecho em destaque: "São inúmeros os temas que podem escolher, por exemplo, buscar imagens de diferentes manifestações culturais – como o Carnaval da Bolívia e o candombe uruguaio –, a fim de estabelecer relações com os desfiles de escolas de samba brasileiras. Outra possibilidade: mostrar as similaridades e as diferenças entre o rock argentino e o rock brasileiro e sua importância social e política nos dois países" (MP/MPI, v.2, p. 33). Além disso, em todas as seções de "Para Conocer Otros Textos", do LE/LEI de ambos os volumes, há um trecho de um texto literário produzido por um escritor ou escritora de países cujo idioma oficial é a língua espanhola. Como exemplo, pode-se citar o fragmento do texto *Pedro Párramo*, do escritor mexicano Juan Rulfo cujo trecho se apresenta a seguir: "Era la hora en que los niños juegan en las calles de todos los pueblos, llenando con sus gritos la tarde. Cuando aun las paredes negras reflejan la luz amarilla del sol" (LE/LEI, v.1, p. 143). Desse modo, é possível afirmar que a coleção cumpre plenamente o indicado no item 5.1, d do Edital, pois abrange de forma ampla as dimensões física, social, emocional, histórica e cultural dos(as) estudantes, promovendo um desenvolvimento integral. Ao abordar temas como saúde, desigualdade de gênero, moradia e manifestações culturais, oferece uma reflexão crítica e significativa sobre a realidade do público da EJA.

2.1.5. A coleção considera as culturas juvenis, as especificidades da adultez e da velhice e seus diferentes interesses, apresentando variadas formas de aprendizagem para os estudantes de forma explícita? (Anexo III - Item 5.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção considera as culturas juvenis, as especificidades da adultez e da velhice e seus diferentes interesses, apresentando variadas formas de aprendizagem para os(as) estudantes de forma explícita. Os diferentes tipos de faixa etária e público e, conseqüentemente, culturas são contempladas no LE/LEI através da variedade de temas, de imagens e de suportes para os gêneros multimodais escolhidos e dispostos na coleção. O capítulo "Vivienda" estimula a discussão sobre o direito à moradia

digna, que é algo relevante para a cultura adulta (LE/LEI, v.1, p.107). Já na sua seção de produção, sugere-se elaborar com os(as) estudantes um *podcast* sobre esse tema (LE/LEI, v.1, p.122). Esse suporte, típico da cultura digital, está relacionado com a cultura juvenil. No LE/LEI, isso é identificado ao: discutir o direito ao ócio (LE/LEI, v.2, p.12 e 15); debater sobre justiça ambiental (LE/LEI, v.2, p.78); e ao pensar sobre os projetos de vida a partir do passado (LE/LEI, v.2, p.166 e 172). Todos esses enfoques temáticos, portanto, dialogam com o público adulto da EJA. No que concerne à diversificação das formas de aprendizagem para os(as) estudantes, nas seções "Avaliação e planejamento" e "Práticas pedagógicas com alunos da Educação de Jovens e Adultos" (MP/MPI, v.1/2, p. MP019), há a indicação de algumas alternativas para o trabalho com os grupos da EJA, tais como: troca de experiências prévias ao tema para valorizar os saberes e promover um ambiente colaborativo, trabalho por projetos, avaliações diversificadas, trabalhos interdisciplinares, entre outros. (MP/MPI, v.1/2, p. MP015 e p. MP019). No LE/LEI, essas práticas aparecem em capítulos compostos por atividades individuais e em grupo, propostas de leitura e de audição de textos de diferentes gêneros e perfis de aprendizagem dos(as) estudantes. Ademais, observa-se que o diálogo sobre os temas presentes nos textos utilizados na coleção se estabelece principalmente com adultos e idosos. Nas atividades sobre projetos futuros, por exemplo, são propostas conversas com o eu do passado para dar conselhos (LEI/LEI, v.2, p.166) e refletir a respeito de escolhas, como ingressar na universidade se tivesse 20 anos de idade (LE/LEI, v.2, p.172). Esse enfoque de trabalho com os planos futuros está direcionado ao público de mais idade da EJA e não somente aos jovens, entre 16 e 19 anos. A coleção considera as culturas juvenis, as especificidades da adultez e da velhice e seus diferentes interesses, apresentando variadas formas de aprendizagem para os(as) estudantes de forma explícita. As referências à cultura juvenil e à adultez podem ser observadas na seção "*Mundo Digital*", que trata da tecnologia, das redes sociais, da confiabilidade das informações, de consumo colaborativo, do uso de aplicativos. Essa seção se relaciona com todos os públicos, porque todos estão ou deveriam estar conectados no mundo atual, mas os jovens e adultos, em geral, lidam de forma mais natural e recorrente com a tecnologia. Na seção "*Para Leer*", do Capítulo 3 (LE/LEI, v.2, p. 64), há um texto que trata de um coletivo indígena de mulheres skatistas bolivianas, tema relacionado com as culturas juvenis, como se observa em "*Puesto que simboliza la autenticidad y la estigmatización, a Dani Santiváñez, de 26 años, una joven patinadora boliviana que quería reivindicar sus raíces, le pareció lógico desempolvar las polleras que alguna vez pertenecieron a sus tías y sus abuelas*" (LE/LEI, v.2, p. 64). A questão do trabalho feminino não remunerado abordado no Capítulo 6, é um tema que se relaciona diretamente com as mulheres de todas as idades e, indiretamente, com os homens, já que, para mudar a situação, é preciso conscientizá-los também. A presença dessetema pode ser comprovada pelo seguinte trecho: "*En el mundo laboral las mujeres todavía enfrentan barreras significativas para acceder a empleos bien remunerados y de alta responsabilidad debido a roles de género arraigados que las relegan al cuidado del hogar*" (LE/LEI, v.2, p.121). Nesse mesmo capítulo, é explorada a temática das novas formas de trabalho, como a entrega por *delivery* de trabalhadores(as) que não têm contrato formal. Tal temática também se relaciona com os(as) estudantes adultos e com os(as) jovens, pois os(as) primeiros(as) estão no mercado de trabalho e os(as) últimos(as) podem estar iniciando no mercado de trabalho ou participando mais ativamente do mundo do trabalho de maneira informal. A abordagem dessatemática pode ser verificada neste trecho: "*Ahora vas a leer el fragmento de una transcripción de un episodio de pódcast que cuenta la historia de una inmigrante deliverista en Nueva York, o sea, una persona que reparte comida*" (LE/LEI, v.2, p.128). O texto *La calle de mi infancia*, da seção "*Para Leer*", do LE, pode despertar a nostalgia, principalmente, dos adultos e dos idosos, por trazer o tema do passado, mas, ao mesmo tempo, os mais jovens poderão apresentar um contraponto, falando de uma infância mais atual. Há algumas perguntas que preparam os(as) estudantes para a leitura desse texto, quais sejam: "1 ¿Cuáles eran las actividades de ocio más comunes en tu infancia? 2 ¿Crees que desde tu infancia hasta los días de hoy las actividades de ocio han cambiado? Explica tu respuesta. 3 ¿Crees que las actividades de ocio en otras épocas eran mejores o peores que las de hoy día? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.2, p. 23). O áudio *Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida* da seção "*Para Escuchar*", do LE, do Volume I, relaciona-se mais diretamente com os adultos e com os idosos, mas é um texto importante para as novas gerações, a fim de que elas saibam envelhecer melhor, como se lê no excerto: "*Ahora vas a escuchar algunas recomendaciones del médico español José Serres acerca del envejecimiento*" (LE/LEI, v.1, p.148). O trabalho com esses temas possibilita formas de aprendizagem diversas, primeiro, porque são de gêneros textuais diferentes e de modalidade diferentes (oral e escrita) e, ao disponibilizar ao(a) professor(a) um material composto por uma diversificação de gêneros, oferece os(as) estudantes a oportunidade de escolher aproximar-se com mais facilidade de um gênero do que de outro. Como exemplo dessa percepção, há o texto "*La calle de mi infancia*", que é um fragmento literário; e o áudio "*Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida*", que pertence a uma entrevista com um médico. Em relação ao fragmento de texto disposto para a atividade, nos comentários para o(a) professor(a), dessa seção analisada, é sugerido que os(as) estudantes compartilhem suas histórias pessoais de infância e que o(a) professor(a) valorize a diversidade de vivências apresentadas, como se pode observar no extrato a seguir: "Após a leitura, dê espaço para que todos compartilhem suas reflexões sobre o texto e experiências pessoais de infância" (MP/MPI, v.2, p. 23). Quanto ao áudio "*Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida*," é proposta uma atividade de verdadeiro ou falso e uma atividade que visa selecionar uma informação específica do áudio, como pode-se observar nas Atividades 4 e 5: "4 Apunta las informaciones que son verdaderas, según la grabación; 5 De acuerdo con el médico José Serres, algunos hábitos pueden alterar negativamente la longevidad. ¿Cuáles son estos hábitos?" (LE/LEI, v.1, p. 148). Na seção "*Para Reflexionar*", há atividades de localização de informação explícita sobre o texto e perguntas mais opinativas, como se verifica em: "2 ¿A qué tareas domésticas y de cuidado se refiere el texto?", e na Atividade 6: "Para ti, ¿cuáles son las razones por las que la división de las tareas domésticas es tan desigual entre hombres y mujeres?" (LE/LEI, v.2, p. 122). Na seção "*Mundo Digital*", do LE/LEI, há uma atividade mais ativa a qual solicita aos(as) estudantes que baixem um aplicativo de consumo colaborativo, como por exemplo: "*Investiga en internet las opciones confiables. Algunas requieren tasas, otras no. Infórmate*"; "*Instala la aplicación en tu teléfono móvil*" [...]. "*Infórmate sobre las reglas de acceso y uso. Atención para no caer en trampas*" (LE/LEI, v.2, p. 76). Diante disso, a coleção cumpre o item 5.1, e, do Edital, porque integra as culturas juvenis, da adultez e da velhice, promovendo formas diversificadas de aprendizagem. Ao tratar temas como moradia digna e trabalho não remunerado, conecta com realidades de

diferentes faixas etárias. Logo, enriquece a formação das(os) estudantes, buscando adaptá-la a seus interesses e a suas necessidades.

2.1.6. A coleção articula constantemente teoria e prática, possibilitando aos estudantes aplicarem, na vida cotidiana, os conhecimentos a serem apreendidos? (Anexo III - Item 5.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção articula constantemente teoria e prática, possibilitando aos(as) estudantes aplicarem, na vida cotidiana, os conhecimentos a serem apreendidos. Na seção *"Mundo Digital"*, é proposto o estudo do gênero oral e digital *podcast*. Para isso, há algumas perguntas que funcionam com uma pré-escuta: *"1 ¿Dónde suelen encontrarse los podcasts? 2 ¿Sobre qué temas tratan? 3 ¿Podrías nombrar algún podcast que conoces o escuchas?"* (LE/LEI, v.1, p. 120). Na sequência, é explicado o que é o *podcast*, como observa-se pelo trecho: *"Los podcasts son muy populares hoy en día. Como ya sabes, consisten en una serie de contenidos grabados en audio que se emiten casi siempre en línea. Pueden adoptar diversos formatos como entrevistas y diálogos sobre temas específicos o reportajes con un carácter informativo y argumentativo, entre otros, y hasta pueden ser una estrategia para atraer seguidores en las redes sociales"* (LE/LEI, v.1, p. 122). Na mesma página em que estão as atividades mencionadas, está disposto um box informativo sobre como buscar fontes confiáveis de informação e checar a veracidade dos conteúdos encontrados. O excerto a seguir comprova a afirmação realizada: *"En la era de la información digital es cada vez más frecuente encontrar contenidos que generan desinformación. Por eso, además de investigar en fuentes confiables, corroborar la información, consultar a expertos en el tema y, en el caso de los podcasts, verificar la credibilidad de la plataforma, también te pueden ayudar las herramientas de verificación de información, o sea, los fact-checking."* (LE/LEI, v.1, p. 121). Nessa atividade, verifica-se a relação entre teoria e prática, já que é explicado o conceito de *podcast*, como obter informações confiáveis, e como os(as) estudantes podem pesquisar as plataformas de *podcast*. Essa atividade possibilita que o público ao qual se destina a coleção possa, posteriormente sozinho, se tiver gostado do gênero, repeti-la, como comprova o trecho: *"Ahora vas a investigar en internet plataformas específicas de podcast con temas que te interesen. Pueden ser podcast periodísticos, de entretenimiento, entrevistas, ciencia, tecnología u otro tema que te guste"* (LE/LEI, v.1, p. 121). Na seção *"Mundo Digital"*, explica-se o que é o consumo colaborativo. Como atividade, solicita-se que os(as) estudantes baixem um aplicativo de consumo colaborativo no seu celular, conforme indica o enunciado a seguir: *"Investiga en internet las opciones confiables. Algunas requieren tasas, otras no. Infórmate; Instala la aplicación en tu teléfono móvil; Infórmate sobre las reglas de acceso y uso. Atención para no caer en trampas"* (LE/LEI, v.2, p. 76). Nos comentários para o(a) professor(a), nessa seção, é registrada a necessidade de orientar os(as) estudantes a estarem atentos(as) para evitar compras indesejadas e a fornecer dados pessoais e cartões de crédito nos sites, conforme aponta o exemplo: *"É importante que os(as) estudantes estejam atentos a cada clique feito, evitando compras indesejadas ou feitas de modo não intencional e o fornecimento de informações sensíveis, como dados pessoais e número de cartões de crédito."* (MP/MPI, v.2, p. 74). Essa atividade permitirá que os(as) estudantes aprendam a usar os aplicativos de consumo colaborativo de forma mais segura em sua vida cotidiana. A seção *"Para Escuchar"* trabalha o áudio *"Impacto ambiental: plástico"*, no qual são apresentadas as consequências do uso de plástico no cotidiano, como a poluição dos oceanos e os problemas para os animais marinhos. Na Atividade 8, é perguntado: *"a. ¿Qué información nueva has obtenido sobre los impactos negativos en el medioambiente debido a la mala gestión del plástico? b. Describe qué haces para minimizar las consecuencias negativas del plástico en tu entorno. c. ¿Qué pueden hacer tú y los demás compañeros para evitar los impactos negativos del plástico? d. ¿En tu familia acostumbra hacer algo para evitar el uso de bolsas plásticas de supermercado? e. ¿Conoces en tu región lugares para hacer reciclaje de plásticos? f. ¿Crees que es posible vivir sin usar plásticos?"* (LE/LEI, v.2, p. 80). Essas perguntas têm como objetivo não apenas provocar uma reflexão, mas também uma mudança de atitude das(os) estudantes em suas vidas. No capítulo *"Proyecto de vida"*, do LE/LEI, Volume II, são discutidos os projetos de vida dos(as) estudantes. Para isso, é feito o debate a respeito da relação entre educação e qualidade de vida na seção *"Para reflexionar: educación y calidad de vida"* (LE/LEI, v.2, p. 164). A seguir é disponibilizado na seção, *"Para escuchar"*, o áudio do fragmento de uma entrevista intitulada *"Experimento social"*, que traz a seguinte pergunta, a fim de induzir as(os) estudantes a refletirem sobre o passado avaliado a partir do presente: *"Si pudieras hablar con tu 'yo' del pasado, ¿qué consejo le darías?"* (LE/LEI, v.2, p.166). Na seção de produção desse capítulo, é proposto que os(as) estudantes construam um projeto para alguma área de suas vidas e o apresentem aos(as) colegas (LE/LEI, v.2, p.176). Nessa proposta, existe a aplicação do conhecimento construído ao longo das aulas para pensar a vida cotidiana dos(as) estudantes. A coleção, portanto, cumpre o item 5.1, f, do Edital, pois articula constantemente teoria e prática, permitindo que os(as) estudantes apliquem na vida cotidiana os conhecimentos adquiridos. Ao abordar temas como *podcasts*, consumo colaborativo e impacto ambiental, os(as) estudantes são levados(as) a refletir e a agir de maneira crítica e consciente.

2.1.7. A coleção é organizada de forma a permitir uma progressão de aprendizagens que garanta flexibilização e articulação no seu uso em resposta a necessidades de aprendizagens reais? (Anexo III - Item 5.1, g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção é organizada de forma a permitir uma progressão de aprendizagens que garanta flexibilização e articulação no seu uso em resposta a necessidades de aprendizagens reais. Na seção "Organização da Coleção", a coleção é apresentada, informando que está dividida em dois volumes, cada um com oito capítulos, que estão divididos em quatro unidades, conforme o trecho a seguir: "Esta coleção é composta de dois volumes, cada um com oito capítulos, divididos em quatro unidades. Cada unidade apresenta um eixo temático – relacionado com a realidade dos(as) estudantes da EJA –, trabalhado nos respectivos capítulos [...]" (MP/MPI, v.1/2, p. MP058). Também é informado que a coleção foi pensada para que as quatro unidades sejam trabalhadas no intervalo de dois anos letivos, mas que "isso deve ser alinhado à realidade de cada escola e de cada turma" (MP/MPI, v.1/2, p. 58), respeitando o ritmo e os interesses dos estudantes. Na seção "Ordenação de conteúdos e cronograma", há a seguinte afirmação: "ainda que haja uma sugestão de percurso, os conteúdos podem ser explorados na ordem que melhor se adéque ao contexto da turma, já que são organizados em torno de eixos temáticos, proporcionando, assim, flexibilidade para os educadores adaptarem o currículo de acordo com as necessidades e interesses específicos de seus estudantes" (MP/MPI, v.1/2, p. MP061). Segundo indica o MP/MPI, o material "não está alicerçado no domínio progressivo de estruturas gramaticais, que faz com que as unidades posteriores dependam das anteriores" (MP/MPI, v.1/2, p. MP061). Desse modo, ainda que a ordenação dos eixos temáticos e conhecimentos se constitua como uma sugestão de sequência, o(a) professor(a) pode utilizar as unidades e capítulos de forma autônoma, isto é, dispondo-os conforme melhor se adequem às especificidades, às necessidades e às dificuldades de seus grupos. Além disso, os textos e os conhecimentos linguísticos trabalhados nas unidades e nos capítulos são dispostos de forma organizada a partir de eixos temáticos. Os(as) estudantes, portanto, aprendem os elementos necessários para que possam se aprofundar sobre os assuntos e interagir sobre eles em língua espanhola. A organização por unidades temáticas permite uma maior autonomia do(a) professor(a), a fim de que possa se adaptar aos projetos desenvolvidos na escola. Quanto à articulação da aprendizagem em contextos reais, verifica-se que a coleção possibilita uma transposição dos conteúdos teóricos em práticos, já que há propostas de atividades desse tipo, por exemplo, na seção "*Mundo Digital*". Ademais, na seção "*Mundo Digital*", ao trabalhar o gênero *podcast*, os(as) estudantes podem adquirir o hábito de ouvir *podcasts* de diferentes tipos em suas vidas cotidianas, como se lê no trecho: "*Los pódcast son muy populares hoy en día. Como ya sabes, consisten en una serie de contenidos grabados en audio que se emiten casi siempre en línea. Pueden adoptar diversos formatos como entrevistas y diálogos sobre temas específicos o reportajes con un carácter informativo y argumentativo, entre otros, y hasta pueden ser una estrategia para atraer seguidores en las redes sociales*" (LE/LEI, v.1, p. 122). Pode-se ainda dizer que na seção "*Mundo Digital*", o material ensina a verificar e a reconhecer uma fonte confiável, bem como são apresentadas dicas de como navegar de maneira segura pela internet, conhecimentos que os(as) estudantes levarão para fora da sala de aula, como podemos observar no trecho: "*1. Realiza la búsqueda de informaciones en fuentes creíbles como dominios oficiales, portales de universidades o instituciones especializadas. 2. Observa quién es el autor del artículo, si hay un responsable de la información transmitida. 3. Evita enlaces acortados, muy largos o raros y no hagas clic en páginas desconocidas o sospechosas*" (LE/LEI, v.1, p. 79). Por outro lado, à medida que os capítulos avançam, observa-se que os textos ficam maiores e mais complexos, assim como os temas gramaticais adquirem maior complexidade. Observa-se que os textos do Capítulo 1 não são grandes, como exemplo, pode-se citar: a postagem de uma rede social intitulada "*Día del respeto a la diversidad cultural*" (LE/LEI, v.1, p. 12); e um mapa da *América del Sur* com a localização do povo Matsé (LE/LEI, v.1, p. 15). Há três faixas de áudio, das quais duas são um fragmento de áudio sobre os povos Matsé, de 59", a fim de oportunizar o trabalho com os fonemas j, l, x e z, como se observa em: "*Escucha el fragmento extraído de la grabación anterior y fíjate en los sonidos representados por las letras*" (LE/LEI, v.1, p. 17); e um áudio de 2'30" no qual apenas são lidas as palavras que aparecem na tabela da seção, a partir do seguinte enunciado: "*En la tabla siguiente tienes el alfabeto completo. Fíjate en los sonidos que cada letra representa*" (LE/LEI, v.1, p. 18). O tema gramatical do capítulo é o alfabeto, os pronomes pessoais e as formas de tratamento, o verbo "ser" e os adjetivos gentílicos, conforme os trechos a seguir ilustram: "*Has conocido los sonidos representados por las letras del alfabeto y los dígrafos en español. Ahora vas a estudiar palabras que representan a las personas*" (LE/LEI, v.1, p. 20); e "*Esas palabras son los adjetivos o sustantivos gentílicos, o sea, denotan relación con un lugar geográfico*" (LE/LEI, v.1, p. 26). Para a competência escrita, os autores sugerem a produção de um cartão e de uma apresentação profissional oral, como se comprova neste trecho: "*continuación, vas a producir textos para presentarte profesionalmente a las personas de la escuela y ofrecerles tus servicios, si lo quieres.*" (LE/LEI, v.1, p.30). Na seção "*Para Conocer Otros Textos*", do LE, do Volume I, há um pequeno "*fragmento de una novela en el que la narradora relata una conversación que tuvo con la madre de un compañero de clase de su hija, mexicana como ella.*" (LE/LEI, v.1, p.33). Já no Capítulo 3, os textos são maiores e os temas são mais complexos, por exemplo, há o texto "*Alimentos buenos para el cerebro y la memoria*", no qual há este trecho: "*El consumo de pescados, como el salmón, el bacalao o la sardina, aportan al cerebro gran cantidad de Omega-3, el cual favorece el desarrollo mental y la mejora del aprendizaje [...]*" (LE/LEI, v.1, p. 69). Também observa-se o áudio que apresenta o fragmento de um documentário sobre sementes transgênicas de 1 minuto e 40", cujo enunciado transcrito apresenta o seguinte: "*Ahora vas a escuchar el fragmento del documental, en el que algunos de los agentes invitados comentan el tema de la industrialización de las semillas y la importancia de los bancos de semillas en el rescate de las especies nativas*" (LE/LEI, v.1, p. 61). O tema gramatical do capítulo são os artigos definidos e indefinidos, as contrações de preposições e artigos e os verbos regulares e irregulares no presente do indicativo. Os temas mencionados podem ser comprovados nestes trechos: "*Los artículos se clasifican en determinados (especifican un ser entre varios de una especie) o indeterminados (indican que nos referimos a un ser indefinido entre otros de la misma especie)*" (LE/LEI, v.1, p. 65); "*Completa cada forma verbal con la terminación de la persona en el Presente de Indicativo*" (LE/LEI, v.1, p. 67); "*Los verbos irregulares son los que pueden sufrir alteraciones en su radical, en su desinencia o en ambos*" (LE/LEI, v.1, p. 71). Quanto à atividade de escrita, a obra sugere a produção de uma enquete, como se observa nesta passagem: "*En grupos, elaboren una encuesta para investigar el nivel de seguridad alimentaria de las personas de su barrio*" (LE/LEI, v.1, p. 73). Na seção "*Para Conocer Otros Textos*", há um poema escrito em português e que retrata a fome de uma família, como é possível ler em: "*Un día, la madre permuta una prenda de ropa por un vaso de leche y un refuerzo para los hijos; otro día es el padre quien pide comida a la abuela, a quien ya debía mucho*" (LE/LEI, v.1, p. 76). Nesse capítulo, há também a seção "*Mundo Digital*" a qual ensina a reconhecer se uma fonte é confiável e apresentam-se

recomendações de como navegar de maneira segura na internet, como se vê no trecho: "*Ahora, ¿cómo identificar información confiable sobre alimentación u otros temas en internet? ¿Cómo saber si una fuente en internet es segura y fiable? ¿Cómo protegerse de falsas noticias, mensajes sospechosos y enlaces maliciosos?*" (LE/LEI, v.1, p. 78). A comparação entre esses dois capítulos permite concluir que é possível trabalhar os capítulos em outra ordem, mas dependeria do conhecimento da língua espanhola dos(as) estudantes, visto que o nível de complexidade textual, gramatical e lexical em cada capítulo vai variar. Apesar dessa possibilidade, a coleção promove uma progressão das aprendizagens, pois os temas gramaticais são diferentes em cada capítulo, há uma diversidade de gêneros textuais trabalhados nas diferentes seções, o que permite também uma ampliação do vocabulário e das estruturas linguísticas. A unidade um "*Identidad y pluralidad*", do LE/LEI, por exemplo, está composta pelos capítulos um "*El español en el mundo*" (LE/LEI, v.1, p.11) e, na sequência, pelo capítulo dois "*Identidad*" (LE/LEI, v.1, p.35). No primeiro capítulo, os objetos do conhecimento estudados são: "Povos originários da América; Diversidade linguística e cultural; Idioma espanhol no mundo; Alfabeto e sons representados por letras e dígrafos; Pronomes pessoais; Verbo ser; Gentílicos; Formas de tratamento; Cartão de visita e apresentação profissional" (MP/MPI, v.1, p. 11). Já no segundo são: "Identidade"; Direitos Humanos; Imigração; Xenofobia, racismo e violência contra mulher; Pontuação; Verbo "estar" no Presente de Indicativo; Adjetivos possessivos; Formas de saudação; Mapa; Apresentação oral" (MP/MPI, v.1, p.35). Apesar dos capítulos aparecerem nessa organização, o(a) professor(a) pode escolher apresentar primeiro os conteúdos do capítulo dois, caso julgue pertinente. Essa flexibilidade também se observa no LE/LEI, etapas sete e oito. Apesar do capítulo "*Proyecto de Vida*" (LE/LEI, v.2, p.139) ser o último da obra, ele poderia ser utilizado no início do período letivo com os objetos do conhecimento, como dispõe: "Educação e bem-estar"; Publicação em fórum de discussão; Pretérito Imperfeito de Subjuntivo; Orações condicionais; Sons representados pelas letras s, c e z; Projeto de vida e apresentação oral". (MP/MPI, v.2, p.164). Há, portanto, uma organização e progressão de aprendizagens internas nas unidades. Assim, afirma-se que a coleção atende o item 5.1, g, do Edital.

2.1.8. A coleção indica os objetos de conhecimentos que serão trabalhados em cada capítulo ou unidade da coleção (ou outra segmentação equivalente)? (Anexo III - Item 5.1, h)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção indica os objetos de conhecimento que serão trabalhados em cada capítulo ou unidade da coleção (ou outra segmentação equivalente). No início de cada capítulo do LE/LEI, há um boxe intitulado "*En este capítulo vas d'*", no qual são apresentados os objetivos de aprendizagem do capítulo. Além disso, no MP/MPI, a abertura de cada capítulo é acompanhada por uma lista com os objetos de conhecimento que serão contemplados. No capítulo "*Moda consciente*", da unidade "*Sustentabilidad y responsabilidad*" (MP/MPI, v.1, p. 55), por exemplo, é informado que serão trabalhados os objetos do conhecimento: moda, consumo consciente e sustentabilidade; adjetivos e verbos relacionados a vestuário e consumo; *muy* y *mucho*; tradição e modernidade entre os povos originários da América; decálogo e vídeo de conscientização e cultura digital: plataformas e aplicativos *on-line*. Correspondente a isso, há a indicação, no boxe "*En este capítulo vas d'*" (LE/LEI, v.2, p.55), dos propósitos de aprendizagem que são: "*leer un reportaje, un artículo y una infografía y escuchar un fragmento de reportaje sobre el consumo consciente y el medioambiente, y reflexionar sobre el tema; conocer el léxico de ropa y accesorios; usar los verbos costar y valer y los pronombres interrogativos dentro del contexto de una compra; diferenciar el uso de muy y mucho; usar los verbos vestirse, ponerse y quitarse en Presente de Indicativo; producir un decálogo para adherir a la moda consciente y crear un video para concienciar al público sobre ese tema*" (LE/LEI, v.2, p. 55). Outro exemplo pode ser lido no seguinte trecho: "Capítulo 2. Neste capítulo, os(as) estudantes vão conhecer criações artísticas de países hispanofalantes e estudar o *Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo*. Ao final, poderão exercitar a escrita e a oralidade com a produção de uma entrevista. Peça aos(as) estudantes que leiam o texto de abertura, primeiro em silêncio e individualmente. Em seguida, promova uma segunda leitura, dessa vez em voz alta. Auxilie-os na leitura e tire as eventuais dúvidas de vocabulário. Objetos de conhecimento: Arte dos países falantes de língua espanhola. Vocabulário relacionado ao mundo da arte. *Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo* (participios regulares e irregulares). Marcadores temporais. Diferenças entre os verbos *haber* e *estar* para falar de localização. Entrevista nas modalidades escrita e oral" (MP/MPI, v.2, p.32) e "*En este capítulo vas a conocer diferentes manifestaciones artísticas del mundo hispano y reflexionar sobre la relación que tienen con determinada cultura; leer una publicación de red social y un reportaje y escuchar una noticia y una entrevista; estudiar en el Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo, el contraste entre haber y estar al hablar de existencia y localización, y el léxico relacionado con las formas de arte; producir una entrevista en las modalidades escrita y oral*" (LE/LEI, v.2, p.32). Desse modo, a coleção cumpre o exigido no item 5.1, h, do Edital, pois a coleção indica claramente os objetos de conhecimento que serão trabalhados em cada capítulo ou unidade. Além disso, essa indicação é acompanhada por objetivos de aprendizagem que orientam professores e alunos.

2.1.9. A coleção didática é articulada com concepções e diretrizes educacionais formuladas e consolidadas no campo da Educação de Jovens e Adultos? (Anexo III - Item 5.1, i)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática é articulada com concepções e diretrizes educacionais formuladas e consolidadas no campo da Educação de Jovens e Adultos. Na seção "A Construção da Educação de Jovens e Adultos no Brasil", do MP/MPI, pode-se ler diversas normativas orientadoras para a EJA, na atualidade, como a Lei de Diretrizes e Bases da Educação, de 1996, que, segundo afirmativa presente no texto, "adotou a denominação Educação de Jovens e Adultos e a assegurou como modalidade da Educação Básica do Ensino Fundamental e do Ensino Médio" (MP/MPI, v.1/2, p. MP009); o Parecer CNE/CEB n. 11/2000, "que trata das Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação de Jovens e Adultos, do Conselho Nacional de Educação (CNE), aprovado em 10 de maio de 2000, que, tal como se lê na coleção, é um importante marco legal para a função desempenhada pela EJA no Brasil" (MP/MPI, v.1/2, p. MP009), bem como o Parecer CNE/CEB n. 1/2021, "aprovado pelo CNE, em 18 de março de 2021, referência também mobilizada na coleção. O documento dialoga com os desdobramentos relacionados às transformações socioeconômicas, culturais e tecnológicas ocorridas nos últimos anos, propondo uma atualização da política estrutural no âmbito da EJA, ainda que embasada na LDB de 1996" (MP/MPI, v.1/2, p. MP010). Nos comentários para o(a) professor(a), para ampliar as discussões sobre os direitos humanos, há informações sobre documentos nacionais que são fundamentais para a promoção desses direitos, como o Estatuto da Criança e do Adolescente, o Estatuto da Juventude e o Estatuto da Pessoa Idosa, normativas também importantes para a EJA, como se lê em: "Para ampliar a discussão, comente que há políticas implementadas no Brasil que são fundamentais na defesa e na promoção dos direitos humanos, como: o Estatuto da Criança e do Adolescente (ECA), Lei nº 8.069, de 1990, que protege crianças e adolescentes como sujeitos de direitos, demandando proteção integral; o Estatuto da Juventude, Lei nº 12.852 de 2013, que protege os direitos dos jovens de 15 a 29 anos, promovendo sua participação na sociedade e o acesso a serviços essenciais; e o Estatuto da Pessoa Idosa, Lei nº 10.741, de 2003, que garante dignidade aos idosos, incluindo acesso à saúde, assistência social e combate à violência, visando à inclusão social" (MP/MPI, v.1, p.36). Ainda, segundo o parecer CNE/CEB n. 11/2000, a EJA possui uma função reparadora, equalizadora e qualificadora. No que tange a sua função reparadora, instrui, por exemplo, que a alfabetização é um direito fundamental e tem o papel de promover a participação em atividades sociais, econômicas, políticas e culturais. Prescreve ainda que promover atividades que ampliem o letramento dos(as) estudantes é uma forma de reparar as suas perdas materiais e simbólicas decorrentes desse direito que lhes foi historicamente negado. Nesse sentido, na seção "Práticas pedagógicas com estudantes da Educação de Jovens e Adultos" (MP/MPI, v.1/2, p. MP019), são sugeridas estratégias de trabalho para o ensino de língua espanhola com os(as) estudantes e indicadas alternativas de trabalho para identificar e atender as possíveis dificuldades que esse público pode apresentar. No LE/LEI, essas indicações se concretizam em atividades construídas a partir de textos que recortam aspectos culturais hispano e latino-americanos e que propõem tarefas de compreensão leitora, compostas por pré-leitura e pós-leitura a partir desses elementos. No Capítulo "Vivienda", do LE/LEI, Volume I, por exemplo, é indicada a leitura do texto *La Vivienda de Interés Social y su aporte al desarrollo de las comunidades* (LE/LEI, v.1, p.114). Na pré-leitura, os(as) estudantes vão trabalhar com a formulação de hipóteses sobre o texto e com a definição de objetivos de leitura (LE/LEI, v.1, p.114). Na pós-leitura, é realizada uma aferição da compreensão leitora e um posicionamento frente às informações apresentadas na notícia (LE/LEI, v.1, p.116 - 117). Já no Capítulo "¿Planeta renovable?" (LE/LEI, v.2, p. 77), é proposta a leitura de um fragmento da obra *Mujeres que cuidan la naturaleza*. Como atividade de pré-leitura, há um estudo da capa do livro e um debate sobre o conceito da palavra relato. Como pós-leitura, são propostas quatro questões com enfoque na compreensão leitora global e na seletiva (LE/LEI, v.2, p.84-86). Esse trabalho, que se estende aos demais capítulos do Volume I e II do LE/LEI, promove a ampliação do letramento dos(as) estudantes da EJA. Portanto, a coleção didática está plenamente articulada com concepções e diretrizes educacionais consolidadas no campo da Educação de Jovens e Adultos. Assim, segue as normativas do Conselho Nacional de Educação e utiliza estratégias pedagógicas específicas para esse público. Logo, atende às exigências do item 5.1, i, do edital.

2.1.10. A coleção didática apresenta coerência, concatenação e progressão entre os conteúdos, sendo estes apresentados de forma interdisciplinar? (Anexo III - Item 5.1, j)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática apresenta coerência, concatenação e progressão entre os conteúdos, sendo estes apresentados de forma interdisciplinar. A coleção é dividida em unidades temáticas, sendo que cada unidade é composta por dois capítulos. Verifica-se uma comunicação entre as seções do capítulo, já que, por exemplo, os textos das seções "Para Escuchar" e "Para Leer" são utilizados na seção "Para Estudiar la Lengua", como ocorre, por exemplo, nesta seção do Capítulo 1, em que se apresenta um estudo dos sons das letras do espanhol a partir de um fragmento do áudio apresentado na seção "Para Escuchar" sobre os povos Matsé: "Has escuchado una grabación sobre el pueblo Matsé. Ahora podrás usar fragmentos de esta grabación para estudiar las letras en español y los sonidos que ellas representan" (LE/LEI, v.1, p. 17). Na seção "Mundo Digital", do LE/LEI, é apresentado o gênero *podcast*, como se lê neste trecho: "Los *podcast* son episodios grabados en audio y transmitidos en línea (también se puede descargarlos para escucharlos sin conexión)" (LE/LEI, v.1, p. 120); e, na seção "Para Producir", desse mesmo capítulo, é solicitado que os(as) estudantes criem um *podcast*, como se observa neste trecho: "Vas a crear un *podcast* de noticias en pequeños grupos" (LE/LEI, v.1, p. 122). Verifica-se também uma diversidade de gêneros textuais orais e escritos em toda a coleção. No Capítulo 3, por exemplo, explora-se esses gêneros textuais e tipos de textos que estão relacionados pela temática, como se comprova no encadeamento da atividade demonstrada na sequência. Após apresentar um texto do âmbito jurídico sobre o direito à alimentação, é proporcionada ao(à) estudante a seguinte orientação: "Retomando la cuestión de la interdependencia de los DD. HH., para gozar plenamente del Derecho a la Alimentación, se debe contar, al mismo tiempo, con: [...]" (LE/LEI, v.1, p. 58). Na continuidade do exercício, há um boxe explicativo que recupera a temática da segurança alimentar para os adultos mais velhos, como se observa neste trecho: "La seguridad alimentaria es un tema importante si se trata de personas mayores, ya que la edad avanzada requiere nuevos hábitos de alimentación y cuidados de salud" (LE/LEI, v.1, p. 65). Outro exemplo de temas e atividades conectadas é o que aparece no Capítulo 3, em que são trabalhados estes gêneros discursivos que estão relacionados pela temática: uma reportagem (oral e escrita) e um decálogo. O conteúdo da reportagem pode ser comprovado por esta passagem: "A continuación, vas a leer un texto sobre ese depósito de ropa usada desechada por Estados Unidos y países europeos y asiáticos y enviada a Chile para una posible reventa" (LE/LEI, v.2, p. 56). Já a comprovação do decálogo, que dá sequência ao assunto, pode ser observada em: "En esta sección, para contribuir a la concienciación sobre la moda responsable, vas a producir un decálogo" (LE/LEI, v.2, p. 69). No que concerne aos conteúdos gramaticais, na seção "Para Estudiar la Lengua", são tratados conteúdos relacionados ao estudo da língua de forma progressiva, trabalhando desde os menos complexos para os mais complexos. No LE/LEI, etapas cinco e seis, por exemplo, são desenvolvidas matérias envolvendo o vocabulário, a gramática e a pronúncia. No Capítulo 3, são tratados os assuntos: alimentos, artigos definidos e indefinidos, verbos regulares e irregulares no presente do indicativo. Os tópicos que envolvem partes do corpo humano, descrição física de pessoas, "se" impessoal e "se" passivo, verbos sentir(se), encontrar(se) e tener no presente do indicativo encontram-se no Capítulo 7. Os temas do Capítulo 3 relacionados à pronúncia, vocabulário e gramática podem ser comprovados por estas passagens respectivamente: "Ahora, lee la guía de alimentación y salud para adultos mayores a continuación. Luego, relaciona cada lista de alimentos con uno de los grupos de la guía" (LE/LEI, v.1, p. 62); "Las palabras las, el y un de este fragmento son artículos. Los artículos se clasifican en determinados (especifican un ser entre varios de una especie) o indeterminados (indican que nos referimos a un ser indefinido entre otros de la misma especie)" (LE/LEI, v.1, p. 65); "El documental Siembra registra el punto de vista de los participantes sobre las temáticas tratadas en el momento de la grabación. Por eso, el texto contiene, mayoritariamente, formas verbales en Presente de Indicativo, que se identifican en el siguiente fragmento" (LE/LEI, v.1, p. 66) e "Los verbos irregulares son los que pueden sufrir alteraciones en su radical, en su desinencia o en ambos" (LE/LEI, v.1, p. 66). Os temas do Capítulo 4, relacionados à pronúncia, vocabulário e gramática podem ser comprovados por estas passagens: "Ahora, para seguir estudiando este tema, vas a conocer el vocabulario de las partes del cuerpo en español" (LE/LEI, v.1, p. 150); "En español utilizamos la partícula se para indicar una de las formas de la voz pasiva en la que no mencionamos al agente de la acción. El verbo que acompaña la partícula debe estar conjugado en la 3.ª persona del singular o del plural" (LE/LEI, v.1, p. 158); "En español, si queremos hablar de las sensaciones físicas y las emociones, utilizamos el verbo pronominal sentir(se) e igualmente podemos usar el verbo encontrar(se)" (LE/LEI, v.1, p. 151) e "Ahora vas a estudiar el verbo tener en Presente de Indicativo" (LE/LEI, v.1, p. 152). Nos comentários para o(a) professor(a) do MP/MPI, etapas cinco e seis, é sugerido um trabalho interdisciplinar com o(a) professor(a) de Língua Portuguesa sobre casas de autores da literatura brasileira e hispânica, a fim de expandir o conteúdo estudado na seção, que tratava da casa-museu *La Sebastiana*, como se lê em: "Proposta interdisciplinar. É possível solicitar uma atividade de pesquisa com o(a) professor(a) de Língua Portuguesa sobre importantes casas de autores da literatura brasileira e hispânica. Os(as) estudantes deverão descrevê-las, informando suas localidades, e indicar a contribuição das obras desses autores" (MP/MPI, v.1, p. 110). Nos comentários para o(a) professor(a) (MP/MPI, v.2), há a sugestão de uma atividade interdisciplinar com a área da Matemática. A proposta, que dialoga com os textos trabalhados no capítulo, é dividir os(as) estudantes da turma por gênero e solicitar uma análise da quantidade de horas dedicadas ao trabalho não remunerado de cada grupo. Após isso, o grupo deve fazer uma média aritmética simples. A existência dessa proposta pode ser comprovada em: "Proponha o cálculo de uma média aritmética simples, em que sejam tabulados os dados das horas dedicadas ao trabalho não remunerado, separando homens e mulheres (uma tabela para cada gênero), para somá-los e dividir o resultado pelo número de elementos. Assim, os(as) estudantes terão uma média das horas que os homens e as mulheres da turma dedicam aos trabalhos não remunerados" (MP/MPI, v.2, p. 122). Observa-se que as atividades interdisciplinares mencionadas são sugestões para o(a) professor(a), mas é importante destacar que o LE/LEI tem uma seção específica para a realização de trabalhos interdisciplinares, a seção "Práctica Integradora". Há quatro seções de "Práctica Integradora", duas em cada volume. Portanto, a coleção didática apresenta coerência, concatenação e progressão entre os conteúdos, sendo estes apresentados de forma interdisciplinar. A estrutura temática e a organização dos capítulos promovem a articulação entre diferentes áreas do conhecimento, como exemplificado pelas atividades de colaboração entre disciplinas, garantindo uma abordagem integradora e contínua ao longo das unidades.

2.2 Correção e atualização de conceitos, informações e procedimentos

2.2 Correção e atualização de conceitos, informações e procedimentos

2.2.1. A coleção apresenta linguagem dialógica, intermediática e interativa que seja acessível aos estudantes e professores da Educação de Jovens e Adultos, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis para essa etapa de ensino? (Anexo III - Item 6.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta linguagem dialógica, intermediária e interativa que seja acessível aos(as) estudantes e professores(as) da EJA, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis para essa etapa de ensino. Conforme a seção "Mediação da Aprendizagem", a coleção tem uma perspectiva sociointeracionista de aquisição e aprendizagem da língua, como se lê em: "Essa perspectiva sociointeracionista de aquisição/aprendizagem da linguagem – e, portanto, das línguas – considera a inserção social e histórica do sujeito como o centro da construção dos discursos (Vygotsky,2019)" (MP/MPI, v.1/2, p. MP053). Nessa seção, é afirmado que as situações discursivas apresentadas no LE podem ser consideradas *inputs* para as interações sociais em sala de aula as quais propiciarão a aprendizagem, como pode ser observado em: "Diversas situações discursivas podem ser disparadores de interações sociais e educacionais. É por isso que esta obra oferece textos e atividades que podem ser considerados inputs para a reflexão e a construção coletiva de sentidos" (MP/MPI, v.1/2, p. MP053). Na seção "Estratégias de Trabalho com Estudantes Trabalhadores", é destacada a necessidade da valorização do conhecimento prévio das(os) estudantes da EJA e é incentivada a troca de experiências e de saberes entre os(as) estudantes com a finalidade de promover um ambiente colaborativo de aprendizagem, o que pode ser comprovado no trecho: "Vale reforçar que a valorização das experiências prévias precisa permear todo o processo de ensino e aprendizagem, incentivando a troca de experiências e saberes entre os próprios(as) estudantes e promovendo um ambiente de aprendizagem colaborativo. Ao incentivar tais trocas, estimula-se também o pensamento crítico e a reflexão por meio do debate de ideias" (MP/MPI, v.1/2, p. MP022). Há, portanto, a proposição de uma aprendizagem baseada na interação e no diálogo, que pode ser observada também na margem em U, a qual contém os comentários para o(a) professor(a), a qual recomenda seja perguntado aos(as) estudantes o que eles(elas) entendem por cultura e ressalta-se que o(a) professor(a) deve aceitar todos os tipos de contribuições, "conduzindo o debate de modo a distanciá-lo de ideias que associem cultura apenas ao nível de escolaridade e a manifestações artísticas canônicas" (MP/MPI, v.1/2, p. 10). Verifica-se, pois, o incentivo à valorização dos conhecimentos das(os) estudantes da EJA, ao mesmo tempo, em que a coleção possibilita uma ampliação do repertório por meio da leitura dos textos que apresenta e dos "comentários para o(a) professor(a)". A linguagem intermediária pode ser observada, na coleção, pela exploração de alguns gêneros digitais, tal como o uso de objetos digitais, como o vídeo *Mujeres en la ciencia* (LE/LEI, v.2, p. 106). Com relação ao texto intitulado *Día del Respeto a la diversidad cultural* que é uma postagem na rede social, nos comentários para o(a) professor(a), localizados na margem em U, é recomendado o seguinte: "Peça aos(as) estudantes que leiam o texto. Pergunte se identificam o gênero (uma postagem em rede social) e para que costuma ser utilizado; é provável que o reconheçam com base nas *hashtags* apresentadas no fim do texto" (MP/MPI, v.1, p. 12). Quanto ao vídeo *Mujeres en la ciencia*, nos comentários para o(a) professor(a), sugere-se discutir "sobre algumas importantes cientistas latino-americanas que são mencionadas no vídeo, destacando as contribuições de cada uma delas para a área em que atuam" (MP/MPI, v.2, p. 106). Na seção "*Mundo Digital*", dos LE e LEI, das etapas sete e oito, é elucidado o que é o consumo colaborativo e são apresentadas as suas vantagens, como se pode comprovar em: "*El consumo colaborativo consiste en compartir, prestar, alquilar, regalar e intercambiar productos, servicios e incluso bienes menos tangibles como habilidades y tiempo. Hoy día esas modalidades de consumo son facilitadas por las plataformas y aplicaciones en línea. Actualmente, con solo un clic, puedes interactuar con empresas u otras personas para adquirir diversos tipos de servicios o productos. A continuación, vas a leer un texto sobre las ventajas del consumo colaborativo y ejemplos que se ofrecen en varias plataformas y aplicaciones en línea*" (LE/LEI, v.2, p. 74). Nos comentários para o(a) professor(a), etapas sete e oito, comunica-se a necessidade de orientar os(as) estudantes a estar atentos para evitar compras indesejadas e a fornecer dados pessoais e cartões de crédito nos *sites*, como se lê em: "importante que os(as) estudantes estejam atentos a cada clique feito, evitando compras indesejadas ou feitas de modo não intencional e o fornecimento de informações sensíveis, como dados pessoais e número de cartões de crédito" (MP/MPI, v.2, p. 74). Observa-se, portanto, precisão e riqueza das informações para essa modalidade de ensino, há informações extras que são apresentadas nos comentários para o(a) professor(a) do MP/MPI e com uma linguagem acessível aos(as) professores(as) e aos(as) estudantes. No que concerne às atividades, a coleção apresenta linguagem dialógica, intermediária e interativa que seja acessível aos(as) estudantes e aos(as) professores(as) das etapas finais do segundo segmento do Ensino Fundamental, conforme exemplos a seguir. No Capítulo, "*Arte para disfrutar*", (LE/LEI, v.2, p. 32) é apresentado e trabalhado o conceito de arte. Considerando que o volume em análise contempla as etapas sete e oito da EJA, a forma como os enunciados das atividades são construídos permite afirmar que a linguagem é acessível. Por exemplo, na seção "*Para reflexionar: estímulo al arte y la cultura*", o texto de pré-leitura define de maneira concisa e precisa o conceito e sugere duas perguntas para refletir sobre a relação da sociedade com a arte: "*El arte sirve para expresar, comunicar, provocar y, por supuesto, para disfrutar. ¿Te parece que una comunidad o incluso la sociedad en general pueden progresar a través del arte? ¿De qué maneras? Lee el texto a continuación. Luego discútelo con los demás compañeros!*" (LE/LEI, v.2, p. 33). Ainda nessa parte, o gênero escolhido para leitura foi uma publicação de *Instagram* que, devido à natureza do seu suporte, apresenta o debate sobre iniciativas de fomento à arte e à cultura de maneira clara e com exemplos, o que facilita a compreensão dos(as) leitores(as). Essa seção é seguida pela "*Para escuchar: Festival de cuenteros*" (LE/LEI, v.2, p. 35-36). Nesse fragmento, o debate sobre manifestações artísticas é ampliado. Além disso, é indicado que os(as) estudantes busquem no dicionário o significado da palavra *departamento*, para que identifiquem os seus múltiplos sentidos. Nas atividades de pós-leitura, tanto do texto escrito quanto do texto oral, é recomendado que os(as) estudantes ponderem sobre a sua relação com a arte e a cultura e sobre a sua participação em eventos dessa natureza. Apesar disso, o áudio escolhido para integrar o debate é demasiado rápido para o nível inicial de língua espanhola, no qual se supõe que grande parte dos(as) estudantes estejam. Outro exemplo dessa configuração pode ser visto no Capítulo "*Vecindad*" (LE/LEI, v.1, p.129). Nessa parte, também se observa uma linguagem adequada nos textos escritos, presença de diferentes semioses e propostas de reflexão e interação sobre o assunto em estudo. Entretanto, o áudio do vídeo escolhido para a escuta possui velocidade superior à indicada para níveis iniciantes de língua espanhola (LE/LEI, v.1, p.129). Apesar dessa característica de alguns objetos digitais orais da coleção, depreende-se que a obra atende ao explicitado no item 6.1, a do Edital.

2.2.2. Ao longo de toda a coleção são explorados conceitos, informações e procedimentos corretos e atualizados (no conjunto dos textos, nas atividades, nos exercícios, nas ilustrações, nas imagens, nas referências etc.)? (Anexo III - Item 6.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

Ao longo de toda a coleção são explorados conceitos, informações e procedimentos corretos e atualizados (no conjunto dos textos, nas atividades, nos exercícios, nas ilustrações, nas imagens, nas referências etc.). Na seção "Para leer", do Capítulo "Identidad" (LE/LEI, v.1, p.43), é indicada a leitura e o debate do censo demográfico de 2022, da população brasileira. Essa pesquisa do IBGE indica que o Brasil é composto majoritariamente por mestiços e, através da leitura da notícia que veicula essa informação, é direcionada a atividade de construção de um debate sobre identidade, raça e políticas públicas. Outro exemplo de atualidade do material pode ser visto no capítulo "Moda consciente", em que a seção "Para reflexionar: vertedero de ropa en Chile", indica a leitura de uma notícia, publicada em 2024, para o debate sobre o impacto ambiental do descarte inadequado de roupas (LE/LEI, v.2, p.56). Com relação às atividades, ao longo de toda a coleção são explorados conceitos, informações e procedimentos corretos e atualizados (no conjunto dos textos, nas atividades, nos exercícios, nas ilustrações, nas imagens, nas referências etc.). Quanto às atividades de leitura, observam-se atividades de pré-leitura, para ativação de conhecimentos prévios e de pós-leitura. Por exemplo, na seção "Para Leer", etapas cinco e seis, cuja temática do capítulo é identidade, observam-se, antes do texto "Ya es oficial: Brasil es más mestizo que blanco", estas perguntas do IBGE para serem discutidas em conjunto: "1) En tu opinión, ¿qué es el Censo Demográfico?"; 2) ¿Cómo crees que se autodeclara la mayoría de la población en Brasil: mestiza, blanca, negra, indígena o amarilla?"; 3) Y tú, ¿cómo te identificas según esas categorías del IBGE?" (LE/LEI, v.1, p. 43). Posteriormente, há atividades sobre o texto, perguntando sobre sua temática, solicitando localização de informações explícitas e uma informação que deve ser obtida a partir da análise do gráfico que faz parte do texto, quais sejam: "4 ¿Cuál es el tema del texto?"; 5 De acuerdo con el texto y el gráfico, ¿cuál es el grupo racial más grande en Brasil?"; 6 ¿Cuál es la diferencia con las estadísticas anteriores?"; 6 Identifica en el texto el fragmento donde la antropóloga Lilia Schwarcz explica por qué parte de la población no se identificaba como mestiza" (LE/LEI, v.1, p. 44). Essas estratégias são essenciais para otimizar a competência de leitura. Sobre a questão da identidade, nesse capítulo, ainda são trabalhados textos sobre xenofobia, racismo e violência de gênero, relacionando-os com a Declaração Universal dos Direitos Humanos, como se vê nessa pergunta: "En tu opinión, ¿cuál es la importancia de los derechos humanos en la lucha contra el racismo y la xenofobia?" (LE/LEI, v.1, p. 37). Esses textos são importantes na atualidade, já que, com o aumento da imigração, aumentaram-se também os casos de xenofobia e de racismo, principalmente, relacionados aos imigrantes africanos e negros. Assim, é uma oportunidade para, por meio do diálogo, promover a cultura da paz. Observa-se também que minorias são retratadas de forma positiva e com destaque na coleção, como no texto que aborda o ingresso do Krenak na Academia Brasileira de Letras, como se observa no trecho: "Ailton Alves Lacerda Krenak nació en la ciudad de Itabirinha, Minas Gerais, en 1953. Es doctor honoris causa por tres universidades brasileñas" (LE/LEI, v.1, p. 47) ou o destaque dado à cientista negra Jaqueline Goes de Jesus, no texto que trata da ciência no Brasil, como se vê na passagem: "Merecen destaque los científicos brasileños que actúan en las universidades, como es el caso de la doctora Jaqueline Goes de Jesus, que desempeñó un papel fundamental en el desarrollo de la vacuna contra la COVID-19." (LE/LEI, v.2, p. 106). Em relação às imagens, ressalta-se que, no LE/LEI, há uma diversidade das pessoas representadas. Por exemplo, temos: indígenas nos LE/LEI, v.1, p. 16, 17, 47 e nos LE/LEI, v.2, p.77; adultos e idosos brancos e negros nos LE/LEI, v.1, p. 42; adultos e jovens brancos e negros nos LE/LEI, v.1, p. 21; uma cientista negra nos LE/LEI, v.2, p. 106; e uma família jovem inter-racial nos LE/LEI, v.2, p. 121. Nessas imagens, os diferentes perfis de estudantes da EJA podem se reconhecer e reconhecer também os traços físicos das pessoas que vivem em países cujo idioma oficial é o espanhol. Na coleção, há a representação de pessoas de diferentes nacionalidades do mundo hispano-falante, como duas jovens em uma loja na Guatemala nos LE/LEI, v.1, p. 59; o escritor uruguaio Mario Benedetti nos LE/LEI, v.1, p. 55; a senadora boliviana Cecilia Moyoviri Moye nos LE/LEI, v.2, p. 125; e uma trabalhadora de aplicativo argentina nos LE/LEI, v.2, p. 129. Na seção "Sugerencias", há sugestões atualizadas de sites, filmes, documentários, museus e podcasts. No LE/LEI, por exemplo, é recomendada a visita ao Museo Chileno de Arte Precolombina, que tem obras as quais representam a diversidade cultural americana e é possível conhecer parte de seu acervo no site disponibilizado, como se lê no trecho: "El museo hoy alberga obras de arte únicas que demuestran la diversidad cultural americana" (LE/LEI, v.1, p. 192). Nessa seção também é indicado o filme *Ánfora*, o qual aborda questões de saúde mental em uma perspectiva antimanicomial, tema bastante atual, como se observa nesta passagem: "Esa película aborda cuestiones de salud mental, en una lógica antimanicomial" (LE/LEI, v.1, p. 192). Na seção "Sugerencias", do LE, etapas sete e oito, é sugerida a série espanhola *Merlí*, "que tiene tres temporadas y cuarenta episodios, es protagonizada por un profesor de Filosofía llamado Merlí, que utiliza métodos poco comunes para hacer que los estudiantes piensen libremente." (LE/LEI, v.2, p.189). Também é proposto o episódio "193", do podcast *El Hilo*, que trata sobre a exploração do lítio, considerado o combustível do futuro na Argentina, bem como o seu impacto no meio ambiente, tema essencial devido à necessidade de diminuir a dependência do petróleo que provoca danos ambientais, mas, ao mesmo tempo, sem produzir mais problemas ao meio ambiente. Essa sugestão pode ser comprovada pelo excerto: "En este episodio, se contextualiza el litio, conocido como "el combustible del futuro", que es un componente de la fabricación de baterías de autos eléctricos y teléfonos celulares, al mismo tiempo que levanta denuncias sobre cuestiones ambientales" (LE/LEI, v.2, p. 192). Devido a isso, é possível afirmar que a coleção cumpre com o solicitado no item 6.1, b, do Edital.

2.2.3. A coleção disponibiliza estratégias pedagógicas que trabalhem com o ensino da argumentação e da inferência, possibilitando, por exemplo, a identificação de falácias? (Anexo III - Item 6.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção disponibiliza estratégias pedagógicas que trabalhem com o ensino da argumentação e da inferência, possibilitando, por exemplo, a identificação de falácias. O trabalho com as inferências pode ser observado na atividade 6 da seção "Para Estudiar La Lengua", pois nela há exemplos de gentílicos (argentino/argentina, boliviano/boliviana e outros) e é solicitado que os(as) estudantes digam como se formam esses adjetivos pátrios a partir dos exemplos, como se lê em: "a. ¿Cómo se forman estos adjetivos y sustantivos que hacen referencia a los países de origen? b. ¿Qué otras palabras conoces que indiquen el origen? Haz una lista con tus compañeros y observen como se escriben" (LE/LEI, v.1, p. 26). No LE/LEI, etapas sete e oito, é apresentado um texto que trata do descarte de roupa no deserto do Atacama, no Chile e, na atividade 1 do exercício, surge a pergunta: "¿Qué tiene que ver este texto con el tema moda consciente?"(LE/LEI, v.2, p. 57). Para responder a essa questão, é necessário fazer uma relação entre a moda rápida (*fast fashion*) e a poluição ambiental, já que as roupas de alguns tipos de tecido demoram a se decompor no ambiente. Sobre a argumentação, pode-se ver algumas estratégias para fomentá-la por meio dos exercícios cujas perguntas buscam a opinião dos(as) estudantes. Isso pode ser observado nas perguntas três e quatro do LE, etapas cinco e seis, respectivamente: "3- En tu opinión, ¿cuál es la importancia de los derechos humanos en la lucha contra el racismo y la xenofobia?4- Además de xenofobia y racismo, las mujeres migrantes sufren violencia de género. ¿Cómo crees que se puede combatir ese tipo de violencia?"(LE/LEI, v.1, p. 37). Ao responder a essas perguntas, os(as) estudantes terão que utilizar argumentos, a fim de defender seu ponto de vista. A pergunta cinco também requer uma opinião embasada do aluno para responder a esta pergunta: "Para ti, ¿cuáles son las soluciones posibles para el problema en Atacama y el fast fashion de modo general? ¿Crees que en Brasil hay problemas relacionados con la industria textil? ¿Y en tu región?" (LE/LEI, v.2, p. 57). No que tange ao ensino de estratégias para identificar falácias, no texto da seção "Para Leer", a narradora afirma que não se rendeu à falácia de que certas carreiras exigem que as pessoas sejam geniais, pois ela conseguiu se graduar no curso de Engenharia de Sistemas, o que pode ser comprovado no trecho: "A mí me criaron con la idea de que hay ciertas carreras que las siguen las mentes pródigas o genias. Gracias a Dios soy testigo vivo de que esto es una gran falacia o mentira cultural"(LE/LEI, v.2, p. 173). No entanto, esse tema não foi explorado nas atividades da seção. Na seção "Mundo Digital" há um box no qual os(as) leitores(as) são ensinados(as) a checar se uma informação é verdadeira ou falsa, tal como na pergunta da Atividade 11: "¿Cómo se puede saber si un podcast difunde información falsa o no?" (LE/LEI, v.1, p. 121). Na sugestão de resposta para essa pergunta, é recomendado que o aluno faça a checagem das fontes citadas no *podcast* ou busque outras fontes confiáveis para confirmar a informação, como se lê em: " 11. Entre las iniciativas están verificar las fuentes citadas en el podcast, buscar otras fuentes confiables que confirmen la información, consultar a expertos en el tema y utilizar herramientas de verificación de hechos" (MP/MPI, v.1, p. 121). A identificação de falácias também pode ser constatada no trabalho desenvolvido no capítulo "Ciencia para vivir mejor" (LE/LEI, v.2, p.101), o qual propõe a reflexão, dentre outros temas, sobre as notícias falsas em relação às vacinas no Chile. Além disso, o MP/MPI também oferece orientações sobre a promoção de espaços de trocas durante a realização das atividades. Nas orientações ao professor, por exemplo, o(a) professor(a) é convidado(a) a debater, em sala de aula, a seguinte questão a partir da leitura da notícia: *Ailton Krenak ingresa a la Academia Brasileña de Letras: "¿Por qué crees que antes la Academia Brasileña de Letras nunca había estado abierta a la diversidad de las culturas de los pueblos originarios"* (MP/MPI, v.1, p. 47). Quanto à inferência, a proposta de pós-leitura da seção, " Para conocer otros textos: *Mayra Santos-Febres*", ilustra uma proposta de trabalho com essa habilidade na seguinte questão: "¿Qué mensaje o crítica social se puede inferir del fragmento en lo que respecta al papel de la mujer, la maternidad y la búsqueda de realización personal? Conversa con tus compañeros" (LE/LEI, v.2, p. 137-138). Outra proposta de inferência ocorre no estudo do vocabulário dos alimentos LE/LEI, v.1, p. 62). Nessa seção, o léxico é estudado de forma contextualizada com fragmentos do documentário "Siembra", aprendido na seção "Para escuchar: *Siembra*." (LE/LEI, v.1, p.60). Nesse processo, e com a ajuda de listas de alimentos organizadas por variedades, os(as) estudantes são levados(as) a depreender o sentido das palavras que não conhecem do contexto. Devido a isso, é possível afirmar que a coleção cumpre com o item 6.1, c, do Edital, pois disponibiliza estratégias pedagógicas que trabalham com o ensino da argumentação e da inferência, possibilitando a identificação de falácias. Essas habilidades são desenvolvidas por meio de atividades que incentivam a opinião fundamentada dos(as) estudantes, o trabalho com a checagem de informações e o estudo de textos que promovem reflexões críticas e inferências a partir de exemplos contextualizados.

2.2.4. A coleção proporciona situações de aprendizagem nas quais sejam interseccionados o saber tácito e o saber científico, utilizando-se da educação midiática a fim de dominar suas ferramentas e sua linguagem? (Anexo III - Item 6.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção proporciona situações de aprendizagem nas quais são interseccionados o saber tácito e o saber científico, utilizando-se da educação midiática a fim de dominar suas ferramentas e sua linguagem. Nos comentários para o(a) professor(a), há uma sugestão de atividade complementar a qual solicita aos(as) estudantes a pesquisar as datas importantes do mundo hispânico, usando as ferramentas de busca da internet ou a biblioteca da escola. Entre essas datas, é sugerida a possibilidade de estudar as datas históricas, como se lê em: "Outra possibilidade é trabalhar com *fechas del mundo hispánico*. Estabeleça um tempo para que cada grupo, usando ferramentas da internet ou fontes de pesquisa da biblioteca da escola, pesquise datas importantes do mundo hispânico (*día del amigo, del padre, de la madre, de la mujer, del respeto a la Diversidad Cultural fechas históricas, etc.*)" (MP/MPI, v.1, p. 91). É possível dizer que, nessa atividade, a coleção parte de um conhecimento tácito de que existem datas importantes/históricas para uma sociedade, e para ampliar o saber científico, induz à investigação do significado dessas datas. Não obstante, o uso de uma ferramenta digital é apenas opcional. Na seção "*Práctica Integradora*" (LE/LEI, v.1, p. 100), é orientado que os(as) estudantes criem um folheto informativo sobre o aproveitamento dos alimentos com o objetivo de diminuir o desperdício. Nos comentários para o(a) professor(a), há a sugestão que os(as) estudantes entrem no site da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) para terem mais informações sobre a compostagem, assim como demonstra o enunciado: "Se considerar oportuno, converse com a turma sobre a compostagem, um sistema simples que transforma resíduos orgânicos, como restos de alimentos, cascas de frutas e vegetais, em adubo e que pode ser feito de forma doméstica. O site da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) pode ser consultado para mais informações sobre o tema" (MP/MPI, v. I, p. 102). Novamente, observa-se um uso mais simples das ferramentas digitais para passar do conhecimento tácito para o científico. Na atividade 6 dessa seção, é recomendado que o folheto possa ser feito na versão digital para alcançar mais leitores, mas não é uma atividade obrigatória, como se verifica em: "*Consideren la posibilidad de elaborar fotocopias impresas para distribuir en distintas cocinas y una versión digital para ampliar el acceso a más personas*" (LE/LEI, v.1, p. 103). Na seção "*Mundo Digital*", a atividade solicita que os(as) estudantes pesquisem opções confiáveis de plataformas de consumo colaborativo, baixem um aplicativo desse tipo e criem um perfil para utilizar o produto que precisam, como se observa em: "*Investiga en internet las opciones confiables. Algunas requieren tasas, otras no. Infórmate; Instala la aplicación en tu teléfono móvil; Infórmate sobre las reglas de acceso y uso. Atención para no caer en trampas*" (LE/LEI, v.2, p. 76). Essa atividade permite a intercessão dos saberes tácitos e científicos, porque muitos(as) estudantes sabem que existem esses serviços e já os utilizam, mas talvez não saibam que esse tipo de consumo é vantajoso para o meio ambiente. Ainda nessa seção, apresentam-se várias vantagens, como extensão do tempo de vida dos produtos, economia de dinheiro, acesso a produtos de qualidade, pois são avaliados por outras pessoas e cuidado com o meio ambiente, como no trecho; "*Uso consciente de recursos naturales (cuidado del medioambiente); Ahorro gracias a la reducción de gastos y del derroche; Acceso a productos y servicios de calidad (con base en las experiencias de otros consumidores); Mejora en la movilidad urbana; Sostenibilidad favorecida por la reducción del consumismo; Extensión del tiempo de vida de los productos*" (LE/LEI, v.2, p. 74). Algumas dessas vantagens foram explicadas nas seções anteriores a esse capítulo, como a relação entre o *fast fashion* e o aumento da poluição. O capítulo seis, "*Trabajo ayer, hoy y mañana*", inicia com uma avaliação diagnóstica, a qual propõe que os(as) estudantes reflitam sobre as diferenças entre as profissões em relação aos papéis de gênero (MP/MPI, v.2, p.121). Também é indicado, nesse capítulo, o debate sobre o trabalho de entregador de comida e suas condições de trabalho (LE/LEI, v.2, p.128). Na seção "*Para producir: comentario a una publicación en red social*" (LE/LEI, v.2, p.133), os(as) estudantes devem elaborar um comentário para uma publicação da rede social do CEPAL - *Comissão Econômica para América Latina e O Caribe*. Para fazê-lo, a primeira atividade lhes indaga sobre quais redes sociais acessam ou conhecem, com qual finalidade as utilizam e quais ícones e termos fazem parte desse universo. Na atividade três, ainda dessa seção, é apresentado o gênero comentário explicitando as suas características contextuais e estruturais. Na tarefa seguinte, os(as) estudantes devem produzir seu próprio texto e comentar sobre o tema "trabalho digno e dignidade no ambiente de trabalho" - assunto discutido no capítulo. Nessa proposta de trabalho na coleção, observa-se que o tema "trabalho e papéis de gênero" foi o eixo orientador para a construção do conhecimento e que, nessa elaboração, houve o trabalho de educação midiática através do estudo do funcionamento da rede social. Desse modo, cumpre-se o critério 6.1. d, do Edital por parte da coleção.

2.2.5. A coleção está livre de erro, indução ao erro, imprecisões, contradições, ideias confusas ou equivocadas? (Anexo III - Item 6.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção está livre de erro, indução ao erro, imprecisões, contradições, ideias confusas ou equivocadas. Como exemplo para essa afirmação, expomos que são apresentadas informações precisas sobre as ameaças que os quilombos brasileiros sofrem quanto à titularidade das suas terras: "*Las comunidades quilombolas en Brasil representan un vínculo con el pasado y una esperanza para el futuro. Sin embargo, estas comunidades enfrentan amenazas constantes mientras luchan por la titularidad de sus tierras. Lee el texto y luego discútelo con los compañeros*" (No LE/LEI, v.1, p. 127). Nessa mesma obra, é disponibilizado um áudio com o trecho de uma reportagem com dados corretos sobre *La Sebastiana*, uma das casas de Pablo Neruda (LE/LEI, v.1, p.110). Na seção "*Para escuchar: El trabajo invisible de las mujeres*" (LE/LEI, v.1, p. 123), o trecho oral da reportagem disponibilizada para escuta oferece explicações congruentes com a história da disparidade salarial e de oportunidades de trabalho entre homens e mulheres. Há também informações complementares nos comentários para o(a) professor(a) que o(a) auxiliam a pensar nas questões didático-pedagógicas e na ampliação de repertório dos(as) estudantes. No LE/LEI, por exemplo, há a demonstração de uma postagem em uma rede social que trata da mudança do nome *Día de la Raza* data comemorativa do dia 12 de outubro, na qual se comemorava a chegada de Colombo à América, para o *Día del Respeto a la Diversidad Cultural* como se lê em: "*El texto trata del cambio de nombre del feriado del 12 de octubre en Argentina. ¿Qué evento histórico tuvo lugar en esa fecha?*" (LE/LEI, v.1, p. 13). Nos comentários para o(a) professor(a) referentes a essa seção, está a afirmação de que esse texto poderá levar os(as) estudantes a ponderar sobre o processo de colonização, bem como sobre a diversidade cultural existente nas Américas: "Por meio da leitura do texto, os(as) estudantes poderão refletir criticamente sobre o processo de colonização no continente, que envolveu o extermínio de povos originários e a desvalorização de suas culturas" (MP/MPI, v.1, p. 12). Além disso, a coleção sugere que o(a) professor(a) converse com os(as) estudantes sobre as postagens nas redes sociais, bem como aconselha a perguntar a eles(elas) se essa postagem representa um bom uso das redes e por qual razão, como se lê em: "Se necessário, explique do que se trata: um texto publicado, em uma rede social, pela "*Secretaría de Culturas da provincia de La Rioja*" (Argentina) como homenagem ao dia 12 de outubro, data em que tradicionalmente se celebra a chegada dos europeus à América. Por meio da leitura do texto, os(as) estudantes poderão refletir criticamente sobre o processo de colonização no continente, que envolveu o extermínio de povos originários e a desvalorização de suas culturas. Converse com eles sobre a circulação de textos nas mídias sociais; pergunte, por exemplo, se essa postagem representa um bom uso das redes e por quê" (MP/MPI, v.1, p. 12). No LE/LEI, etapas cinco e seis, é registrado que espanhol é o idioma oficial de 21 países, bem como é questionado quais seriam esses países. Além disso, é exposto que, na Espanha, há outros idiomas oficiais além do espanhol, assim como ocorre em alguns países da América Latina, como Paraguai e Peru. Essas informações encontram-se nestes trechos: "*Español y castellano son dos nombres para el mismo idioma que, como el portugués, deriva del latín. La palabra castellano se relaciona con Castilla, una de las regiones de España, en Europa. En este país, se hablan, además, otras lenguas como el catalán, el gallego, el valenciano y el euskera. Con las expediciones españolas de los siglos XV y XVI, la lengua se extendió a las regiones dominadas y actualmente es el idioma oficial de 21 países. ¿Sabes cuáles son? ¿Crees que en estos países se habla solamente español?*" (LE/LEI, v.1, p.11). Nos comentários para o(a) professor(a), a fim de ampliar as discussões sobre os direitos humanos, tema de um capítulo específico, há informações sobre documentos nacionais os quais são fundamentais para a promoção desses direitos no Brasil, como o Estatuto da Criança e do Adolescente, o Estatuto da Juventude e o Estatuto da Pessoa Idosa, como se lê em: "Para ampliar a discussão, comente que há políticas implementadas no Brasil que são fundamentais na defesa e na promoção dos direitos humanos, como: o Estatuto da Criança e do Adolescente (ECA), Lei nº 8.069, de 1990, que protege crianças e adolescentes como sujeitos de direitos, demandando proteção integral; o Estatuto da Juventude, Lei nº 12.852 de 2013, que protege os direitos dos jovens de 15 a 29 anos, promovendo sua participação na sociedade e o acesso a serviços essenciais; e o Estatuto da Pessoa Idosa, Lei nº 10.741, de 2003, que garante dignidade aos idosos, incluindo acesso à saúde, assistência social e combate à violência, visando à inclusão social" (MP/MPI, v.1, p.36). Dessa forma, afirma-se que as informações detalhadas ao longo da obra estão corretas e são precisas. Sendo assim, é possível declarar que a coleção cumpre com o item 6.1, e, do Edital.

2.2.6. A coleção pauta as situações de ensino na realidade dos estudantes, suscitando, pela construção de sentido, o debate, a fala e a criatividade? (Anexo III - Item 6.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção pauta as situações de ensino na realidade dos(as) estudantes, suscitando, pela construção de sentido, o debate, a fala e a criatividade. Em primeiro lugar, vale ressaltar que os temas trabalhados na coleção dialogam com o público da EJA e há perguntas, nas atividades sobre os textos, que exploram os conhecimentos dos(as) estudantes, promovendo a fala e o debate. A questão do trabalho feminino não remunerado, por exemplo, é desenvolvida no capítulo 6, do LE/LEI, etapas sete e oito. Esse é um tema que se relaciona diretamente com as mulheres, da EJA, de todas as idades. As questões três, quatro e cinco que permitem ver como o diálogo/debate é promovido na coleção, apresentam-se da seguinte maneira: "3) ¿Qué trabajos no remunerados haces a diario? ¿Cuántas horas del día les dedicas? 4) Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, ¿quiénes invierten más horas en las labores domésticas? 5) Se estima que las mujeres invierten tres veces más horas que los hombres en actividades domésticas. De acuerdo con las comparaciones hechas entre tú y los demás compañeros en el aula, ¿la estadística es semejante o diferente de la realidad de tu grupo?" (LE/LEI, v.2, p. 122). Nesse mesmo capítulo, é explorada a temática das novas formas de trabalho, como a entrega de encomendas por *delivery* feita por trabalhadores(as) de aplicativo, que pode ser relacionada com os(as) estudantes que desenvolvem essa atividade na sua vida profissional. Antes de os(as) estudantes lerem a transcrição de um fragmento de uma entrevista com uma trabalhadora de aplicativo, pergunta-se: "7) ¿Conoces a personas trabajadoras de aplicación? ¿Tú o los demás compañeros han trabajado o trabajan repartiendo comida? ¿Qué sabes de esa experiencia?" (LE/LEI, v.2, p.128). Ressalta-se que o áudio referente a esse texto está na plataforma *Radio Ambulante* e, segundo os comentários para o(a) professor(a), os áudios dessa plataforma podem ser vistos como crônicas latino-americanas, como se lê em: "A *Radio Ambulante* é uma plataforma de podcast e website que oferece conteúdo sobre a América Latina. Seus colaboradores e redatores são jornalistas e escritores que descrevem o conteúdo do podcast como crônicas latino-americanas em formato de áudio" (MP/MPI, v.2, p.128). Logo, pode-se ver criatividade nessa atividade, já que o tema foi desenvolvido a partir de uma transcrição de áudio de uma plataforma que trabalha com crônicas diárias. É uma história curta que começa com uma entrevista a uma entregadora e termina com o incentivo à reflexão sobre os problemas desse tipo de trabalho: "Pero, en general, para muchos migrantes, en especial aquellos que son indocumentados, poder conseguir un trabajo sin tener que presentar tantos papeles y solo registrándote en una aplicación puede significar una ventaja muy grande" (LE/LEI, v.2, p.129). Outro exemplo em que isso ocorre é no texto literário "La calle de mi infancia" (LE/LEI, v.2, p. 23). Ele pode despertar a nostalgia, principalmente, dos adultos e dos idosos, por trazer o tema do passado de forma criativa. Na atividade de pré-leitura do texto, há perguntas que suscitam o diálogo e o debate, quais sejam: "1) ¿Cuáles eran las actividades de ocio más comunes en tu infancia? 2) ¿Crees que desde tu infancia hasta los días de hoy las actividades de ocio han cambiado? Explica tu respuesta. 3) ¿Crees que las actividades de ocio en otras épocas eran mejores o peores que las de hoy día? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.2, p. 23). No capítulo "Diversión de por vida" da unidade um "Ocio y cultura" (LE/LEI, v.2, p. 10), propõe-se uma discussão sobre atividades de lazer. Ao fazê-lo, entretanto, opta-se pela ótica do ócio como direito e leva-se os(as) estudantes a refletirem sobre as desigualdades no acesso ao entretenimento na vida adulta. Esse movimento pode ser ilustrado, por exemplo, pela seção "Para reflexionar: el derecho al ocio" (LE/LEI, v.2, p.12). Essa atividade está composta pela leitura da publicação de um site sobre as desigualdades de acesso ao lazer. Nas suas questões de pré-leitura e pós-leitura, são realizadas perguntas que propiciam um debate e um aprofundamento sobre o tema, a partir de perguntas de compreensão específica e global do gênero: "1. Para ti, ¿qué sentidos tiene la palabra ocio? 2. Según el texto, aunque el derecho al tiempo libre esté consagrado en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y en la Constitución de Colombia, muchos colombianos no tienen acceso al ocio. ¿Por qué crees que ocurre? ¿Piensas que en Brasil pasa lo mismo? 3. ¿Conocías las ideas de "pobreza de tiempo" y "riqueza de tiempo"? ¿Cómo las comprendes? 4. En tu opinión, ¿el ocio es un derecho que está condicionado a la pobreza o riqueza de tiempo y también a las condiciones financieras de la persona? Fundamenta tu respuesta con ejemplos del cotidiano" (LE/LEI, v.2, p.14). Outro exemplo pode ser observado no capítulo "Vivienda", da unidade três "Vivienda y convivencia". Nesse segmento da coleção, o tema é trabalhado a partir da leitura de uma notícia sobre as desigualdades no acesso à moradia, situação que se tornou visível a partir da pandemia de Covid-19 (LE/LEI, v.1, p.108). A obra também propõe que seja realizado o estudo do gênero *podcast* na seção "Mundo digital" (LE/LEI, v.1, p.120) e, em seguida, orienta para que seja realizada a produção de um episódio do gênero com o tema do direito à moradia (LE/LEI, v.1, p.122). Diante disso, é possível afirmar que, tanto o tema das atividades de lazer, quanto o da moradia têm suas discussões pautadas a partir da realidade de jovens, adultos e idosos. Do mesmo modo, é correto atestar que, ao propor a produção de gêneros do *mundo digital*, estabelece-se uma relação com as culturas juvenis. Além disso, em ambos os exemplos, são discutidas questões sociais que envolvem os temas, ou seja, é incentivado o debate, a fala e, com as produções, a criatividade dos(as) estudantes. O item 6.1, f, do Edital, portanto, é plenamente atendido.

2.3 Adequação da estrutura editorial e do projeto gráfico

2.3 Adequação da estrutura editorial e do projeto gráfico

2.3.1. O projeto gráfico-editorial da coleção apresenta organização clara, coerente e funcional? (Anexo III – Item 9.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

O projeto gráfico-editorial da coleção apresenta, parcialmente, organização clara, coerente e funcional. Há uma organização interna que permite o(a) professor(a) diferenciar as unidades, os capítulos, as seções e as subseções do LE. O número de cada unidade, na página de abertura, está destacado na parte superior e perto do seu título. A parte superior e a lateral esquerda da página têm um tom de azul predominante e, na parte central, há um texto com um fundo amarelo. Na página de abertura do capítulo, observa-se o número do mesmo e o título na parte superior com fundo lilás. Há um texto na parte principal cujo fundo é azul e há um boxe com fundo branco em que se apresentam os objetivos e os conteúdos do capítulo. Na seção, "Abertura do Capítulo 3", (LE/LEI, v.1, p. 55), por exemplo, há o boxe intitulado " *En Este Capítulo Vas a*", dentro do qual se encontram estas informações: "*leer un reportaje, un artículo y una infografía y escuchar un fragmento de reportaje sobre el consumo consciente y el medioambiente, y reflexionar sobre el tema; conocer el léxico de ropa y accesorios; usar los verbos costar y valer y los pronombres interrogativos dentro del contexto de una compra; diferenciar el uso de muy y mucho; usar los verbos vestirse, ponerse y quitarse en Presente de Indicativo; producir un decálogo para adherir a la moda consciente y crear un video para concienciar al público sobre ese tema.*" (LE/LEI, v.1, p. 55). Nas seções " *Para Reflexionar*", " *Para Escuchar*", " *Para Estudiar la Lengua*", " *Para Leer*" e " *Para Producir*", o título está em roxo e as páginas têm fundo branco, mas os títulos das subseções dentro delas estão na cor preta. Como exemplo, apontamos que na seção " *Para Estudiar la Lengua*", do Capítulo 1, o título da seção está na cor roxa e há uma subseção intitulada " *Las Letras*" na cor preta (LE/LEI, v.1, p. 17). Os títulos e subtítulos têm fontes com tamanhos diferentes para que sejam facilmente reconhecidos. No caso citado, a fonte da subseção " *Las Letras*" é ligeiramente menor do que da seção " *Para Estudiar la Lengua*" (LE/LEI, v.1, p. 17). O título da seção " *Para Conocer Otros Textos*" é preto e o fundo está na cor verde, embora a maior parte da página tenha o fundo branco. A parte superior da seção " *Práctica Integradora*" está destacada com um fundo vermelho e laranja. A parte superior da seção " *Mundo Digital*" está destacada com fundo verde. A parte superior da seção " *Evaluación*" está destacada com um fundo roxo e lilás. Ainda há boxes explicativos ao longo da coleção, destacados na página por formato e cor, tais como glossários, sugestões de passo a passo para a realização de atividades, indicação de acesso aos objetos digitais, indicação de relação com os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) e esquematização de conteúdos linguísticos. Essa organização gráfica facilita o seu uso frente à tarefa que está sendo desenvolvida. Entretanto, há aspectos que fazem com que a coleção não seja totalmente funcional. Para exemplificar essa afirmação argumenta-se com o fato de que a indicação do número da unidade só é feita no sumário e na primeira página de cada unidade em todos os volumes. As demais páginas não apresentam a identificação da unidade a que se referem, o que pode dificultar a sua utilização, como se pode perceber na Unidade um, " *Ocio y cultura*" (LE/LEI, v.2, p. 10-53.) que está composta por 54 páginas, dentre as quais estão os capítulos um e dois. Das páginas elencadas, além das iniciais dos capítulos um e dois, não há nenhuma indicação sobre qual unidade ou capítulo a que se refere a atividade. Outro aspecto se refere ao tratamento que é dado às questões gramaticais e/ou de estruturas linguísticas. Na seção " *Para estudiar la lengua*", por exemplo, há a apresentação de estruturas verbais, como acontece no capítulo um, " *Diversión de por vida*", em que é trabalhado " *El Pretérito Imperfecto de Indicativo*" (LE/LEI, v.2, p. 24). Este aspecto está caracterizado e indicado no sumário. Entretanto, na sequência do mesmo capítulo, há outro aspecto de ordem estrutural que não está projetado no sumário: " *Estructuras para preguntar y dar información*" (LE/LEI, v.2, p. 25). Apesar do uso de fontes diferentes como relatado, por não haver uma uniformidade no tratamento dos aspectos formais, ainda que de diferentes ordens, não há clareza e funcionalidade na organização da coleção em sua totalidade. Devido a isso, a obra atende parcialmente o item 9.1, a, do Edital.

2.3.2. A coleção apresenta legibilidade gráfica adequada à Educação de Jovens e Adultos, no que se refere ao desenho, tamanho e espaçamento entre letras, palavras e linhas bem como ao formato, às dimensões e à disposição dos textos na página? (Anexo III – Item 9.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta, parcialmente, legibilidade gráfica adequada à Educação de Jovens e Adultos, no que se refere ao desenho, tamanho e espaçamento entre letras, palavras e linhas bem como ao formato, às dimensões e à disposição dos textos na página. Nas seções: "Para Leer: Hábitos saludables ayudan a prevenir la diabetes" (LE/LEI, v.1, p. 175), " Para Estudiar la Lengua Las horas" (LE/LEI, v.1, p. 177), e "Para Estudiar la lengua Imperativo en su forma afirmativa" (LE/LEI, v.2, p. 115) observam-se espaçamento e legibilidade gráfica adequada. Entretanto, há um espaçamento menor entre linhas no primeiro parágrafo da seção "Para Escuchar", em que se lê: "Son muchas las formas de arte, ¿verdad? En algunos países hispanohablantes hay una importante tradición de arte urbano: la presentación oral de cuentos, hecha por los cuenteros" (LE/LEI, v.2, p. 35). Isso ocorre também no primeiro parágrafo da seção "Para Conocer Otros Textos", do LE, na qual se encontra este trecho: "¿En qué crees que se diferencian la experiencia del artista al manifestarse en una obra y la del espectador al apreciarla?" (LE/LEI, v.2, p. 53). Quanto às palavras e às letras das imagens, há problemas de legibilidade no LE/LEI, do Volume I, no qual o infográfico intitulado "¿Cómo evitar el desperdicio en el consumo de alimentos?" (LE/LEI, v.1, p. 102) apresenta alguns trechos com palavras muito claras. No infográfico intitulado "Daños del enojo", há trechos com letra muito pequena e trechos um pouco borrados (LE/LEI, v.1, p. 155). No cartaz intitulado "¿Conoces la diferencia entre...?", há trechos em que a tinta está muito clara (LE/LEI, v.1, p. 179). Quanto às palavras e às letras das imagens, há problemas de legibilidade: no fragmento do *Diccionario de la Lengua Española* pois a letra está muito pequena (LE/LEI, v.2, p. 36), e no cartaz da campanha *Vacúnate contra el cólera*, no qual a letra está muito pequena (LE/LEI, v.1, p. 112). Quanto às palavras e às letras das imagens, há problemas de legibilidade no cartaz de divulgação do filme *Vida María*, pois as frases, que estão abaixo do nome do filme, estão borradas (MP/MPI, v.1/2, MPO40). Pelo exposto, a coleção atende parcialmente ao item em tela.

2.3.3. A coleção apresenta impressão em preto do texto principal, assegurada a legibilidade? Anexo III – Item 9.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta impressão em preto do texto principal, assegurada a legibilidade. O LE/LEI e o MP/MPI têm a impressão do texto principal em preto e ela está legível. Por exemplo, na seção "Para Producir: Cartel Ilustrado y Tertulia", o texto da página principal e também do boxe informativo estão na cor preta e são legíveis (LE/LEI, v.1, p. 180). Na seção "Para Conocer Otros Textos", o texto principal e o texto do boxe com dados do autor estão na cor preta e são legíveis (LE/LEI, v.2, p. 53). Na seção "Práctica Integradora" (LE/LEI, v.2, p. 95), o texto principal está na cor preta e está legível, mas os subtítulos da seção estão na cor vermelha. Na abertura do capítulo "Rutina y calidad de vida" (LE/LEI, v.1, p. 165), é possível ler o texto introdutório na cor preta em tamanho legível. Outro exemplo pode ser visto na seção "Para conocer otros textos: Gabriel García Márquez" (LE/LEI, v.2, p. 119-120), na qual os textos principais - atividade de pré-leitura, fragmento do livro *Cem anos de solidão* e biografia do autor - são apresentados em preto e de maneira legível. Desse modo, é possível afirmar que a coleção cumpre o item 9.1.c, do Edital.

2.3.4. A coleção apresenta títulos e subtítulos claramente hierarquizados por meio de recursos gráficos compatíveis? (Anexo III – Item 9.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta títulos e subtítulos claramente hierarquizados por meio de recursos gráficos compatíveis. O número de cada unidade, na página de abertura, está destacado na parte superior e perto do seu título. Ambos estão na cor branca, sendo que a cor de fundo do número da unidade é preta e o do título é azul. Isso pode ser comprovado ao observar, por exemplo, o disposto na Unidade 4, em que o número da unidade está próximo do título, "*Salud y Calidad de Vida*" (LE/LEI, v.1, p. 145). Na parte superior da página de abertura do capítulo, observa-se o número do capítulo na cor preta dentro de um círculo de fundo branco e o título na cor preta dentro de um box de fundo lilás, o que pode ser comprovado, observando o que está registrado no Capítulo 7 cujo número está próximo do título *Cuerpo y mente* (LE/LEI, v.1, p. 146). Nas seções "*Para Reflexionar*", "*Para Escuchar*", "*Para Estudiar la Lengua*", "*Para Leer*" e "*Para Producir*", o título está grafado em roxo e os títulos das subseções, dentro dessas seções, estão escritos na cor preta. Essa organização pode ser comprovada, por exemplo, dentro do Capítulo 8 em que o título da seção "*Para Estudiar la Lengua*" aparece em roxo e o subtítulo "*Pronunciación: ce/ci, z y s*" está na cor preta (LE/LEI, v.1, p. 170). O título da seção "*Para Conocer Otros Textos*" é preto e está dentro de um box de cor de fundo verde, como se observa nessa seção do Capítulo 8 em que apresenta o texto *El don de la siesta: notas sobre el cuerpo, la casa y el tiempo* (LE/LEI, v.1, p. 183). A parte superior da seção "*Práctica Integradora*" está destacada com um fundo vermelho e laranja, mas o título está na cor branca e dentro de um box de cor de fundo preta, como se observa a seção "*Práctica Integradora*", do Capítulo 8, que apresenta o tema "*¿Cómo utilizar el espacio público con sabiduría?*" (LE/LEI, v.1, p. 185). O título da seção "*Mundo Digital*" está escrito na cor branca e está dentro de um box de cor de fundo verde escuro, como se vê na seção "*Mundo Digital*", do Capítulo 7, que trata do tema "*¿Qué es la brecha digital?*" (LE/LEI, v.2, p. 162). A parte superior da página dessa seção tem como cor de fundo dois tons de verde. O título da seção "*Evaluación*" está escrito na cor branca e ele está dentro de um box de cor de fundo preta, como se observa na seção "*Evaluación*", das Unidades 2 e 3 (LE/LEI, v.2, p. 186). A parte superior da página dessa seção tem como cor de fundo dois tons de lilás. As seções "*Sugerencias*", "*Transcripciones*", "*Referências Bibliográficas Comentadas*" têm o mesmo design gráfico: os títulos estão na cor branca, dentro de um box de cor de fundo azul escuro e a parte superior das seções têm como cor de fundo dois tons de azul (LE/LEI, v.2, p.188-197). O MP/MPI apresenta as seções de "Orientações Gerais" e "Orientações Específicas da Área Práticas em Língua Espanhola" com o mesmo *design*, isto é, os títulos dessas partes estão em verde, o que pode ser comprovado na seção "A construção da Educação de Jovens e Adultos no Brasil" cujo título é verde e o texto principal está em preto (MP/MPI, v.1/2, p. MPO05). Na organização estrutural do conteúdo no interior dos capítulos, os nomes das seções indicam a natureza da tarefa realizada e estão destacados em negrito. Essas seções ainda possuem subtítulos, escritos em itálico, que informam o tema dos gêneros trabalhados ou a natureza do elemento textual ou linguístico estudado. Ao final de cada duas unidades e, portanto, de quatro capítulos, há as seções "*Práctica integradora*" e "*Evaluación*" cujos títulos estão escritos em azul, negrito e caixa alta. Ainda há, ao final de todas as unidades, as seções "*Sugerencias*", "*Transcripciones*" e "*Referências bibliográficas comentadas*" que seguem essa mesma formatação. Nos capítulos do LE/LEI, os títulos estão na primeira página, colorida de azul, e estão inscritos em uma caixa roxa com azul localizada na sua parte superior. Os títulos de seções, por sua vez, são apresentados separados espacialmente dos demais textos e escritos em negrito na cor roxa. Quando há subdivisão no interior das seções, elas são apresentadas separadas do texto, em negrito, tamanho maior e preto. A seção "*Para estudiar lengua*" é visibilizada, conforme citado anteriormente, bem como a sua subdivisão "*Usos del Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo*" também segue o que foi indicado. Desse modo, observa-se hierarquização de títulos e subtítulos tanto no sumário como na organização das unidades e capítulos do LE. A coleção, portanto, cumpre o item 9.1, d, do Edital.

2.3.5. A coleção apresenta sumário que reflita claramente a organização dos conteúdos e das atividades propostas, além de permitir a rápida localização das informações? (Anexo III – Item 9.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta, parcialmente, sumário que reflete claramente a organização dos conteúdos e das atividades propostas, além de permitir a rápida localização das informações. No sumário, a palavra "unidade" e seu número estão escritos na cor branca e estão dentro de um box de cor de fundo preta, em seguida vê-se o título da unidade na cor azul (LE/LEI, v. 1, p. 8-9). Observa-se que a unidade tem dois capítulos, pois os números dos capítulos e a palavra "capítulo" estão em caixa alta na cor roxa. Os nomes das seções "*Para reflexionar*", "*Para escuchar*", "*Para estudiar la lengua*", "*Para leer*" e "*Para producir*" estão apenas com a primeira letra maiúscula e estão na cor preta e em negrito. Os títulos dessas seções são apresentados logo após os nomes das seções na cor preta, mas não estão em negrito. As subseções, que fazem parte dessas seções, estão apresentadas com um pequeno recuo e não estão em negrito. O nome das seções "*Para Conocer Otros Textos*" e "*Mundo Digital*" estão na cor preta, em caixa alta e em negrito e o título dessas seções aparece após seus nomes em caixa baixa e sem negrito. Os nomes das seções "*Práctica Integradora*", "*Evaluación*", "*Sugerencias*", "*Transcripciones*" e "*Referencias Bibliográficas Comentadas*" estão na cor azul, em caixa alta, com o título dessas seções ("*Práctica Integradora*" e "*Evaluación*"), aparecendo em seguida na cor preta. Entre essas seções observa-se um espaçamento de texto maior que entre as outras seções, por exemplo, no Sumário, observa-se escrito *Unidad 1 Identidad y Pluralidad*, sendo que *Unidad 1* está na cor branca e em caixa alta e *Identidad y Pluralidad* está em caixa baixa e na cor azul (LE/LEI, v. 1, p. 8-9). Há um espaçamento e, na linha abaixo, lê-se *Capítulo 1 El Español en el Mundo* Sendo que "*Capítulo 1*" está escrito em caixa alta e na cor roxa e o *El Espanhol en el Mundo* está em caixa baixa na cor preta e em negrito (LE/LEI, v.1, p. 8). Dentro desse capítulo, no Sumário, há as subdivisões maiores com os nomes das seções em negrito e seu subtítulo sem negrito, por exemplo, a seção "*Para Reflexionar*" está em negrito, mas seu subtítulo *Diversidad Cultural* não está (LE/LEI, v.1, p. 8). Há seções dentro do Capítulo 1, que apresentam subseções, como a seção *Para Estudiar la Lengua* cujas subseções são: *Las Letras* e *Los pronombres personales*. A seção "*Para Estudiar la Lengua*" está em negrito, mas as subseções não estão (LE/LEI, v.1, p. 8). O mesmo se verifica na unidade 4, pois, no Sumário, lê-se *Unidad 4 Salud y Calidad de Vida*, sendo que *Unidad 4* está na cor branca e em caixa alta e *Salud y Calidad de vida* está em caixa baixa e na cor azul. Em seguida, há um espaçamento e está escrito *Capítulo 7 Cuerpo y Mente* Sendo que "*Capítulo 7*" está grafado em caixa alta e na cor roxa e o título *Cuerpo y Mente* está registrado em caixa baixa na cor preta e em negrito. A seção "*Para Reflexionar*" está escrita em preto, em negrito e em caixa baixa e seu título *Problemas de Salud Mental* está grafado em caixa baixa, na cor preta e sem negrito (LE/LEI, v.1, p. 9). No MP/MPI, observa-se que o sumário se divide em três partes, porque há três títulos com fonte maior na cor verde: "Orientações Gerais", "Orientações Específicas da Área Práticas em Língua Espanhola" e "Orientações específicas do Livro do Estudante". Dentro das duas primeiras partes, observa-se que os títulos estão na cor preta em negrito e seus subtítulos na cor preta sem negrito e com um pequeno recuo da margem. Na terceira parte, estão em negrito os nomes e números das unidades e das seções "*Práctica Integradora*" e "*Evaluación*". Os capítulos estão na cor preta sem negrito. No entanto, não se apresentaram os títulos das unidades nem dos capítulos do LE/LEI. As seções "*Para Reflexionar*", "*Para Escuchar*", "*Para Estudiar la Lengua*", "*Para Leer*", "*Para producir*", "*Conocer Otros Textos*" e "*Mundo Digital*" não aparecem no sumário do MP/MPI. No Sumário (MP/MPI, v.1/2, p. 8-9), por exemplo, observa-se que a parte "Orientações específicas do Livro do Estudante" está com a cor verde e com uma fonte de tamanho maior. Em seguida, está escrito: *Unidad 1* em negrito e, dentro dessa unidade, estão os Capítulos 1 e 2 sem negrito. As unidades e os capítulos não estão nomeados (MP/MPI, v.1/2, p.MP004), o que dificulta a compreensão de sua organização. Desse modo, a coleção atende, parcialmente, ao explicitado no item 9.1, e, do Anexo III, que trata da clareza e da localização de informações.

2.3.6. A coleção apresenta mancha gráfica proporcional ao tamanho da página? (Anexo III – Item 9.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta mancha gráfica proporcional ao tamanho da página. Tanto no LE/LEI dos Volumes I e II, quanto no MP/MPI dos Volumes I e II, a mancha gráfica é proporcional ao tamanho da página. Há um pequeno espaço para as margens laterais, superior e inferior, como se observa, por exemplo, na seção "*Para Reflexionar: Diversidad Cultural*", em que a mancha gráfica é proporcional à página e há um pequeno espaço para as margens laterais, superior e inferior (LE/LEI, v.1, p. 12). Na parte de "Orientações Gerais" e "Orientações Específicas da Área Práticas em Língua Espanhola" (MP/MPI, v.1/2, p. MPO48), o recuo lateral de uma das margens é maior. Sendo assim, para as páginas pares, o recuo da lateral esquerda é maior do que o da lateral direita e, para as páginas ímpares, o recuo da lateral direita é maior do que o da lateral esquerda. Na seção "A construção da Educação de Jovens e Adultos no Brasil", por exemplo, o recuo maior está do lado direito (MP/MPI, v.1/2, p.MPO05). Na parte "Orientações Específicas do Livro do Estudante" (MP/MPI, v.1/2, p. 071), a mancha gráfica ocupa toda a página quando estão presentes os comentários do(a) professor(a) nas laterais e na parte inferior, como ocorre na representação em tamanho menor da Unidade 2, ao redor da qual se encontram os comentários para o(a) professor(a) (MP/MPI, v.2, p. 54). Com isso, a coleção atende ao exposto no item 9.1, f, do Edital.

2.3.7. A coleção apresenta legendas sintéticas, com cores definidas, sem informações em excesso? (Anexo III – Item 9.1, i)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta, parcialmente, legendas sintéticas, com cores definidas, sem informações em excesso. As legendas da coleção são apresentadas na cor preta sem negrito. No LE/LEI, v.1, p. 16, há por exemplo, a foto de um homem e, na legenda, está escrito: "*Hombre del pueblo Matsé, Perú, 2016*". Também no LE/LEI, v.1, p. 36, está expressa a imagem de um passaporte e, como legenda, está escrito: "*pasaporte brasileiro*". No LE/LEI, v.2, p. 63, há a representação de uma foto em cuja legenda se lê: "*Chica mira el precio de la ropa en una tienda*". A primeira página da Unidade 4, traz uma foto embaixo da qual se lê: "*Hombre remando en el río Napo, Ecuador, 2020*" (LE/LEI, v.2, p. 77). Entretanto, a fonte não está completa em todas as imagens. Na seção "*Prática integradora*", há duas fotos: uma da celebração *Inti Raymido* Peru, e outra, de uma feira de venda de livros em Curitiba. Ao lado das imagens, há uma legenda, em preto, com uma breve descrição das mesmas (LE/LEI, v.1, p. 185). Além disso, na outra lateral dos retratos, está expressa a fonte contendo o local de onde foram extraídos. Entretanto, não se encontra, a data de acesso. Somado a isso, há uma infografia sobre o espanhol no mundo que está dividida em duas partes e não contém legenda (LE/LEI, v.1, p.23), pois informa apenas a sua fonte na página anterior (LE/LEI, v.1, p.22). Ainda se observa que na atividade intitulada *Ropa y accesorios* existem imagens desses itens, mas a fonte de referência contém muitas informações, dificultando a leitura (LE/LEI, v.2, p. 60). Devido a isso, a coleção cumpre parcialmente o item 9.1, i, do Edital.

2.3.8. A coleção apresenta fontes fidedignas na citação de textos e mapas (não podendo ser utilizadas representações de outros autores sem a correta citação)? (Anexo III – Item 9.1, j)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta fontes fidedignas na citação de textos e mapas. Na seção "*Para Conocer Otros Textos*", do LE/LEI, do Volume I, por exemplo, há um fragmento do romance *Como água para chocolate*, de Laura Esquivel, como se vê em: "*Las nueces se deben comenzar a pelar con unos días de anticipación, pues el hacerlo representa un trabajo muy laborioso, que implica muchas horas de dedicación*" (LE/LEI, v.1, p. 87). Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", do LE/LEI, do Volume I, observa-se uma imagem retirada do *Guia alimentar para a população brasileira* feito pelo Ministério da Saúde brasileiro, em que está escrito em um pedestal mais alto "*alimentos naturales*", em seguida, "*alimentos procesados*" e, depois, "*alimentos ultraprocesados*" (LE/LEI, v.1, p. 94). A seção "*Para Reflexionar*", apresenta um trecho do texto "*La justicia medioambiental y su posible introducción en el ordenamiento jurídico español*", o qual é parte de uma tese de doutorado da Universidade de Valencia, que se pode comprovar por sua referência: "BAS SORIA, José Juan. *La justicia medioambiental y su posible introducción en el ordenamiento jurídico español*. 2014. Tesis (Doctorado) – Departamento de Derecho Constitucional, Ciencia Política y de la Administración, Universidad de Valencia, Valencia, 2014. p. 69-70. Disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/71032016.pdf>. Acceso el: 14 feb. 2024" (LE/LEI, v.2, p. 78). Dessa forma, a coleção atende ao item 9.1j, por apresentar fontes fidedignas na citação de textos e mapas.

2.3.9. A coleção apresenta referencial bibliográfico comentado? (Anexo III – Item 9.1, k)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta referencial bibliográfico comentado. Em ambos os volumes do LE/LEI, há uma seção intitulada "Referencias Bibliográficas Comentadas", assim como no MP/MPI, também existem as seções "Referências Bibliográficas Comentadas" e "Referências Bibliográficas Complementares Comentadas". Sobre isso, a coleção afirma apresentar as "referências bibliográficas comentadas, que servem como recursos adicionais para o aperfeiçoamento continuado" (MP/MPI, v.1/2, p. MP003). No LE/LEI, por exemplo, encontra-se esta obra e seu comentário: "AGUILERA REIJA, Beatriz et al. Educación intercultural: análisis y resolución de conflictos. 2. ed. Madrid: Editorial Popular, 1996. *Essa é uma obra fundamental que apresenta fórmulas propicias para o desenvolvimento de atitudes e valores interculturais que auxiliem a viver de forma respeitosa em sociedade.*" (LE/LEI, v.1, p. 199). No material referente às etapas sete e oito, encontramos a indicação do Parecer CNE/CEB n. 11/2000 e seu comentário: "BRASIL. Ministério da Educação. Parecer CNE/CEB n. 11, de 10 de maio de 2000. Estabelece as Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação de Jovens e Adultos. Brasília, DF: Ministério da Educação, 2000. Disponível em: http://portal.mec.gov.br/cne/arquivos/pdf/PCB11_2000.pdf. Acesso em: 5 maio 2024. O documento estabelece referências para a construção da estrutura dos componentes curriculares da Educação de Jovens e Adultos" (LE/LEI, v.2, p. 198). As duas seções de referências bibliográficas no MP intitulam-se "Referências Bibliográficas Comentadas" e "Referências Bibliográficas Complementares Comentadas". A primeira inclui as referências bibliográficas citadas textualmente na coleção e a segunda, as referências bibliográficas complementares, não foram mobilizadas textualmente na obra, são apenas sugestões, que expandem indicações de leitura. Um exemplo de uma obra citada na seção "Referências Bibliográficas Comentadas", com seu respectivo comentário, pode ser verificado a seguir: "AQUINO, Julio Groppa (org.). Indisciplina na escola: alternativas teóricas e práticas. 17. ed. São Paulo: Summus, 1996. (Na escola). Com artigos de pesquisadores de diversas áreas, a obra oferece um panorama complexo e abrangente sobre a indisciplina e sua relação com o sentimento de vergonha, as relações de poder, a violência, entre outros temas" (MP/MPI, v.1/2, p. MP065). Com os exemplos anteriores, verifica-se que a coleção atende ao item 9.1, k, ao apresentar referencial bibliográfico comentado.

2.3.10. A coleção apresenta ausência de repetição de conteúdos já abordados sem seu devido aprofundamento, gerando ampliação desnecessária no total de páginas da coleção? (Anexo III – Item 9.1, l)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção apresenta ausência de repetição de conteúdos já abordados sem seu devido aprofundamento. Em um primeiro momento, ela aborda o presente do indicativo para os verbos regulares, como se lê em: "*Completa cada forma verbal con la terminación de la persona en el Presente de Indicativo*" (LE/LEI, v.1, p. 67). No mesmo capítulo, apresenta a conjugação de alguns verbos irregulares do presente do indicativo, conforme observa-se em: "*Los verbos irregulares son los que pueden sufrir alteraciones en su radical, en su desinencia o en ambos*" (LE/LEI, v.1, p. 71). Nas etapas sete e oito, aparece novamente o conteúdo gramatical do presente do indicativo, mas, nessa seção, trata-se exclusivamente do uso do presente do indicativo utilizado com o efeito de sentido de presente histórico, consoante com o que se verifica em: "*La línea del tiempo trata de contecimientos que ya ocurrieron, pero presentan formas verbales en Presente de Indicativo. ¿Cuál es el objetivo? Se puede decir que el objetivo es relatar sucesos de otras épocas dándoles más dinamismo, en lo que se conoce como presente histórico*" (LE/LEI, v.2, p. 110). Embora o tempo verbal tenha sido trabalhado nas etapas cinco e seis, esse tema retorna nas etapas seguintes para apresentar uma aplicação diferente do presente do indicativo. Outro exemplode evolução dos conteúdos ocorre com as atividades de pronúncia dos fonemas representados por "ce/ci", "s" e "z". No segundo volume, há uma atividade de compreensão auditiva que mostra a diferença entre o seseo e o ceceo. Nessa seção, há uma remissão ao áudio *Ocio y calidade de vida* que pertence à seção anterior, a qual apresenta a variante linguística chilena desse fonema, como se lê em: "*Vuelve a escuchar la grabación Ocio y calidad de vida y observa el uso del seseo. El programa que incluye la entrevista fue producido en Chile y, por lo tanto, los hablantes son seseantes*". (LE/LEI, v.2, p. 18). Esses sons novamente voltam a ser estudados a partir do áudio *Experimento social: si pudieras hablar con su 'yo' del pasado ¿qué consejo le darías?*, mas o foco do áudio, nessa oportunidade, é uma das variantes linguísticas espanholas para esse fonema. Isso se comprova por meio da passagem: "*Habrás notado algo peculiar en la pronunciación de las palabras señaladas en los tres primeros fragmentos. Se trata de la manera como la mayoría de los españoles pronuncian el sonido representado por 'z' y 'c' (esta última antes de 'e' e 'i'). Eso no ocurre en los países latinoamericanos, en los cuales el sonido representado por esas letras es el mismo que por la letra 's', o sea, el representado por la doble ese (ss) del portugués.*" (LE/LEI, v.2, p. 168). Assim, a coleção aborda, de maneira devidamente aprofundada, os conteúdos já abordados, em atendimento ao item 9.1, l, do Anexo III.

2.4 Qualidade do texto e adequação temática

2.4 Qualidade do texto e adequação temática

2.4.1. A coleção apresenta linguagem de fácil compreensão e coerente com o desenvolvimento léxico-gramatical esperado para os estudantes da Educação de Jovens e Adultos? (Anexo III – Item 9.1, g)

Sim Sim, parcialmente Não**Justificativa:**

A coleção apresenta linguagem de fácil compreensão e coerente com o desenvolvimento léxico-gramatical esperado para os(as) estudantes da Educação de Jovens e Adultos. A apresentação do tema na seção de "Abertura do Capítulo" contribui para a compreensão do tema e apresentação do vocabulário. Na "Abertura do Capítulo 3", por exemplo, é definido o tema a ser explorado: a relação entre moda e meio ambiente. Isso pode ser comprovado em: "*Según datos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), de 2019, la industria de la moda es la segunda más contaminante del mundo. Esto sucede porque el modo desenfrenado del consumo actual y la idea de moda rápida (más conocida como fast fashion) — con accesorios de costo más bajo y poca vida útil — dictan el comportamiento de la sociedad*" (LE/LEI, v.2, p. 55). Ademais, na seção de "Abertura do Capítulo" também são feitas perguntas para ativar o conhecimento prévio. Por exemplo, no Capítulo 1, após explicar que espanhol e castelhano são nomes para o mesmo idioma e dizer que o espanhol é o idioma oficial em 21 países, vem a pergunta: "*¿Sabes cuáles son? ¿Crees que en estos países se habla solamente español?*" (LE/LEI, v.1, p. 11). Esse modelo também ocorre na seção de abertura do Capítulo 7 das etapas sete e oito. Nos dois primeiros parágrafos desse capítulo, é declarada a importância do acesso igualitário à educação e defendido que, para isso, é necessário combater os preconceitos. Em seguida, apresentam-se estas perguntas: "*¿Ya te imaginaste que la escuela no es el único lugar donde uno puede (des)aprender? En esta era digital, el mundo es nuestra escuela y somos todos constantes aprendices. ¿Aprendemos juntos?*" (LE/LEI, v.2, p. 140). Ademais, a coleção utiliza boxes para apresentar os glossários dos textos em que palavras mais difíceis ou pouco comuns aparecem, como ocorre na seção *Para Conocer Otros Textos*, que apresenta um box contendo estas explicações: "*Tartamudeado: gaguejado. Estornudar: espirrar.*" (LE/LEI, v.1, p. 33). Tal padrão se repete no box da seção "*Para Reflexionar: Desigualdades en la Educación*", no qual está escrito: "*Cepal: sigla de 'Comisión Económica para América Latina'. Lograrlo: conseguir algo. Hacia: em direção a. Plantea: propõe.*" (LE/LEI, v.2, p. 141). No Capítulo 3, etapas cinco e seis, cujo tema é *Alimentos y derechos*, é tratado o assunto das sementes transgênicas e o box *Semillas Transgênicas* apresenta, por exemplo, um vocabulário do discurso científico que é mais complexo, como se vê em: "*Las semillas transgênicas son resultado de estudios y manipulación genética. Estos procesos tienen como objetivo transformar sus características para lograr un mejor desempeño en el campo. Muchas de esas semillas solo germinan y crecen al combinarse con determinados productos químicos, y solo determinados agrotóxicos activan sus defensas*" (LE/LEI, v.1, p. 61). A coleção, portanto, cumpre o item 9.1, g, do Edital.

2.4.2. A coleção apresenta seleção textual em intenso diálogo com os diferentes perfis da EJA, que se justifica pela qualidade da experiência de leitura e da possibilidade de identificação que possa propiciar aos estudantes da Educação de Jovens e Adultos? (Anexo III – Item 9.1, h)

 Sim Sim, parcialmente Não**Justificativa:**

A coleção apresenta seleção textual em intenso diálogo com os diferentes perfis da EJA, que se justifica pela qualidade da experiência de leitura e da possibilidade de identificação que possa propiciar aos(as) estudantes da Educação de Jovens e Adultos. No capítulo "*Trabajo ayer, hoy y mañana*" (LE/LEI, v.2, p.121), o debate sobre o tema é feito a partir de um texto introdutório que questiona a situação laboral das mulheres. Esse texto está acompanhado pela imagem de uma família jovem adulta, composta por uma mulher, um homem e um bebê pretos. O foco desse capítulo é o debate sobre a equidade de gênero nesse campo social e o trabalho não remunerado desenvolvido pelas mulheres. Outro exemplo do diálogo com diferentes perfis da EJA pode ser visto no capítulo "*Cuerpo y mente*" (LE/LEI, v.1, p.146). Nessa parte da obra, é proposta a reflexão a respeito da importância da saúde física e mental para a qualidade de vida e, conseqüentemente, um processo de envelhecimento saudável. Contempla-se, portanto, o público idoso tanto no que concerne ao tema, quanto às imagens e aos textos que são utilizados para construir a análise sobre o assunto. Há uma diversidade de gêneros e temas como, por exemplo: um trecho da Declaração dos Direitos Humanos, na qual se lê "*1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado*" (LE/LEI, v. 1, p. 36); uma matéria jornalística sobre xenofobia e racismo, na qual se pode ler: "*El reciente asesinato del refugiado congoleño Moise Kabamgabe en Río de Janeiro invita a reflexionar sobre la precariedad de la vida de los migrantes africanos en el gigante sudamericano y cómo el Estado brasileño les ha volteado la cara*" (LE/LEI, v. 1, p. 36); a letra da canção *Lo que me gusta*, de Luis Miguel, na qual se encontram os versos: "*Yo soy un muchacho/Tan enamorado/De todas las cosas/Que hablan de amor*" (LE/LEI, v. 2, p. 22). Na seção "*Para leer: La calle de mi infancia*" (LE/LEI, v.2, p. 23), o texto dialoga com diferentes perfis da EJA, possibilitando que o discente se identifique e se projete no cenário reproduzido no texto, por exemplo. Essa diversidade de gêneros e de temas permite haver um diálogo com diferentes perfis de alunos de EJA, por exemplo, os que gostam de ler matérias jornalísticas, aqueles que se interessam por Literatura, os que se interessam por música, os mais envolvidos nas publicações das redes sociais, o que preferem textos mais visuais etc. Isso possibilitará a exploração de mais estratégias de leitura e um letramento em uma variedade de gêneros. A coleção, portanto, cumpre o item 9.1, h, do Edital.

2.4.3. A coleção está livre de abordagens em que as ideias apresentadas sofram topicalização de elementos, seleção e hierarquização de informações? (Anexo III - Item 10.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção está, parcialmente, livre de abordagens em que as ideias apresentadas sofram topicalização de elementos, seleção e hierarquização de informações. As informações são apresentadas, predominantemente, no formato de parágrafos, como se vê na apresentação do tema na abertura do Capítulo 1, etapas sete e oito: *"En todas las sociedades, en forma atemporal, el ocio y la cultura son factores constituyentes de la ciudadanía. En la antigua Grecia la cultura y su indisoluble relación con la identidad hacia parte de la vida política de la gente a través de las fiestas populares en las que se presentaban las tragedias y comedias griegas."* (LE/LEI, v.2, p. 10). Isso também pode ser observado na seção *"Para Producir: Libro de Recetas"* a qual expressa: *"Un libro de recetas no es solo un libro de instrucciones culinarias con técnicas de preparación e ingredientes; es también un recorrido por culturas y tradiciones gastronómicas que pueden guardar secretos, consejos y proporcionar platos sabrosos"* (LE/LEI, v.1, p. 94). Não obstante, observam-se casos de topicalização na coleção, de forma reiterada na abordagem dos temas gramaticais, como os presentes: na sequência da explanação da seção *"Para Estudiar la Lengua"*, na qual a explicação do uso dos possessivos adjetivos está topicalizada, como se vê em: *"Observa los usos de los posesivos a continuación. Utilizamos los posesivos mi/mis, tu/tus y su/sus tanto para los sustantivos femeninos como para los masculinos. O sea, no concuerdan en género, pero sí deben concordar en número (singular y plural) con el sustantivo. Ejemplos: mi diario/mi identidad; mis diarios/mis identidades."* (LE/LEI, v.1, p. 46); na seção *"Mundo Digital"*, etapas cinco e seis, do box *"Recomendaciones para Navegar de Manera Segura por Internet"*, em que as informações estão topicalizadas, da seguinte maneira: *"1. Realiza la búsqueda de informaciones en fuentes creíbles como dominios oficiales, portales de universidades o instituciones especializadas. 2. Observa quién es el autor del artículo, si hay un responsable de la información transmitida."* (LE/LEI, v.1, p. 79); na seção *" Para Estudiar la Lengua"*, etapas sete e oito, que apresenta os principais usos do pretérito imperfeito do indicativo de forma topicalizada, como se pode ver em: *"Principales usos del Pretérito Imperfecto de Indicativo: Expresar acciones pasadas que tuvieron cierta duración o se repetían: La calle de mi infancia despertaba muy temprano y con bullicio [...] [...] hacíamos parada ahí para desayunar menudo.; Contar acontecimientos habituales en un tiempo pasado: Paz no nos cobraba [...]"* (LE/LEI, v.2, p. 25). Pelo exposto, apesar do fato de que, em determinadas seções, há um trabalho com a sequência das textualidades e com a organização das informações, a coleção apresenta também topicalização de elementos, seleção e hierarquização de informações, cumprindo parcialmente o item em tela.

2.4.4. A coleção valoriza, em todos os volumes, as potencialidades do pensamento científico, demonstrando, sem idealismos, que as conquistas científicas normalmente são fruto do trabalho de diversos membros da comunidade e não atos isolados de personalidades singulares? (Anexo III - Item 10.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção valoriza, em todos os volumes, as potencialidades do pensamento científico, demonstrando, sem idealismos, que as conquistas científicas normalmente são fruto do trabalho de diversos membros da comunidade e não atos isolados de personalidades singulares. No boxe *La Ciencia en Brasil*, é mostrado que o desenvolvimento científico ocorre nos institutos de pesquisa, e é destacado que a pesquisadora Jaqueline Goes de Jesus compôs uma equipe responsável por desenvolver o mapeamento genético dos primeiros genomas do coronavírus. Ao final do referido boxe, tem-se a afirmação: *"La ciencia se hace por muchas manos. Así que es importante destacar que, por detrás de los institutos científicos y de los expertos que actúan en la creación y divulgación de los hechos científicos, hay muchas personas involucradas"* (LE/LEI, v.2, p. 106). Em relação ao conhecimento científico relacionado à educação, no boxe *Profesionales del Sistema Educativo*, é apresentado o conjunto de profissionais, além dos(as) professores(as), que estão envolvidos(as) no processo educativo e, por consequência, do conhecimento científico dessa área. Essa informação pode ser comprovada nestes trechos: *"Además de los profesores, otros profesionales forman parte del sistema educativo y son muy importantes para todo el proceso. Algunos de ellos son: investigador educativo (en universidades o instituciones científicas); director de instituciones educativas; administrador de instituciones; orientador de área de conocimiento; orientador educativo; diseñador de planes y programas de estudio; evaluador de proyectos en educación; consultor de futuros docentes; bibliotecario."* (LE/LEI, v.2, p. 152). No texto *Mujeres que cuidan la naturaleza: relatos de defensoras del ambiente en Colombia*, é divulgada a história de vida de Elza Matilde e os preconceitos sofridos por ser mulher nequela área. No final do texto, é reitedado que ela abriu caminho para diversas mulheres com quem trabalhou, o que pode ser visto nesta passagem: *"Con su mirada aguda y su sonrisa, Elsa Matilde ha logrado abrir puertas en varios campos y consolidar una línea diferente de trabajo con mujeres campesinas, indígenas y afro, a las que les ha dado voz, ayudado en la defensa de sus derechos y proporcionado espacios de participación y comunicación. [...]"* (LE/LEI, v.2, p. 85). Por meio das materialidades que compõem a obra, a coleção valoriza, em todos os volumes, as potencialidades do pensamento científico, mostrando a importância da ciência e do trabalho coletivo nesse campo.

2.4.5. A coleção propõe, de forma contextualizada, pesquisas de campo; visitas guiadas (a museus, centros de pesquisas, empresas etc.) e o uso pedagógico da tecnologia (laboratórios virtuais, simuladores, videogames)? (Anexo III - Item 10.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção propõe, de forma contextualizada, pesquisas de campo; visitas guiadas (a museus, centros de pesquisas, empresas, etc.) e o uso pedagógico da tecnologia (laboratórios virtuais, simuladores, videogames). Na seção "Práctica Integradora", há sugestões de aulas fora do espaço convencional da sala de aula, como por exemplo, nas etapas cinco e seis, em que para estudar o desperdício de alimentos, um dos temas do capítulo, é proposta a produção de um material informativo sobre as possibilidades de aproveitamento dos alimentos, visando diminuir o desperdício. Para tanto, é sugerida, dentro outras atividades, a visita a uma cozinha, que poderia ser a cozinha da escola ou uma cozinha comunitária próxima, com o objetivo de conhecer o processo de utilização integral dos alimentos. Essa proposta de visita pode ser comprovada no trecho: "La etapa siguiente será una visita a una cocina, que puede ser la de la escuela o una cocina comunitaria cercana, donde se desarrollen proyectos sociales, por ejemplo" (LE/LEI, v.1, p. 101). Na seção "Práctica Integradora", também referente às etapas cinco e seis, em que se desenvolve o tema utilização do espaço público, é recomendada a realização de um passeio ao redor da escola para identificar os espaços públicos e reconhecer como eles são utilizados pela comunidade, segundo o que se lê: "el objetivo es elegir un espacio público del entorno y proponer otras formas de utilizarlo, ya sea una plaza, una biblioteca, un jardín, una acera u otro lugar que ustedes consideren interesante para esa finalidad. Pueden sugerir actividades deportivas, ferias temáticas, compañías de donación con música en vivo, recitales de poesía, etc. Piensen si hay algún grupo o colectivo popular en esa región al que podrían invitar." (LE/LEI, v.1, p. 186). No que concerne ao uso pedagógico da tecnologia, na seção "Mundo Digital", observa-se a indicação para estudar o gênero *podcast*. Para isso, é explicado o seu conceito e apresentada a atividade principal da seção, qual seja pesquisar plataformas de *podcast* na internet, como se pode ver em: "Ahora vas a investigar en internet plataformas específicas de pódcast com temas que te interesen. Pueden ser pódcast periodísticos, de entretenimiento, entrevistas, ciencia, tecnología u otro tema que te guste" (LE/LEI, v.1, p. 121). Em seguida, na seção "Para Producir", etapas cinco e seis, é solicitado que os(as) estudantes criem um *podcast* de notícias em pequenos grupos, como se percebe em: "Ahora, con tus compañeros, vas a producir un pódcast informativo" (LE/LEI, v.1, p. 122). O uso da tecnologia também pode ser observado nos comentários para o(a) professor(a), no subtítulo *Atividade Complementar*, em que se observa a sugestão ao(a) professor(a) para abrir ferramentas de localização e mapas virtuais na sala ou pedir que os(as) estudantes o façam, a fim de localizar *El Caminito*, tema do texto da seção, como ocorre em: "Se possível, abra ferramentas de localização e mapas virtuais em sala de aula ou peça aos(as) estudantes que o façam para localizar *El Caminito*, propondo que realizem uma associação entre o texto, a atividade 2 de pré-leitura e a realidade dos estudantes." (MP/MPI, v.1, p. 136). Compõe também os comentários para o(a) professor(a) a seguinte indicação: "peça que observem, no entorno de *El Caminito*, avenidas, o rio, estabelecimentos comerciais, museus, etc. Depois, avalie a aprendizagem de conteúdos linguísticos, perguntando: ¿Qué calles están cerca de *El Caminito*? ¿Y lejos" (MP/MPI, v.1, p.136). Por fim, a coleção propõe, de forma contextualizada, pesquisas de campo; visitas guiadas a diversos espaços, incluindo os próximos à comunidade escolar, além de outros espaços, incluindo os virtuais. Assim, constata-se que cumpre o Item 10.1, e, do Anexo III do Edital.

2.4.6. A coleção sugere, de forma contextualizada, fontes diversificadas de informação para professores e estudantes? (Anexo III - Item 10.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção sugere, de forma contextualizada, fontes diversificadas de informação para professores(as) e estudantes. Na seção "Para Escuchar", do LE/LEI, Volume I, verifica-se que é ampliada a questão da moradia para a de patrimônio. Para isso, há nos comentários para o(a) professor(a), o esclarecimento de que as casas de Pablo Neruda têm nome, quais sejam: "La Chascona, La Sebastiana e Isla Negra, o Las Gaviotas. Essa informação pode ser comprovada em: "Se considerar pertinente, favoreça a antecipação exata de elementos lexicais ou outros dados que serão encontrados no texto da gravação, como o fato de que as casas de Pablo Neruda têm nome (La Chascona, La Sebastiana e Isla Negra, o Las Gaviotas)" (MP/MPI, v.1, p. 109). Também nos comentários para o(a) professor(a), é sugerido que o(a) professor(a) deve ressaltar a importância de conhecer a história do próprio povo e recomendado que comente com a turma outros exemplos de casas-museu no Brasil, como o Museu Casa de Santos Dumont, Casa Drummond de Andrade, Museu Monteiro Lobato e outras, de acordo com o que se pode ler em: "Comente com a turma que, no Brasil, há importantes exemplos, como: Museu Casa de Santos Dumont, em Petrópolis (RJ); Casa Drummond de Andrade, em Itabira (MG); Museu Monteiro Lobato, em Taubaté (SP); Museu Casa Guimarães Rosa, em Codisburgo (MG); Museu Casa Cora Coralina, em Goiás (GO); Casa Mário de Andrade, em São Paulo (SP); Memorial Casa do Rio Vermelho, de Jorge Amado e Zélia Gattai, em Salvador (BA)." (MP/MPI, v.1, p. 110). Essas informações ampliam os conhecimentos dos(as) professores(as) e, conseqüentemente, dos(as) estudantes. Os boxes informativos são outra forma de apresentar informações para professores(as) e estudantes, pois neles há informações sobre os(as) autores(as) dos textos literários que estão na seção "Para Conocer Otros Textos". A exemplo dessa afirmação destacam-se os boxes sobre a autora Silvina Ocampo, dentro dos quais se lê: "Silvina Ocampo (1903-1993) es una premiada escritora argentina que pasó mucho tiempo siendo identificada como "la esposa de Adolfo Bioy Casares" o "una amiga de Jorge Luis Borges." (LE/LEI, v.1, p. 125); e sobre Eduardo Galeano, dentro do qual se lê: "Eduardo Galeano (1940-2015)- escritor y periodista - nació en Montevideo, Uruguay. Es considerado uno de los más influyentes escritores latinoamericanos" (LE/LEI, v.2, p. 53). A coleção apresenta também boxes informativos sobre as temáticas do capítulo. Na seção "Para Escuchar", etapas cinco e seis, há um fragmento de áudio sobre o povo Matsé e, posteriormente, há um box intitulado Integración y Preservación Cultural em que há mais informações sobre esse povo, como se pode comprovar por este trecho do box: "En Brasil el pueblo Matsé cuenta con escuelas con profesores de la propia comunidad, que alfabetizan a los alumnos en el idioma matsé." (LE/LEI, v.1, p. 16). Portanto, a coleção cumpre o item 10.1, f, ao sugerir, de forma contextualizada, fontes diversificadas de informação para professores(as) e estudantes.

2.4.7. A coleção propõe situações-problema-desafio na resolução das atividades, principalmente daquelas envolvendo circunstâncias cotidianas? (Anexo III – Item 10.1, g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção propõe situações-problema-desafio na resolução das atividades, principalmente, daquelas envolvendo circunstâncias cotidianas. No LE/LEI, etapas 7 e 9, observa-se esse tipo de atividade, uma vez que é proposto, nas Atividades 3, 4 e 5: "3) Qué trabajos no remunerados haces a diario? ¿Cuántas horas del día les dedicas? 4) Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, ¿quiénes invierten más horas en las labores domésticas? 5) Se estima que las mujeres invierten tres veces más horas que los hombres en actividades domésticas. De acuerdo con las comparaciones hechas entre tú y los demás compañeros en el aula, ¿la estadística es semejante o diferente de la realidad de tu grupo?" (LE/LEI, v.2, p. 122). Nos comentários para o(a) professor(a), é recomendado, para responder a essas perguntas realizando de uma atividade interdisciplinar com a Matemática. A proposta é fazer "o cálculo de uma média aritmética simples, em que sejam tabulados os dados das horas dedicadas ao trabalho não remunerado, separando homens e mulheres (uma tabela para cada gênero), para somá-los e dividir o resultado pelo número de elementos" (MP/MPI, v.2, p. 122). Na seção "Para Leer", etapas cinco e seis, após a leitura do texto "Alimentos buenos para el cerebro y la memoria", a atividade 12 registra a seguinte sugestão: "Busca en supermercados de tu barrio o en sitios web el precio de cada uno de los alimentos mencionados en el texto. Luego contesta: ¿Cómo los evalúas en términos de accesibilidad?" (LE/LEI, v.1, p. b70). Dessa forma, a coleção propõe situações-problema na resolução das atividades, atendendo ao item 10.1, g, como explicitado nos exemplos anteriores

Bloco 3 - Características específicas - Práticas de língua estrangeira - Espanhol

3.1 Práticas de produção oral

3.1 Práticas de produção oral

3.1.1. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que cultivam e estimulam o uso de estratégias diferentes de comunicação? (Anexo V - 5.1.1 b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que cultivam e estimulam o uso de estratégias diferentes de comunicação. Na seção "*Para Producir: Tarjeta y Presentación Profesional*", por exemplo, os(as)estudantes são convidados(as) a produzir um cartão de apresentação pessoal e apresentá-lo. Nessa tarefa, é sugerido ainda que haja, antes da exposição, um ensaio para outra pessoa, a edição a partir das observações do(a) ouvinte e um novo ensaio (LEI/LEI, v.1, p.32). Outro exemplo pode ser observado nas orientações dadas no MP para o trabalho com a seção "*Para Estudiar Lengua*", do capítulo oito, "*Proyecto de Vida*"(MP/MPI, v.2, p.171), em que são sugeridas estratégias de produção oral a partir da escrita de frases sobre aspectos que os(as)estudantes gostariam de mudar nas suas vidas. O Capítulo 7 apresenta essas atividades para estimular diferentes estratégias comunicativas: discussão em grupo sobre o tema do capítulo, perguntas sobre a vida pessoal dos(das) estudantes, perguntas sobre os textos do capítulo, perguntas que ampliam as questões tratadas nos textos, perguntas que estimulam propostas de intervenção na realidade, atividades voltadas para a descrição de imagens, uso de determinadas construções gramaticais a partir de imagens. A estratégia de promover uma discussão em grupo sobre o tema pode ser vista na seção "*Para reflexionar*", com a proposição da atividade: "*Vas a leer una publicación de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) de México en una red social. La publicación trata sobre la importancia de reconocer y tratar problemas de salud mental. Lee el texto y discútelo con los demás compañeros.*" (LE/LEI, v.1, p. 147). Perguntas sobre a vida pessoal dos(das) estudantes que estão relacionadas com o tema funcionam como ativação de conhecimentos prévios e promovem o engajamento da turma. Essa estratégia foi utilizada como atividade de pré-audição na seção "*Para escuchar*",do Capítulo 7, como se lê em: "*1¿Cuál es tu estilo de vida?; 2 ¿Qué es para ti tener calidad de vida? ¿Crees que tienes una buena calidad de vida?3¿Cuáles son tus hábitos diarios entre los listados a continuación?*". Em seguida, nessa mesma seção, propõe-se uma audição e, posteriormente, há perguntas sobre ela, como a atividade cinco em que é perguntado: "*De acuerdo con el médico José Serres, algunos hábitos pueden alterar negativamente la longevidad. ¿Cuáles son estos hábitos?*" (LE/LEI, v. 1, p. 148). Além disso, há perguntas que ampliam a questão tratada nos textos, como a atividade seis na qual se pergunta: "*6) ¿Tenías idea de que nuestros hábitos condicionan nuestra calidad de vida en un 70 %, o sea, mucho más que la genética? Discútelo con los demás compañeros.*" (LE/LEI, v.1, p. 148). Posteriormente, na seção "*Para estudiar la lengua*", encontra-se uma pergunta que estimula a elaboração de propostas de intervenção na realidade, como: "*6) ¿Qué contribución pueden ofrecer los adultos y adultos mayores a la salud mental de niños y adolescentes?*" (LE/LEI, v.1, p. 153). Também são sugeridas atividades nas quais faz-se necessária a descrição das imagens e dos(as) próprios(as) estudantes, como as atividades oito b e nove da seção "*Para estudiar la lengua*", como se lê em: "*8b)Elijan algunos de los personajes de ambas obras para describirlos en español utilizando los verbos ser, estar y tener. Si es necesario, utilicen diccionarios. ; 9)Ahora describe a ti para los demás compañeros. Haz un borrador antes.*" (LE/LEI, v.1, p. 154). Na atividade cinco, da subseção "*El verbo doler*", após explicações sobre o verbo *doler*, o LE/LEI apresenta imagens as quais representam pessoas sentindo dor em diferentes partes do corpo e solicita que os(as) estudantes escrevam frases descritivas sobre essas imagens,utilizando o verbo aprendido, como se lê em: "*Forma frases con el verbo doler y las partes del cuerpo indicadas en las imágenes.*"(LE/LEI, v.1, p. 154). Além desses exemplos, ainda há sugestão de uso da oralidade nas atividades de compreensão oral e escrita, conforme o trecho: "*Contesta las preguntas y luego comparte oralmente las respuestas con los demás compañeros. a. Cuando Yveck dice que, en su caso particular, se vio obligada a salir, ¿qué crees que quiso decir? b. ¿Ya estuviste en una situación similar a la de Yveck, en la cual tuviste que tomar una decisión difícil por ser la única opción? Comparte la experiencia con los compañeros.*" (LE/LEI, v.1, p.38) e mais adiante nas perguntas: "*¿Te parece que algunos de esos consejos pueden relacionarse con el cuidado de los gastos personales? ¿Y con el comercio justo? Discútelo con tus compañeros.*" (LE/LEI, v.2, p.70). Observa-se, portanto, que a coleção trabalha esse aspecto de maneira integrada às demais habilidades. Cumpre, em vista disso, o critério 5.1.1 b, do Edital.

3.1.2. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que permitem o uso de diversas funções da linguagem? (Anexo V - 5.1.1 c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que permitem o uso de diversas funções da linguagem. O uso da função apelativa, em que se busca convencer o outro, pode ser observado nas atividades: "7) *En Brasil, ¿qué nombre se da a la fecha de la llegada de los europeos? ¿Estás de acuerdo con ese nombre? Si pudieses cambiarlo, ¿cómo sería?*" (LE/LEI, v.1, p.14) e "8) *En Colombia la mayor proporción de pobreza de tiempo entre las mujeres se debe en buena parte a la desproporcionada carga de labores de cuidado que ellas asumen. ¿En tu entorno los hombres y las mujeres tienen los mismos tiempos de descanso? ¿Por qué?*" (LE/LEI, v.2, p.14). A função referencial da linguagem, cujo objetivo é informar, é promovida nessas atividades: "5) *De acuerdo con el texto y el gráfico, ¿cuál es el grupo racial más grande en Brasil? ¿Cuál es la diferencia con las estadísticas anteriores?*" (LE/LEI, v.1, p. 44) e "2) *Según Benjamin Chavis, ¿qué es el racismo medioambiental?*" (LE/LEI, v.2, p. 79). A função poética pode ser observada na seção "Para conocer otros textos", em que é proposta a leitura e a reflexão sobre textos literários, como o poema " *Pero vengo*", de Mario Benedetti, no qual também se observa a função emotiva, visto que o eu-lírico transmite suas emoções, por exemplo, no trecho: " *Más de una vez me siento expulsado.*" (LE/LEI, v.1, p. 54) e o texto " *Los llanos*", de Frederico Falco, no qual se observa o uso de metáforas, como no trecho: " *Esa tristeza natural que trae el final del verano.*" (LE/LEI, v.2, p. 91). Há também o trabalho com a função emotiva em: " *¿Cómo te sentiste al investigar la historia de tu barrio o ciudad?*" (LE/LEI, v.1, p.142) e " *¿Cómo te has sentido después de conocer un poco de la experiencia de Ernesta Gálvez en su trabajo como deliverista?*" (LE/LEI, v.2, p.130). A metalinguagem é explorada, principalmente, na seção "Para estudiar la lengua", na qual as estruturas linguísticas são colocadas em destaque e são explicadas para os(as) estudantes. Isso ocorre, por exemplo, nesta explicação sobre o "se" impessoal: " *En 'se pone en marcha el sistema inmunológico' hay una oración en la cual sabemos que el sistema inmunológico comienza a funcionar, pero no se sabe quién lo hace funcionar. Aquí el verbo concuerda con el sujeto sistema inmunológico, que está en singular: pone (3ª persona del singular: él/ella/usted pone).*" (LE/LEI, v. 1, p. 157). Também podemos ver o uso da função metalinguística na atividade um da seção "Para estudiar la lengua", em que se trabalha a perífrase ir+ infinitivo para expressar futuro: " *1) ¿Las expresiones 'se va a casar' e 'va a tener' indican acciones en el presente o en el futuro? El fragmento del texto reproduce las voces de los empleadores, que imaginan los planes de Elsa Matilde para su futuro. Una forma muy frecuente para referirse al futuro y hacer planes es la perífrasis ir + a + infinitivo.*" (LE/LEI, v.2, p. 86). A coleção, portanto, fomenta o uso de diversas funções da linguagem, logo, cumpre o critério 5.1.1 c, do Edital.

3.1.3. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que motivam o estudante a se comunicar oralmente, de forma compreensível e significativa e de acordo com as possibilidades decorrentes de suas potencialidades de desenvolvimento na língua que está aprendendo, em situações de conversação, entrevistas, debates, apresentação de trabalhos, representações e dramatizações, leitura, inclusive de textos poéticos e outros gêneros orais? (Anexo V - 5.1.1 d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que motivam os(as) estudantes a se comunicar oralmente, de forma compreensível e significativa e de acordo com as possibilidades decorrentes de suas potencialidades de desenvolvimento na língua que está aprendendo, em situações de conversação, entrevistas, debates, apresentação de trabalhos, representações e dramatizações, leitura, inclusive de textos poéticos e outros gêneros orais. A seção "Para Produzir" solicita que os(as) estudantes produzam uma apresentação oral enquanto distribuem para os(as) demais colegas um cartão de visita, que também faz parte da atividade proposta: "Al repartir tus tarjetas entre las personas, conviene que te presentes personal y profesionalmente. ¿Qué informaciones te gustaría mencionar?" (LE/LEI, v.1, p. 31). Para ajudar os(as)estudantes na atividade, há um quadro em que se encontram algumas frases para usar na apresentação, como: "Buenos días/Buenas tardes/Buenas noches... Soy.../Me llamo... (nombre completo), Soy... (nacionalidad) y vivo en (ciudad o barrio), Mi familia es de... (país o ciudad).". (LE/LEI, v.1, p. 31). Na seção "Para producir: pódcast", os(as)estudantes têm que criar um *podcast*, como se vê em: "Vas a crear un pódcast de noticias en pequeños grupos. Antes discute con tus compañeros qué tema quieren comunicar, con qué propósito y para qué audiencia." (LE/LEI, v.1, p. 122). Esta é uma atividade bastante complexa e exige um conhecimento maior da língua, mas, nos comentários para o(a) professor(a), é sugerida uma leitura do texto ao vivo, na impossibilidade de fazerem uma gravação, como se lê em: "Na impossibilidade de fazer as gravações, sugira aos estudantes uma leitura do texto ao vivo. Nesse caso, recomende a eles que façam antes um ensaio, dando atenção à pronúncia e à entonação." (MP/MPI, v.1, p. 123).A seção " Para producir: escena teatral" apresenta um fragmento do texto teatral " Las mariposas no mueren" e, partindo da estrutura apresentada, solicita que os(as) estudantes escrevam e apresentem uma peça teatral. Nos comentários para o(a) professor(a), está escrito: "Depois de analisar o texto, sua estrutura e seu conteúdo, peça aos(as) estudantes que, em grupos, iniciem o processo de produção da cena teatral. Acompanhe a etapa de planejamento e escrita, sanando eventuais dúvidas e avaliando de que modo os(as) estudantes empregam o vocabulário e os tempos verbais que conheceram ao longo do capítulo." (MP/MPI, v.2, p. 158). Tal atividade é complexa, visto que se trata de escrever e apresentar uma peça teatral em língua estrangeira e, para fazê-la, há indicações para que apresente um resumo de como fazer um roteiro. Também devido à complexidade da tarefa, é indicada a integração com a disciplina de Arte e que o(a) professor(a) apresente vídeos de trechos de peças teatrais para os(as) estudantes, como se lê em: "A etapa de ensaio e encenação é uma oportunidade de integração com temas de artes cênicas, da área de Arte. Assim, chame a atenção dos(das) estudantes para a importância da entonação da voz, dos gestos e das expressões faciais para comunicar ao público as emoções e as sensações da cena. Mostre a eles alguns vídeos de trechos de peças teatrais para que possam observar esses elementos na prática. Verifique a possibilidade de planejar uma visita a uma instituição ou evento cultural que ofereça sessões gratuitas de teatro; outras opções são o teatro de rua ou peças produzidas por escolas." (MP/MPI, v.2, p. 159). Em todas essas ocorrências são construídas produções orais de diferentes naturezas e relacionadas aos temas orientadores dos capítulos. Esses assuntos, por sua vez, relacionam-se à vida dos(as)estudantes seja no que tange às suas profissões, hábitos alimentares ou planos para o futuro. Além disso, essas propostas se efetivam a partir dos debates já empreendidos nos capítulos, o que se mostra significativo e sugere também um desenvolvimento progressivo das potencialidades do grupo. Diante disso, a coleção atende o item 5.1.1 d, do Edital.

3.1.4. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que discutem e orientam a escolha do registro de linguagem adequado a cada situação comunicativa, atentando para as suas implicações no que se refere à escolha do léxico, das formas de tratamento e das construções pertinentes a cada caso? (Anexo V - 5.1.1 e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que discutem e orientam a escolha do registro de linguagem adequado a cada situação comunicativa, atentando para as suas implicações no que se refere à escolha do léxico, das formas de tratamento e das construções pertinentes a cada caso. Na seção "*Para Producir: podcast*", os(as) estudantes terão que produzir um *podcast* a partir da subseção "*Planificación*", na qual são apresentadas as partes que compõem o gênero, a saber: "a. *Apertura*; b. *Introducción*; c. *Guión*: ¿Qué contenidos vamos a poner?, ¿Qué objetivos tenemos?, ¿De qué manera nos vamos a expresar?, d. *Agradecimiento, y despedida*" (LE/LEI, v.1, p. 122). Observa-se, portanto, que a pergunta: "¿De qué manera vamos a expresar?" pode levar a uma primeira reflexão sobre o registro, mesmo que essa questão não esteja mencionada nos comentários para o(a) professor(a) do MP/MPI dessa seção. Nos comentários para o(a) professor(a), acrescenta-se: "Na atividade 2, auxilie os(as) estudantes a definir qual será a ideia principal e a encontrar os elementos linguísticos adequados para realizar o que desejam. Alerte-os de que, na abertura, devem se apresentar e, caso resolvam criar um canal para publicar a gravação, apresentá-lo também; já na introdução, vão explicar brevemente o que será compartilhado no *podcast*." (MP/MPI, v.1, p. 122). Na seção "*Para Producir: Tarjeta y Presentación Profesional*", há sugestões de estruturas que os(as) estudantes poderão usar para fazer sua apresentação de forma adequada à situação comunicativa, como: "*Buenos días/Buenas tardes/Buenas noches..., Soy.../Me llamo... (nombre completo), Soy... (nacionalidad) y vivo en (ciudad o barrio), Mi familia es de... (país o ciudad), Vivo con mi/mis... (familiares: padres, padre, madre, marido, esposa, hijo/hijos, hija/hijas, hermano/hermanos, hermana/hermanas, etc.), Estudio... y quiero..., Soy.../Trabajo como... (actividad profesional) hace... (número) años/meses, Si desean conocer/necesitan mis servicios, pueden contactarme a través de este(a)... (teléfono, correo electrónico, sitio web, red social, etc.)*" (LE/LEI, v. 1, p. 31). Na seção "*Para Producir: Entrevista a un artista*", os(as) estudantes terão que produzir uma pequena entrevista. Para isso, o LE/LEI apresenta algumas estruturas e vocabulário a fim de que os(as) estudantes consigam realizar a atividade, como se lê em: "*Buenos días/Buenas tardes/Buenas noches...; Somos... [nombres]; Sabemos que trabajas como artista. Nos gustaría entrevistarte, ¿es posible?; ¿Cuál es el tipo de arte en el que trabajas? ¿Cómo ves el desarrollo de tu trabajo artístico?*" (LE/LEI, v.2, p. 51). Os comentários para o(a) professor (a) sugerem ainda que: "Para a etapa de transcrição e versão para o espanhol, disponibilize dicionários ou peça que consultem dicionários on-line, se tiverem acesso à internet. Esteja atento para auxiliar os(as) estudantes em todo o processo, sanando dúvidas e avaliando o desenvolvimento das aprendizagens." (LE/LEI, v.2, p. 51). Apesar de não haver uma reflexão sobre o tema, a coleção cumpre o estipulado no Anexo V – 5.1.1 e, por orientar a escolha do registro de linguagem adequado a cada situação comunicativa.

3.1.5. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que refletem acerca das diferentes marcas e formas de tratamento, que os caracterizam em culturas e ambientes sociais diversos? (Anexo V - 5.1.1 f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que refletem acerca das diferentes marcas e formas de tratamento, que os caracterizam em culturas e ambientes sociais diversos. Na discussão sobre os pronomes de tratamento da seção "Para Estudiar Lengua: Formas de tratamiento", do capítulo um, chamado "Identidad y pluralidad", é explicado sobre o voseo na hispanoamérica (LE/LEI, v.1, p.21). Outro exemplo pode ser observado em duas atividades da seção "Para estudiar Lengua: Saludos y Presentaciones", do capítulo dois, intitulado "Identidad": "11. Has visto algunas formas de saludar, pero debes considerar que estas formas varían según la edad, la región, los grupos sociales, etc. ¿Cómo suelen saludarse las personas donde vives? ¿Conoces otros saludos diferentes a los que usas? ¿Cuáles? Compártelos con los demás compañeros. 12 En grupos, realicen una búsqueda en internet sobre las diferentes formas de saludar en los países hispanohablantes. Luego compartan la información con los demás grupos." (LE/LEI, v.1, p.49). A subseção "Formas de tratamiento", da seção "Para estudiar la lengua", apresenta as diferentes formas de tratamento, considerando os usos em diferentes países, como se lê em: "En español la forma de tratamiento cambia de acuerdo con la situación del diálogo, la edad del interlocutor o la relación entre los hablantes." (LE/LEI, v.1, p. 29). A tabela apresentada nessa página informa utilização de "tú/vosotros", em situações informais, e de "usted/ustedes", para as situações formais, conforme demonstra parte do texto: "em algumas regiões de América Hispânica, como Argentina, Uruguay, Paraguay y algunos países de América Central, utilizam-se 'vos/ustedes', para situações informais e 'usted/ustedes', para situaciones formais", e em grande parte da América, utilizam-se "tú/ustedes", para situações informais e "usted/ustedes", para situaciones formais." (LE/LEI/v.1, p. 29). As atividades 15 e 16, da referida seção, tratam do seguinte assunto: "¿Qué forma de tratamiento usarías en las siguientes situaciones? 15 Estás en la recepción de un consultorio médico y quieres pedirle información a la secretaria, que es una señora mayor. a. ¿Eres la secretaria del Dr. García? ¿Dónde está su consultorio? b. Señora, por favor, ¿es usted la secretaria del Dr. García? ¿Puede informarme dónde está su consultorio? 16 Eres profesor y quieres hacerle una pregunta a un alumno, que es adolescente. a. Fabián, eres colombiano, ¿verdad? Y tus padres, ¿de dónde son? b. Sr. Martínez, usted es colombiano, ¿verdad? Y sus padres, ¿de dónde son?" (LE/LEI, v.1, p.30). Na seção "Para estudiar la lengua", há uma atividade de compreensão auditiva que mostra a diferença entre o seseo e o ceceo. Assim, nessa seção, percebe-se uma remissão ao áudio "Ocio y calidad de vida", da seção anterior, que representa a variante linguística chilena do fonema estudado, como se comprova em: "Vuelve a escuchar la grabación Ocio y calidad de vida y observa el uso del seseo. El programa que incluye la entrevista fue producido en Chile y, por lo tanto, los hablantes son seseantes." (LE/LEI, v.2, p. 18). Esses sons são novamente trabalhados a partir do áudio "Experimento social: si pudieras hablar con su 'yo' del pasado ¿qué consejo le darías?", mas o foco do áudio é uma das variantes linguísticas espanholas para esse fonema. Isso se comprova por meio da passagem: "Habrás notado algo peculiar en la pronunciación de las palabras señaladas en los tres primeros fragmentos. Se trata de la manera como la mayoría de los españoles pronuncian el sonido representado por 'z' y 'c' (esta última antes de 'e' e 'i'). Eso no ocurre en los países latinoamericanos, en los cuales el sonido representado por esas letras es el mismo que por la letra 's', o sea, el representado por la doble ese (ss) del portugués." (LE/LEI, v.2, p. 168). A coleção, portanto, cumpre com o item 5.1.1. f do Edital.

3.1.6. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades de compreensão e de produção de gêneros orais variados, devidamente contextualizados, contemplando as variedades nativas e não nativas da Língua Espanhola? (Anexo V - 5.1.1 g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades de compreensão e de produção de gêneros orais variados, devidamente contextualizados, contemplando as variedades nativas e não nativas da Língua Espanhola. Na seção "Para Escuchar", há o fragmento de uma entrevista intitulada "Ocio y calidad de vida", o que pode ser comprovado por: "Ahora escucha un fragmento de la entrevista al profesor Andrés Ried, académico y doctor en ocio y potencial humano, sobre el tema Ocio y calidad de vida, transmitida en el programa Hablemos de Chile. Luego realiza las actividades." (LE/LEI, v.2, p. 15). Essa entrevista está contextualizada, visto que, antes da audição, há perguntas que ativam os conhecimentos para a atividade, quais sejam: "¿Qué preguntas imaginas escuchar en una entrevista sobre ocio y calidad de vida? ¿Qué informaciones crees que un entrevistado puede presentar sobre el tema? 2 Es común pensar el ocio de manera individual y personal. Pero, ¿cómo se puede manifestar el ocio de manera colectiva? Con tus compañeros, imaginen qué actividades o manifestaciones colectivas tienen que ver con el ocio." (LE/LEI, v.2, p. 15). Na seção "Para escuchar: Festival de cuenteros," está exposta parte da notícia sobre o festival de contadores de histórias, que ocorreu na Colômbia, o qual apresenta também um trecho de uma entrevista. Para introduzir e contextualizar a atividade, está escrito: "Son muchas las formas de arte, ¿verdad? En algunos países hispanohablantes hay una importante tradición de arte urbano: la presentación oral de cuentos, hecha por los cuenteros. Estos narradores ayudan a mantener la tradición oral de muchas culturas, transmitiendo historias populares, leyendas y otros relatos característicos de un pueblo. A continuación, vas a conocer este movimiento al escuchar una noticia y una entrevista sobre un festival de cuenteros en Colombia. Para empezar, comenta con los demás compañeros si conoces algún cuento en lengua española y contesta las siguientes preguntas." (LE/LEI, v.2, p. 35). Em relação à produção de gêneros orais, na seção "Para Producir: Entrevista a un artista", os(as) estudantes terão que produzir uma pequena entrevista. Para isso, são apresentadas algumas estruturas e vocabulário para os(as) estudantes consigam realizar a atividade, como se verifica em: "Buenos días/Buenas tardes/Buenas noches...; Somos... Inombres! Sabemosque trabajas como artista. Nos gustaría entrevistarte, ¿es posible?; ¿Cuál es el tipo de arte en el que trabajas?" (LE/LEI, v.2, p. 51). Também relacionada à produção oral, há a atividade que compõe a seção "Para producir: presentación personal y mapa" a qual indica que seja produzida uma apresentação pessoal. Para o desenvolvimento desse exercício, foi exposto um modelo, parte do qual se vê em: "Soy Rosa Danitza Fernández Fernández. Vivo en Boruca desde que nací y soy una persona de la etnia Brunca o Boruca. Me siento agradecida con mi pueblo de origen, me siento orgullosa de lo que soy y de mis raíces. Amo a mi querido pueblo Boruca (Distrito de Buenos Aires, Puntarenas), nombre que se quedó así debido a la mala pronunciación de los invasores, que originalmente en nuestro idioma su nombre es Bruncajic, que significa "Lugar de las cenizas". Este es mi hogar y mi familia, y aunque parezca pequeño es un lugar rico en historia, cultura, naturaleza y tradiciones." (LE/LEI, v.1, p. 52). A coleção também registra um planejamento para essa apresentação, qual seja: "Ahora debes prepararte para realizar la presentación oral. Organiza con los demás compañeros el orden de las presentaciones; Utiliza un lenguaje claro y directo, evitando términos técnicos o jerga innecesaria; Atención a tu proyección vocal para que tus compañeros puedan escucharte bien." (LE/LEI, v.1, p.52). De modo geral, as atividades de produção oral da coleção se relacionam aos temas transversais que a conformam e, portanto, aos gêneros escolhidos para trabalhá-los. No capítulo seis "Trabajo ayer, hoy y mañana", por exemplo, o assunto enfocado são as relações de trabalho e seu vínculo com os papéis de gênero. Neste capítulo, a seção "Para Leer: Los deliversistas: Transcripción" propõe a leitura de uma entrevista a uma entregadora imigrante que trabalha em Nova York. Observa-se ainda a orientação para que os(as) estudantes discutam oralmente o tema a partir das perguntas de compreensão leitora (LE/LEI, v.2, p.128). Desse modo, vê-se a contextualização das práticas orais. Além disso, nessa mesma obra é indicado que seja realizada "a gravação de um boletim informativo" (LE/LEI, v.2, p.29), "a produção de uma entrevista" (LE/LEI, v.2, p.32) e "a apresentação oral de um projeto de vida" (LE/LEI, v.2, p.176). Isso demonstra a variabilidade dos gêneros orais nas atividades da coleção. No que concerne à amplitude de variedades nativas, como relatado nos exemplos anteriores, observa-se a presença de áudios advindos de falantes de diferentes países, tais como: "Festival de Cuenteros – Colômbia." (LE/LEI, v.2, p.35) e "La historia de las vacunas en Chile- Chile." (LE/LEI, v.2, p.104). Em relação ao trabalho com variedades não nativas, nota-se que a obra propõe que seja discutida a situação dos mexicanos nos Estados Unidos e dos idiomas originários no México (LE/LEI, v.1, p.34). A coleção, portanto, cumpre o item 5.1.1 g, do Edital.

3.1.7. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que, ancoradas em uma perspectiva teórico-metodológica que concebe a Língua Estrangeira como uma língua franca, consideram que o conhecimento linguístico e não linguístico são construções sociais? (Anexo V - 5.1.1 h)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que, ancoradas em uma perspectiva teórico-metodológica que concebe a Língua Estrangeira como uma língua franca, consideram que o conhecimento linguístico e não linguístico são construções sociais. Na seção "*Espanhol como língua franca*", o conceito de espanhol como língua franca é apresentado e se materializa na coleção, como se lê neste trecho: "[...] afasta-se da ideia de que um falante é "proprietário" de um idioma apenas por ter nascido na região onde este é considerado língua oficial. [...] Essa perspectiva se reflete neste livro, que apresenta situações recorrentes da vida diária em textos e imagens que combatem estereótipos, mostrando a multiculturalidade da língua espanhola, sem reduzir o idioma a uma de suas variedades linguísticas. Ao longo dos estudos, os(as) estudantes são expostos a amostras diversificadas de usos da língua, com falantes de diferentes idades e países, e contextos comunicativos diversos, alguns característicos de determinadas culturas" (MP/MPI, v.1/2, p. MP052). Na seção "*Para Escuchar: Pueblo Matsé*", há uma gravação sobre o povo Matsé, como se lê na seguinte atividade: "*una grabación sobre el pueblo Matsé y algunas de sus costumbres*." (LE/LEI, v.1, p.14). Nessa atividade, observa-se imagem que representa um homem daquela etnia e um texto sobre o referido povo, no qual se lê: "*En Brasil el pueblo Matsé cuenta con escuelas con profesores de la propia comunidad, que alfabetizan a los alumnos en el idioma matsé.*" (LE/LEI, v.1, p. 16). Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", também do Capítulo 1, há um texto sobre uma afrochilena, como se observa em: "*Soy chilena y sí, soy negra. Mi mamá es blanca y chilena, mi padre es negro y cubano. Mi familia por parte de madre viene de un pasado subyugado en las salitreras, donde tuvieron que migrar desde la pampa nortina a la ciudad en barco.*" (LE/LEI, v.1, p. 28). Na seção "*Para Reflexionar: El Derecho a la Alimentación*", há uma mulher e uma menina de Guatemala representadas na foto (LE/LEI, v.1, p. 59). Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", há um verbete do *Diccionario Panhispánico de Dudas* em que se mostra a variedade de formas para falar a palavra "feijão" em espanhol, como se vê em: "*Es voz de uso general en América, aunque en los países de América del Sur, especialmente en la Argentina, Uruguay y Chile, se emplea con preferencia el quechuismo poroto. Las variantes frejol y fréjol son menos usadas, salvo en el Ecuador (donde la forma fréjol alterna con poroto) y el Perú (donde se emplea con preferencia la aguda frejol). En España, los términos frijol y frejol, con sus variantes llanas, solo se emplean en algunas regiones, ya que los términos de uso general son judía y alubia.*" (LE/LEI, v.1, p. 64). Na seção "*Para conocer otros textos*", é apresentado o texto "*Cuareinticuatro*", de Fabián Severo, que está escrito em português, como se lê no enunciado da atividade em: "*Este poema se escribió en portugués. Se suele utilizar el portugués, que resulta del contacto lingüístico entre el portugués y el español, en las comunidades fronterizas del sur de Brasil con el norte de Uruguay, además de otros territorios de frontera. Durante la lectura del poema en voz alta, trata de identificar palabras que conoces. ¿Te resulta fácil la comprensión? ¿Por qué?*" (LE/LEI, v.1, p. 77). Assim, "os textos de diversos gêneros escritos, orais e multimodais apresentados representam recortes da cultura do outro e são referências linguísticas e culturais, mas não modelos a serem repetidos de forma irrefletida, como se a aprendizagem do idioma fosse mera reprodução de frases." (MP/MPI, v.1/2, p. MP051- MP052). A concretização dessa postura se dá em diversos exemplos, além do áudio sobre o povo Matsé, já relatado, encontra-se um áudio com o testemunho de venezuelanas que vivem nos Estados Unidos (LE/LEI, v.1, p.38) e um áudio de uma campanha mexicana contra a discriminação (LE/LEI, v.2, p.142). Essas ocorrências demonstram que há diversidade de variação linguística na apresentação das atividades e, portanto, combate-se a ideia de que há um país proprietário da língua espanhola. Além disso, é possível observar que tanto as práticas de compreensão oral quanto as de produção dão-se relacionadas aos temas em discussão. Esse aspecto salienta a relação que a coleção estabelece entre conhecimentos linguísticos e construções sociais. Atende-se, assim sendo, o item 5.1.1 h, do Edital.

3.1.8. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que fomentam o desenvolvimento da Língua Estrangeira de forma contextualizada, crítica, transcultural e transdisciplinar, sobretudo aproximando, constantemente, a Língua Estrangeira das outras áreas do saber? (Anexo V - 5.1.1 i)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que fomentam o desenvolvimento da Língua Estrangeira de forma contextualizada, crítica, transcultural e transdisciplinar, sobretudo aproximando, constantemente, a Língua Estrangeira das outras áreas do saber. Na seção "Para Escuchar: Tortilla en Guatemala", que está no Capítulo quatro, cuja temática é "Cultura Alimentaria", há um texto introdutório da seção, o qual faz uma relação entre comida e cultura, preparando os(as)estudantes para a temática, como se observa em: "¿Qué te parece pensar ahora sobre la relación entre la comida y la cultura? En general, los alimentos que consumimos y los platos que preparamos forman parte de nuestras tradiciones. A continuación, vas a conocer la tortilla, un plato típico de algunos países hispanoamericanos. Para empezar, conversa con tus compañeros sobre lo que saben de ese alimento." (LE/LEI, v.1, p. 82). Há, posteriormente, "una grabación sobre la tortilla que se hace en Guatemald." (LE/LEI, v.1, p.82). Na mesma seção, há um boxe informativo sobre a tortilla feita em outros países que falam espanhol, como se vê em: "En España la tortilla es un plato hecho a base de huevo batido, semejante a lo que se conoce como omelete en Brasil, pero con patatas que le dan cuerpo y mayor volumen. En los países hispanoamericanos es un disco de masa hecha de maíz. Se trata de un plato emblemático no solo de Guatemala, sino también de México y otros países, y se suele comer relleno o solo, para acompañar las comidas." (LE/LEI, v.1, p. 84). "Comida Callejera" é um Objeto Digital Vídeo que "mostra uma variedade de pratos e alimentos típicos de rua de alguns países hispanofalantes. Além disso, apresenta o nome, os ingredientes, a importância cultural, entre outros aspectos." (MP/MPI, v.1, p. 84). No vídeo, também é dito que a comida de rua é uma opção de renda para essas pessoas, apresentando o conteúdo de forma contextualizada, crítica, transdisciplinar e transcultural, visto que as discussões apontam para questões sociais e culturais de modo diverso. A seção "Para reflexionar: vivienda y segregación social" apresenta o objeto digital "Infografía: Derecho a la Vivienda", no qual são expostas "importantes informações sobre os direitos à moradia, além dos principais aspectos para garantir que a moradia, como um direito básico, seja um ambiente seguro, saudável e confortável para os moradores" (MP/MPI, v.1, p.108), que podem servir como fonte de contextualização sobre o texto a ser lido na seção. Também, contextualizando o tema, nos comentários para o(a) professor(a), os(as) autores(as) sugerem que: "Para ativar conhecimentos prévios, pergunte aos estudantes sobre a localização geográfica do Chile. Se possível, mostre a eles mapas e comente sobre o clima do país (Chile incluye dentro de sus límites varios climas, pero en la región metropolitana prevalece el Mediterráneo, con inviernos húmedos y veranos secos)." (MP/MPI, v.1, p.108). Essa contextualização será importante para a leitura do texto "Vivienda y segregación social, las otras desigualdades que el Covid-19 hizo visibles", que aborda a temática das condições desiguais de acesso à moradia no Chile, durante a quarentena, como se lê em: "El llamado general ha sido a "guardarse en los domicilios" y así evitar que la infección se siga expandiendo. Pero ¿qué pasa cuando "quedarse en casa" es sinónimo de seguridad y tranquilidad solo para una parte de la población?" (LE/LEI, v.1, p. 108). Nessas atividades também é possível ver uma análise crítica, contextualizada e transdisciplinar (relação da língua espanhola com a Geografia) e também transcultural, já que há uma comparação com o que ocorreu no Brasil, como se vê nesta atividade: "¿Qué desigualdades hizo visibles el COVID-19 en relación con la vivienda en Chile? ¿Pasó lo mismo en Brasil?" (LE/LEI, v.1, p.109). Na seção " Para escuchar: Impacto Ambiental: Plásticos", há atividades de pré-audição que "objetivam fazer com que mobilizem conhecimentos prévios, conheçam o assunto e façam deduções sobre o que será abordado e sobre o público-alvo." (MP/MPI, v.2, p. 79). Na gravação, apresentam-se os problemas que o plástico pode causar ao meio ambiente. Essa reflexão também é produzida nas atividades que seguem: "b.Describe qué haces para minimizar las consecuencias negativas del plástico en tu entorno. c. ¿Qué pueden hacer tú y los demás compañeros para evitar los impactos negativos del plástico?" (LE/LEI, v.2, p. 80). A temática exercitada é transdisciplinar, porque pode envolver vários componentes curriculares, como a Biologia e a Química. Ademais, é transcultural, visto que trata de uma questão mundial, como pode ser comprovado pelo registro feito noobjeto digital "Infografía: Crisis Climática y Desigualdad", que "apresenta dados sobre alguns dos impactos de fenômenos meteorológicos e climáticos extremos" (MP/MPI, v.2, p. 80) na América Latina e Caribe. Outro exemplo a respeito da inter-relação no desenvolvimento dos conteúdos e das atividades, está no capítulo cinco, intitulado Vivienda, do LE/LEI Volume I, cujas propostas de produção oral estão relacionadas à discussão da temática, a partir: de uma representação do palácio Axayácat disposta na abertura do capítulo (LE/LEI, v.1, p.107); da escuta de uma reportagem sobre a casa "La Sebastiana",de Pablo Neruda (LE/LEI, v.1, p.107); e da realização de um podcast (LE/LEI, v.1, p.123). Há, portanto, contextualização, reflexão crítica, transculturalidade e transdisciplinaridade no desenvolvimento das tarefas. Nesse sentido, a coleção atende plenamente o item 5.1.1 i, do Edital.

3.1.9. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que estimulem a compreensão oral intensiva (compreensão de sons e palavras), extensiva (compreensão global do que é falado) e seletiva (identificação de informação específica)? (Anexo V - 5.1.1.j)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que estimulam a compreensão oral intensiva (compreensão de sons e palavras), extensiva (compreensão global do que é falado) e seletiva (identificação de informação específica). Na atividade cinco, da seção "Para escuchar: Impacto ambiental: plásticos", há uma pergunta de compreensão oral extensiva, visto que tal questão direciona a uma compreensão global da materialidade: "¿Cuál es el real propósito del material audiovisual Impacto ambiental: plásticos?" (LE/LEI, v.2, p. 80). Na atividade sete, da seção " Para escuchar: Impacto ambiental: plásticos", há também uma pergunta de compreensão oral seletiva: "Escucha una vez más la grabación del video Impacto ambiental: plásticos pausadamente. Durante la escucha, identifica, entre las frases a continuación, las que se pueden inferir de la grabación. a. La industria está reciclando botellas, envases, sorbetes, juguetes, caños de PVC, bolsas de supermercado, etc. b. La ropa que usamos puede contener plástico. c. La tortuga puede morir al comerse una bolsa de supermercado. d. Los microplásticos pueden liberar sustancias contaminantes. e. Se pueden reciclar todos los productos plásticos." (LE/LEI, v.2, p. 80). Essa atividade, como visto, organiza as questões e direciona a escuta do(a) estudante a aspectos específicos do material. Na atividade 9, dessa mesma seção, encontra-se uma pergunta de compreensão oral intensiva: "9Escucha una vez más la grabación y fíjate en cómo pronuncia el locutor el sonido representado por la letra y en la palabra ya y también el representado por el dígrafo ll en la palabra botella. Luego apunta la opción que indica el sonido que escuchaste. a. El sonido es semejante al representado por el dígrafo ch en chá, en portugués. b. El sonido es semejante al representado por el dígrafo lh en palhaço, en portugués. c. El sonido es semejante al representado por la letra y de la palabra Uruguay." (LE/LEI, v.2, p. 80). A atividade 2, da seção " Para escuchar: La Sebastiana: patrimonio de Pablo Neruda en Valparaíso", possui uma pergunta de compreensão oral seletiva: " Escucha otra vez, ahora de manera más detenida, y registra si las afirmaciones a continuación son verdaderas (V) o falsas (F). a. El poeta y político chileno Pablo Neruda tenía tres casas. b. Sebastián Collado era el antiguo propietario de La Sebastiana.c. Matilde Urrutia vivía con Neruda en La Sebastiana. d. Todos los pisos de la vivienda de Valparaíso fueron ocupados " (LE/LEI, v.1, p. 110). A seção " Para estudiar la lengua", tras uma atividade de compreensão oral intensiva sobre o áudio "La Sebastiana: Fragmento I": "b.Identifica las opciones correctas entre las siguientes. A El sonido representado por la s y la z es el mismo en todas palabras que tienen esas letras. B El sonido representado por la z en bautizarla es el mismo que en la palabra batizada en portugués. C El sonido representado por la s en la sílaba sa de casa y por la c en la sílaba ción de inspiración es el mismo." (LE/LEI, v.1, p. 111). A seção " Para escuchar: Barrio Calle Comercio", contém atividades de compreensão oral intensiva, seletiva e extensiva. A atividade de compreensão oral extensiva é a atividade 5: "Con la ayuda de las palabras que has registrado, cuéntale a un compañero qué sabes de la Calle Comercio" (LE/LEI, v.1, p. 130). A atividade de compreensão oral intensiva é a atividade 4, que solicita ao(a) estudante a escuta do áudio de modo completo: "Escucha una vez más la grabación. Mientras lo haces, registra las palabras que se asocian a las listadas en la nube a continuación." (LE/LEI, v.1, p. 130). A atividade de compreensão oral seletiva é a atividade 6: " En lo que respecta a algunos detalles, escucha otra vez la grabación y después relaciona los comienzos de frases con sus respectivas continuaciones." (LE/LEI, v. 1, p. 130). Dessa forma, a coleção promove diferentes formas de compreensão oral, apresentando, portanto, atividades que estimulam a compreensão oral intensiva (compreensão de sons e palavras), extensiva (compreensão global do que é falado) e seletiva (identificação de informação específica, cumprindo o explicitado no Anexo V - 5.1.1 j).

3.1.10. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que promovem a interpretação do texto oral, inclusive no que diz respeito à adequação da fala aos seus propósitos e às circunstâncias em que é produzida, bem como possíveis objetivos e intenções de quem a profere e as prováveis reações, positivas ou negativas, por parte dos potenciais interlocutores? (Anexo V - 5.1.1 k)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que promovem a interpretação do texto oral, inclusive no que diz respeito à adequação da fala aos seus propósitos e às circunstâncias em que é produzida, bem como possíveis objetivos e intenções de quem a profere e as prováveis reações, positivas ou negativas, por parte dos potenciais interlocutores. Na seção "Para Escuchar: Impacto Ambiental: plásticos, do capítulo ¿Planeta Renovable?, os exercícios quatro, cinco e seis solicitam que os(as) estudantes reflitam sobre os objetivos e propósitos do material audiovisual, como se pode perceber: "4. Ahora, escucha la grabación del video Impacto ambiental: plásticos para identificar los objetivos y el real propósito de ese material audiovisual; 5. ¿Cuál es el real propósito del material audiovisual Impacto ambiental: plásticos? 6. ¿Qué elementos de los que habían sido anticipados sobre el propósito del video se encuentran efectivamente en la grabación y cuáles no? Comenta con un compañero cuáles de tus hipótesis se comprobaron" (LE/LEI, v.2, p.79 e 80). No que tange à adequação das falas a seus propósitos e às circunstâncias em que são produzidos os textos orais, pode-se observá-la nos exercícios quatro, cinco e oito da seção "Para Escuchar: Todos los días es el día para no discriminar", do capítulo "Estudiar para crecer": "4. Lo que escuchaste, ¿es semejante a lo que habías imaginado de campañas de ese tipo? Discútelo con tus compañeros. 5. Reescribe las siguientes afirmaciones, completándolas con los datos de la grabación. a. Sobre la discriminación en México, por ejemplo, ____ de cada diez mexicanos no estarían dispuestos a que en su casa vivieran personas homosexuales. b. __ de cada diez personas en minorías étnicas se sienten discriminadas por su origen. c. ¿___ de cada cuatro personas justifica llamar a la policía cuando ve a muchos jóvenes en una esquina. d. ____ de cada diez mujeres piden permiso o avisan para utilizar anticonceptivos. e. __, __, __ o __ son algunas de las principales causas de discriminación en México. f. El ____ se celebra el Día Nacional contra la Discriminación. g. El objetivo de la campaña es promover la __ y el _____. h. El tema de la campaña es _____. 8. Con las campañas de publicidad se difunden masivamente idea(s), producto(s) o servicio(s). Comenta tu visión de cómo la campaña Todos los días es el día para no discriminar puede desempeñar un rol educativo en la vida de las personas" (LE/LEI, v.2, p.143-144). Quanto ao trabalho com a relação entre as falas e as circunstâncias, pode-se identificá-lo no exercício sete, da seção "Para escuchar: Experimento social: Si pudieras hablar con tu "yo" del pasado, ¿qué consejo le darías?", do LE/LEI, etapas cinco e seis, em que apresenta a seguinte questão: "7. La grabación que has escuchado fue producida en España y todos los entrevistados son españoles. ¿Crees que un video con ese tema podría producirse en cualquier parte del mundo? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.2, p.167). No que tange à discussão sobre a reação de possíveis interlocutores às interações orais, há menos ocorrências nas atividades de compreensão oral das seções "Para Escuchar" da coleção. Mas encontra-se menção a esse aspecto, por exemplo, em: "¿Cómo crees que sería tu reacción frente a una entrevista? ¿Contestarías con sinceridad?" (LE/LEI, v.2, p.167). Nos demais casos, as atividades de compreensão da reação de possíveis interlocutores estão concentradas nas sessões "Para Producir", quando é solicitada a divulgação das produções dos(as) estudantes, como por exemplo, em: "10. Al final, pídeles que hagan comentarios sobre tu presentación" (LE/LEI, v.1, p.32). Não se observaram, entretanto, atividades sobre a adequação da fala aos propósitos. Apesar disso, a coleção cumpre o item 5.1.1 k, do Edital.

3.2 Práticas de Leitura e material textual

3.2 Práticas de Leitura e material textual

3.2.1. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que promovem contato com textos de diferentes esferas – científica, cotidiana, jornalística, jurídica, literária, publicitária etc. – nas quais possa estreitar seu contato com diversas práticas de linguagem, de estilo formal e informal, de modo a confrontar diferentes recursos comunicativos, respeitando as convenções e os modos de ler constitutivos de diferentes gêneros e tipos textuais, bem como o caráter polifônico dos textos e, portanto, a multiplicidade de vozes neles presentes? (Anexo V - 5.2.1 a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que promovem contato com textos de diferentes esferas - científica, cotidiana, jornalística, jurídica, literária, publicitária etc. - nas quais possa estreitar seu contato com diversas práticas de linguagem, de estilo formal e informal, de modo a confrontar diferentes recursos comunicativos, respeitando as convenções e os modos de ler constitutivos de diferentes gêneros e tipos textuais, bem como o caráter polifônico dos textos e, portanto, a multiplicidade de vozes neles presentes. Na seção "Para Conocer Otros Textos", do capítulo seis, há o texto "Pedro Párramo", de Juan Rulfo, que apresenta, predominantemente, sequências narrativas e descritivas, como este trecho comprova: "Era la hora en que los niños juegan en las calles de todos los pueblos, llenando con sus gritos la tarde. Cuando aun las paredes negras reflejan la luz amarilla del sol." (LE/LEI, v.1, p. 143). Nesse texto, observam-se também as vozes de dois personagens por meio de uma sequência dialogal: "—¡Buenas noches! - me dijo. La seguí con la mirada. Le grité:—¿Dónde vive doña Eduvigés? Y ella señaló con el dedo: —Allá. La casa que está junto al puente." (LE/LEI, v.1, p. 143). Na seção "Para reflexionar: vertedero de ropa en Chile", há uma reportagem da BBC News Mundo, como este trecho comprova: "A continuación, vas a leer un texto sobre ese depósito de ropa usada desechada por Estados Unidos y países europeos y asiáticos y enviada a Chile para una posible reventa." (LE/LEI, v. 2, p. 56). Na reportagem, que é um texto formal e predominantemente expositivo, observa-se a presença da voz do autor e de uma citação da ONU, como se lê no seguinte trecho: "La industria de la moda es una de las más contaminantes del mundo, después del petróleo. De acuerdo con la Organización de Naciones Unidas (ONU), es responsable del 8 % de los gases de efecto invernadero y del 20 % de desperdicio total de agua a nivel global." (LE/LEI, v.2, p. 56). Na seção "Para producir: decálogo", há El decálogo de la Moda Sostenible, texto que está no âmbito publicitário e apresenta sequências textuais injuntivas as quais são formadas por uma linguagem tipicamente informal, como se lê em: "Dona o regala aquellas prendas que hace siglos que no te pones." (LE/LEI, v.2, p. 70). Na seção "Para reflexionar: bienestar y actividad física", verifica-se o texto "Actividad física y salud" que apresenta sequências, predominantemente, expositivas e argumentativas e uma linguagem mais formal, como vemos a seguir: "Una vida activa mejora la salud, el bienestar y la calidad de vida a cualquier edad, permite vivir más tiempo de manera independiente y ayuda a prevenir las enfermedades crónicas." (LE/LEI, v.1, p. 166). Desse modo, a coleção cumpre o item 5.2.1 a, do Edital.

3.2.2. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que desenvolvam o processo de compreensão por meio de atividades de pré-leitura e pós-leitura? (Anexo V - 5.2.1 b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que desenvolvem o processo de compreensão por meio de atividades de pré-leitura e pós-leitura. Na seção "Para leer: el español: una lengua viva", há atividades de pré-leitura e pós-leitura. Seguem atividades de pré-leitura encontradas na referida seção: "Antes de empezar la lectura, discute estas cuestiones con tus compañeros. 1 ¿Cuántas personas en el mundo crees que hablan español? 2 ¿Sabes cuáles son las lenguas más utilizadas en internet? ¿Te parece que el español es una de ellas?" (LE/LEI, v.1, p. 22). Nessa seção, também se encontram atividades de pós-leitura, quais sejam: "4 Además del texto escrito, ¿qué otros recursos visuales hay en la infografía? ¿Crees que esto ayuda en la comprensión de la información?; 7 Contesta las preguntas a continuación. a. ¿Cuántas personas en el mundo estudian español como segunda lengua actualmente? b. ¿Qué idioma tiene el mayor número de hablantes como lengua materna en el mundo? ¿Qué posición ocupa el español en ese ranking?" (LE/LEI, v.1, p. 24). Na seção "Para Leer: ¿Por qué los Activistas Atacan al Arte? Estas son las obras que han sufrido atentados a lo largo de la historia", também há atividades de pré-leitura e pós-leitura. As atividades de pré-leitura, que ativam os conhecimentos prévios dos(as) estudantes, são: "A continuación, leerás un reportaje sobre ataques a obras de arte. Antes de entrar al tema, discute las siguientes preguntas con los demás compañeros. 1 ¿Sabías que hay gente que ataca obras de arte por protesta? 2 ¿Te parece que el ataque a obras de arte es algo positivo o reprochable? 3 ¿Qué importancia piensas que tienen las obras de arte?" (LE/LEI, v.2, p. 43). Da mesma forma ocorre com as atividades de pós-leitura identificadas nessa seção, as quais são demonstradas como exemplo: "6 Contesta las preguntas a continuación. a. Según el texto, ¿qué función ejercen los artistas? b. ¿Por qué los activistas atacan al arte? c. ¿Qué valor tiene la Mona Lisa? d. ¿Qué ataque sufrió la Mona Lisa en 2022?" (LE/LEI, v.2, p. 45). Na seção "Para leer: ImillaSkate: un colectivo indígena de skate boliviano", também há atividades de pré-leitura e pós-leitura. A atividade de pré-leitura da seção apresenta o tema e o título do texto, seguido de uma questão que aponta para uma reflexão anterior, como se lê em: "A continuación, vas a leer un texto sobre las skaters bolivianas que utilizan la pollera como marca de ancestralidad y herencia, rescatando una tradición del pasado, pero haciendo una relectura moderna. Antes de entrar al texto, discute las siguientes cuestiones con los demás compañeros. 1 Hoy en el mundo globalizado es posible que muchas personas y muchos pueblos tengan las mismas costumbres. ¿Crees que la moda está globalizada y uniformizada en todo el mundo o que cada sitio mantiene todavía sus tradiciones?" (LE/LEI, v.2, p. 64). A atividade de pós-leitura da seção solicita ao(a) estudante que faça relações e reflexões entre duas textualidades, ampliando o espaço de discussão para além de um texto, tal como se observa em: "5 Recuerda lo que contestaste acerca de la vestimenta común para practicar el skate. ¿Es la misma que usan las imillas?" (LE/LEI, v.2, p. 66). Diante disso, a coleção cumpre o item 5.2.1 b, do Edital.

3.2.3. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que realizam uma proposta de avaliação abordando diversas estratégias de leitura, tais como localização de informações explícitas no texto, levantamento de hipóteses, produção de inferência, reconstrução de sentidos do texto pelo leitor, compreensão global e detalhada do texto, dentre outras? (Anexo V - 5.2.1.c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que realizam uma proposta de avaliação abordando diversas estratégias de leitura. Na seção "Para leer: el español: una lengua viva", observam-se perguntas de localização de informação explícita no texto, quais sejam: "7 Contesta las preguntas a continuación. a. ¿Cuántas personas en el mundo estudian español como segunda lengua actualmente? b. ¿Qué idioma tiene el mayor número de hablantes como lengua materna en el mundo? ¿Qué posición ocupa el español en ese ranking?" (LE/LEI, v.1, p. 24). Tal questão direciona o olhar do discente para uma questão específica, cuja resposta é possível encontrar diretamente na textualidade. Nessa seção, também há uma pergunta de produção de inferências, qual seja: "5 ¿Por qué crees que se presenta la información alrededor de la figura de un globo terrestre?" (LE/LEI, v.1, p. 23). Na seção "Para Conocer Otros Textos", há esta pergunta de levantamento de hipótese: "5 Considerando el tema de la conversación entre las dos mujeres, ¿cómo entiendes la última línea, en la cual se dice que "nuestras madres nos enseñan a hablar, y el mundo nos enseña a callar"?" (LE/LEI, v.1, p. 34). Nessa seção, encontra-se ainda a seguinte pergunta que busca avaliar a capacidade de as(os) estudantes relacionar os conteúdos dos textos: "¿Cómo relacionas esta lectura con los temas que estudiaste en este capítulo?" (LE/LEI, v. 1, p. 34). Na seção " Para leer: Ya es Oficial: Brasil es Más Mestizo que Blanco", há esta pergunta para verificar a compreensão global do texto, por parte do público a que a coleção se dirige: "4 ¿Cuál es el tema del texto?" (LE/LEI, v.1, p. 44). As propostas de avaliação, no LE/LEI, em ambos os volumes, ocorrem em dois modelos: autoavaliação e avaliação com questões de exames de larga escala. No primeiro caso, os(as) estudantes refletem e interpretam seus processos educativos e suas produções, da seguinte maneira: "Autoevaluación - Piensa sobre esta experiencia y tu producción. 1. ¿El podcast de tu grupo presenta las ideas de forma clara? 2. ¿El texto final respeta el tema, el propósito y la audiencia que se definieron al inicio? 3. ¿El lenguaje es adecuado? 4. ¿Qué has aprendido en esta producción?" (LE/LEI, v.1, p.123). O boxe "Autoevaluación", também indica a elaboração de hipóteses a partir da leitura das produções realizadas, como explicitado no fragmento a seguir: "Piensa, con los integrantes de tu grupo, qué se podría mejorar en la producción de la campaña o en su divulgación." (LE/LEI, v.2, p.118). No que tange ao segundo caso, essas questões de larga escala contemplam o reconhecimento de informações nos textos, a realização de hipóteses, a produção de inferências e as demais habilidades exigidas no item em análise. Na seção "Evaluación", encontram-se perguntas que implicam compreensão detalhada, como esta: "1. DELE (2020) A Eva le gustaría cenar con Clara... a. el jueves. b. el viernes. c. el sábado." (LE/LEI, v.1, p.189); e inferência, conforme a demonstrada a seguir: "A charge tem a função social de provocar reflexões a respeito de questões cotidianas por meio da crítica e do humor. Essa charge apresenta uma crítica social ao fato de a. as pessoas idosas e as mulheres grávidas serem sonolentas. b. as viagens de ônibus causarem sono, por serem muito lentas. c. o ser humano desrespeitar as regras de convivência em sociedade. d. os assentos no transporte coletivo serem insuficientes para todos os passageiros." (LE/LEI, v.1, p.190). Na seção " Evaluación: Unidades 1 y 2", há o exemplo de uma questão de reconstrução dos sentidos do texto, qual seja: "(SIELE 2024) 2. Isabel escribe este correo a Sara para... a. comer con ella. b. invitarla a un viaje. c. hablarle de su nuevo trabajo." (LE/LEI, v.2, p.99). Por se valer de questões diversas, a coleção, portanto, cumpre o item 5.2.1.c, do Edital.

3.2.4. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que explorem a intertextualidade e estimulem estudantes e educadores a buscarem textos e informações para além das disponibilizadas no livro didático? (Anexo V - 5.1.2 d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que exploram a intertextualidade e estimulem estudantes e professores a buscarem textos e informações para além das disponibilizadas no livro didático. Na seção "*Para reflexionar: los derechos humanos*", há três textos que produzem reflexão sobre o tema, relacionando a xenofobia, o racismo e a violência de gênero à violação dos direitos humanos. Na atividade cinco dessa seção, há uma intertextualidade ao relacionar o tema com a celebração do Dia Internacional da Luta contra a Discriminação Racial e também, nessa atividade, é solicitado que os(as) estudantes busquem outras informações sobre o tema, como se lê em: "*5 La imagen producida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, hace referencia a la celebración del Día Internacional de la Lucha contra la Discriminación Racial. En grupos, realicen una investigación sobre el origen de este día y las medidas implementadas en Brasil contra la discriminación racial.*" (LE/LEI, v.1, p. 37). Ainda há um boxe informativo nessa seção que remete à Lei Maria da Penha, conforme se observa em: "*En 2022 el Superior Tribunal de Justicia (STJ) de Brasil decidió que la Ley Maria da Penha se aplica también a los casos de violencia contra mujeres transexuales. Esta ley, que lleva el nombre de Maria da Penha Maia Fernandes, una mujer brasileña que quedó parapléjica debido a la violencia ejercida por parte de su exmarido, es una herramienta importante en la protección de los derechos de las mujeres en Brasil.*" (LE/LEI, v.1, p. 37). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "*Para reflexionar: desafíos enfrentados por la ciencia brasileña*", é sugerida esta proposta interdisciplinar que envolve a busca de informações adicionais às apresentadas no texto: "Proposta interdisciplinar. Em integração com a área de Ciências da Natureza, promova uma atividade que permita uma reflexão sobre as campanhas de vacinação e o acesso da população à informação de qualidade para a proteção da saúde. Os(as) estudantes podem buscar, em duplas ou trios, pesquisas científicas notáveis já realizadas no Brasil e os obstáculos enfrentados para o desenvolvimento delas, levando em consideração, por exemplo, questões relacionadas à falta de investimentos ou de infraestrutura necessária para a sua realização." (LE/LEI, v.2, p. 103). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "*Para leer: los deliveristas: transcripción*", é proposta uma atividade a partir da intertextualidade do tema tratado no texto da seção com o texto do Programa de Trabalho Decente da Organização Internacional do Trabalho e apresentam-se mais informações sobre esse programa, como se vê em: "A Organização Internacional do Trabalho (OIT) desenvolveu o Programa de Trabalho Decente, reconhecendo que o emprego produtivo e o trabalho digno são elementos essenciais para alcançar uma globalização justa e reduzir a pobreza. Esse programa foca na criação de empregos, na garantia de direitos trabalhistas e na proteção social, com o objetivo transversal de alcançar a igualdade de gênero. Comente que a noção de trabalho decente reflete as metas profissionais de uma pessoa ao longo de sua carreira. Contudo, significa também ter acesso a um emprego produtivo, que ofereça salário justo, segurança no local de trabalho e proteção social." (MP/MPI, v.2, p. 129). Na subseção "*Vocabulario para hablar de la educación*", da seção "*Para estudiar la lengua*", é apresentado o esquema do sistema educacional do México. Nos comentários para o(a) professor(a) da seção, há a sugestão de realizar uma atividade complementar em que ocorre a intertextualidade, pois, o objetivo é que os(as) estudantes pesquisem outros sistemas educacionais de países, cujo idioma é a língua espanhola, e os comparem com o sistema brasileiro, como se vê em: "Se considerar oportuno, solicite aos(às) estudantes uma pesquisa sobre os sistemas educacionais de outros países falantes de língua espanhola. Organize a turma em grupos e atribua a cada um deles um ou dois países para a pesquisa. Sugira que consultem os sites dos órgãos oficiais do setor da educação de cada país; em geral, eles costumam oferecer informações sobre essas etapas. Depois, os grupos podem estabelecer comparações entre os sistemas pesquisados e o brasileiro, identificando semelhanças e diferenças, bem como elementos que tenham chamado a atenção deles por alguma razão. Incentive-os a compartilhar suas opiniões com os demais colegas e a justificá-las." (MP/MPI, v.2, p. 146). Diante disso, a coleção cumpre o item 5.1.2 d, do Edital.

3.2.5 A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que levam em conta as particularidades e especificidades do texto literário, estimulando a leitura interpretativa e as experiências prazerosas com a linguagem, evitando usá-lo com objetivos, estrita e exclusivamente, funcionais ou como simples pretexto para a focalização de questões gramaticais? (Anexo V - 5.2.2 a, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que levam em conta as particularidades e especificidades do texto literário, estimulando a leitura interpretativa e as experiências prazerosas com a linguagem, evitando usá-lo com objetivos, estrita e exclusivamente, funcionais ou como simples pretexto para a focalização de questões gramaticais. Na seção "Para conocer otros textos", após a apresentação do texto de Fabián Severo, há perguntas que estimulam uma leitura interpretativa, quais sejam: "2 ¿Qué trechos demuestran desaliento en el poema? ¿Y cuáles demuestran alegría? 3 ¿Cómo nos hace reflexionar el poema sobre el derecho a la alimentación?" (LE/LEI, v.1, p. 77). A seção " Para conocer otros textos"apresenta um poema de Mario Benedetti e, em seguida, dispõe de perguntas que se relacionam com as particularidades de um poema, como a identificação entre o autor do texto e o eu-lírico, por exemplo, conforme segue: "4 Como has leído, el autor del poema, Mario Benedetti, se exilió de su país. En tu opinión, ¿cuáles son las relaciones del poeta con el yo lírico?"(LE/LEI, v. 1, p. 55). Também nessa seção, há uma pergunta de caráter interpretativo, como:"Una persona que se ve expulsada de su país y va a vivir en otro pasa seguramente por períodos de dificultades y adaptaciones. ¿Cuál debe ser el sentimiento esencial de un exiliado? ¿Qué nos cuenta de su identidad?" (LE/LEI, v.1, p. 55). Na seção " Para conocer otros textos", há o fragmento de um romance de Alejandro Zambra, posteriormente, aparece esta pergunta de caráter interpretativo: "1 En el fragmento de la novela podemos observar dos situaciones distintas: la primera, en la que el narrador nos cuenta lo que sabe respecto a Vicente, su hijastro; la segunda, una escena en la que Vicente conversa con el propio padre, León. ¿Qué es lo que el joven le comunica y por qué toma esa decisión?" (LE/LEI, v.2, p. 181). Também há uma pergunta sobre o vocabulário usado no texto, visando caracterizar a variedade linguística do personagem, como se observa: "En el diálogo de Vicente con su padre, vemos la expresión "hueveando", que em Chile es la manera de decir que alguien está causando irritación a otro. ¿Qué otra expresión identificas que pueda mostrarnos características culturales de Chile?" (LE/LEI, v.2, p. 181). Na seção "Para conocer otros textos", tem-se um texto de Gabriela Cabezón Cámara, cuja história retrata uma mulher humilde que viaja com uma europeia a qual lhe presenteia roupas e sapatos. Estas perguntas da seção estimulam uma experiência prazerosa com a linguagem do texto: "3 "Todo era otra piel sobre mi piel", dice la China sobre su ropa nueva. ¿Qué nos cuenta de su vida anterior y cuál es la importancia de sus nuevas vestimentas? [...] 6 ¿Ya te sentiste como se sintió China a causa de una prenda de ropa?" (LE/LEI, v.2, p. 73). Como apontado pelos exemplos expostos,a coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que levam em conta as particularidades e especificidades do texto literário, estimulando a leitura interpretativa e as experiências prazerosas com a linguagem, evitando usá-lo com objetivos, estrita e exclusivamente, funcionais ou como simples pretexto para a focalização de questões gramaticais. Sendo assim, a coleção cumpre o item 5.2.2 a, b, do Edital.

3.2.6 A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que situam e contextualizam o leitor em relação à obra da qual o texto literário faz parte e em relação ao momento histórico e à corrente literária a que ele pertence? (Anexo V - 5.2.2 c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que situam e contextualizam o leitor em relação à obra da qual o texto literário faz parte e em relação ao momento histórico e à corrente literária a que ele pertence. A seção "Para conocer otros textos" apresenta textos literários de autores e autoras de países cuja a língua oficial é a espanhola. Após indicar o estudo dos textos, a coleção apresenta um boxe sobre o autor e sua obra, o qual contextualiza a obra e o autor(a) em relação ao momento histórico e à corrente literária a que pertence. No capítulo oito, da seção "Para conocer otros textos", há um fragmento do ensaio do autor espanhol Miguel Ángel Hernández sobre a siesta, em seguida, encontra-se um boxe, contextualizando o autor e sua obra, como se vê em: "*Miguel Ángel Hernández (1977-) es profesor de Historia del Arte en la Universidad de Murcia, al sudoeste de España, y autor de ensayos, cuentos y novelas como Intento de escapada, El instante de peligro y El dolor de los demás. En ese pequeño libro, El don de la siesta, el autor defiende la siesta como una costumbre revolucionaria que desafía el mundo moderno y sus demandas de productividad. A partir de sus memorias y sus reflexiones, pasamos a comprender esa costumbre como un arte, "un arte de la interrupción". Con variada producción artística, abordando temas reflexivos sobre la teoría del arte y la cultura visual, y también sobre política y tecnología, Miguel Ángel Hernández se ha introducido en el terreno de la producción crítica e intelectual, así como en el universo de la memoria, la ficción y la metaficción. Su obra puede ser considerada como parte de la literatura contemporánea española, resaltando su amplia variedad de géneros y estilos.*" (LE/LEI, v.1, p. 184). Na seção " Para conocer otros textos", do Capítulo 7, é disponibilizado um conto de Julio Cortázar, seguido de um boxe explicando sua obra e sua vida, como se observa em: "*Multifacético, Julio Cortázar (1914-1984) fue uno de los escritores más emblemáticos de un movimiento literario que tuvo lugar en los años 1960 y 1970 que tornó conocido el trabajo de un grupo de autores latinoamericanos en Europa y el resto del mundo. Incorporando lo fantástico a sus narrativas, Cortázar es uno de los exponentes del realismo mágico, al lado del colombiano Gabriel García Márquez, el cubano Alejo Carpentier y la chilena Isabel Allende. Sin embargo, autor experimental y de vanguardia, Cortázar no puede ser encasillado en una sola corriente literaria, pues presenta también en su escritura elementos del existencialismo y surrealismo. Su novela Rayuela, por ejemplo, desafía las convenciones narrativas con una estructura no lineal y una gran experimentación lingüística. Compuesta por 155 capítulos, puede ser leída en secuencia o según un tablero de direcciones sugerido al comienzo. El autor abría también la posibilidad de que se la leyera en el orden que el lector deseara*" (LE/LEI, v.1, p. 164). Na seção "Para conocer otros textos", do Capítulo 4, há um fragmento do livro " Los llanos", de Federico Falco, seguido de um boxe sobre sua vida e sua obra, no qual se lê: "*Falco, nacido en Argentina en 1977, tanto en su faceta de periodista como de joven escritor, ha sido influenciado por una variedad de movimientos y estilos literarios. Su trabajo refleja un enfoque en lo cotidiano y un interés marcado en las relaciones humanas, la búsqueda de identidad y la psicología. En su libro 222 patitos y otros cuentos (2014), presenta relatos excepcionales y a veces peculiares. También ha publicado el libro de cuentos La hora de los monos (2010) y la novela Cielos de Córdoba (2011), entre otras obras*" (LE/LEI, v.2, p. 92). Pelo explicitado, compreende-se que a coleção apresenta atividades que situam e contextualizam o leitor em relação à obra da qual o texto literário faz parte e em relação ao momento histórico e à corrente literária a que ele pertence. Dessa forma, ela atende o que se prescreve no item 5.2.2 c, do Edital.

3.2.7 A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que estimulam o leitor a conhecer a obra da qual o texto faz parte, assim como outras produções literárias, da mesma ou de outras épocas, do mesmo ou de outros gêneros? (Anexo V - 5.2.2 d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que estimulam o leitor a conhecer a obra da qual o texto faz parte, assim como outras produções literárias, da mesma ou de outras épocas, do mesmo ou de outros gêneros. No capítulo oito da seção "Para conocer otros textos", há um fragmento do ensaio *El don de la siesta*, do autor espanhol Miguel Ángel Hernández. No boxe explicativo, que aparece em seguida, há uma informação apenas sobre a obra mencionada, uma vez que não ocorre a menção a outras obras do autor, como se vê em: "*En ese pequeño libro, El don de la siesta, el autor defiende la siesta como una costumbre revolucionaria que desafía el mundo moderno y sus demandas de productividad. A partir de sus memorias y sus reflexiones, pasamos a comprender esa costumbre como un arte, "un arte de la interrupción"*". (LE/LEI, v.1, p. 184). Diferentemente, na seção "Para conocer otros textos", do capítulo um, ocorre a presença de um trecho do romance *La novela luminosa*, de Mario Levrero e, no boxe explicativo que segue, há informações sobre essa obra e também sobre outras obras produzidas pelo autor, como se vê em: "*(...)La novela luminosa fue publicada un año después de su muerte. Vida y obra se cruzan en este relato que cuenta algo que le pasó al mismo autor: ganador de una beca literaria con una idea de una novela que sería muy "luminosa", cuenta cómo se fue gastando el dinero de ese premio, sin nunca terminar el proyecto original.(...) Otras novelas muy disfrutables son: El lugar (1982), que trae la historia de un hombre que se despierta en una habitación desconocida y empieza a investigar cómo llegó hasta allí y cómo puede salir; o La ciudad (1970), una aventura onírica, donde predomina el absurdo."* (LE/LEI, v.2, p. 31). Outro exemplo encontrado está na seção "Para conocer otros textos", do capítulo quatro, em que se percebe, após o fragmento do romance *Pan de limón con semillas de amapola*, de Cristina Campos, o boxe explicativo da seção, que versa sobre a autora e sua obra, além de tratar desse romance e de outra obra, "*Historia de mujeres casadas*"; como se verifica em: "*Su primera novela, Pan de limón con semillas de amapola, fue finalista del Premio Planeta de Novela 2022 junto a su obra Historias de mujeres casadas. Pan de limón con semillas de amapola puede considerarse una novela social, ya que trata sobre problemas de la sociedad de la época en que se desarrolla la acción, como el hambre y la cooperación de las ONG."*(LE/LEI, v.1, p. 99). Como exposto, apesar de não promover esse trabalho em todas as atividades, a coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que estimulam o leitor a conhecer a obra da qual o texto faz parte, assim como outras produções literárias, da mesma ou de outras épocas, do mesmo ou de outros gêneros. Dessa forma, a coleção cumpre o proposto no item 5.2.2 d, do Anexo V, do Edital.

3.3 Práticas de produção de textos

3.3 Prática de produção de textos

3.3.1. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades para desenvolvimento da produção escrita que consideram o uso social da escrita e trabalham, de forma contextualizada e com finalidades precisas, com diferentes gêneros e tipos textuais? (Anexo V - 5.3.1.a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades para desenvolvimento da produção escrita que consideram o uso social da escrita e trabalham, de forma contextualizada e com finalidades precisas, com diferentes gêneros e tipos textuais. Todos os capítulos do LE/LEI, de ambos os volumes, possuem a seção "Para producir", cujo objetivo é propor "aos alunos a produção de gêneros escritos ou orais, de modo que coloquem em prática os conhecimentos adquiridos ao longo do capítulo e ampliem a reflexão acerca das questões abordadas" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). A seção "Para producir" solicita que os(as) estudantes produzam uma apresentação oral enquanto distribuem para os demais colegas um cartão de visita que também faz parte da atividade proposta, como se vê em: "Al repartir tus tarjetas entre las personas, conviene que te presentes personal y profesionalmente. ¿Qué informaciones te gustaría mencionar?" (LE/LEI, v.1, p. 31). Para produzir o cartão de visitas, há um exemplo na seção e também perguntas que proporcionam reflexão sobre a produção textual, como: "3 ¿Qué otros datos crees que se pueden incluir en una tarjeta de visita? Conversa con un compañero y apúntalos. 4 ¿Tienes en tu poder la tarjeta de algún profesional? En caso afirmativo, muéstrasela a tus compañeros y diles de qué profesional es y qué informaciones contiene. 5 Ahora piensa cómo te gustaría diseñar tu propia tarjeta de visita para divulgar tu trabajo. Elige qué datos quieres incluir en la tarjeta y apúntalos en español. Consulta el diccionario si es necesario. Elige los colores para el fondo y las letras, así como el tipo de letra que usarás." (LE/LEI, v.1, p. 31). A atividade considera o uso social da escrita, pois, a partir dela, os(as) estudantes poderão apresentar seus serviços e/ou produtos para a comunidade escolar, como se vê neste trecho: "Usa tus tarjetas para divulgar tus servicios o productos en la comunidad escolar. Con los demás compañeros, pueden crear una tabla de anuncios para que otros grupos puedan ver las tarjetas. Si tienes redes sociales, graba un video en el que te presentes a ti y tu trabajo, a fin de darlo a conocer a más personas." (LE/LEI, v.1, p. 32). A seção " Para producir: carteleras de actividades de ocio", propõe que os(as) estudantes criem um cartaz com as atividades de lazer disponíveis no bairro ou na cidade em que vivem, como se vê em: "Ahora vas a producir con los compañeros una cartelera con las actividades de ocio disponibles en tu barrio o tu ciudad." (LE/LEI, v.2, p. 26). A produção escrita está relacionada com o tema da unidade que é Ocio y Cultura e, como a seção "Para Producir" (LE/LEI, v. 2, p. 26), está no final do capítulo, o tema e o vocabulário a ele relacionado foram introduzidos anteriormente. Para incentivar a produção textual, há a reprodução da imagem de um cartaz em que se divulgam atividades de lazer da prefeitura de Santa Cruz de Bezana, Cantabria, na Espanha. Em seguida, são dispostas atividades que promovem a reflexão sobre o gênero textual, tais como: "1 ¿Para qué sirve una cartelera cultural? 2 ¿Qué información se suele incluir en una cartelera cultural? Transcribe las que forman parte de este género." (LE/LEI, v.2, p. 27). No capítulo quatro, da seção "Para producir", o trabalho textual é criar um livro de receitas, partindo do princípio de que os(as) estudantes aprenderam, nessa unidade, sobre o tema Alimentos y Cultura e, na seção "Para leer" desse capítulo, leram o texto Chiles en Nogada, de Laura Esquivel, como este trecho comprova: "Ahora que conoces un poco de la gastronomía de los países hispanohablantes, vas a leer un fragmento de una novela que presenta, además de la historia de la protagonista, algunas recetas y consejos sobre su preparación." (LE/LEI, v.1, p. 86). O objetivo da produção é elaborar um livro de receitas e compartilhá-lo com a turma, como se lê em: "Ahora, en grupo, ustedes van a crear un libro de recetas y compartirlo con los demás compañeros" (LE/LEI, v.1, p. 94). A fim de que possam realizar a atividade, é apresentado aos(as) estudantes o modelo de uma receita de arepas, como se observa em: "Para escribir tu propia receta, observa la siguiente receta de arepas, una comida típica de Colombia y Venezuela. Fijate en las características a continuación." (LE/LEI, v.1, p. 96). No boxe informativo, também há informações sobre o gênero textual proposto, como segue: "Primero se presentan los ingredientes y después la manera de preparar el plato. Se informa la cantidad de cada ingrediente utilizando palabras como: cucharada(s)/cucharadita(s), gramos, kilos, litros, mililitros, entre otras. Algunas recetas incluyen el tiempo de preparación y el rendimiento. Las orientaciones sobre cómo preparar el plato pueden tener formas verbales como mezcla, haz, cocina, rellena o, como en este ejemplo, mezclaremos, hacemos, cocinamos, rellenamos. El texto debe incluir todas las instrucciones necesarias para la preparación del plato." (LE/LEI, v.1, p. 97). No final da seção, é sugerido que o livro seja publicado, como se vê em: "7 Finalmente, el grupo va a publicar el libro de recetas. Sigán los pasos a continuación. Con la ayuda del profesor de Informática, verifiquen la posibilidad de producir un libro digital (e-book) para publicar y compartir en línea. Suban el libro digital al sitio web del colegio o envíen el PDF a todos los estudiantes y profesores." (LE/LEI, v.1, p. 97). Ao final do exposto, tem-se que a coleção didática apresenta atividades para desenvolvimento da produção escrita que consideram o uso social da escrita e trabalham, de forma contextualizada e com finalidades precisas, com diferentes gêneros e tipos textuais. Sendo assim, cumpre o item 5.3.1.a, do Edital.

3.3.2. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que explicitam as condições de produção (quem escreve e como se projeta enquanto enunciador, para que escreve e como projeta o seu leitor, com que objetivo, em que suporte e em que momento)? (Anexo V - 5.3.1.b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que explicitam as condições de produção (quem escreve e como se projeta enquanto enunciador, para quem escreve e como projeta o seu leitor, com que objetivo, em que suporte e em que momento). As atividades focadas na produção escrita da seção "Para producir" são compostas pelas etapas de planejamento, elaboração, divulgação/apresentação e autoavaliação. Na etapa de planejamento, são realizadas as discussões sobre o objetivo de comunicação, tema, suporte, estrutura composicional do gênero e possíveis interlocutores. Na etapa de divulgação/planejamento, há a partilha do resultado com o grupo e uma primeira reflexão sobre a produção. Na autoavaliação, é o momento em que a(o) estudante analisa a própria produção em mais profundidade no que tange a sua adequação ao contexto de produção. Isso pode ser observado na seção "Para producir: pódcast", que organiza as atividades assim: "Planificación 1. Vas a crear un pódcast de noticias en pequeños grupos. Antes discute con tus compañeros qué tema quieren comunicar, con qué propósito y para qué audiencia. [...] Divulgación 6. En el aula presenta con tu grupo el pódcast a los demás compañeros y escucha con atención los suyos. 7. Reflexionen entre todos sobre la posibilidad de publicar los pódcast en las redes sociales de la escuela o enviarlos al público que eligieron. Para ello, se necesita tener por escrito un término de consentimiento de uso de voz de cada integrante del grupo. [...] Autoevaluación - Piensa sobre esta experiencia y tu producción. 1. ¿El pódcast de tu grupo presenta las ideas de forma clara? 2. ¿El texto final respeta el tema, el propósito y la audiencia que se definieron al inicio? 3. ¿El lenguaje es adecuado?" (LE/LEI, v.1, p. 122 - 123). Em outro momento da coleção didática, também na seção "Para producir", é indicado que os(as) estudantes produzam um cartão de visita, como se vê em: "Al repartir tus tarjetas entre las personas, conviene que te presentes personal y profesionalmente. ¿Qué informaciones te gustaría mencionar?" (LE/LEI, v.1, p. 31). Há também uma atividade sobre a projeção do enunciador - propondo informações que devem estar contidas no cartão e que o(a) estudante gostaria de informar -, e sobre seu formato, como se observa em: "5. Ahora piensa cómo te gustaría diseñar tu propia tarjeta de visita para divulgar tu trabajo. Elige qué datos quieres incluir en la tarjeta y apúntalos en español. Consulta el diccionario si es necesario. Elige los colores para el fondo y las letras, así como el tipo de letra que usarás." (LE/LEI, v.1, p. 31). O objetivo da produção textual é apresentado nos comentários para o(a) professor(a), dispostos na margem em U, como se lê: "Além do trabalho com habilidades de escrita e oralidade, a proposta desta seção permite a criação de uma rede de apoio aos estudantes trabalhadores e empreendedores da turma. Ao apresentarem seus serviços e suas habilidades profissionais para a comunidade escolar, os estudantes tornam-se conhecidos pelos colegas e, eventualmente, podem ser contatados para a prestação de serviços." (MP/MPI, v.1, p. 30). Idealmente, a coleção didática aponta que, para essa atividade, o(a) interlocutor(a) do texto serão os(as) colegas de quem o escreve, como se verifica em: "9. Finalmente, podrás divulgar tu actividad laboral utilizando tus tarjetas y presentándote frente a tus compañeros." (LE/LEI, v.1, p. 32). Esse público pode ser expandido, como se lê no box "Sugerencias": "Usa tus tarjetas para divulgar tus servicios o productos en la comunidad escolar. Con los demás compañeros, pueden crear una tabla de anuncios para que otros grupos puedan ver las tarjetas. Si tienes redes sociales, graba un video en el que te presentes a ti y tu trabajo, a fin de darlo a conocer a más personas." (LE/LEI, v.1, p. 32). Na seção "Para producir: folleto informativo", o objetivo da produção está apresentado neste trecho: "Ahora, tú y un compañero van a elaborar un folleto informativo con un mapa del barrio o ciudad en que habitan, donde figuren los sitios más destacados para contar su historia. Después van a reunir su producción con los folletos de los demás grupos y hacer una exposición." (LE/LEI, v.1, p. 139). A projeção do enunciador se dará pela seleção dos lugares escolhidos que farão parte do folheto, já que cada grupo poderá escolher lugares distintos de acordo com seu gosto ou ponto de vista sobre o que é importante, como se vê em: "Al comparar el folleto que hicieron con los de los demás colegas, es posible identificar y reconocer los diferentes puntos de vista entre ustedes al escoger los lugares que decidieron mostrar." (LE/LEI, v.1, p. 139). Em relação ao suporte, a atividade detalha a estrutura do folheto, como se percebe em: "Pero antes observa cómo es la estructura de un folleto díptico, es decir, de dos partes. Para armar un folleto díptico, simplemente dobla una hoja por la mitad. Cada parte será una página del folleto." (LE/LEI, v.1, p. 139). Os(as) leitores(as) da produção textual serão escolhidos(as) pelos(as) estudantes, como se depreende em: "Es hora de exponer el folleto informativo (impreso o hecho a mano) en un espacio físico, el sitio web o las redes sociales de la escuela. Decidan juntos cómo van a comunicar a la comunidad escolar acerca de la exposición de los folletos o cómo van a divulgar el enlace con los trabajos que realizaron." (LE/LEI, v.1, p. 142). Na seção "Para producir: comentario a una publicación en red social", tem-se como objetivo da produção textual "la producción de un comentario a una publicación sobre ingresos laborales, que incluyen sueldos y salarios, horas extras, comisiones por ventas, etc." (LE/LEI, v.2, p. 133). Há uma reflexão sobre o destinatário da produção textual neste trecho: "Piensa a quien te vas a dirigir: a Cepal y a ONU, a los demás usuarios de esa red, a un grupo de trabajadores específico o a otros? ¡Ojo! Recuerda las discusiones y reflexiones que has tenido a lo largo del capítulo sobre la realidad laboral de las mujeres" (LE/LEI, v.2, p. 135). A seção apresenta informações sobre a Cepal, quais sejam: "Cepal es el organismo dependiente de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) responsable de promover el desarrollo económico y social de la región. Creada en 1948, se dedica a la investigación económica." (LE/LEI, v.2, p. 134). Em relação à projeção do(a) enunciador(a), observam-se as seguintes orientações: "Piensa que te gustaría contestar o comentar sobre el trabajo digno y la dignidad laboral.(...) Si es posible, menciona la @ de la(s) página(s) que te gustaría que leyeran tu comentario. Menciona las etiquetas (#) que te parezcan adecuadas para que otros grupos interesados en el tema puedan encontrar tu comentario. Piensa en como deberías presentarte para llamar la atención de posibles lectores. Elige las frases que quieres usar y apúntalas." (LE/LEI, v.2, p. 135-136). Os(as) estudantes não serão orientados(as) a fazer um comentário real da postagem, mas deverão escrever o comentário em uma folha e pregá-lo em um mural, conforme segue: "Escribe el comentario a la publicación en una hoja de manera que todos puedan verlo desde lejos. Pega tu comentario en el mural destinado a los trabajos de los estudiantes." (LE/LEI, v.2, p. 136). A partir do que foi analisado, pode-se inferir que a coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que explicitam as condições de produção (quem escreve e como se projeta enquanto enunciador, para quem escreve e como projeta o seu leitor, com que objetivo, em que suporte e em que momento). Sendo assim, a coleção, cumpre o item 5.3.1.b, do Edital.

3.3.3. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que possibilitam a reflexão a respeito das regras e convenções que regem determinado sistema linguístico no âmbito de recursos ortográficos, morfológicos, semânticos, sintáticos, estilísticos, retóricos e discursivos? (Anexo V - 5.3.1.c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta, parcialmente, atividades que possibilitam a reflexão a respeito das regras e convenções que regem determinado sistema linguístico no âmbito de recursos ortográficos, morfológicos, semânticos, sintáticos, estilísticos, retóricos e discursivos. Todos os capítulos do LE/LEI, de ambos os volumes, possuem duas seções intituladas "*Para Estudar Lengua*", cujo objetivo é trabalhar as "questões linguísticas, formalizando e sistematizando aspectos gramaticais ou lexicais" (MP/MPI, v.1/2, p. MP059). No LE/LEI, isso é identificado no trabalho com os aspectos morfológicos do Presente regular (LE/LEI, v.1, p.65) e irregular (LE/LEI, v.1, p.71); no estudo semântico-lexical sobre as partes do corpo e a descrição física (LE/LEI, v.1, p.150; 153) e no debate estilístico, retórico e discursivo da adequação das saudações e apresentações a diferentes contextos de interação (LE/LEI, v.1, p.48). O mesmo acontece com relação ao debate fonético e, por consequência, ortográfico sobre os sons que são representados pelas letras ce/ci, z y s (LE/LEI, v.2, p.17). Essas seções de estudo da língua são realizadas a partir dos textos presentes no capítulo do qual fazem parte e antecedem a tarefa de produção textual. No que tange às questões de estilo, entretanto, elas são trabalhadas em menos ocorrências. A exemplo disso, tem-se a seção "*Para Producir: encuesta*" (LE/LEI, v.1, p.73), que, apesar de trabalhar a estrutura retórica do gênero entrevista, não propõe um debate sobre o estilo de linguagem mais adequado para construí-lo. O mesmo ocorre em "*Para Producir: cartelera de actividades de ocio*" (LE/LEI, v.2, p. 26), em que há o estudo da estrutura do gênero e até analisa a necessidade de usar frases curtas para escrevê-lo. Não há, contudo, uma discussão sobre a sua convenção estilística (LE/LEI, v.2, p.27). Como se percebe, a coleção trabalha de modo constante os recursos ortográficos, morfológicos, semânticos e sintáticos, não sendo tão constantes no que se refere aos estilísticos, retóricos e discursivos. Por este motivo, a coleção cumpre, parcialmente, o item 5.3.1.c, do Edital.

3.3.4 A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que tratam a produção escrita como processo interativo e em constante reformulação? (Anexo V - 5.3.1.d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que tratam a produção escrita como processo interativo e em constante reformulação. As atividades focadas na produção escrita da seção “*Para producir*”, do LE/LEI, Volumes I e II, são compostas pelas etapas de planejamento, elaboração, divulgação/ apresentação e autoavaliação. Na etapa de planejamento, são realizadas as discussões sobre o objetivo de comunicação, tema, suporte, estrutura composicional do gênero e possíveis interlocutores. Na etapa de divulgação/planejamento, há a partilha do resultado com o grupo e uma primeira reflexão sobre a produção. Na etapa de elaboração, é sugerido que os(as) estudantes construam uma primeira versão, revisem e, então, elaborem sua versão final. Na etapa de divulgação/apresentação, é solicitada uma avaliação/troca do grupo sobre os gêneros textuais produzidos por cada estudante e seus colegas. Na autoavaliação, é realizada a análise da própria produção com mais profundidade no que tange a sua adequação ao contexto de produção, observando possíveis modificações que poderiam ser feitas. Essa construção metodológica revela um processo de escrita processual, uma vez que são feitas várias versões de um mesmo texto, e interativo, pois indica que os(as)estudantes trabalhem em grupos e/ou comentem as produções dos(as) companheiros(as) de sala de aula. Assim, são encontrados na coleção didática, os seguintes exemplos que ilustram a afirmação em: “*Para Producir: folleto informativo*” - “*Producción del folleto* - 6. Una vez que hayan definido los lugares que van a divulgar, sigan estos pasos. Seleccionen las imágenes que les parezcan más atractivas. Repasen las características del género folleto informativo.Revisen si estas características están presentes en el proyecto que hicieron. Empiecen a producir el folleto haciendo primero un borrador del texto. Decidan sobre la posición de todos los elementos del folleto y hagan la última corrección del texto. En este momento, es posible añadir nuevas informaciones o reescribir lo que consideren necesario. 7.Preparen la versión final del folleto en la computadora o manualmente, utilizando recortes de revistas, lápices de colores, pinturas, etc. Lo importante es seguir las características propias del género. Ustedes pueden crear el mapa dibujándolo a mano en una cartulina o con la ayuda del ordenador o una aplicación en línea.” (LE/LEI, v.1, p.142); “*Para Producir: Campaña sanitaria*” - “*Planificación*1 Con los integrantes del grupo, discutan los siguientes aspectos: a. ¿Qué temas son más relevantes entre las personas del entorno? b. ¿Qué tipo de información creen que les falta sobre esos temas? c. ¿Cómo podemos comprobar que es fiable la información que se publicará? [...] Escritura y revisión 7.Haz un borrador del folleto o cartel de campaña. Sigue los pasos a continuación, compartiendo con tus compañeros de grupo las tareas. Escribe una primera versión que incluya toda la información que quieras publicar. Si lo haces en papel, ten en cuenta el espacio que ocupa cada información, considerando también los dibujos, las fotografías y el tamaño de la letra.Revisa el material con atención. Así, podrás corregir imprecisiones o mejorar la disposición de cada elemento. Solicita ayuda al profesor. Prepara una versión final, en papel o digital. Ajusta lo que sea necesario y vuelve a leerlo, a fin de comprobar que toda la información esté correcta y la configuración, adecuada. Divulgación 8. Por fin, divulga la campaña para contribuir a mejorar la salud de la gente. Fíjate en algunos pasos importantes. Prepara copias teniendo en cuenta el número de carteles o folletos que serán necesarios. Reparte los folletos entre los compañeros o cuelga los carteles en los paneles adecuados (sin olvidar de pedir autorización previamente).Piensa en estrategias para atraer la atención del público de manera adecuada. Prepárate para solucionar las dudas que surjan a partir de la lectura del material.”. (LE/LEI, v. 2, p. 118) Outro exemplo que embasa a afirmativa está localizado em: “ *Para producir: escena teatral*”- “2. En grupos, realicen los siguientes pasos para producir un guion sobre la importancia de la educación para el desarrollo personal. Puede ser una visión autobiográfica, biográfica, comunitaria, nacional o global. [...] Escritura- 9. Empiecen por un borrador de los fundamentos de la pieza (tema, personajes, espacio, tiempo, argumento, actos).10. Una vez que tengan un borrador concluido, reléanlo y ajusten lo que sea necesario. Empiecen a escribir los diálogos de modo que suenen naturales (como se habla comúnmente) y que sean adecuados a los personajes y al tiempo en que tiene lugar la historia.11. Anoten las acotaciones (de modo que alguien que lea el guion entienda lo que han imaginado para cada escena en término de movimientos, acción, emoción, visión - piensen cuántos sentidos pretenden alcanzar con cada escena: visión, audición, olfato, tacto). 12.Una vez que tengan la primera versión concluida, muéstrensela a un compañero para que la revise. Consideren las sugerencias, realizando los ajustes que les parezcan necesarios. Repitan la lectura hasta que estén satisfechos con el resultado. Definan el título con la historia ya lista. Producción y ensayos - 13. Compartan la pieza con estudiantes de Teatro o profesionales de este arte que puedan ayudarlos con los aspectos de escenificación como articulación de la voz (pronunciación, pausas, entonación) y postura en el escenario. Pongan en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido.”. (LE/LEI, v.2, p.158 e 159). A partir do exposto, conclui-se que a coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta atividades que tratam a produção escrita como processo interativo e em constante reformulação, e que, portanto, cumpre o item 5.3.1.d. do Edital.

Bloco 4 - Prática e conhecimentos linguísticos - Práticas de língua estrangeira - Espanhol

4.1 Prática e conhecimentos linguísticos

4.1 Prática e conhecimentos linguísticos

4.1.1. A coleção didática (impressa e digital-interativa) sabe distinguir as variedades linguísticas de natureza diversa (social e regional)? (Anexo V – 5.4.1.a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impresa e digital-interativa) sabe distinguir as variedades linguísticas de natureza diversa (social e regional). Em relação às variedades linguísticas regionais, na seção "*Para Estudiar la Lengua*", há uma atividade de compreensão auditiva que mostra a diferença entre o *seseo* e o *ceceo*. Nessa seção, há uma remissão ao áudio "*Ocio y calidad de vida*", da seção anterior, que representa a variante linguística chilena desse fonema, como se vê em: "*Vuelve a escuchar la grabación 'Ocio y calidad de vida' y observa el uso del seseo. El programa que incluye la entrevista fue producido en Chile y, por lo tanto, los hablantes son seseantes.*" (LE/LEI, v. 2, p. 18). Esses sons são novamente trabalhados a partir do áudio "*Experimento social: si pudieras hablar con su 'yo' del pasado ¿qué consejo le darías?*", mas o foco do áudio é uma das variantes linguísticas espanholas para esse fonema. Isso se comprova por meio da passagem: "*Habrás notado algo peculiar en la pronunciación de las palabras señaladas en los tres primeros fragmentos. Se trata de la manera como la mayoría de los españoles pronuncian el sonido representado por 'z' y 'c' (esta última antes de 'e' e 'i'). Eso no ocurre en los países latinoamericanos, en los cuales el sonido representado por esas letras es el mismo que por la letra 's', o sea, el representado por la doble ese (ss) del portugués.*" (LE/LEI, v. 2, p. 168). Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", há um verbete do *Diccionario Panhispánico de Dudas* em que se mostra a variedade de formas de falar "feijão" em espanhol, como se vê em: "*Es voz de uso general en América, aunque en los países de América del Sur, especialmente en la Argentina, Uruguay y Chile, se emplea con preferencia el quechuismo poroto. Las variantes frejol y fréjol son menos usadas, salvo en el Ecuador (donde la forma fréjol alterna con poroto) y el Perú (donde se emplea con preferencia la aguda frejol). En España, los términos frijol y frejol, con sus variantes llanas, solo se emplean en algunas regiones, ya que los términos de uso general son judía y alubia.*" (LE/LEI, v.1, p. 64). Em relação às variedades sociais, na subseção "*Formas de Tratamiento*" da seção "*Para Estudiar la Lengua*", o LE/LEI apresenta as diferentes formas de tratamento, considerando os usos em diferentes países, como se vê em: "*En español la forma de tratamiento cambia de acuerdo con la situación del diálogo, la edad del interlocutor o la relación entre los hablantes*" (LE/LEI, v.1, p. 29). Na tabela apresentada nessa página, o LE/LEI informa que, na Espanha, utilizam-se "*tú/vosotros*"; em situações informais, e "*usted/ustedes*", para as situações formais; Além disso, afirma que em algumas regiões de América Hispânica, "*como Argentina, Uruguay, Paraguay y algunos países de América Central*", utilizam-se "*vos/ustedes*", para situações informais e "*usted/ustedes*", para situações formais, e em grande parte da América, utilizam-se "*tú/ustedes*", para situações informais e "*usted/ustedes*", para situações formais (LE/LEI, v.1, p. 29). A coleção, portanto, cumpre o item 5.4.1 a, do Edital.

4.1.2. A coleção didática (impresa e digital-interativa) escolhe o registro e as formas, inclusive de tratamento, adequados à situação na qual se processa a comunicação e aos objetivos a serem alcançados? (Anexo V - 5.4.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impresa e digital-interativa) escolhe o registro e as formas, inclusive de tratamento, adequados à situação na qual se processa a comunicação e aos objetivos a serem alcançados. Nas atividades 15 e 16, da subseção "*Formas de Tratamiento*", da seção "*Para Estudiar la Lengua*", o enunciado das questões solicita que os estudantes escolham a forma de tratamento correta para cada situação, como se vê em: "*15 Estás en la recepción de un consultorio médico y quieres pedirle información a la secretaria, que es una señora mayor. a. ¿Eres la secretaria del Dr. García? ¿Dónde está su consultorio? b. Señora, por favor, ¿es usted la secretaria del Dr. García? ¿Puede informarme dónde está su consultorio? 16 Eres profesor y quieres hacerle una pregunta a un alumno, que es adolescente. a. Fabián, eres colombiano, ¿verdad? Y tus padres, ¿de dónde son? b. Sr. Martínez, usted es colombiano, ¿verdad? Y sus padres, ¿de dónde son?*" (LE/LEI, v.1, p. 30). Na atividade 11, da subseção "*Saludos y Presentaciones*", da seção "*Para Estudiar la Lengua*", o LE/LEI afirma que as formas de saudar variam de acordo com a idade, região, grupos regionais etc., como se vê em: "*Has visto algunas formas de saludar, pero debes considerar que estas formas varían según la edad, la región, los grupos sociales, etc. ¿Cómo suelen saludarse las personas donde vives? ¿Conoces otros saludos diferentes a los que usas? ¿Cuáles? Compártelos con los demás compañeros.*" (LE/LEI, v.1, p.49). Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, o MP/MPI destaca a importância de o(a)estudante prestar atenção na situação comunicativa, como se observa em: "Contudo, ressalte que, em determinadas situações, como uma entrevista de emprego, é válido utilizar o registro formal e dar preferência a maneiras mais padronizadas de saudação. Os estudantes devem compreender a importância de reconhecer e respeitar os contextos de uso da língua, de modo que se adaptem às necessidades de cada situação comunicativa." (MP/MPI, v.1, p. 49). Na atividade 6, da seção "*Para Producir: Campaña Sanitaria*", o LE/LEI apresenta as instruções para a criação da campanha sanitária, dentre as quais está a observação de que os(as) estudantes devem considerar o público-alvo da campanha para realizarem a adequação do registro (formal ou informal), como se observa em: "*Considera el público al que la campaña se dirige, para adecuar el nivel del lenguaje y el registro (formal o informal).*" (LE/LEI, v.2, p. 117). Na atividade 9, da seção "*Para Producir: Presentación Oral y Mapá*", há uma consideração sobre o registro a ser usado na produção oral, o qual segue: "*Utiliza un lenguaje claro y directo, evitando términos técnicos o jerga innecesaria.*" (LE/LEI, v.1, p.52). Em vista dos exemplos expostos, a coleção cumpre o item 5.4.1 b, do Edital.

4.1.3. A coleção didática (impresa e digital-interativa) compreende de que forma determinada expressão pode ser interpretada em função de aspectos sociais e/ou históricos e culturais? (Anexo V - 5.4.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) compreende de que forma determinada expressão pode ser interpretada em função de aspectos sociais e/ou históricos e culturais. Na seção "Para Conocer Otros Textos", há um fragmento de um romance de Alejandro Zambra, e, nas atividades sobre o texto, há uma pergunta sobre o vocabulário usado no texto, que caracteriza a variedade linguística do personagem, como se observa: "En el diálogo de Vicente con su padre, vemos la expresión 'hueveando', que en Chile es la manera de decir que alguien está causando irritación a otro. ¿Qué otra expresión identificas que pueda mostrarnos características culturales de Chile?" (LE/LEI, v.2, p. 181). Na atividade 11ª, da seção " Para Estudiar la Lengua", é perguntado o que significa a expressão "como se dice mal comúnmente" que foi utilizada para se referir à palavra "mulata", que, atualmente, é considerada uma palavra pejorativa, como se verifica em: "a. En el contexto, ¿qué significado tiene 'como se dice mal comúnmente'?" (LE/LEI, v.1, p. 28). Na seção "Para Leer: *MillaSkate: Un Colectivo Indígena de Skate Boliviano, Ensayo Fotográfico*", há a explicação em um box sobre o significado da palavra "cholita", como se vê em: "Cholita: mujer de ascendencia indígena que usa pollera y sombrero." (LE/LEI, v.2, p. 65). Nos comentários para o(a) professor(a) referentes à seção " Para Estudiar la Lengua", o MP/MPI trata sobre a diferença entre as palavras "escravo" - termo usado no texto -, e "escravizado" - forma mais utilizada no Brasil atualmente, como se vê em: "Na atividade 11, item b, chame a atenção para o termo *esclavo* usado no texto. Comente que, na língua portuguesa, o uso do termo escravo não é utilizado no Brasil atualmente e vem sendo substituído por *escravizado*. Promova uma reflexão com os estudantes sobre a diferença semântica dos termos. A palavra escravo faz referência a uma condição natural, enquanto *escravizado* traz consigo a ideia de uma condição imposta por outras pessoas, como foi o caso dos africanos trazidos para o Brasil e forçados a se submeterem à escravidão. O termo *escravizado* considera, portanto, que houve um processo histórico no qual pessoas negras passaram por *escravização* e, por isso, é o de uso mais adequado." (MP/MPI, v.1, p. 28). Ainda no LE/LEI, isso pode ser identificado no debate sugerido sobre termos racistas e preconceituosos utilizados para adjetivar as pessoas: "Relee el texto. a. En el contexto, ¿qué significado tiene "como se dice mal comúnmente"? b. ¿Sabes por qué se considera inadecuado el uso de la palabra "mulata"? Reflexiona sobre ello con tus compañeros y el profesor. Hagan una investigación sobre el origen de este término." (LE/LEI, v.1, p.28) Também observamos outro exemplo que é a reflexão construída sobre o uso do português e sua relação com o contato linguístico nas regiões de fronteira, conforme lemos no seguinte trecho: "Este poema se escribió en portugués. Se suele utilizar el portugués, que resulta del contacto lingüístico entre el portugués y el español, en las comunidades fronterizas del sur de Brasil con el norte de Uruguay, además de otros territorios de frontera. Durante la lectura del poema en voz alta, trata de identificar palabras que conoces. ¿Te resulta fácil la comprensión? ¿Por qué?". (LE/LEI, v.1, p.77). No LE/LEI, o trabalho com a interpretação de uma expressão linguística em relação a seu aspecto social e cultural pode ser observado em: "En el fragmento de la novela podemos encontrar algunas palabras en inglés como shoes, leather, cotton, silk, pullover, wool. ¿Por qué la narradora no utiliza esas palabras en español? ¿En nuestro día a día hacemos lo mismo cuando hablamos en portugués?" (LE/LEI, v.2, p.73). O item 5.4.1 c, portanto, é atendido pela coleção didática (impressa e digital-interativa), pois compreende de que forma determinada expressão pode ser interpretada em função de aspectos sociais e/ou históricos e culturais.

4.1.4. A coleção didática (impressa e digital-interativa) compreende em que medida os enunciados refletem a forma de ser, agir, pensar e sentir de quem os produz e das condições, inclusive sociais e históricas, em que o faz? (Anexo V - 5.4.1.d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) compreende em que medida os enunciados refletem a forma de ser, agir, pensar e sentir de quem os produz e das condições, inclusive sociais e históricas, em que o faz. Na seção "Para Estudar la Lengua", no LE/LEI observa-se o questionamento do porquê de a autora começar o texto dizendo que era chilena, negra, filha de uma mãe chilena branca e de um pai cubano e negro, como se observa em: "10 En tu opinión, ¿por qué la autora quiso empezar su testimonio de esa forma?"(LE/LEI, v.1, p. 28). Essa reflexão busca mostrar o modo de ser, pensar, sentir e agir dessa personagem. No texto da seção "Para Leer: ImillaSkate: Un Colectivo Indígena de Skate Boliviano, Ensayo Fotográfico", o LE/LEI apresenta a patinadora boliviana Dani Santiváñez, que utiliza a *pollera* na prática do esporte para expressar a ancestralidade e resistência das jovens bolivianas, como se vê nessa fala da jovem: "No solo se trata de usar la pollera, sino que también se trata de mejorar en el deporte, de hacer nuevos movimientos. Empezamos como patinadoras normales, con el tiempo se nos ocurrió vestirnos como cholitas porque nos identifica. Ahora es una fusión de ambas cosas. Para mí, el skate significa progreso en mi vida", comenta Deysi." (LE/LEI, v.2, p. 65). Na atividade 2, da seção "Para Producir: Decálogo", do LE/LEI, é perguntado se alguns dos conselhos apresentados no texto poderiam ter relação com um comércio justo e com o cuidado aos gastos pessoais, que se relacionam com a forma de ser, agir e pensar das pessoas que criaram o decálogo. Isso pode ser visto em: "2 ¿Te parece que algunos de esos consejos pueden relacionarse con el cuidado de los gastos personales? ¿Y con el comercio justo? Discútelos con tus compañeros."(LE/LEI, v.2, p. 70). Na atividade 3, da seção "Para Conocer Otros Textos: Gabriela Cabezón Cámara", há uma pergunta sobre o que a personagem do texto quis dizer sobre sua vida anterior ao usar a expressão "Toto era otra piel sobre mi piel", como se lê em: "'Todo era otra piel sobre mi piel', dice la China sobre su ropa nueva.¿Qué nos cuenta de su vida anterior y cuál es la importancia de sus nuevas vestimentas?"(LE/LEI, v.2, p. 73). Conforme a solução de resposta proposta no MP/MPI, esse enunciado revela que a personagem antes se sentia nua e agora se sente completa. O contexto histórico desse texto pode ser visto neste trecho: "En el fragmento de texto a continuación leerás un relato ficticio de una narradora sobre su admiración ante algo que nunca había visto antes. En la historia ella es una mujer humilde de la Pampa Argentina, a fines del siglo XIX, que sale de viaje con una europea que le presenta vestimentas, géneros, zapatos y materiales como la seda y el algodón.".(LE/LEI, v.2, p. 71). A coleção didática, portanto, cumpre o item 5.4.1 d do Edital, pois compreende em que medida os enunciados refletem a forma de ser, agir, pensar e sentir de quem os produz e das condições, inclusive sociais e históricas, em que o faz.

4.1.5. A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza, em práticas orais e escritas, as estruturas linguísticas aprendidas, com propriedade e adequação? (Anexo V - 5.4.1.e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza, em práticas orais e escritas, as estruturas linguísticas aprendidas, com propriedade e adequação. Na seção "*Para Estudiar la Lengua*", trabalhou-se o conteúdo gramatical imperativo, como se vê em: "*Para dirigirnos a una sola persona, usamos el tú/vos para hacerlo de manera informal, y usted, de manera formal. Esto varía de acuerdo con las preferencias regionales y el público al que va dirigido el mensaje. En plural el uso de ustedes es mucho más amplio que el de vosotros/vosotras, que se usa en España y no se utiliza en las variedades*" (LE/LEI, v.2, p. 115). Nessa seção, foi solicitado que os(as) estudantes identificassem o tipo de tratamento usado em determinadas campanhas, por meio da análise do uso do imperativo, como se observa em: "*Observa el recuadro a continuación. Después analiza el uso del Imperativo en las dos campañas estudiadas. ¿Sabes identificar qué tipo de tratamiento se utiliza en ellas: formal o informal?*"(LE/LEI, v. 2, p. 115). Nos comentários para o(a) professor(a), é proposta uma atividade oral em que os(as) estudantes terão que usar o imperativo, como se vê em: "Para avaliar como os estudantes empregam os verbos no Imperativo na forma afirmativa, proponha que desenvolvam uma conversa coloquial em que expressem instruções ou conselhos sobre cuidados com a saúde" (MP/MPI, v.2, p. 115). Na seção "*Para Producir: Campaña Sanitaria*", é indicado que os(as) estudantes criem uma campanha de saúde, como se vê em: "*Reúnete con tres o cuatro compañeros para elaborar una campaña sanitaria dirigida a las personas de tu entorno.*" (LE/LEI, v.2, p. 116). Para isso, terão que usar o imperativo formal ou informal, dependendo do público-alvo. Na atividade 6, da seção "*Para Producir: Campaña Sanitaria*", é recordado que os(as) estudantes devem adequar a linguagem ao público, como se observa em: "*Considera el público al que la campaña se dirige, para adecuar el nivel del lenguaje y el registro (formal o informal).*" (LE/LEI, v.2, p. 117). Na seção "*Para Leer: Danos del Enojo*", é trabalhado um infográfico no qual estão presentes o uso do "se" impessoal e "se" passivo, tema gramatical que é explorado na seção "*Para Estudiar la Lengua*" desse capítulo, como se vê em: "*En español utilizamos la partícula se para indicar una de las formas de la voz pasiva en la que no mencionamos al agente de la acción. El verbo que acompaña la partícula debe estar conjugado en la 3.ª persona del singular o del plural*" (LE/LEI, v.1, p. 158); e também no trecho: "*En español también utilizamos el se en forma impersonal cuando no se quiere o no es necesario identificar al agente de la acción. El verbo que acompaña la partícula se debe estar conjugado en la 3.ª persona del singular.*" (LE/LEI, v.1, p. 158). Na seção "*Para Producir*", é solicitado que o(a) estudante produza uma apresentação oral ao mesmo tempo em que distribui para os(as) demais estudantes um cartão de visita que também faz parte da atividade proposta: "*Al repartir tus tarjetas entre las personas, conviene que te presentes personal y profesionalmente. ¿Qué informaciones te gustaría mencionar?*" (LE/LEI, v.1, p. 31). Para ajudar os(as) estudantes na atividade, há um quadro em que se encontram algumas frases para usar na apresentação, como: "*Buenos días/Buenas tardes/Buenas noches... Soy.../Me llamo... (nombre completo), Soy... (nacionalidad) y vivo en (ciudad o barrio), Mi familia es de... (país o ciudad)*". (LE/LEI, v.1, p. 31). Essas estruturas também serão usadas na produção oral da seção "*Para Producir: Presentación Personal y Mapa*", como se vê em: "*6 Antes de presentarte antela clase, debes preparar tu presentación. Fíjate en el siguiente ejemplo de presentación personal.*" (LE/LEI, v.1, p. 51). Na atividade 7 dessa seção, é recordado aos(as) estudantes o seguinte: "*Utiliza como apoyo la tabla de saludos y presentaciones, además de diccionarios.*" (LE/LEI, v.1, p. 52). O vocabulário de saudações e apresentações foi estudado nesse capítulo, como se vê neste trecho da tabela apresentada em que seguem expressões para se apresentar de modo informal: "*¿Cómo te llamas? Soy Cristina. / Me llamo Cristina. / Mi nombre es Cristind*" (LE/LEI, v.1, p. 48). Diante disso, a coleção cumpre o item 5.4.1 e, do Edital, uma vez que utiliza, em práticas orais e escritas, as estruturas linguísticas aprendidas, com propriedade e adequação.

4.1.6. A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza adequadamente os mecanismos de coerência e coesão, observando a sua importância na construção de textos, mais do que corretos, compreensíveis, sobretudo por parte de falantes nativos da língua aprendida? (Anexo V - 5.4.1.f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza adequadamente os mecanismos de coerência e coesão, observando a sua importância na construção de textos, mais do que corretos, compreensíveis, sobretudo por parte de falantes nativos da língua aprendida. Nos comentários para o(a) professor(a), é exposta a diferença do uso dos pronomes pessoais na posição de sujeito em português e em espanhol, já que, em espanhol, os pronomes pessoais na função de sujeito são usados mais para marcar um contraste, como se vê em: "Se, em português, principalmente no registro escrito, os pronomes pessoais são usados para evitar a repetição de sintagmas nominais, como em "Os matsés são um povo indígena. Eles têm uma língua própria" (em que "Eles" evitaria a repetição de "os matsés"), no espanhol, segundo Neide Maia González (2008), a presença dos pronomes pessoais com função de sujeito é predominantemente nula. Em geral, quando ocorrem os pronomes pessoais com função de sujeito, sua presença obedece a necessidades de produção de efeitos contrastivos (p. ex., Estos muchachos son hermanos: él tiene veinte años y ella dieciocho); também ocorrem para evitar a ambiguidade, quando não é possível recuperar o sujeito pelo contexto (p. ex., No sé decirte por qué, pero todas las tardes ella/él/ yo pasaba horas sin poder hacer nada) (Maia González, 2008, p. 3). Assim, se o sujeito é reconhecido pelo contexto, não é necessário o uso do pronome pessoal em espanhol(...)". (MP/MPI, v.1, p. 20). Nos comentários para o(a) professor(a) referentes à seção "Para Producir: Decálogo", é sugerido ao(a) professor(a) que ele(a) aproveite a atividade de produção escrita para avaliar no texto a coesão e a coerência, como se vê em: "No texto produzido pelos estudantes, é possível verificar a adequação da linguagem, o uso de verbos em Pretérito Imperfecto e, provavelmente, Pretérito Perfecto Compuesto, coesão, coerência, uso do vocabulário estudado neste capítulo etc. De acordo com o que notar em sua observação, você pode propor a retomada de alguns desses objetos de conhecimento e, ainda, promover atividades complementares para aqueles que julgar necessário." (MP/MPI, v.2, p. 69). Nos comentários para o(a) professor(a) referentes à seção "Para producir: proyecto de vida y presentación oral", é afirmado que, para alcançar a adequação da linguagem (incluindo a coesão e a coerência textuais), o(a) estudante deverá responder algumas perguntas, mas o(a) professor(a) deverá ler - antes dos(as) estudantes começarem a escrever -, um trecho do livro *Proyecto de vida: nacer de una enfermera* de Guadalupe Reyes Ignacio, como se vê em: "Para que a produção permita a avaliação de aspectos como a adequação da linguagem, a coesão, a coerência, a correção gramatical, domínio de vocabulário e o uso de orações condicionais e de verbos em Pretérito Imperfecto de Subjuntivo, peça aos estudantes que, durante a etapa de planejamento, insiram no texto informações a partir destas frases, que podem ser escritas na lousa: ¿Qué pasaría si alcanzaras tus deseos, proyectos y expectativas? Explícalo en tu redacción, mencionando todos los deseos, proyectos y expectativas que hayas incluido en tu texto. (Ejemplo: Si siguiera estudiando español, podría intentar una beca de estudios en Argentina). Antes da produção, é proposta a leitura de um fragmento do livro *Proyecto de vida: nacer de una enfermera*, de Guadalupe Reyes Ignacio, que nasceu em 1960, em Las Vigas, municipio de San Marcos, no estado mexicano de Guerrero. Nesse livro, a autora conta como trabalhou para alcançar seus objetivos (seu projeto de vida) até tornar-se uma enfermeira e, mais tarde, doutora em Ciências Pedagógicas. Na apresentação do livro, ela incentiva o leitor a definir propósitos e a buscá-los, ainda que haja dificuldades e obstáculos." (MP/MPI, v.2, p. 176). Na seção "Para Estudiar la Lengua", são ensinadas as orações condicionais e mostradas que, na oração condicional, utiliza-se o verbo no pretérito imperfeito do subjuntivo e, nas orações principais dessas construções, utiliza-se o verbo na forma condicional simples, como se pode ver em: "La oración subordinada se forma con la conjunción si + verbo en Pretérito Imperfecto de Subjuntivo y expresa la condición para la realización de lo que expresa la oración principal. La oración principal suele formarse con un verbo en Condicional Simple, como estudiaría, harías, defendería, pondríamos, escribiríais, vendrían. Este tiempo verbal se utiliza para expresar el hecho que está sujeto a la condición." (LE/LEI, v.2, p. 174). Na atividade 3, da seção "Para Conocer Otros Textos", são explorados os sentidos de estruturas que indicam certeza e incerteza, como se vê em: "3 ¿Qué palabras o expresiones del poema transmiten certeza y cuáles de ellas transmiten dudas?(LE/LEI, v.1, p. 55). Assim, a coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza adequadamente os mecanismos de coerência e coesão e, portanto, cumpre o disposto no Anexo V - 5.4.1.f, do Edital.

4.1.7. A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza apropriadamente e com objetivos claros uma linguagem adequada às novas formas de comunicação, incluindo textos, hipertextos, imagens e sons? (Anexo V - 5.4.1.g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza apropriadamente e com objetivos claros uma linguagem adequada às novas formas de comunicação, incluindo textos, hipertextos, imagens e sons. Na Unidade 2, composta pelos capítulos 3 e 4, é abordado o tema da alimentação. No Capítulo 3, antes da subseção "Alimentos", da seção "Para Estudiar la Lengua", há um Objeto Digital que traz um carrossel de imagens com a temática da alimentação em países os quais têm a fala espanhola por oficial. Nesse carrossel, há uma imagem e uma descrição de um prato/alimento, como se lê em: "El ceviche es un plato preparado con pescado crudo, cebolla, jugo de limón, sal y ají. Otros platos populares en Perú son: ají de gallina, causa limeña, lomo saltado y picante de cuy." (LEI, v.1, p. 62). No Capítulo 4, na seção "Para Escuchar: Tortilla en Guatemala", há um áudio sobre essa temática, como se observa em: "Ahora vas a escuchar una grabación sobre la tortilla que se hace en Guatemala." (LE/LEI, v.1, p. 82). Nessa seção também há imagens da tortilla espanhola e mexicana (LE/LEI, v.1, p. 84). O Capítulo 4 trata da sustentabilidade e, na seção "Para escuchar", desse capítulo, encontra-se uma faixa de áudio intitulada *Impacto ambiental: plásticos*, como se pode ler em: "4 Ahora, escucha la grabación del video Impacto ambiental: plásticos para identificar los objetivos y el real propósito de ese material audiovisual" (LE/LEI, v.2, p. 79). Neste mesmo capítulo, há o Objeto Digital: *Infografía Crisis Climática y Desigualdad*, que destaca fenômenos meteorológicos e climáticos extremos, como se observa em: "Esta infografía presenta datos del informe de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) El estado del clima en América Latina y el Caribe 2023. El documento destaca los impactos de los fenómenos meteorológicos y climáticos extremos, que son cada vez más severos, en América Latina y el Caribe." (LEI, v.2, p.80). Como explicitado, a coleção didática cumpre o item 5.4.1.g, do Edital, porque utiliza apropriadamente e com objetivos claros uma linguagem adequada às novas formas de comunicação, incluindo textos, hipertextos, imagens e sons.

4.1.8. A coleção didática (impressa e digital-interativa) percebe as diferenças e as necessidades decorrentes da forma em que a comunicação oral se dá em presença de algum instrumento ou quando mediada por ele? (Anexo V – 5.4.1.h)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) percebe parcialmente as diferenças e as necessidades decorrentes da forma em que a comunicação oral se dá em presença de algum instrumento ou quando mediada por ele. No LE/LEI, etapas cinco e seis, isso pode ser identificado na seção "Mundo digital: Escuchas podcasts?" e na seção "Para Producir: podcast", uma vez que propõe a escuta e a análise desse formato de áudio e a atenção à linguagem na hora de produzi-lo: "¿Qué diferencia crees que hay entre el podcast y otros medios de información." (LE/LEI, v.1, p.120); e, "Realicen la grabación del podcast. En este momento, es importante transmitir sus ideas de manera efectiva, mantener una buena postura, hablar con claridad y con ritmo y entonación adecuados." (LE/LEI, v.1, p.123). Na mesma atividade, também são oferecidas informações para que os(as) professores(as) ressaltem as especificidades desse formato quando o grupo esteja planejando o seu roteiro, como se observa em: "Reforce a importancia de prestar atención a recursos no verbais no momento de gravar o podcast, como uma boa postura para evitar tensões na voz, falar com clareza, com um ritmo adequado e uma entonação que facilite a compreensão e capte o interesse dos ouvintes" (MP/MPI, v.1, p. 123). No LE/LEI, etapas sete e oito, o cumprimento do item pode ser observado na seção "Para Producir: camaña sanitaria", que apresenta o seguinte exemplo: "Ahora prepara bien tu intervención y piensa en cómo vas a abordar a la gente que va a recibir el material que has producido. Ensayá tu presentación con alguien con quien te sientas bien. Toma nota de los consejos que recibas sobre cómo mejorarla. Realiza los cambios necesarios en tu presentación y vuelve a ensayarla." (LE/LEI, v.2, p.118). Como visto nessas amostras, a coleção discute a adequação da produção oral ao instrumento parcialmente, isto porque, por exemplo, na seção "Para producir: entrevista a un artista", o LE/LEI não discute como utilizar o gravador, qual método mais adequado para a transcrição e no que consiste falar com clareza. Já na seção "Práctica Integradora: ¿Deben tirarse a la basura los restos de alimentos?" (LE/LEI, v.1, p.100), é sugerida a apresentação do material informativo gerado a partir da pesquisa sobre aproveitamento e descarte de alimentos sem haver aprofundamento sobre como realizar essa prática oral mediada pelo material escrito, como se percebe em: "Presenten el material informativo a la clase. Respondan las preguntas de los compañeros, si las hay, y fomenten la participación." (LE/LEI, v.1, p.103). Diante da pontualidade e, quando aparece, superficialidade do debate, a coleção atende, em parte, o item 5.4.1.h, do Edital.

4.1.9. A coleção didática (impressa e digital-interativa) observa a importância e a adequação dos recursos não verbais (gestos, expressões faciais etc.) no processo comunicativo e as consequências decorrentes do uso ou não uso de algum desses recursos, altamente associados a valores culturais? (Anexo V - 5.4.1.i)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) observa a importância e a adequação dos recursos não verbais (gestos, expressões faciais etc.) no processo comunicativo e as consequências decorrentes do uso ou não uso de algum desses recursos, altamente associados a valores culturais. O LE/LEI cumpre, parcialmente, esse item a partir das sugestões para a realização da apresentação oral, conforme mostra o exemplo: *"Ahora debes prepararte para realizar la presentación oral."*(LE/LEI, v.1, p.52); e nas indicações sobre o cuidado com a postura para gravar um podcast, como observado em: *"Realicen la grabación del pódcast. En este momento, es importante transmitir sus ideas de manera efectiva, mantener una buena postura [...]"* (LE/LEI, v.1, p.123). O LE/LEI contempla esse item nas sugestões oferecidas para a realização da entrevista na seção *"Para Producir: entrevista a un artista"*, como se vê no exemplo: *"Recuerden sonreír y adecuar los gestos y expresiones al tono de la entrevista y las respuestas del entrevistado."*(LE/LEI, v.2, p.51). Apesar desses três casos, essa discussão não se encontra de forma estendida ao longo da coleção. Na seção *"Para producir: cartel ilustrado y tertulia"*, por exemplo, não se debate a importância dos elementos não verbais para a realização dessa reunião (LE/LEI, v.1, p.181). Outro caso de ausência pode ser observado na seção *"Para Producir: escena teatral"* (LE/LEI, v.2, p.157). Neste apartado, não há uma discussão sobre a importância dos gestos e expressões faciais na encenação da cena de teatro, ainda que esses elementos sejam fundamentais nesse gênero. Diante disso, a coleção atende, parcialmente, o item 5.4.1.i, do Edital.

4.1.10. A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza as estratégias verbais e não-verbais adequadas para entender e fazer-se entender? (Anexo V - 5.4.1.j)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza as estratégias verbais e não-verbais adequadas para entender e fazer-se entender. Na seção *"Para Producir: Folleto Informativo"*, há um texto inicial informando o que os(as) estudantes terão que fazer na seção, como se vê em: *"Ahora, tú y un compañero van a elaborar un folleto informativo con un mapa del barrio o ciudad en que habitan, donde figuren los sitios más destacados para contar su historia. Después van a reunir su producción con los folletos de los demás grupos y hacer una exposición."* (LE/LEI, v.1, p. 139). Em seguida, na subseção *"Planificación"*, há um passo a passo de como fazer um folheto díptico, como se observa em: *"Existen varios tipos de folletos; este es un folleto díptico que tiene solo un pliegue. Un folleto tríptico, por ejemplo, tiene dos pliegues. Paso 1: Definición del centro de la hoja en sentido horizontal. Paso 2: Dobladura de la hoja por la mitad."* (LE/LEI, v.1, p. 139). Na atividade inicial da seção *"Para escuchar: El trabajo invisible de las mujeres"*, o enunciado solicita que os(as) estudantes observem imagens, produzidas em diferentes épocas, de mulheres trabalhando, como se lê em: *"A continuación, vas a escuchar un reportaje en español de la TV pública francesa que trata de entender la raíz de la disparidad y la brecha salarial entre hombres y mujeres. Antes observa las imágenes de mujeres en épocas distintas dedicándose a diferentes oficios."*(LE/LEI, v.2, p. 123). Embaixo de cada imagem, há uma legenda que descreve a imagem, como se vê em: *"Mujer trabajando en una fábrica durante la Primera Guerra Mundial, 1918."* (LE/LEI, v.2, p. 123). Essas imagens buscam mostrar que as mulheres podem trabalhar em diferentes funções, tema que será explorado na atividade: *"1 ¿Qué es posible observar en las imágenes sobre los tipos de funciones desarrolladas por las mujeres?"*(LE/LEI, v.2, p. 124). Na seção *"Para leer: Educación en Latinoamérica: desafíos y perspectivas para el futuro"*, o LE/LEI apresenta o gráfico intitulado *La digitalización educativa en Latinoamérica*, o qual mostra as porcentagens de conexão à internet, computadores e softwares educativos nos seguintes lugares: Brasil, Chile, Argentina, América Latina, México, Colômbia e Peru (LE/LEI, v.2, p. 153). Na atividade 8, da seção, o LE/LEI pede que os(as) estudantes façam uma relação entre o texto apresentado no início da seção e as informações apresentadas no gráfico, como se observa em: *"8 ¿Hay alguna relación entre el gráfico y el texto que has leído anteriormente?"* (LE/LEI, v.2, p. 153). Com isso, observa-se que a coleção didática cumpre o item 5.4.1.j, do Edital, por utilizar as estratégias verbais e não-verbais adequadas para entender e fazer-se entender.

4.1.11. A coleção didática (impressa e digital-interativa) desenvolve no estudante estratégias de organização e expansão de seu conhecimento lexical? (Anexo V - 5.4.1.k)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) desenvolve no estudante estratégias de organização e expansão de seu conhecimento lexical. Na coleção, isso pode ser identificado: na seção *"Para Estudiar la lengua – Los alimentos"*, em que expressa o seguinte enunciado: "2. Lee estas listas de alimentos. [...]a. ¿A cuál de esas listas añadirías el alimento de la actividad anterior? b. Ahora, lee la guía de alimentación y salud para adultos mayores a continuación. Luego, relaciona cada lista de alimentos con uno de los grupos de la guía.". (LE/LEI, v.1, p.62); na proposta interdisciplinar para a seção *"Para Estudiar la Lengua – Las partes del cuerpo"*, que sugere, por exemplo: "Proposta interdisciplinar. A atividade 2 pode ser realizada de maneira interdisciplinar com Língua Portuguesa, por abordar expressões populares que têm semelhanças com as do português. Oriente os estudantes a utilizar dicionários para encontrar os significados das expressões propostas" (MP/MPI, v.1, p.150); nas atividades do capítulo 7 *"Vivienda"*: "7. Has conocido algunas características de La Sebastiana. Ahora habla con un compañero de una casa que te llame la atención e intenta describirla con detalles. 8 Observa las imágenes a continuación. a. Busca en el diccionario las palabras que dan nombre a las partes de una casa. b. Ahora ¡a practicar! Lee en voz alta los nombres que has buscado" (LE/LEI, v.1, p.113); e na seção *"Para Estudiar la Lengua – Los animales"*, que solicita: "Además de identificar los problemas que el uso excesivo de plástico ocasiona, la grabación del video Impacto ambiental: plásticos menciona consecuencias negativas de problemas medioambientales en animales. 1. ¿Recuerdas qué animales se mencionan en la grabación? Identifícalos y anótalos. [...] 5. Haz una breve investigación sobre la región de origen y hábitat de esos animales. Luego asocia las informaciones encontradas a las del recuadro a continuación y a las imágenes anteriores.". (LE/LEI, v.2, p.81-82). A coleção didática, portanto, cumpre o item 5.4.1.k, do Edital, porque ela desenvolve no estudante estratégias de organização e expansão de seu conhecimento lexical.

4.1.12. A coleção didática (impressa e digital-interativa) seleciona e usa vocabulário em contextos apropriados de uso, atentando para os efeitos que pode trazer para a comunicação a escolha de um termo mais ou menos adequado a uma determinada situação? (Anexo V - 5.4.1.l)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) seleciona e usa vocabulário em contextos apropriados de uso, atentando para os efeitos que pode trazer para a comunicação a escolha de um termo mais ou menos adequado a uma determinada situação parcialmente. O LE/LEI, etapas cinco e seis, cumpre o item na discussão sobre apresentação pessoal e adjetivações inadequadas para descrever as pessoas, como se lê: "Relee el texto. a. En el contexto, ¿qué significado tiene "como se dice mal comúnmente"? b. ¿Sabes por qué se considera inadecuado el uso de la palabra "mulata"? Reflexiona sobre ello con tus compañeros y el profesor. Hagan una investigación sobre el origen de este término. c. ¿Has vivido o presenciado alguna situación en la que se utilizaron términos racistas o prejuiciosos para referirse o dirigirse a una persona? Comparte tu experiencia con tus compañeros y escucha su opinión. Después, con el profesor, discutan diferentes formas de comportarse en situaciones así.12 ¿Cómo te presentarías a desconocidos? ¿Qué características de tu origen elegirías para empezar tu testimonio? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.1, p.28). Nas etapas sete e oito, o LE/LEI cumpre este item nas sugestões que faz para que os(as) estudantes evitem gírias e termos técnicos na apresentação do Projeto de Vida, conforme exemplo: "utiliza un lenguaje claro y conciso, evitando el uso de jerga innecesaria o términos técnicos que puedan confundir a tus compañeros.". (LE/LEI, v.2, p.179). Apesar disso, as indicações de adequação vocabular e seus efeitos de sentido se limitam, em mais ocorrências, à sugestão de que os(as) estudantes evitem o uso de gírias e termos técnicos. Não há, por exemplo, um debate sobre a forma de tratamento e vocabulário mais adequado para realizar a entrevista sugerida na seção *"Para producir: encuesta"* (LE/LEI, v.1, p.73) nem para produção da dramatização da seção *"Para producir: escena teatral"* (LE/LEI, v.2, p.157). Neste caso, especificamente, a questão da linguagem é fundamental para o gênero, para a construção das personagens, a interação com o público e o foco narrativo, por exemplo. Tais particularidades não são exploradas. Diante dessa superficialidade e descontinuidade do trabalho com o aspecto em análise nas tarefas da coleção, identificamos o cumprimento parcial do item 5.4.1.l do Edital.

4.1.13. A coleção didática (impressa e digital-interativa) considera a composição da palavra, o seu significado morfológico, semântico, sintático? (Anexo V - 5.4.1.m)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) considera a composição da palavra, o seu significado morfológico, semântico, sintático. Em relação à morfologia, na atividade seis da seção "Para Estudiar La Lengua", são apresentados, no LE/LEI, gentílicos (argentino/argentina, boliviano/boliviana, e outros) e também solicitado que os(as) estudantes digam como se formam esses adjetivos pátrios a partir dos exemplos, como se vê em: "a. ¿Cómo se forman estos adjetivos y sustantivos que hacen referencia a los países de origen? b. ¿Qué otras palabras conoces que indiquen el origen? Haz una lista con tus compañeros y observen como se escriben.". (LE/LEI, v.1, p. 26). Sobre os gentílicos, há também, nos comentários para o(a) professor(a), esta recomendação: "Na atividade 6, item a, comente com os estudantes que não existe uma regra que defina o sufixo a ser usado para formar adjetivos ou substantivos gentílicos. Os sufixos mais frequentes são: -o/-a (*ruso/a*); -o/-ola (*español/a*); -es/-esa (*portugues, portuguesa*); -eno/-ena (*panameno/a*); -ense (*canadiense*); -aco/ -aca (*polaco/a*); -ano/-ana (*colombiano/a*), -eno/-ena (*chileno/a*). Ocorrem menos -i (*israeli*) e -ita (*vietnamita*), -ata (*croata*)". (MP/MPI, v.1, p. 26). Quanto à sintaxe, nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para Estudiar la Lengua", o MP/MPI trata da diferença do uso dos pronomes pessoais na posição de sujeito em português e em espanhol, já que, em espanhol, os pronomes pessoais na função de sujeito são usados mais para marcar um contraste, como se vê em: "Se, em português, principalmente no registro escrito, os pronomes pessoais são usados para evitar a repetição de sintagmas nominais, como em 'Os matsés são um povo indígena. Eles têm uma língua própria' (em que 'Eles' evitaria a repetição de 'os matsés'), no espanhol, segundo Neide Maia González (2008), a presença dos pronomes pessoais com função de sujeito é predominantemente nula. Em geral, quando ocorrem os pronomes pessoais com função de sujeito, sua presença obedece a necessidades de produção de efeitos contrastivos (p. ex., *Estos muchachos son hermanos: él tiene veinte años y ella dieciocho*; também ocorrem para evitar a ambiguidade, quando não é possível recuperar o sujeito pelo contexto (p. ex., *No sé decirte por qué, pero todas las tardes ella/él/ yo pasaba horas sin poder hacer nada*) (Maia González, 2008, p. 3). Assim, se o sujeito é reconhecido pelo contexto, não é necessário o uso do pronome pessoal em espanhol(...)". (MP/MPI, v.1, p. 20). Em relação à análise semântica, nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para leer: Educación en Latinoamérica: desafíos y perspectivas para el futuro," é solicitado, no LE/LEI, que (as)os estudantes reflitam sobre os espaços convencionais e não convencionais de aprendizado e, para isso, é indicado que o(a) professor(a) escreva as sugestões na lousa por grupo semântico, como se observa em: "É possível que as respostas sejam diferentes, e aqui vale aprofundar o entendimento sobre onde se aprende. Convide os estudantes a contribuírem em mais essa reflexão, levando-os a considerarem espaços físicos convencionais e não convencionais de aprendizado, assim como espaços digitais. Divida a lousa em alguns grupos semânticos, revisitando os conceitos *educación formal*, *educación informal* e *educación no formal* e o vocabulário sobre os níveis do sistema educativo". (MP/MPI, v.2, p. 150). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para Estudiar la Lengua", é recomendado, no MP/MPI, que o(a) professor(a) explore a diferença entre os termos 'escravo' e 'escravizado', como se observa em: "Na atividade 11, item b, chame a atenção para o termo *esclavo* usado no texto. Comente que, na língua portuguesa, o uso do termo escravo não é utilizado no Brasil, atualmente e vem sendo substituído por escravizado. Promova uma reflexão com os estudantes sobre a diferença semântica dos termos. A palavra escravo faz referência a uma condição natural, enquanto escravizado traz consigo a ideia de uma condição imposta por outras pessoas, como foi o caso dos africanos trazidos para o Brasil e forçados a se submeterem à escravidão. O termo escravizado considera, portanto, que houve um processo histórico no qual pessoas negras passaram por escravização e, por isso, é o de uso mais adequado". (MP/MPI, v.1, p. 28). A coleção didática (impressa e digital-interativa), portanto, considera a composição da palavra, o seu significado morfológico, semântico, sintático em consonância com o item 5.4.1 m, do Edital.

4.1.14. A coleção didática (impressa e digital-interativa) estimula a compreensão e a aprendizagem de idiomatismos, expressões, locuções e outras várias possibilidades de combinação, em alguns casos bastante cristalizadas, entre as palavras? (Anexo V - 5.4.1.n)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) estimula a compreensão e a aprendizagem de idiomatismos, expressões, locuções e outras várias possibilidades de combinação, em alguns casos bastante cristalizadas, entre as palavras. Na atividade 2, da subseção "Las Partes del Cuerpo", da seção "Para Estudiar la Lengua", o enunciado solicita que o(a) estudante descubra o significado de algumas expressões idiomáticas referentes a partes do corpo, como se lê em: "2 Descubre el significado de las siguientes oraciones. Si lo necesitas, busca las expresiones en el diccionario. a. Andrés habla por los codos. b. Échame una mano. c. ¿Quién va a dar la cara? d. Pablo dice ser todo oídos.", (LE/LEI, v.1, p. 150). Na subseção "Condicional Simple del Indicativo" da seção "Para Estudiar la Lengua", a coleção apresenta a expressão "Yo que tú/él (ellos)/ella(s)/usted(es)/vosotros", como se observa em: "Dar consejos o recomendaciones. Pueden emplearse expresiones como "yo que tú/él/ella/usted/ vosotros(as) /ellos /ellas /ustedes", que equivalen a "yo en tu/su/ vuestro lugar". (LE/LEI, v.2, p. 148). Na seção de "Abertura do Capítulo 3", há o início da abordagem do tema a partir de um ditado popular, como se vê em: "Hay un dicho popular que dice "Come poco y cena temprano si quieres llegar a anciano", que propone la moderación al comer a la noche antes de acostarse. (LE/LEI, v.1, p. 57). A coleção didática (impressa e digital-interativa) estimula a compreensão e a aprendizagem de idiomatismos, expressões, locuções e outras várias possibilidades de combinação, em alguns casos bastante cristalizadas, entre as palavras e, portanto, atende o solicitado no item 5.4.1 n, do Edital.

4.1.15. A coleção didática (impressa e digital-interativa) representa os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diversos territórios, espaços e momentos relacionados aos povos que falam essa língua estrangeira? (Anexo V – 5.4.2.a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) representa os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diversos territórios, espaços e momentos relacionados aos povos que falam Espanhol. Na seção "Para Escuchar: Tortilla en Guatemala", que está no Capítulo 4, intitulado "Cultura Alimentaria", há um boxe informativo sobre a tortilla feita em países os quais falam espanhol, como se vê em: "En España la tortilla es un plato hecho a base de huevo batido, semejante a lo que se conoce como omelete en Brasil, pero con patatas que le dan cuerpo y mayor volumen. En los países hispanoamericanos es un disco de masa hecha de maíz. Se trata de un plato emblemático no solo de Guatemala, sino también de México y otros países, y se suele comer relleno o solo, para acompañar las comidas." (LE/LEI, v.1, p. 84). Na seção "Para escuchar: Festival de cuenteros", há um trecho da notícia sobre o festival de contadores de histórias que ocorreu na Colômbia, como se observa em: "Son muchas las formas de arte, ¿verdad? En algunos países hispanohablantes hay una importante tradición de arte urbano: la presentación oral de cuentos, hecha por los cuenteros. Estos narradores ayudan a mantener la tradición oral de muchas culturas, transmitiendo historias populares, leyendas y otros relatos característicos de un pueblo. A continuación, vas a conocer este movimiento al escuchar una noticia y una entrevista sobre un festival de cuenteros en Colombia." (LE/LEI, v.2, p. 35). Na seção "Para Estudiar la Lengua", o LE/LEI apresenta a letra da música "Lo que me gusta", famosa na voz do porto-riquenho Luis Miguel, como se verifica neste trecho da canção: "Yo soy un muchacho/Tan enamorado/De todas las cosas/Que hablan de amor." (LE/LEI, v.2, p. 22). Como explicitado, a coleção didática (impressa e digital-interativa) representa os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diversos territórios, espaços e momentos relacionados aos povos que falam Espanhole, portanto, atende o item 5.4.2, a, do Edital.

4.1.16. A coleção didática (impressa e digital-interativa) representa os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diferentes grupos sociais, étnico-raciais e etários, diferentes gêneros, orientações sexuais, condições físicas etc.? (Anexo V - 5.4.2.b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) representa parcialmente os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diferentes grupos sociais, étnico-raciais e etários, diferentes gêneros, orientações sexuais, condições físicas etc. A seção "Para estudiar la lengua" apresenta um texto sobre o ingresso de Ailton Krenak na Academia Brasileira de Letras, como se vê em: "A continuación, lee el texto sobre el ingreso del primer representante de origen indígena, Ailton Krenak, a la Academia Brasileña de Letras (ABL), fundada en 1897." (LE/LEI, v.1, p. 47). Na seção "Para conocer otros textos", o LE/LEI expõe um fragmento de um conto de Mayra Santos-Febres, autora negra porto-riquenha, como se observa em: "(...) vas a leer el fragmento de un cuento de Mayra Santos-Febres que trata de una mujer que está sobrecargada con los quehaceres de la casa, de su familia, de la comida y de sus hijos, mientras necesita dedicarse al trabajo de escribir." (LE/LEI, v.2, p. 137). Não há, entretanto, legados socioculturais de pessoas com diferentes orientações sexuais e condições físicas. Esses grupos aparecem em foco em textos como o áudio da campanha "Todos los días es el día para no discriminar" (LE/LEI, v.2, p.143), mas não são debatidas canções ou produções artísticas produzidas por eles. Não há, dessa forma, um protagonismo nas produções de pessoas de diferentes orientações sexuais, pois estas aparecem apenas como temática para o trabalho de respeito à diversidade. O mesmo acontece no trabalho referente às pessoas com diferentes condições especiais, visto que não se promove, nem se representa seus legados socioculturais. Sua representação é restrita a suas subjetividades e não em suas produções artísticas e artesanais, entre outras. A coleção didática (impressa e digital-interativa) representa parcialmente os legados socioculturais (folclore, canções, produções artísticas e artesanais diversas, culinária etc.) de diferentes grupos sociais, étnico-raciais e etários, diferentes gêneros, orientações sexuais, condições físicas etc., portanto, atende parcialmente o item 5.4.2.b, do Edital.

4.1.17. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de reconhecimento e respeito à diversidade local e global? (Anexo V - 5.4.3.a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de reconhecimento e respeito à diversidade local e global. Quanto ao reconhecimento e respeito à diversidade global, no Objeto Digital intitulado "Video: Español una Lengua Global", é mostrada a importância de estudar uma segunda língua estrangeira, principalmente, o espanhol (LEI, v.1, p. 22). No infográfico dessa seção, o LE/LEI apresenta dados sobre a importância do espanhol no mundo, como: "Cerca de 600 millones de personas (599.405.122) son usuarios potenciales de español en el mundo." (LE/LEI, v.1, p. 22). Ainda sobre a diversidade global, na seção " Para estudiar la lengua", um verbete do *Diccionario Panhispánico de Dudas* mostra a variedade de formas existentes para falar "feijão" em diversos países que têm a língua espanhola como oficial, como se lê em: "Es voz de uso general en América, aunque en los países de América del Sur, especialmente en la Argentina, Uruguay y Chile, se emplea con preferencia el quechuismo poroto. Las variantes frejol y fréjol son menos usadas, salvo en el Ecuador (donde la forma fréjol alterna con poroto) y el Perú (donde se emplea con preferencia la aguda frejol). En España, los términos frijol y frejol, con sus variantes llanas, solo se emplean en algunas regiones, ya que los términos de uso general son judía y alubia." (LE/LEI, v.1, p. 64). Em relação ao respeito à diversidade local, na seção " Para leer: Ya es oficial: Brasil es más mestizo que blanco", há um texto que apresenta a diversidade racial do Brasil, como se observa em: "Por primera vez en siglo y medio, los que se definen como mestizos (45%, 92 millones de personas) han superado a los blancos (43%, 88 millones) como el grupo racial más numeroso. Supone un sorpasso que culmina una profunda transformación en el modo como los brasileños se definen en términos étnico-raciales." (LE/LEI, v.1, p. 43). Ainda sobre a questão da diversidade local, na seção " Para leer", há um boxe sobre a ilha dos Uros, em que há uma população a qual vive nas ilhas flutuantes do lago Titicaca e fabrica sua casa e seus barcos com totora, como se vê em: "Allí es donde vive un Pueblo descendiente de los aimara, los Uros, que han construido sus hogares, botes y hasta sus propias islas con totora, una especie de planta acuática." (LE/LEI, v.1, p. 117). Ao tratar sobre o reconhecimento e respeito à diversidade local e global, a coleção didática cumpre o item 5.4.3.a, do Edital.

4.1.18. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de identificação com outros indivíduos, sociedades, linguagens e culturas, promovendo a percepção da importância de sua própria realidade em relação a contextos locais e globais? (Anexo V - 5.4.3.b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de identificação com outros indivíduos, sociedades, linguagens e culturas, promovendo a percepção da importância de sua própria realidade em relação a contextos locais e globais. Na abertura do Capítulo "Arte Para Disfrutar", o LE/LEI apresenta a arte de forma mais global e generalizante, como se verifica em: "*¿Alguna vez has pensado qué es el arte? El arte puede ser comprendido como una manifestación humana, una forma de expresión a través de la actividad o producción de objetos que buscan comunicar algo a partir de la provocación de una sensación estética. Las obras de arte expresan emociones o ideas, siempre aportando la visión de mundo del artista. (...)Es fundamental conocer el arte de otros países para que podamos comprender lo que nos une y en qué somos diferentes de otros pueblos. Te invitamos, así, a un paseo por el arte de los pueblos hispanohablantes.*". (LE/LEI, v.2, p. 32). Na atividade 6 da seção " Para reflexionar", após a reflexão proposta no texto, uma pergunta do LE/LEI permite que os(as) estudantes relacionem o tema com sua realidade: "*6 En Brasil hay muchas manifestaciones culturales de carácter popular. Algunas de ellas cuentan con apoyo de los gobiernos, como es el caso de los desfiles de Escuelas de Samba en Rio de Janeiro y en otras ciudades. ¿Qué manifestaciones de la cultura o del arte en Brasil consideras importante? ¿Qué otras actividades culturales conoces y crees que podrían recibir apoyo del poder público para desarrollarse? Si pudieses ofrecer tu apoyo, ¿qué harías?*". (LE/LEI, v.2, p. 35). Na seção " Para conocer otros textos", do Capítulo 3, apresenta-se o texto "Cuareinticuatro, de Fabián Severo, que está escrito em português, como se vê no enunciado da atividade 1: "*Este poema se escribió en portugués. Se suele utilizar el portugués, que resulta del contacto lingüístico entre el portugués y el español, en las comunidades fronterizas del sur de Brasil con el norte de Uruguay, además de otros territorios de frontera. Durante la lectura del poema en voz alta, trata de identificar palabras que conoces. ¿Te resulta fácil la comprensión? ¿Por qué?*" (LE/LEI, v.1, p. 77). Como os(as) estudantes estão no início do aprendizado da língua espanhola, podem se reconhecer nesse texto. Na Atividade Complementar proposta nos comentários para o(a) professor(a), é sugerida a criação de um desenho que represente uma lembrança de infância do(s) estudante(s) e a escrita de alguns versos em português relacionados ao desenho, como se vê em: "Após a interação com o poema de Fabián Severo, é possível propor aos estudantes uma produção com foco em memórias pessoais. Peça que, individualmente e em uma folha avulsa, façam um desenho que represente uma lembrança de infância relacionada aos temas da unidade (pode ser uma experiência gastronômica alegre, um prato inesquecível da infância, um cheiro ou sabor marcante etc.). Em seguida, oriente-os a escrever, no verso da folha, pelo menos dois versos em português abordando a lembrança registrada no desenho. Incentive-os a evocar, com palavras, sensações, sentimentos e cheiros que associam à memória de infância. Sugira também que deem um título para a obra. Se possível, no final, peça que apresentem o desenho aos colegas, leiam o texto que produziram e contem um pouco sobre a memória que motivou a criação." (MP/MPI, v.1, p. 77). Na seção "Para conocer otros textos", do Capítulo 6, há um fragmento de um conto de Mayra Santos-Febres, autora negra porto-riquenha, como se observa em: "*(...) vas a leer el fragmento de un cuento de Mayra Santos-Febres que trata de una mujer que está sobrecargada con los quehaceres de la casa, de su familia, de la comida y de sus hijos, mientras necesita dedicarse al trabajo de escribir.*". (LE/LEI, v.2, p. 137). Na atividade 3, desta seção, é perguntado se os(as) estudantes costumam ajudar ou ter ajuda de seus(suas) parceiros(as) e se eles(as) vivem uma jornada dupla/tripla como a da personagem, como se observa em: "*¿Sueles tener ayuda o ayudas a tu pareja o familiares en las tareas del hogar? ¿Vives una jornada doble o triple como el personaje del texto? ¿Cómo son esas experiencias para ti? Conversa con tus compañeros.*". (LE/LEI, v.2, p. 138). Pelos exemplos listados, a coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de identificação com outros indivíduos, sociedades, linguagens e culturas, promovendo a percepção da importância de sua própria realidade em relação a contextos locais e globais. Além disso, ela cumpre o item do 5.4.3.b, do edital.

4.1.19. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de interpretação das diferenças entre línguas e culturas, bem como das consequências sociais e políticas da hierarquização dessas diferenças, que causam desigualdades diversas? (Anexo V - 5.4.3.c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de interpretação das diferenças entre línguas e culturas, bem como das consequências sociais e políticas da hierarquização dessas diferenças, que causam desigualdades diversas. Em relação às diferenças culturais e hierarquização dessas culturas, no texto *ImillaSkate: Un Colectivo Indígena de Skate Boliviano, Ensayo Fotográfico*, da seção "Para Leer", é apresentada a patinadora boliviana Dani Santiváñez, que utiliza a *pollera* na prática do esporte para expressar a ancestralidade e a resistência das jovens bolivianas, como se vê em: "Las 'polleras' bolivianas, voluminosas faldas comúnmente asociadas a las mujeres indígenas del altiplano, durante décadas constituyeron un símbolo de singularidad, pero también un objeto de discriminación. Ahora una nueva generación de mujeres patinadoras de la ciudad de Cochabamba, la tercera más grande del país, las visten como una pieza de resistencia. La voluminosa vestimenta tiene su origen en la conquista española, en el siglo XVI. Fue impuesta a la población nativa, pero a través de los siglos posteriores la prenda se convirtió en una parte de la identidad local. Puesto que simboliza la autenticidad y la estigmatización, a Dani Santiváñez, de 26 años, una joven patinadora boliviana que quería reivindicar sus raíces, le pareció lógico desempolvar las polleras que alguna vez pertenecieron a sus tías y sus abuelas." (LE/LEI, v.2, p. 64). Também se pode ver outra cultura e hierarquização no texto " *Quilombos brasileiros sufren amenazas mientras esperan titularidad de sus tierras.*", que trata de uma comunidade quilombola urbana situada na região metropolitana de Belo Horizonte. Nela, a família da Zulmira, ao lutar para não perder a terra onde viveu por 40 anos, conseguiu reconhecer seu território como um quilombo, como se vê em: "Reunieron abogados populares, movimientos sociales y comunidades tradicionales, que escucharon la historia, y vieron las semejanzas de la familia con poblaciones restantes de quilombos." (LE/LEI, v.1, p. 128). Na seção " Para reflexionar", o texto *Día de Respeto a la Diversidad Cultural* apresenta uma visão crítica sobre o que ficou conhecido como o descobrimento da América e trata do extermínio das culturas e povos pré-colombianos, como se observa em: "Esto implica dejar atrás la conmemoración de 'la conquista' de América y el proceso que solo valoró la cultura europea para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaron y aportan a la construcción de nuestra identidad. El cambio es fundamental y profundo y nos obliga a revisar aspectos fundacionales de nuestra identidad; el llamado Descubrimiento de América no fue un encuentro de culturas sino un sojuzgamiento de los colonizadores a los pueblos originarios, dueños de la tierra, que implicó saqueo, exterminio y desvalorización cultural." (LE/LEI, v.1, p. 13). Em relação às diferenças e à hierarquização das línguas, na seção " Para conocer otros textos", do Capítulo 3, é apresentado o texto "Cuareinticuatro", de Fabián Severo, que está escrito em português, como se vê no enunciado da atividade 1: "Este poema se escribió en portugués. Se suele utilizar el portugués, que resulta del contacto lingüístico entre el portugués y el español, en las comunidades fronterizas del sur de Brasil con el norte de Uruguay, además de otros territorios de frontera." (LE/LEI, v.1, p. 77). Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, é chamada a atenção para o fato de o português não ser uma língua oficial e não ter regras gramaticais e ortográficas registradas, como se vê em: "O português não é uma língua oficial e tampouco apresenta regras gramaticais e ortográficas registradas." (MP/MPI, v.1, p. 76). Nos comentários para o(a) professor(a) da abertura da Unidade 1, é solicitado que o(a) professor(a) pergunte aos(as) estudantes se há alguém que fala outra língua em sala e é pedido que o(a) professor(a) comente sobre a diversidade linguística do Brasil, como se verifica em: "Como forma de introduzir o conceito de pluralidade linguística e cultural aos estudantes, inicie perguntando se há alguém no grupo que fala outra língua além do português; se eles sabem que no Brasil há muitos brasileiros que falam outra língua que não é o português nem uma língua estrangeira; e se sabem quantas e quais línguas são faladas em nosso país. Comente que, além do português e suas variedades, há mais de 250 línguas faladas no Brasil, entre línguas indígenas, de imigração, de sinais, crioulas e afro-brasileiras, segundo o portal do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (Iphan). Explique que, no Brasil, há pluralidade cultural e linguística. Ressalte a importância de muitos povos nativos manterem suas línguas vivas e o papel da língua na preservação da cultura e da identidade linguística de um povo." (MP/MPI, v.1, p. 10). Pelos exemplos listados, a coleção didática (impressa e digital-interativa) cumpre o item 5.4.3.c, do anexo V, do edital, pois ela garante oportunidades de interpretação das diferenças entre línguas e culturas, bem como das consequências sociais e políticas da hierarquização dessas diferenças, que causam desigualdades diversas.

4.1.20. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de percepção, reconhecimento e compreensão da heterogeneidade de usuários da língua estrangeira estudada em relação a nacionalidade, gênero, classe social, pertencimento étnico-racial, entre outros aspectos, por meio de fotos, ilustrações, pinturas e outros textos imagéticos que levem à superação de estereótipos e preconceitos? (Anexo V - 5.4.3.d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de percepção, reconhecimento e compreensão da heterogeneidade de usuários da língua estrangeira estudada em relação à nacionalidade, gênero, classe social, pertencimento étnico-racial, entre outros aspectos, por meio de fotos, ilustrações, pinturas e outros textos imagéticos que levem à superação de estereótipos e preconceitos. Na seção "*Para reflexionar: El derecho a la alimentación*", o LE/LEI apresenta uma mulher e uma menina negras de Guatemala em um mercadinho (LE/LEI, v.1, p. 59). Na seção "*Para leer*", o LE/LEI apresenta um fragmento do romance *Como agua para chocolate*, de uma mulher branca, a autora mexicana Laura Esquivel. Na seção "*Para conocer otros textos*", o LE/LEI reproduz o fragmento de um romance da autora espanhola branca Cristina Campos. Na seção "*Para estudiar la lengua*", há uma fotografia de uma artista urbana estadunidense jovem e negra (LE/LEI, v.2, p. 42). Na seção "*Para leer*", o LE/LEI reproduz uma foto de três jovens esquetistas bolivianas com trajes tradicionais (LE/LEI, v.2, p. 65). Para ilustrar a abertura do Capítulo 4, há um homem adulto com traços indígenas remando um barco no Equador (LE/LEI, v.2, p. 77). Na seção "*Para Reflexionar*", o LE/LEI utiliza a fotografia de Benjamin Chavis, o cientista negro mais velho dos Estados Unidos (LE/LEI, v.2, p. 79). Na seção "*Para conocer otros textos*", vê-se a foto de um homem branco, mais velho, o escritor uruguaio Mario Benedetti (LE/LEI, v.1, p. 55). Representações semelhantes também podem ser observadas em outras passagens da coleção didática, como por exemplo em: uma foto de um homem do povo indígena Matsé (LE/LEI, v.1, p. 16); seis imagens contendo pessoas pretas, brancas, jovens e mais velhas para identificar os pronomes pessoais (LE/LEI, v.1, p.21); foto de um almoço em família da etnia Kaingang (LE/LEI, v.1, p.73); foto de Fabián Severo - escritor uruguaio (LE/LEI, v.1, p. 77); foto de pessoas em situação de rua no Chile (LE/LEI, v.1, p. 108); foto de uma entregadora de comida da Argentina (LE/LEI, v.2, p.129); foto de jovens adultos, incluindo uma cadeirante (LE/LEI, v. 2, p.12); foto da ativista queniana, Wangari Maathai, e da política indiana, Sonia Gandhi, (LE/LEI, v.2, p. 89); quadro de uma mulher passando roupas (LE/LEI, v.2, p. 95); e vinheta sobre a desigualdade de acesso digital (LE/LEI, v.2, p.162). Afirma-se, portanto, que a coleção didática (impressa e digital-interativa) cumpre o item 5.4.3.d, do Edital, uma vez que ela garante oportunidades de percepção, reconhecimento e compreensão da heterogeneidade de usuários da língua estrangeira estudada em relação à nacionalidade, gênero, classe social, pertencimento étnico-racial, entre outros aspectos, por meio de fotos, ilustrações, pinturas e outros textos imagéticos que levem à superação de estereótipos e preconceitos.

4.1.21. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de aceitação do multiculturalismo crítico como forma de superar uma visão monocultural e homogênea dos países onde a Língua Estrangeira é falada? (Anexo V - 5.4.3.e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de aceitação do multiculturalismo crítico como forma de superar uma visão monocultural e homogênea dos países onde a Língua Estrangeira é falada. A coleção apresenta textos que valorizam a cultura de etnias indígenas as quais compõem a diversidade da América Latina, como se observa em: "*Uro, jaqaru, aimara y quechua son nombres de pueblos indígenas que habitan la región de los Andes. Los asháninka, awajún, shipibo-konibo, shawi, kukama kukamiria, achuar, wampis, yanessa y ashéninka también habitan la región de la Amazonía. ¿Puedes imaginar la diversidad que encierran estos pueblos indígenas? ¿Qué otros pueblos habitan los vastos territorios de América? Los conocimientos colectivos y tradicionales que poseen son incommensurables.*" (LE/LEI, v.2, p. 77). Na seção "*Para reflexionar*", o texto "*Día de Respeto a la Diversidad Cultural*" apresenta uma visão crítica sobre o que ficou conhecido como o descobrimento da América, reconhecendo a diversidade de povos e culturas que existiam antes da chegada dos europeus, como se observa em: "*Esto implica dejar atrás la conmemoración de 'la conquista' de América y el proceso que solo valoró la cultura europea para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaron y aportan a la construcción de nuestra identidad. El cambio es fundamental y profundo y nos obliga a revisar aspectos fundacionales de nuestra identidad; el llamado Descubrimiento de América no fue un encuentro de culturas sino un sojuzgamiento de los colonizadores a los pueblos originarios, dueños de la tierra, que implicó saqueo, exterminio y desvalorización cultural.*" (LE/LEI, v.1, p. 13). Na seção "*Para Leer*", a coleção mobiliza um texto sobre uma mulher afrochilena que mostra a diversidade racial no Chile, como se vê em: "*Soy chilena y sí, soy negra. Mi mamá es blanca y chilena, mi padre es negro y cubano. Mi familia por parte de madre viene de un pasado subyugado en las salitreras, donde tuvieron que migrar desde la pampa nortina a la ciudad en barco.*" (LE/LEI, v.1, p. 28). Devido a isso, a coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de aceitação do multiculturalismo crítico como forma de superar uma visão monocultural e homogênea dos países onde a Língua Estrangeira é falada. Afirma-se, portanto, o item 5.4.3.e, do Edital, está contemplado pela coleção didática.

4.1.22. A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de promoção do desenvolvimento da autonomia e do pensamento crítico? (Anexo V - 5.4.3.f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) garante oportunidades de promoção do desenvolvimento da autonomia e do pensamento crítico. Na audição da seção "Para escuchar: Impacto Ambiental: Plásticos", a atividade apresenta os problemas que o plástico pode causar ao meio ambiente. Essa reflexão também é produzida nas atividades que seguem, como por exemplo, em: "b. Describe qué haces para minimizar las consecuencias negativas del plástico en tu entorno. c. ¿Qué pueden hacer tú y los demás compañeros para evitar los impactos negativos del plástico?" (LE/LEI, v.2, p. 80). Essas atividades visam não só a conscientização sobre os problemas causados pelo plástico, mas também um protagonismo e uma autonomia dos(as) estudantes ao fazê-los(as) pensar sobre as soluções possíveis no nível individual e coletivo. Na seção "Para reflexionar", o LE/LEI apresenta o texto sobre a vacina contra a dengue no Brasil que está sendo desenvolvida pelo Instituto Butantan, como se lê em: "Butantan-DV es la vacuna liofilizada contra el dengue desarrollada en el Instituto Butantan de São Paulo, en Brasil, que registró resultados equivalentes a los de la fórmula original en la cual se basa, la TV003, de los Institutos Nacionales de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos." (LE/LEI, v.2, p. 102). Nas atividades sobre o texto, há perguntas que têm como objetivo conscientizar os(as) estudantes sobre a importância dessa vacina, como se observa em: "1 El objetivo del texto es divulgar los avances de la ciencia brasileña en la elaboración de una vacuna contra el dengue por el Instituto Butantan. ¿Crees que es importante la elaboración de vacunas contra esta enfermedad? ¿Por qué?" (LE/LEI, v.2, p. 103). Na quarta atividade dessa seção, o LE/LEI promove a autonomia e o protagonismo dos(as) estudantes, ao solicitar que eles(elas) pesquisem sobre o calendário de vacinação brasileiro e pesquisem se suas vacinas estão em dia, como se verifica em: "4 ¿Sabes que en Brasil hay un calendario nacional de vacunación para los niños, jóvenes, adultos y personas mayores? Busca conocerlo y verifica, ¿están tus vacunas en día?" (LE/LEI, v.2, p. 103). Na seção " Para reflexionar", o LE/LEI apresenta um texto sobre o trabalho não remunerado desempenhado pelas mulheres, como se verifica em: "Las labores de cuidado y el trabajo doméstico no remunerado son principalmente realizados por mujeres y contribuyen tanto al desarrollo económico familiar como al de los países. Sin embargo, la falta de cuantificación económica invisibiliza a nivel macroeconómico el papel que desempeñan las mujeres, lo que tiene un impacto negativo en su autonomía y empoderamiento económico, a la vez que no permite mostrar evidencia cuantitativa para la formulación de políticas públicas y de apoyo a quienes realizan estas labores [...]". (LE/LEI, v.2, p. 122). Ainda na referida seção, as atividades 3, 4 e 5 propõem uma reflexão sobre o trabalho não remunerado desempenhado pelos(as) estudantes, especialmente pelas mulheres, como se vê em: "3) Qué trabajos no remunerados haces a diario? ¿Cuántas horas del día les dedicas?; 4) Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, ¿quiénes invierten más horas en las labores domésticas?; 5) Se estima que las mujeres invierten tres veces más horas que los hombres en actividades domésticas. De acuerdo con las comparaciones hechas entre tú y los demás compañeros en el aula, ¿la estadística es semejante o diferente de la realidad de tu grupo?". (LE/LEI, v.2, p. 122). Nos comentários para o(a) professor(a) dessa seção, o MP/MPI sugere, para responder a essas perguntas, a realização de uma atividade interdisciplinar com a Matemática em que é estimulado o desenvolvimento da autonomia e do protagonismo dos(as) estudantes. A proposta é fazer "o cálculo de uma média aritmética simples, em que sejam tabulados os dados das horas dedicadas ao trabalho não remunerado, separando homens e mulheres (uma tabela para cada gênero), para somá-los e dividir o resultado pelo número de elementos.". (MP/MPI, v.2, p. 122). Diante disso, é possível afirmar que a coleção didática (impressa e digital-interativa) cumpre o solicitado no item 5.4.3.f, do Edital, porque ela garante oportunidades de promoção do desenvolvimento da autonomia e do pensamento crítico.

4.1.23. A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza, preferencialmente, fotografias que reproduzam adequadamente a diversidade étnica, social e cultural das comunidades focalizadas, a pluralidade social e cultural dos países e regiões em que as Línguas Estrangeiras estudadas são faladas, não expressando, induzindo ou reforçando preconceitos e estereótipos nem estimulando comparações que depreciem as culturas estrangeiras focalizadas ou a nossa própria com relação a elas? (Anexo V - 5.4.4.a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza, preferencialmente, fotografias que reproduzam adequadamente a diversidade étnica, social e cultural das comunidades focalizadas, a pluralidade social e cultural dos países e regiões em que as Línguas Estrangeiras estudadas são faladas, não expressando, induzindo ou reforçando preconceitos e estereótipos nem estimulando comparações que depreciem as culturas estrangeiras focalizadas ou a nossa própria com relação a elas. Isso pode ser observado nas seguintes fotos que compõem a coleção: conjunto de fotos com pessoas de diferentes raças e idades para discutir o conceito de identidade (LE/LEI, v.1, p.35), meninas guatemaltecas em uma loja de alimentos (LE/LEI, v.1, p.59), profissional de edificação construindo uma casa no Equador (LE/LEI, v.1, p.116), povo Uros (LE/LEI, v.1, p.117), apresentação de um festival de *cuenteros* na Colômbia (LE/LEI, v.2, p.35), Imillas bolivianas (LE/LEI, v.2, p.65). Também na seção " *Para estudiar la lengua*", há um texto que trata do ingresso de Ailton Krenak na Academia Brasileira de Letras e, na fotografia, pode-se ver que ele utiliza um adereço indígena na cabeça e o traje oficial dos membros da Academia Brasileira de Letras (LE/LEI, v.1, p. 47). Na atividade 4, da subseção " *Verbo ser*", da seção " *Para estudiar la lengua*", o LE/LEI reproduz a imagem de uma mulher negra mais velha que representa a nacionalidade brasileira e uma família negra com traços indígenas, representando os povos latino-americanos (LE/LEI, v.1, p.26). As imagens não reforçam preconceitos ou estereótipos e, em ambos os casos, observam-se as pessoas sorrindo e vestindo roupas ocidentais. Na seção " *Para escuchar*", o LE/LEI reproduz uma fotografia da apresentação do grupo carnavalesco Batuques de Pernambuco, em que o(a) estudante pode ver mulheres, em sua maioria pardas, vestidas com trajes próprios para a ocasião, tocando instrumentos musicais e sorrindo (LE/LEI, v.2, p. 16). Na seção de abertura do Capítulo 4, vemos um homem com traços indígenas, negro, com uma calça, uma camisa xadrez e uma bota de plástico, remando um barco no rio Napo, no Equador (LE/LEI, v.2, p. 77). A coleção didática (impressa e digital-interativa) utiliza, preferencialmente, fotografias que reproduzam adequadamente a diversidade étnica, social e cultural das comunidades focalizadas, a pluralidade social e cultural dos países e regiões em que as Línguas Estrangeiras estudadas são faladas, não expressando, induzindo ou reforçando preconceitos e estereótipos nem estimulando comparações que depreciem as culturas estrangeiras focalizadas ou a nossa própria com relação a elas. Portanto, ela cumpre o item 5.4.4.a, do Edital.

4.1.24. A coleção didática (impressa e digital-interativa) contém ilustrações que, além de adequadas à finalidade para as quais foram elaboradas, sejam claras, precisas e de fácil compreensão em relação aos seus objetivos, não sendo depreciativas nem paródicas? (Anexo V - 5.4.4.b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) contém ilustrações que, além de adequadas à finalidade para as quais foram elaboradas, sejam claras, precisas e de fácil compreensão em relação aos seus objetivos, não sendo depreciativas nem paródicas. Isso pode ser identificado nas seguintes ilustrações: desenhos de pessoas, de supermercados, de padaria e de loja de bolos para representar a relação entre a distância espacial e o uso dos advérbios de lugar (LE/LEI, v.1, p.131) e figuras que ilustram ações de auxílio à economia de bens naturais e o uso da perífrase de futuro em língua espanhola (LE/LEI, v.2, p.87). Na seção de abertura do Capítulo 4, o LE/LEI apresenta a imagem de um homem com traços indígenas, negro, com uma calça, uma camisa xadrez e uma bota de plástico, remando um barco no rio Napo, Equador. Essa fotografia tem o objetivo de ilustrar como os povos originários são sustentáveis, já que o homem da fotografia utiliza um barco a remo, em um rio não poluído em cujas margens se vê uma floresta rica. Essa fotografia pode ilustrar este trecho do texto: " *Desde luego, mucho antes de existir el concepto de sustentabilidad, los indígenas ya tenían conocimiento de la importancia de cuidar el medioambiente para las futuras generaciones. ¿Qué podemos aprender de ellos sobre salud, alimentación, vivienda, animales y equilibrio ambiental?*" (LE/LEI, v.2, p. 77). Na seção " *Para reflexionar*", o LE/LEI inclui um texto, que trata da família da Zulmira o qual, ao lutar para não perder a terra onde viveu por 40 anos, conseguiu reconhecer seu território como um quilombo, como se vê em: " *Reunieron abogados populares, movimientos sociales y comunidades tradicionales, que escucharon la historia, y vieron las semejanzas de la familia con poblaciones restantes de quilombos.*" (LE/LEI, v.1, p. 128). Nessa seção, está a atividade 5, na qual é solicitado que os(as) estudantes pesquisem sobre a importância dos quilombos e se há comunidades quilombolas onde vivem, como se observa em: " *5 En grupos, realicen una investigación sobre la importancia de los quilombos en la formación de la identidad brasileña. Verifiquen si actualmente hay comunidades quilombolas en la región donde viven, identificando el nombre, número de habitantes, cómo y cuándo se originaron.*" (LE/LEI, v.1, p. 128). Abaixo da atividade 5, o LE/LEI reproduz a fotografia de uma família quilombola da cidade de Buíque, Recife, que ilustra o texto. Na seção " *Para leer*", há um texto sobre *El Caminito*, como se observa em: " *Caminito es uno de los paseos más emblemáticos de la Ciudad, un atractivo imperdible para quienes la visitan.*" (LE/LEI, v. 1, p. 134). Na seção, há fotografias das casas coloridas feitas com placas de zinco (LE/LEI, v.1, p. 134), e dos bares e restaurantes que se situam na região, lotados de turistas (LE/LEI, v.1, p. 135). A coleção didática (impressa e digital-interativa) contém ilustrações que, além de adequadas à finalidade para as quais foram elaboradas, sejam claras, precisas e de fácil compreensão em relação aos seus objetivos, não sendo depreciativas nem paródicas. Sendo assim, afirma-se que a coleção cumpre o item 5.4.4.b, do Edital.

4.1.25. A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta conhecimento linguístico contextualizado e inserido em práticas discursivas variadas e autênticas, observando sempre a adequação linguística e discursiva? (Anexo V - 5.4.4.c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta conhecimento linguístico contextualizado e inserido em práticas discursivas variadas e autênticas, observando sempre a adequação linguística e discursiva. A coleção está organizada a partir de eixos temáticos, os quais são discutidos através de gêneros de diferentes naturezas que representam recortes culturais dos países de língua espanhola. Nessa organização, o conhecimento linguístico, estudado pelos(as) estudantes, será aquele necessário para o desenvolvimento de sua compreensão, de sua produção escrita e oral e seu aprofundamento sobre o assunto em foco. Isso se concretiza na coleção, conforme exemplos a seguir. O capítulo *"Alimento y derechos"* se propõe a discutir o direito alimentar. Para isso, os(as) estudantes leem um texto sobre o direito à alimentação (LE/LEI, v.1, p.58), escutam um documentário sobre soberania alimentar e agricultura sustentável (LE/LEI, v.1, p.61), estudam o vocabulário referente a alimentos (LE/LEI, v.1, p.62), bem como os artigos (LE/LEI, v.1, p.65) e o Presente do Indicativo (LE/LEI, v.1, p.66 e 71). Ao final, eles(as) devem produzir uma entrevista sobre hábitos de alimentação, utilizando esses conhecimentos. No LE/LEI, Volume II, o capítulo *"Proyecto de Vida"* reflete sobre a relação entre educação e bem-estar. Para fazê-lo, os(as) estudantes leem uma publicação sobre educação e qualidade de vida (LE/LEI, v.2, p.165), escutam uma entrevista sobre um experimento social que investiga o que as pessoas pensam sobre sua vida pessoal e profissional e sua forma de ser no mundo (LE/LEI, v.2, p.167), estudam os sons do s, c e z e o Pretérito Imperfeito do Subjuntivo e as orações condicionais (LE/LEI, v.2, p.168-171; 174). Ao final, os (as) estudantes devem produzir e apresentar um projeto de vida, utilizando os conhecimentos estudados. Na seção *"Para estudiar la lengua"*, são estudados os numerais cardinais. Para isso, no início da seção, é utilizado um fragmento do texto *Como agua para chocolate*, apresentado na seção anterior, em que são mencionados alguns numerais, como se vê em: *"[...] para cada veinticinco chiles se necesitan pelar cien nueces, lógicamente a doscientos cincuenta chiles les correspondían mil nueces."* (LE/LEI, v.1, p. 89). Posteriormente, o LE/LEI apresenta uma lista dos numerais cardinais do 1 ao 100, o número 101, o número 110, as centenas até 1000, o número 1001, o 2000 e o 10000. Em seguida, o LE/LEI solicita que os(as) estudantes voltem ao texto, identifiquem os numerais e os leiam em voz alta, como se vê em: *"1 Vuelve a los ingredientes de Chiles en nogada. Identifica los numerales cardinales y léelos en voz alta."* (LE/LEI, v.1, p. 90). Em seguida, o LE/LEI solicita que os(as) estudantes escrevam por extenso as quantidades de alimentos que aparecem nas imagens da atividade 2, como se vê em: *"2 Escribe con letras la cantidad de alimento en cada frase, de acuerdo con lo que se ve en las imágenes."*(LE/LEI, v.1, p. 90). Pelos exemplos, observa-se, portanto, uma prática discursiva autêntica e contextualizada, com adequação linguística e discursiva na atividade 2, já que é importante demonstrar conhecimento do modo de falar e escrever por extenso os numerais cardinais para expressar as quantidades de alimentos. Na seção *"Para Escuchar"*, é trabalhada a relação entre lazer e qualidade de vida. Na atividade 9, que finaliza a seção, o LE/LEI solicita que os(as) estudantes perguntem aos(as) companheiros(as) sobre suas atividades favoritas, como se observa em: *"Pregúntale a un compañero cuáles son sus actividades de ocio favoritas y cuéntale las tuyas. Hablen, además, sobre qué no les gusta hacer en su tiempo libre. No se olviden de fundamentar sus opiniones. Luego compartan con los demás compañeros lo que han discutido."*(LE/LEI, v.2, p. 16). Na subseção *"Los Verbos Que Expresan Gustos y Preferencias"*, da seção *"Para Estudiar la Lengua"*, serão trabalhados os verbos *"que sirven para expresar gustos y preferencias como gustar, encantar, interesar, apetecer, disfrutar, preferir, etc."* (LE/LEI, v.2, p. 18), a partir da gravação da seção anterior, como por exemplo, se observa neste trecho: *"Mira, hay un, a mí me gusta mucho poner ejemplo de las fiestas populares[...]"*(LE/LEI, v.2, p. 18). Após apresentar uma reflexão sobre a concordância verbal nessas estruturas e uma tabela com a conjugação dos verbos *gustar* e *encantar* no presente do indicativo, o LE/LEI apresenta uma explicação sobre esses verbos, como se vê em: *"Los verbos gustar y encantar, a diferencia de otros verbos, solo se utilizan en la 3.ª persona del singular y en la 3.ª persona del plural, en concordancia con el sujeto de la frase. Estos verbos se usan en singular (gusta) cuando vienen acompañados de un sustantivo en singular o de un verbo en infinitivo."*(LE/LEI, v.2, p. 19). Em seguida, há uma prática discursiva autêntica, adequada linguística e discursivamente, na qual é pedido para os(as) estudantes conversarem com os(as) companheiros(as) sobre seus gostos, como se observa em: *"6 Y a ti, ¿qué te gusta mucho o no te gusta para nada? Conversa con un compañero. Pregúntale también qué le encanta, qué le apetece hacer hoy, qué películas o libros le interesan, entre otras cosas."*(LE/LEI, v.2, p. 20). A coleção didática (impressa e digital-interativa) apresenta conhecimento linguístico contextualizado e inserido em práticas discursivas variadas e autênticas, observando sempre a adequação linguística e discursiva. Em vista do exposto, a coleção cumpre o item 5.4.4.c, do Edital.

4.1.26. A coleção didática (impressa e digital-interativa) propicia condições para o desenvolvimento integrado das habilidades de compreensão e produção oral, bem como de compreensão e produção escrita? (Anexo V - 5.4.4.d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) propicia condições para o desenvolvimento integrado das habilidades de compreensão e produção oral, bem como de compreensão e de produção escrita. Quanto ao desenvolvimento integrado de habilidade de compreensão e produção oral, observa-se no LE/LEI essa integração no trabalho do gênero *podcast*. Na seção "Mundo Digital", cuja proposta é estudar o gênero oral *podcast*, o texto explica o que é o *podcast* e apresenta a atividade principal da seção: "Ahora vas a investigar en internet plataformas específicas de pódcast con temas que te interesen. Pueden ser pódcast periodísticos, de entretenimiento, entrevistas, ciencia, tecnología u otro tema que te guste." (LE/LEI, v.1, p. 121). Aproveitando a temática, na seção "Para Producir", o LE/LEI solicita que os(as) estudantes criem um *podcast*: "Ahora, con tus compañeros, vas a producir un pódcast informativo." (LE/LEI, v.1, p. 122). O LE/LEI informa sobre a composição de um *podcast* (suas partes principais) e, há ainda sugestões para divulgação do áudio em sala de aula, como se vê no trecho: "En el aula presenta con tu grupo el pódcast a los demás compañeros y escucha con atención los suyos." (LE/LEI, v.1, p. 123). Quanto ao desenvolvimento integrado de habilidade de compreensão e produção escrita, observa-se essa integração no trabalho do gênero campanha sanitária. Na seção "Para leer", apresentam-se duas campanhas sanitárias: uma "sobre la importancia de lavarse las manos" (LE/LEI, v.2, p. 111); outra, que se chama "campana contra el cólera" (LE/LEI, v.2, p. 112). Na seção "Para Producir", o LE/LEI solicita que os(as) estudantes criem uma campanha sanitária, como se vê em: "Reúnete con tres o cuatro compañeros para elaborar una campaña sanitaria dirigida a las personas de tu entorno". (LE/LEI, v.2, p. 116). Na seção "Para Estudiar la Lengua", ainda do referido capítulo, o LE/LEI abordou o imperativo afirmativo, conteúdo gramatical recorrente em campanhas, como se vê em: "Observa el recuadro a continuación. Después analiza el uso del Imperativo en las dos campañas estudiadas. ¿Sabes identificar qué tipo de tratamiento se utiliza en ellas: formal o informal?" (LE/LEI, v.2, p. 115). A integração entre as habilidades de compreensão e de produção escrita também podem ser vistas no desenvolvimento do gênero infográfico. Na seção "Para leer", o LE/LEI trabalha um infográfico em que se mostram os danos provocados pela raiva, como se vê em: "Vas a leer una infografía sobre los daños que nos puede causar la rabia." (LE/LEI, v.1, p. 155). Na seção "Para producir", desse capítulo, a atividade solicita a produção de um infográfico sobre o tema da beleza além dos padrões conhecidos, como se vê em "Ahora la propuesta de producción tiene como tema la belleza que va más allá de los estándares impuestos por la sociedad." (LE/LEI, v.1, p. 160). Há informações sobre a produção desse gênero nessa seção, as quais seguem: "3 Para empezar la producción, considera algunos aspectos importantes. En parejas o en grupos, decidan: ¿Quiénes serán los destinatarios? ¿Quiénes tendrán acceso a la infografía? ¿Qué informaciones se van a incluir? ¿Cuáles son los objetivos de su divulgación? ¿Dónde se divulgará?" (LE/LEI, v.1, p. 161). Pelos exemplos explicitados, a coleção didática (impressa e digital-interativa) propicia condições para o desenvolvimento integrado das habilidades de compreensão e produção oral, bem como de compreensão e de produção escrita, portanto, o item 5.4.4.d, do Edital.

4.1.27. A coleção didática (impressa e digital-interativa) contribui para o desenvolvimento da competência comunicativa do estudante por meio de produção e recepção de textos orais e escritos de vários gêneros? (Anexo V - 5.4.4.e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) contribui para o desenvolvimento da competência comunicativa do estudante por meio de produção e recepção de textos orais e escritos de vários gêneros. No Capítulo 1, o LE/LEI propõe a leitura do infográfico *El español: una lengua viva*, como se vê em: "¿Qué te parece saber un poco más sobre la situación de este idioma en el mundo? A continuación, vas a leer una infografía sobre el tema." (LE/LEI, v.1, p. 22). Nesse capítulo, o LEL/LEI orienta a produção de um cartão de visitas profissional e de uma apresentação, como se observa em: "Finalmente, podrás divulgar tu actividad laboral utilizando tus tarjetas y presentándote frente a tus compañeros." (LE/LEI, v.1, p. 32). No Capítulo 2, o LE/LEI propõe a leitura, na seção "Para Leer", de um fragmento da Declaração Universal dos Direitos Humanos, como se observa em: "1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado." (LE/LEI, v.1, p. 36). Na seção "Para Escuchar", ainda no mesmo capítulo, há a gravação de um testemunho de uma mulher venezuelana, como se lê em: "A continuación, vas a escuchar el relato de la venezolana Yveck Martínez de Flores, una mujer de 50 años que migró a Panamá con su familia. Pero antes contesta oralmente algunas preguntas." (LE/LEI, v.1, p. 38). Na seção "Para Producir", ainda na sequência do capítulo, a atividade solicita a produção de uma apresentação pessoal e um mapa, como se verifica em: "¿Crees que todos tus compañeros proceden de la unidad federativa (o estado) donde se sitúa la escuela? Proponemos una investigación en grupo para conocer la unidad federativa de origen de cada estudiante. Luego el grupo va a compartir los datos en una presentación oral con un mapa." (LE/LEI, v.1, p. 50). No Capítulo 6, na seção "Para Escuchar", há uma reportagem sobre o trabalho invisível das mulheres, como se observa em: "A continuación, vas a escuchar un reportaje en español de la TV pública francesa que trata de entender la raíz de la disparidad y la brecha salarial entre hombres y mujeres." (LE/LEI, v.1, p. 123). Na seção "Para Leer", o LE/LEI reproduz a transcrição de um *podcast* "que cuenta la historia de una inmigrante delirista en Nueva York, o sea, una persona que reparte comida" (LE/LEI, v.1, p. 128) e um fragmento de um artigo opinativo sobre as plataformas digitais de trabalho, como se comprova em: "Ahora vas a leer un texto en el que la autora presenta su punto de vista sobre el futuro del trabajo." (LE/LEI, v.1, p. 130). A atividade de produção textual dessa seção é escrever um comentário em uma publicação em uma rede social, como se observa em: "Proponemos ahora la producción de un comentario a una publicación sobre ingresos laborales, que incluyen sueldos y salarios, horas extras, comisiones por ventas, etc." (LE/LEI, v.1, p. 133). Com essas atividades, comprova-se que a coleção didática (impressa e digital-interativa) contribui para o desenvolvimento da competência comunicativa do estudante por meio de produção e recepção de textos orais e escritos de vários gêneros, e portanto, cumpre o item 5.4.4.e, do Edital.

4.1.28. A coleção didática (impressa e digital-interativa) contextualiza os conhecimentos de gramática, vocabulário e pronúncia em situações de uso da língua, evidenciando os diferentes usos da linguagem enquanto prática social? (Anexo V - 5.4.4.f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) contextualiza os conhecimentos de gramática, vocabulário e pronúncia em situações de uso da língua, evidenciando os diferentes usos da linguagem enquanto prática social. Na subseção "Sonidos representados por s, z y c", da seção "Para estudiar la lengua", a coleção trabalha os sons s, z e c. Para isso, utiliza-se de um trecho da gravação do áudio "La Sebastiana", que foi utilizado, anteriormente, na seção "Para escuchar". O enunciado solicita que os(as) estudantes escutem uma parte do trecho novamente prestando atenção nos sons mencionados, como se lê em: "Escucha el fragmento 1 extraído de la grabación La Sebastiana y fíjate en los sonidos representados por las letras s, z y c. Después, lee esta parte extraída del mismo fragmento." (LE/LEI, v.1, p. 111). Em seguida, o(a) estudante terá que, com base na gravação, dizer se as afirmações da atividade 1b são verdadeiras ou falsas, como se observa em: "b. Identifica las opciones correctas entre las siguientes. A El sonido representado por la s y la z es el mismo en todas palabras que tienen esas letras. B El sonido representado por la z en bautizarla es el mismo que en la palabra batizada en portugués. C El sonido representado por la s en la sílaba sa de casa y por la c en la sílaba ción de inspiración es el mismo." (LE/LEI, v.1, p. 111). Na subseção "Posesivos antes del sustantivo", é trabalhado também o vocabulário referente a partes da casa. Parte da contextualização da atividade aconteceu com o áudio "La Sebastiana", que apresenta a casa do poeta Pablo Neruda, mas não trata dos nomes das partes da casa. Isso ocorre no Objeto Digital "Carrusel de imágenes: ¿Qué hay en una casa?", no qual se apresenta a sala de estar, a cozinha, o banheiro, o dormitório (LEI, v. 1, p. 113). Depois, a atividade solicita que os(as) estudantes vejam as imagens em que há partes da casa e as nomeie. Recomenda-se utilizar o dicionário. Isso pode ser visto neste trecho: "a. Busca en el diccionario las palabras que dan nombre a las partes de una casa. b. Ahora ¡a practicar! Lee en voz alta los nombres que has buscado." (LEI, v. 1, p. 113). O tema gramatical desse capítulo também é contextualizado pelo áudio "La Sebastiana". Na subseção "Posesivos antes del sustantivo", a atividade explora esse tema gramatical por meio de um trecho do áudio estudado e, posteriormente, pergunta sobre o uso dos possessivos: "Observa los términos sus y su en el fragmento leído. a. ¿A quién se refieren? b. ¿Qué indican?" (LEI, v. 1, p. 112). Na subseção "Usos del Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo", da seção "Para estudiar la lengua", o LE/LEI contextualiza o tema gramatical a partir do áudio "Festival de cuenteros: fragmento 1", trabalhado na seção anterior, como se vê em: "Escucha el siguiente fragmento extraído de la grabación anterior y fíjate en los verbos ha sido y han demostrado." (LE/LEI, v.2, p. 38). Nessa seção, será trabalhado também o léxico referente aos marcadores temporais, que aparecem na faixa de áudio sobre o festival, como se observa em: "En estos tres años la respuesta ha sido sorprendente: cientos de estudiantes respondieron a la convocatoria escribiendo cuentos." (LE/LEI, v.2, p. 41). Na seção "Para escuchar: ¿Sabes qué es el consumo colaborativo?", após escutar o áudio ¿Sabes qué es el consumo colaborativo?, há uma atividade de vocabulário, na qual se pede que os(as) estudantes escolham os verbos que se relacionam com consumo colaborativo dentre os que estão em um quadro, como se observa em: "6 De los verbos del recuadro, ¿cuáles componen el concepto de consumo colaborativo?" (LE/LEI, v.2, p. 58). Na seção "Para estudiar la lengua", seguindo a organização do capítulo, há outra atividade de vocabulário relacionada às roupas e aos acessórios e, posteriormente, uma atividade de gramática relacionada aos pronomes interrogativos usados nas perguntas utilizadas nas lojas de roupa. Nesse caso, o LE/LEI solicita que os(as) estudantes completem as frases que seguem com os pronomes que estão no quadro, ou seja, a atividade conta também com o conhecimento que os(as) estudantes têm da língua materna. A atividade sobre os pronomes interrogativos é: "3 Escribe el pronombre interrogativo correcto para cada pregunta. Observa que todos los pronombres interrogativos llevan tilde." (LE/LEI, v.2, p. 61). Nesse capítulo, o LE/LEI trabalha o som do "l" na subseção "El sonido representado por la l". Novamente, a contextualização acontece por meio de um áudio (El sonido representado por la l, como se lê em: "9 Lee y escucha nuevamente el siguiente fragmento de la grabación sobre el consumo colaborativo. Luego apunta la respuesta correcta: ¿qué letra representa el mismo sonido en las palabras indicadas en cada alternativa?" (LE/LEI, v.2, p. 63). Há, pois, diferentes práticas sociais nessas atividades, como aprender a fazer perguntas em uma loja de roupas, compreender uma notícia que trata de um fato passado (El Festival de Cuenteros) e falar sobre as partes de uma casa. A coleção didática (impressa e digital-interativa), portanto, cumpre o item 5.4.4f, do Edital, pois contextualiza os conhecimentos de gramática, vocabulário e pronúncia em situações de uso da língua, evidenciando os diferentes usos da linguagem enquanto prática social.

4.1.29. A coleção didática (impressa e digital-interativa) desenvolve as quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever) de maneira integrada, devendo ser vinculadas ao ensino do léxico, da pronúncia e da prosódia, bem como dos conhecimentos linguísticos e discursivos? (Anexo V - 5.4.4.g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática (impressa e digital-interativa) desenvolve as quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever) de maneira integrada, devendo ser vinculadas ao ensino do léxico, da pronúncia e da prosódia, bem como dos conhecimentos linguísticos e

discursivos. Na abertura do Capítulo 5, que tem como tema a habitação, a coleção expressa uma representação do Palácio de Axayácatl, em Tenochtitlán, (1519-1521), e um texto que trata da história dessa construção, destacando o momento em que Hernán Cortés e sua tropa chegam à cidade, o que pode ser comprovado em: *"En 1519 Hernán Cortés, el capitán español, llega a Tenochtitlán con su tropa. Los recibe con hospitalidad un complejo de edificios, el suntuoso Palacio de Axayácatl, con su amplitud, patios arbolados, habitaciones decoradas (algunas incluso secretas) y bellísimas colecciones personales de objetos de oro y joyas (...)." (LE/LEI, v.1, p. 107). Em seguida, na seção "Para Reflexionar", o LE/LEI disponibiliza um texto que mostra a desigualdade de condições de habitação no Chile durante o isolamento social provocado pela pandemia de Covid-19, como se vê nesta atividade sobre o referido texto: "1 ¿Qué desigualdades hizo visibles el COVID-19 en relación con la vivienda en Chile? ¿Pasó lo mismo en Brasil?" (LE/LEI, v.1, p. 109). Na seção "Para escuchar", do Capítulo 5, a atividade de pré-escuta é feita a partir de imagens de uma casa-museu *La Sebastiana*, em Valparaíso, observe: "Antes de escuchar la grabación, observa las imágenes sacadas del vídeo del reportaje e imagina cómo se puede describir esta casa, según la cantidad de habitaciones y pisos." (LE/LEI, v.1, p.109). Em seguida, na seção "Para Estudiar la Lengua", o LE/LEI apresenta um estudo dos sons "s", "z" e "c" do espanhol a partir de um fragmento do áudio apresentado na seção anterior sobre a casa-museu *La Sebastiana*, como se lê em: "Escucha el fragmento 1 extraído de la grabación *La Sebastiana* y fíjate en los sonidos representados por las letras s, z y c." (LE/LEI, v.1, p. 111). Ainda aproveitando um fragmento do áudio da compreensão auditiva, na seção "Para Estudiar la Lengua", o LE/LEI trabalha os pronomes possessivos adjetivos, como se comprova neste trecho do exercício seis: "Observa los términos 'sus' y 'su' en el fragmento leído. a. ¿A quién se refieren? b. ¿Qué indican?" (LE/LEI, v.1, p. 112). Nessa seção, o LE/LEI trabalha também o vocabulário relacionado a partes da casa, como se verifica em: "a. Busca en el diccionario las palabras que dan nombre a las partes de una casa" (LE/LEI, v.1, p. 113). Na seção "Para Leer", ainda no mesmo capítulo, o LE/LEI mobiliza o texto "La Vivienda de Interés Social y su aporte al desarrollo de las comunidades", que trata da importância de serem desenvolvidas políticas públicas para a habitação digna no Equador. Posteriormente, há a seção "Mundo digital", cuja proposta é estudar o gênero oral podcast. Explica-se, nessa seção, o que é o podcast, como se vê em: "Los podcasts son episodios grabados en audio y transmitidos en línea (también se puede descargarlos para escucharlos sin conexión)." (LE/LEI, v.1, p. 120). Na seção "Para Producir", o enunciado solicita que os(as) estudantes criem um podcast: "Ahora, con tus compañeros, vas a producir un podcast informativo" (LE/LEI, v.1, p. 122). A temática do podcast se relacionará com os temas desenvolvidos no capítulo, quais sejam: "Personas en situación de calle. Problemas estructurales del barrio. Viviendas vulnerables de la ciudad. Necesidad de viviendas de interés social en la ciudad. Derecho a vivienda. Preservación de casas que tienen importancia histórica y cultural en la región. Barriadas en América Latina. Otro tema que te resulte de interés." (LE/LEI, v.1, p. 122). No Capítulo 6, o LE/LEI explora o tema trabalho. Na seção de "Abertura de Capítulo", há um texto em que se observa a proposta de discutir a desigualdade econômica de gênero e o trabalho não remunerado realizado pela mulher, como este trecho comprova: "En el mundo laboral las mujeres todavía enfrentan barreras significativas para acceder a empleos bien remunerados y de alta responsabilidad debido a roles de género arraigados que las relegan al cuidado del hogar." (LE/LEI, v.2, p. 121). Na seção que segue, "Para escuchar", há um áudio de uma reportagem sobre o trabalho invisível das mulheres e atividades sobre esse áudio, como se vê em: "5 Según el reportaje, ¿qué características se asocian generalmente a las mujeres?" (LE/LEI, v. 2, p. 124). Nessa seção, há também um Objeto Digital, no qual é apresentado um infográfico sobre o trabalho de cuidado desenvolvido pelas mulheres. Esse infográfico é composto por pequenos textos com o vocabulário sobre o trabalho de cuidados e a desigualdade de trabalhos entre homens e mulheres, como se vê neste trecho: "Las mujeres con hijos reciben ingresos más bajos y tienen menos probabilidades de ocupar cargos directivos o de liderazgo que las mujeres sin hijos e, incluso, que los hombres." (LE/LEI, v. 2, p. 124). Na seção "Para estudiar la Lengua", serão estudadas as formas de fazer comparação, a partir de trechos da gravação da seção "Para Escuchar". Isso pode ser comprovado pelos trechos: "Lee los siguientes fragmentos de la grabación *El trabajo invisible de las mujeres*. ¿Se utilizaron las palabras 'más', 'menos' y 'que' para diferenciar, comparar o separar?" (LE/LEI, v.2, p. 126). A seção "Para leer", desse capítulo, segue com o tema do trabalho, mas com um texto, que é uma transcrição do fragmento de um episódio de um podcast, sobre os(as) entregadores(as) de *delivery*. Nesse texto, é possível ver as condições de trabalho precárias desses(as) trabalhadores(as) e seus medos, como se vê neste trecho: "Empiezo a trabajar como entre alrededor de a las nueve o diez. Tengo que salirme antes de a la una y media porque tengo que volver por mi niño." (LE/LEI, v.2, p. 128). Em seguida, há outro texto, intitulado "El impacto de las plataformas digitales de trabajo", que trata da *gig economy*, conceito que apareceu no texto anterior. Na seção "Para Estudiar la Lengua", o LE/LEI utiliza trechos dos textos anteriores da seção "Para leer" para trabalhar o futuro simples, como se verifica em: "Lee a continuación los fragmentos de *Los deliveristas: transcripción e identifica el tiempo verbal utilizado para hablar de la rutina de Ernesta*." (LE/LEI, v.2, p. 131). Na seção "Para Producir", ainda no mesmo capítulo, é sugerida a escrita de um comentário em uma rede social sobre o salário do trabalhador, horas extras, comissões etc., como se vê em: "Proponemos ahora la producción de un comentario a una publicación sobre ingresos laborales, que incluyen sueldos y salarios, horas extras, comisiones por ventas, etc. ¿Empezamos?" (LE/LEI, v.2, p. 133). No Capítulo 6, o LE/LEI trabalha o tema vizinhança. Na seção "Para Escuchar", há um áudio sobre o fragmento do vídeo "Barrio Calle Comercio", como se vê em: "Ahora escucha la grabación de un fragmento del audio del video *Barrio Calle Comercio*. La avenida Comercio está en el centro de la comuna de La Unión y es conocida por sus numerosos y distintos establecimientos comerciales." (LE/LEI, v.1, p. 129). Nessa seção, em uma nuvem de palavras da atividade 4, é trabalhado o vocabulário dos estabelecimentos comerciais, como: *panadería, tienda de ropa, cementerio, escuela, tienda de zapatos, farmacia*, etc. (LE/LEI, v.1, p. 130). Na seção "Para estudiar la lengua", são trabalhados os advérbios e as expressões de lugar a partir de fragmentos do áudio apresentado na seção anterior, como se observa em: "Entraban a la Calle Comercio y aquí encontraban los establecimientos comerciales que les vendían aquello que necesitaban." (LE/LEI, v.1, p. 129). Na seção "Para leer", há o texto a "Calle museo Caminito", como se verifica em: "Luego de conocer adverbios y expresiones de lugar y dirección, vas a leer un texto sobre la calle Caminito, uno de los paseos más emblemáticos de la ciudad de Buenos Aires, en Argentina, (...)" (LE/LEI, v.1, p. 133). Então, há outra seção de "Para estudiar la lengua", em que são apresentadas as formas de pedir e dar informação sobre localização, como se observa em: "Muchas veces nos encontramos en lugares que no conocemos muy bien, por ejemplo, en Caminito por primera vez, y necesitamos pedir información sobre cómo movernos. Otras veces, nosotros mismos brindamos esta información a otras personas." (LE/LEI, v.1, p. 137). A atividade 4 dessa seção, solicita que, em pares, os(as) estudantes expliquem ao(a) outro(a) como chegar a sua casa, como se verifica em: "1 En*

parejas, consulta el recuadro anterior y explícale a tu compañero cómo llegar a tu casa. A continuación, pídele a él que haga lo mismo. Mira el ejemplo." (LE/LEI, v.1, p. 137). Na seção " Para producir", a atividade solicita que os(as) estudantes criem um folheto informativo com o mapa da cidade ou do bairro em que moram onde se podem ver os lugares mais importantes. Nos exemplos citados, há uma integração dentro do capítulo, não apenas pelo tema, mas também pelo uso de textos de seções anteriores nas seções seguintes, observando-se também uma integração entre as quatro competências linguísticas. A coleção didática (impresa e digital-interativa) desenvolve as quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever) de maneira integrada, devendo ser vinculadas ao ensino do léxico, da pronúncia e da prosódia, bem como dos conhecimentos linguísticos e discursivos, portanto, cumpre o item 5.4.4.g, do Edital.

Bloco 5 - Material digital-interativo - Práticas de língua estrangeira - espanhol

5.1 Material digital-interativo

5.1 Material digital-interativo

5.1.1. A versão digital-interativa contém, como ferramentas de interatividade, ampliação (zoom) de imagens?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa contém, como ferramentas de interatividade, ampliação (zoom) de imagens nos Objetos Digitais referentes aos carrosséis de imagens e às imagens. Os Objetos Digitais "Carrusel de imágenes: ¿Qué te gusta comer?" (LEI/MPI, v. 1, p. 62) e "Imagen: el aguacate" (LEI/MPI, v. 1, p. 68) apresentam um ícone para a ampliação da imagem em sua parte superior direita. Ao clicar nesse ícone, abre-se uma página extra com a imagem ampliada e há esta informação para o leitor: "mova para os lados a imagem ampliada". Fechando essa informação, é possível ver mais detalhes da imagem, movimentando a tela da esquerda para a direita e vice-versa. Portanto, a coleção cumpre o item, visto que não apresenta ferramentas de interatividade em todas as imagens.

5.1.2. A versão digital-interativa contém como ferramentas de interatividade, no mínimo, 5 infográficos? (Anexo III - 11.5, h, ii)

Sim

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa contém como ferramentas de interatividade cinco infográficos. O Volume I contém estes dois infográficos: "Infografía: Derecho a la vivienda" (LEI/MPI, v. 1, p. 108) e " Infografía: Cuidar la salud" (LEI/MPI, v. 1, p. 150). O Volume II contém estes três infográficos: "Infografía: Crisis climática y desigualdad" (LEI, v.2, p. 80), " Infografía: El trabajo de cuidados" (LEI/MPI, v.2, p. 124) e "Infografía: Educación en Latinoamérica" (LEI/MPI, v.2, p. 152). Todos os infográficos têm o mesmo design, isto é, na página principal, há o título na parte superior, do lado direito do título, vê-se a letra "C" (na qual constam os créditos do material), abaixo do título, há uma pequena descrição do conteúdo do infográfico, seguida de uma imagem ilustrativa e, na lateral direita, constam os números de um a cinco. Ao clicar em um dos números, vê-se o desenvolvimento de uma das temáticas do infográfico. Nessa página, está o título do infográfico na parte superior, o título do subtema logo abaixo e uma pequena descrição do subtema desenvolvido. A coleção, portanto, cumpre o item 11.5, h ii do Edital.

5.1.3. A versão digital-interativa contém como ferramentas de interatividade, no mínimo, 5 carrosséis de imagens com, no mínimo, 4 imagens? (Anexo III - 11.5, h, v) ?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa contém como ferramentas de interatividade cinco carrosséis de imagens com quatro ou cinco imagens. No Volume I, há três carrosséis de imagens, quais sejam: "Carrusel de imágenes: ¿Qué te gusta comer? – "El dulce de leche se consume en Argentina y Uruguay", "La cazuela es un plato típico de Chile", "El ceviche es muy tradicional en Perú", "La salteña es un tipo de empanada tradicional en Bolivia" e "Venezuela y Colombia comparten la pasión por la arepa." (LEI, v. 1, p. 62); "Carrusel de imágenes: ¿Qué hay en una casa? – "En la sala de estar recibimos a amigos y familiares", "Se llama cocina al lugar de la casa donde se preparan los alimentos", "El baño es el espacio reservado para la higiene y el cuidado personal" e "El dormitorio es el lugar donde podemos dormir y descansar." (LEI, v. 1, p. 113), "Carrusel de imágenes: Cuida tu cuerpo y tu mente – "la importancia del sol para la salud", "los beneficios de la naturaleza", "cada célula de nuestro cuerpo necesita agua", "caminar es una actividad importante para la salud." (LEI, v. 1, p. 148). No Volume II, há dois carrosséis de imagens: "Carrusel de imágenes: Arte e identidad" – "Lucy Tejada mil novecientos veinte hasta dos mil once, (1920–2011), la pintora de la ternura", "Elvira Espejo Ayca (1981 –) y las miradas ancestrales andinas", "Elisa Carrillo Cabrera (1981 –): pasión y elegancia en la danza", "Rosana Paulino y la visibilidad de las mujeres negras (1967 –)" e "Camila Villada (1982 –) y su reconocimiento en la cultura contemporánea." (LEI, v. 2, p. 45) e "Carrusel de imágenes: Vestimos cultura" – "Bailarines con vestimentas tradicionales durante un desfile en Oaxaca, México (2019)", "La vestimenta varía según la provincia. Cuzco, Perú (2019)", "Los españoles celebran la fiesta de San Isidro con trajes típicos. Madrid, España (2022)" e "El traje uruguayo se parece mucho al del gaucho brasileño." (LEI, v. 2, p. 66). O design dos carrosséis é igual, isto é, na parte superior, há o título do carrossel, ao lado do qual está a letra "C" que indicam os créditos do carrossel, abaixo dos créditos, há um ícone que permite a ampliação da imagem (permite ver em tamanho maior, por meio do deslizamento do mouse lateralmente), abaixo, o LEI reproduz uma imagem ilustrativa em tamanho grande, em seguida, uma explicação sucinta sobre a imagem e, após, apresentam-se informações complementares sobre o subtópico desenvolvido na página. A versão digital-interativa contém como ferramentas de interatividade, no mínimo, 5 carrosséis de imagens com, no mínimo, 4 imagens, e portanto, atende o item 11.5 h,v, do Anexo III, em análise.

5.1.4. A versão digital-interativa apresenta, como ferramentas de interatividade, de 25 a 40 áudios com duração de 30 segundos a 4 minutos por faixa? (Anexo III - 11.5, i)?

Sim

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa apresenta, como ferramentas de interatividade, 30 áudios com duração de 30 segundos a 3min47s minutos por faixa. No Volume I, há 14 faixas de áudio, que variam entre 30s e 2min30s, como por exemplo: "El pueblo Matsé", que tem 59s (LEI/MPI, v. 1, p. 14); "El pueblo Matsé: fragmento", que possui 30s (LEI/MPI, v. 1, p. 17); "El alfabeto", o qual apresenta 2min30s (LEI/MPI, v. 1, p. 18); "Letras y sonidos", gravado em 1min16s (LEI/MPI, v. 1, p. 19); "El dígrafo ll", com 30s (LEI/MPI, v.1, p. 19); "Testimonios mujeres migrantes vezenolanas: Yveck Martínez de Flores", expresso em 57s (LEI/MPI, v. 1, p. 38); "Documental Siembra", que aparece com 1min40s (LEI/MPI, v. 1, p. 61); "Tortilla en Guatemala", com 1min06s (LEI/MPI, v. 1, p. 83), "La Sebastiana, que possui 1min04s (LEI/MPI, v.1, p. 110); "La Sebastiana: fragmento 1", gravado em 36s (LEI/MPI, v. 1, p. 111); "La Sebastiana: fragmento 2", cuja reprodução tem 35s (LEI/MPI, v. 1, p. 112); "Barrio Calle Comercio", com 1min12s (LEI/MPI, v. 1, p. 129); "Claves para envejecer mejor y tener mayor calidad de vida", no tempo de 48s (LEI/MPI, v. 1, p. 148); "El poder de la danza con Nazareth Castellanos", com 59s (LEI/MPI, v. 1, p. 169). No Volume II, há 16 faixas de áudio que têm duração entre 30s e 3min47s: "Ocio y calidad de vida", 3min47s (LEI/MPI, v. 2, p. 15); "Seseo y ceceo", 1min57s (LEI/MPI, v. 2, p. 18); "Festival de cuenteros", 2min12s (LEI/MPI, v. 2, p. 37); "Festival de cuenteros: fragmento 1", 34s (LEI/MPI, v. 2, p. 38); "Festival de cuenteros: fragmento 2", 30s (LEI/MPI, v. 2, p. 41); "Festival de cuenteros: fragmento 3", 36s (LEI/MPI, v. 2, p. 41); "Entrevista: Seco Sanchez", 2min02 (LEI/MPI, v. 2, p. 49); "¿Sabes qué es consumo colaborativo?", 2min22s (LEI/MPI, v. 2, p. 58); "El sonido representado por la l", 30s (LEI/MPI, v. 2, p. 63); "Impacto ambiental: plásticos", 1min13s (LEI/MPI, v. 2, p. 79); "La historia de las vacunas en Chile: fragmento 1", 3min26s (LEI/MPI, v. 2, p. 104); "La historia de las vacunas en Chile: fragmento 2", 1min08s (LEI/MPI, v. 2, p. 105); "El trabajo invisible de las mujeres", 2min27s (LEI/MPI, v. 2, p. 124); "Todos los días es el día para no discriminar", 2min18 (LEI/MPI, v. 2, p. 143); "Los sonidos representados por las sílabas de de/di y te/ti; la d final", 50s (LEI/MPI, v. 2, p. 145); "Experimento social: si pudieras hablar con tu 'yo' del pasado, ¿qué consejos le darías?", 1min09s (LEI/MPI, v. 2, p. 167). A coleção, portanto, atende o item 11.5 i, do Anexo III do Edital.

5.1.5. A versão digital-interativa apresenta, no mínimo, 5 vídeos? (Anexo III - 11.5, h, i)

Sim

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa apresenta cinco vídeos. São eles: " *Diversidad cultural*", com 7min 15s (LEI/MPI, v. 1, p. 12); " *Español: una lengua global*", com 8min44s (LEI, v. 1, p. 22); " *Comida callejera*", com 7min26s (LEI/MPI, v. 1, p. 84); " *Las mujeres en la ciencia*", que tem 7min50s (LEI, v. 2, p. 106); " *La educación como herramienta*", com 10min14s (LEI/MPI, v. 2, p. 166). Os vídeos têm o mesmo design, qual seja: há um(a) narrador(a) que explica em português o conteúdo do vídeo, há uma janela de LIBRAS na lateral direita e, abaixo da imagem, há uma legenda de fácil visualização. Na parte inferior do vídeo, há uma ferramenta para controlar a velocidade e uma ferramenta para colocar o vídeo em tela cheia. No fim de cada cena do vídeo, o(a) narrador(a) faz uma audiodescrição da imagem. Todos os vídeos são narrados em língua portuguesa. A coleção, portanto, cuja versão digital-interativa apresenta, no mínimo, 5 imagens. No LEI, há, por exemplo, a reprodução do cartaz de divulgação do documentário *Siembra* (LEI, v. 1, p. 61), imagens de alimentos para que se discuta quais são saudáveis (LEI, v. 1, p. 68) e o croqui do centro histórico de Quito para trabalhar as expressões de localização (LEI, v. 1, p. 138). O segundo Volume apresenta a reprodução da capa do livro " *Proyecto de vida: nacer de una enfermera*" (LEI, v. 2, p. 177) e exemplos de cartazes expostos em uma escola para exemplificar o que deve ser produzido na seção " *Práctica integradora: ¿Cómo consumir de forma consciente?*" (LEI, v. 2, p. 182). A versão digital-interativa apresenta, ainda, imagens como as seguintes: " *El aguacate*" (LEI/ MPI v. 1, p. 68), " *Manzanas urbanas*" (LEI/MPI, v. 1, p. 139), " *Día de los muertos*" (LEI/MPI, v. 2, p. 16), " *Ciencia y tecnología en el desierto*" (LEI/MPI, v. 2, p. 56) e " *Igualdad de derechos en el mundo laboral*" (LEI/MPI, v. 2, p. 127). Elas têm o mesmo design, qual seja, o título da imagem está na parte superior esquerda; na parte superior direita há a letra "C", na qual se encontram os créditos da imagem; abaixo dos créditos está o ícone de ampliação da imagem – que leva a outra página em que a imagem está ampliada e é possível vê-la com detalhes, movimentando o *mouse* lateralmente –; na parte central, encontra-se a imagem do item retratado em tamanho grande; na parte inferior da imagem, há uma frase que a explica brevemente e, abaixo dessa frase, apresenta-se uma informação complementar. As imagens, a legenda e a informação complementar estão nítidas. Como explicitado, a coleção, portanto, cumpre o item em 11.5, h, i do Edital.

5.1.6. A versão digital-interativa apresenta, no mínimo, 5 imagens? (Anexo III - 11.5, h, iii)

Sim

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa apresenta, no mínimo, 5 imagens. No LEI, há, por exemplo, a reprodução do cartaz de divulgação do documentário *Siembra* (LEI, v.1, p.61), imagens de alimentos para que se discuta quais são saudáveis (LEI, v.1, p.68) e o croqui do centro histórico de Quito para trabalhar as expressões de localização (LEI, v.1, p.138). O segundo volume apresenta a reprodução da capa do livro " *Proyecto de vida: nacer de una enfermera*"(LEI, v.2, p.177) e exemplos de cartazes expostos em uma escola para exemplificar o que deve se produzido na seção " *Práctica integradora: ¿Cómo consumir de forma consciente?*"(LEI, v.2, p.182). A versão digital-interativa apresenta, ainda, imagens como as seguintes: " *El aguacate*" (LEI/ MPI v.1, p. 68), " *Manzanas urbanas*" (LEI/MPI, v.1, p. 139), " *Día de los muertos*"(LEI/MPI, v.2, p. 16), " *Ciencia y tecnología en el desierto*"(LEI/MPI, v.2, p. 56) e " *Igualdad de derechos en el mundo laboral*" (LEI/MPI, v.2, p. 127). Elas têm o mesmo design, qual seja, o título da imagem está na parte superior esquerda; na parte superior direita está a letra "C", na qual se encontram os créditos da imagem; abaixo dos créditos está o ícone de ampliação da imagem – que leva a outra página em que a imagem está ampliada e é possível vê-la com detalhes, movimentando o *mouse* lateralmente –; na parte central, encontra-se a imagem do item retratado em tamanho grande; na parte inferior da imagem, há uma frase que a explica brevemente e, abaixo dessa frase, apresenta-se uma informação complementar. As imagens, a legenda e a informação complementar estão nítidas. Como explicitado, a coleção, portanto, cumpre o item em 11.5, h, iii do Edital.

5.1.7. A versão digital-interativa apresenta, no mínimo, 5 podcasts? (Anexo III - 11.5, h, iv)

Sim

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa apresenta cinco *podcasts* como Objetos Digitais, quais sejam: “*Somos latinos*” (LEI, v. 1, p. 36), com 4min19s de duração, que “explora o que significa ser latino e o que é identidade latino-americana.” (MPI, v. 1, p. 36); “*Seguridad alimentaria*” (LEI, v. 1, p. 81), com 3min11s de extensão, que “explica o que significa segurança alimentar e apresenta práticas que podem ser adotadas pela sociedade para garanti-la, além de indicar problemas e soluções que podem ser encontrados em países como os da América Latina.” (MPI, v. 1, p. 81); “*Tu cuerpo, tu hogar*” (LEI, v. 1, p. 166), com 3min49s de tempo, o qual “explica os cuidados com a saúde do corpo e da mente, para além do aspecto estético” (MPI, v.1, p. 166); “*Disfruta el tiempo libre*” (LEI, v. 2, p. 15), com um total de 3min10s, e “apresenta informações sobre a importância dos momentos de descanso e de lazer em meio à rotina, além de reflexões sobre como conseguir descansar em um mundo cada vez mais acelerado.” (MPI, v.2, p. 15); “*La contaminante industria de la moda*” (LEI, v. 2, p. 57), com 3min40s, que “apresenta impactos ambientais da indústria da moda, tanto na produção como no descarte de peças, incentivando uma reflexão sobre possíveis ações individuais e coletivas para a redução de impactos” (MPI, v. 2, p. 57). Por apresentar o número mínimo de *podcasts*, como solicita o item 11.5 h, iv, a coleção, portanto, cumpre o Edital.

5.1.8. A versão digital-interativa contém outros recursos de interatividade que apoiam o processo de aprendizagem? (EDITAL 2.15)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A versão digital-interativa contém outros recursos de interatividade que apoiam o processo de aprendizagem. As referências dos textos do LEI/MPI dos dois volumes estão como *hiperlink*. Isso significa que quando clicamos na referência, há o direcionamento para os textos originais, como ocorre, por exemplo, na referência do texto “*La Declaración Universal de los Derechos Humanos*”, que está na seção “*Para reflexionar: los derechos humanos*” (LEI/MPI, v. 1, p. 36) e a referência do gráfico “*La digitalización educativa en Latinoamérica*” (LEI/MPI, v. 2, p. 153). O sumário do LEI (incluindo o sumário dos Objetos Digitais) e do MPI de ambos os volumes possuem *hiperlinks*. Nos comentários para o(a) professor(a) há também *links* em que se pode encontrar uma informação complementar. Por exemplo, nos comentários para o(a) professor(a) da seção “*Para escuchar: Siembra*”, sugere-se, como preparação, que os estudantes vejam o vídeo *Maíces: México se acaba donde el maíz se muere*. Após é apresentado o *link* com *hiperlink* do vídeo, como se vê em: “Para preparar o tema, os estudantes podem assistir ao vídeo “*Maíces, México se acaba donde el maíz se muere*” (Conabio, 2018, 3 min), disponível em: <https://vimeo.com/278522192> (acesso em: 15 abr. 2024). Pergunte aos estudantes, após assistirem ao vídeo, quantas espécies de milho foram documentadas até hoje no México, segundo a narração.” (MPI, v. 1, p. 60). Na seção “*Sugerencias*” e na seção “*Transcripciones*”, os *links* com *hiperlinks* dos documentos/vídeos/áudios/museus que têm páginas disponíveis na internet também foram disponibilizados. Como exemplo, pode-se ver, respectivamente, as referências dadas sobre o “*Museo Chileno de Arte Precolombino*”, da seção “*Sugerencias*” e as referências ao áudio “*Testimonios mujeres migrantes venezolanas*”, da seção “*Transcripciones*”: “*Museo Chileno de Arte Precolombino. Disponible en: https://museo.precolombino.cl. Acceso el: 8 mar. 2024.*” (LEI, v. 1, p. 192); “*Fuente de fragmento de audio: TESTIMONIOS mujeres migrantes venezolanas – Coalición LAC RMD. Video de Save the Children in Latin America & Caribbean. [S. l.: s. n], 2021. 1 video (8 min). Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=bcCgJBKrBp8. Fecha de consulta: 17 mayo 2024.*” (LEI/MPI, v. 1, p. 194). Como explicitam os exemplos, a coleção didática cumpre o item em análise, apresentando uma diversidade de recursos de interatividade que apoiam o processo de aprendizagem.

5.2 Qualidade dos materiais digitais

5.2 Qualidade dos materiais digitais

5.2.1. A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) apresenta imagens, fonogramas, fotos, legendas, escalas, cores e formas compatíveis em qualidade, tamanho e com recursos de acessibilidade voltados ao público a que se destina? (Anexo III - 11.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa (manual do professor(a) e livro do(a) estudante) apresenta parcialmente imagens, fonogramas, fotos, legendas, escalas, cores e formas compatíveis em qualidade, tamanho e com recursos de acessibilidade voltados ao público a que se destina. O LEI cumpre o item com uma representação nítida e de qualidade do Palácio Axayácatl (LEI, v. 1 p. 107). Já no Volume II, o LEI, apresenta uma fotografia nítida e com cores e legendas adequadas de meninas *Imillas* (LEI, v. 2, p. 65). Apesar desses exemplos, a coleção cumpre parcialmente o item por apresentar imagens com problemas de qualidade, nitidez ou figuras com tamanho de letra pequeno. Isso pode ser constatado em "*Mi platô saludable para el adulto mayor en Puerto Rico*" (MPI/LEI, v. 1, p. 63), que trata sobre o guia de alimentação para pessoas idosas. Os textos do infográfico, no tamanho reproduzido em 100% ou com a imagem ampliada, não apresentam boa legibilidade. Um segundo exemplo está na infografia sobre o desperdício de alimentos, intitulada: "*¿Cómo evitar el desperdicio en el consumo de alimentos?*", que apresenta problemas de nitidez no que se refere ao seu texto secundário (MPI/LEI, v. 1, p. 102). Também não apresentam qualidade e nitidez as imagens e os textos presentes nas campanhas de saúde, mostradas na seção "*Para leer: Salvar vidas está en tus manos*" (MPI/LEI, v. 2, p. 111) e "*Vacúnate contra el cólera*" (MPI/LEI, v. 2, p. 112). Diante disso, afirma-se que a coleção didática cumpre parcialmente o item 11.1a, do Edital.

5.2.2. A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) propicia pelos recursos digitais a ampliação dos repertórios dos livros e autonomia nas práticas educativas, por meio da reflexão sensível, imaginativa e crítica sobre os conteúdos e seus elementos constitutivos e sobre as experiências de pesquisa, invenção e criação? (Anexo III - 11.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) propicia pelos recursos digitais a ampliação dos repertórios dos livros e autonomia nas práticas educativas, por meio da reflexão sensível, imaginativa e crítica sobre os conteúdos e seus elementos constitutivos e sobre as experiências de pesquisa, invenção e criação. Nos comentários para o(a) professor(a), há indicações de *links* em que se pode encontrar uma informação complementar às informações desenvolvidas na seção. Por exemplo, nos comentários para o(a) professor(a) referentes à atividade 8b da seção "*Para leer: Ya es oficial: Brasil es más mestizo que blanco*", é solicitado que o(a) professor(a) converse com os(as) estudantes sobre o nome social, tema da questão, e medeie a discussão sobre o assunto para evitar preconceitos. Para isso, é exposto o *site*, com *hiperlink*, do Tribunal Regional Eleitoral do Paraná para mais informações, como se vê em: "Na atividade 8, item b, converse com os estudantes sobre o significado do nome social, explicando as diferenças em relação ao nome de registro, dado em geral logo após o nascimento. Medeie a discussão a fim de evitar comentários preconceituosos e algum eventual constrangimento e ressalte a importância de respeitar o outro. Para saber informações sobre o nome social, acesse um texto do Tribunal Regional Eleitoral do Paraná (disponível em: <https://www.tre-pr.jus.br/comunicacao/noticias/2023/Junho/no-dia-do-orgulho-lgbtqiap-saiba-sobre-a-inclusao-do-nome-social-em-documentos-oficiais#:~:text=Isso%20acontece%20com%2as%20pessoas,identidade%20g%C3%AAneros%20do%20indiv%C3%ADduo>. Acesso em: 30 maio 2024)." (MPI, v. 1, p. 45). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "*Para escuchar: Siembra*", há a sugestão inicial para que os(as) estudantes assistam ao vídeo "*Maíces: México se acaba donde el maíz se muere*". Além disso, é disponibilizado o *link*, com *hiperlink*, do vídeo, como se vê em: "Para preparar o tema, os estudantes podem assistir ao vídeo '*Maíces, México se acaba donde el maíz se muere*' (Conabio, 2018, 3 min), disponível em: <https://vimeo.com/278522192> (acesso em: 15 abr. 2024). Pergunte aos estudantes, após assistirem ao vídeo, quantas espécies de milho foram documentadas até hoje no México, segundo a narração." (MPI, v. 1, p. 60). Essa atividade permite uma reflexão sensível e imaginativa sobre o tema, já que os(as) estudantes terão um repertório, inclusive visual, sobre o assunto. O Objeto digital "*Vídeo: Comida Callejera*" mostra uma variedade de pratos e alimentos típicos de rua de alguns países hispanofalantes. Apresenta o nome, ingredientes, importância cultural, entre outros aspectos." (MPI, v. 1, p. 84). No vídeo, também é dito que a comida de rua é uma opção de renda para essas pessoas, apresentando o conteúdo de forma crítica e transcultural. Amplia-se, assim, o repertório cultural do(a) estudante, mostrando os alimentos e os pratos típicos, bem como as pessoas de diferentes países. No infográfico "*Crisis climática y desigualdad*", são apresentados diferentes tipos de problemas climáticos, por meio de dados, e suas consequências para as pessoas, como se vê em: "*Inundaciones y deslizamientos en 2023, el fenómeno El Niño intensificó las precipitaciones en América Latina y el Caribe. Las lluvias intensas provocaron inundaciones y deslizamientos de tierra con víctimas mortales*". (LEI, v. 2, p. 80). Na imagem desse infográfico, vê-se uma área inundada com uma casa e uma rua submersas e um carro boiando na água, reforçando o conteúdo do texto escrito e provocando uma maior sensibilização para as questões climáticas. Portanto, como demonstrado, os *hiperlinks* para textos, dicionários e filmes e os Objetos Digitais, como vídeos e infográficos, podem funcionar como ferramenta de pesquisa e sensibilização, promovendo um conhecimento crítico. A coleção didática, portanto, atende o 11.1, b, do Edital.

5.2.3. A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) favorece a utilização dos recursos digitais, relacionando-os com as atividades e seções em que se encontrarem, acrescentando informações e dinamizando os saberes expostos no livro físico? (Anexo III - 11.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) favorece, parcialmente, a utilização dos recursos digitais, relacionando-os com as atividades e seções em que se encontram, acrescentando informações e dinamizando os saberes expostos no livro físico. Na seção *"Para reflexionar: vivienda y segregación social"*, há o Objeto digital *"Infografía: Derecho a la vivienda"*, na qual são apresentados os principais aspectos que garantem o direito à moradia, como acessibilidade, infraestrutura e serviços, segurança da propriedade, habitabilidade, localização adequada. Isso pode ser comprovado por este trecho: *"Ubicación adecuada. En las inmediaciones de la residencia debe haber oferta de empleos y fuentes de renta, red de transporte público, mercados, farmacias, correo, escuelas y hospitales."* (LEI/MPI, v. 1, p. 108). Esse Objeto digital pode ser utilizado para introduzir a temática do texto *Vivienda y segregación social, las otras desigualdades que el Covid-19 hizo visibles* que vai retratar a desigualdade social relacionada às condições de moradia para fazer o isolamento social durante a pandemia, como se vê em: *"El llamado general ha sido a "guardarse en los domicilios" y así evitar que la infección se siga expandiendo. Pero ¿qué pasa cuando "quedarse en casa" es sinónimo de seguridad y tranquilidad solo para una parte de la población?"*. (LEI/MPI, v. 1, p. 108). Dessa forma, o infográfico auxilia o(a) estudante a compreender melhor o que é uma moradia digna e que isso é um direito. Os textos e as imagens do infográfico contribuem para expandir e dinamizar o conhecimento apresentado no LE/LEI. Na seção *"Para producir: folleto informativo"*, há o Objeto digital *Imagen: Manzanas urbanas*, que apresenta uma foto aérea de um bairro de Barcelona, focalizando o desenho dos quarteirões, como se observa neste trecho: *"En Barcelona, las manzanas urbanas se caracterizan por su diseño ordenado y uniforme, con bloques de edificios rectangulares o cuadrados. Esto contrasta con los barrios de Brasil, donde las calles suelen tener trazados más orgánicos y sinuosos."* (LEI/MPI, v. 1, p. 139). Essa imagem serve como introdução para a produção textual que tem como objetivo a produção de um folheto informativo e de um mapa do bairro ou da cidade dos(as) estudantes, como se observa em: *"Ahora, tú y un compañero van a elaborar un folleto informativo con un mapa del barrio o ciudad en que habitan, donde figuren los sitios más destacados para contar su historia. Después van a reunir su producción con los folletos de los demás grupos y hacer una exposición."* (LEI/MPI, v. 1, p. 139). A imagem se relaciona com a atividade da seção e acrescenta informações sobre o tema, mas não se observa uma dinamização dos saberes, já que a atividade trata apenas da leitura de um pequeno trecho do texto e de uma fotografia. Na seção *"Para escuchar: Ocio y calidad de vida"*, são retratados diferentes tipos de lazer na faixa de áudio *"Ocio y calidad de vida"*, dentre os quais, estão as festas populares, que também são citadas na atividade 7, como se observa em: *"7 ¿Por qué el profesor menciona las fiestas populares como una actividad importante de ocio? ¿Qué ejemplo le parece a él más emblemático?"* (LEI/MPI, v. 2, p. 16). Nessa seção, está o Objeto digital *Imagen: Día de los muertos*, o qual apresenta uma foto do desfile do Dia dos Mortos no México, como se observa neste trecho do texto que acompanha a fotografia: *"El Día de los Muertos en México es una festividad llena de color y tradición en la que se celebra la memoria de los seres queridos con altares y ofrendas. Es una celebración para honrar la vida de los que ya no están."* (LEI/MPI, v. 2, p. 16). A imagem amplia o repertório do(a) estudante sobre o tema da seção, mas não há uma dinamização dos saberes, visto que há apenas a leitura de um pequeno texto e uma fotografia de apenas uma festa popular. O único recurso disponível é a ampliação da imagem. Assim sendo, apesar de a coleção didática apresentar algumas ferramentas de interatividade, como nos exemplos expostos, nem todos os recursos possibilitam uma dinamização dos saberes, pois, apesar do formato, reproduzem o modo linear de leitura, dentre outros aspectos. Sendo assim, considera-se que a coleção didática atende parcialmente o solicitado no item 11.1, c, do Edital.

5.2.4. A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) indica em sumário, de forma expressa, as páginas que constam objetos digitais? (Anexo III - 11.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) indica em sumário, de forma expressa, as páginas que constam objetos digitais. Após o Sumário principal, em que se encontram as unidades, os capítulos e as seções do LEI, o LEI apresenta o Sumário dos Objetos Digitais (LEI, v. 1 e 2, p. 9), que está totalmente separado do Sumário principal. No LEI, o Sumário e o Sumário dos Objetos Digitais possuem *hiperlink*. No MPI, reproduzem-se todas as páginas do LEI, incluindo o Sumário dos Objetos Digitais, que possui *hiperlink* no MPI (MPI, v. 1 e 2, p. 9). Os Objetos Digitais estão organizados no sumário pela ordem em que aparecem no LEI e eles estão descritos pelo tipo (se são vídeos, *podcasts*, imagem, carrossel de imagens e infográfico) e pelo título. Além disso, a numeração da página em que se encontram está em frente a cada objeto, após uma linha tracejada. Como exemplo, pode-se citar: *"Vídeo: Diversidad cultural 12"*, *"Pódcast: Seguridad alimentaria 81"*, *"Infografía: Cuidar la salud 150"* (LEI, v. 1, p. 9). A coleção didática, portanto, atende o item 11.1, d, do Edital.

5.2.5. A versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) apresenta o local de indicação do objeto digital por meio de ícones destacados e bem sinalizados? (Anexo III - 11.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) apresenta parcialmente o local de indicação do objeto digital por meio de ícones destacados e bem sinalizados. O cumprimento do item pode ser identificado: ícone do objeto digital "Video: *diversidad cultural*" (LEI, v. 1, p. 12) localizado entre o texto introdutório e a reportagem, que será lida, contendo um espaço antes e depois de cada um desses elementos e, portanto, sendo legível e facilmente identificável pelos(as) estudantes e professores(as); ícone do objeto digital "Imagen: *Ciencia y tecnología en el desierto*" (LEI, v. 2, p. 56), localizado entre o título da seção e o texto introdutório com espaço e alinhado à direita, o que lhe confere rápida identificação. Apesar disso, alguns ícones não estão bem sinalizados seja pela falta de espaçamento, seja pela localização na página. Isso pode ser observado em: a) no ícone de "Video: *las mujeres en la ciencia*" (LEI, v. 2, p. 106), o qual está no interior de um boxe de leitura na cor verde. Sua localização e sua cor - roxa clara e verde clara - dificultam a localização na página e b) no ícone "Infografía: *Crisis climática y desigualdad*" (LEI, v. 2, p. 80) cuja localização e disposição se confundem com o texto da página e com outro ícone que está contido nela. Pelos exemplos anteriores sobre as observações da coleção didática, afirma-se que ela cumpre, parcialmente, o Anexo III - 11.1, e.

5.2.6. A versão digital-interativa do manual do professor dispõe de breve descrição do conteúdo do objeto digital na margem em U? (Anexo III - 11.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

A versão digital-interativa do manual do(a) professor(a) dispõe de breve descrição do conteúdo do objeto digital na margem em U. Na margem em U, composta pelos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para estudiar la lengua", há um boxe, contendo informações sobre o objeto digital Carrusel de imágenes: ¿qué te gusta comer?, no qual se lê: "O carrossel de imagens apresenta fotografias de alimentos e pratos típicos de alguns países hispanofalantes. Explore as imagens dos pratos com a turma, com foco na variedade de preparos e ingredientes." (MPI, v. 1, p. 62). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para leer: Alimentos buenos para el cerebro y la memoria", o MP/MPI inclui um boxe informativo sobre o objeto digital Imagen: "El aguacate", no qual se lê: "O objeto digital apresenta a imagem de um abacate, incentivando a reflexão sobre a presença desse ingrediente, que também é benéfico para o cérebro, na culinária de diferentes países hispanofalantes. Discuta as diferenças na forma de consumo desse alimento no Brasil, geralmente em pratos doces, e nos países hispanofalantes, mais comum em pratos salgados." (MPI, v. 1, p. 68). Nos comentários para o(a) professor(a) da seção "Para estudiar la lengua", há o boxe informativo do objeto digital "Imagen: Igualdad de derechos en el mundo laboral", em que está escrito: "A fotografía muestra a activista indígena Rigoberta Menchú, de Guatemala, que se tornou una referencia global na luta pelos direitos dos povos indígenas." (MPI, v. 2, p. 127). A coleção didática, portanto, cumpre o item 11.1 f, do Edital, porque a versão digital-interativa do manual do(a) professor(a) dispõe de breve descrição do conteúdo do objeto digital na margem em U.

5.2.1 Quanto aos áudios e fontes fonográficas

5.2.1.1. Os áudios da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) apresentam qualidade adequada de mixagem, equalização e ganho? (Relativizar esta análise no caso de gravações antigas/históricas) (Anexo III - 11.2, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Os áudios da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) apresentam qualidade adequada de mixagem, equalização e ganho. Na faixa de áudio "*El pueblo Matsé*", há um narrador que apresenta a faixa de áudio. Nessa parte, não há música de fundo e a voz do narrador está nitida. Em seguida, há uma narradora que fala sobre o povo Matsé. Há uma música suave de fundo, mas também se ouve nitidamente a narração principal (LEI/MPI, v. 1, p. 14). Na faixa de áudio "*Documental Siembra*", também há a narração de um primeiro locutor que apresenta a faixa de áudio (sem música ou ruídos ao fundo) e, em seguida, há um trecho do documentário em que dois narradores falam sobre o tema do vídeo e há uma música de fundo suave que não atrapalha as vozes principais. A qualidade do áudio é adequada e suficiente para fazer os exercícios (LEI/MPI, v. 1, p. 61). Na faixa de áudio "*Festival de Cuenteros*", há um locutor que apresenta o conteúdo (não há música ou ruído ao fundo) e, posteriormente, ouve-se uma notícia, na qual há também uma entrevista sobre o festival. No áudio, ouvem-se as vozes principais com nitidez e também ruídos de fundo, provavelmente, próprios do ambiente no qual ocorreu a gravação, os quais não atrapalham a audição da notícia nem da entrevista (LEI/MPI, v. 2, p. 37). O LEI também inclui um áudio que apresenta a *tortilla* como prato típico da Guatemala (LEI, v. 1, p. 83), no qual há também vozes, música, efeitos sonoros e frequências equilibradas entre si. Além disso, apresenta um volume consistente sem picos altos ou partes que não se podem escutar. O LEI apresenta essas mesmas características de mixagem, equalização e ganho observadas na faixa de áudio que reproduz uma campanha contra a discriminação do México (LEI, v. 2, p. 143). De acordo com os exemplos descritos, após a observação da coleção didática, afirma-se que ela cumpre o item em análise, já que os áudios da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) apresentam qualidade adequada de mixagem, equalização e ganho.

5.2.1.2. Os áudios da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) que incluem trechos recortados respeitam a obra musical original, permitindo a clara identificação de todos os elementos necessários à proposta pedagógica? (Anexo III - 11.2, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Os áudios da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante), que incluem trechos recortados, respeitam a obra musical original, permitindo a clara identificação de todos os elementos necessários à proposta pedagógica. O capítulo "*El español en el mundo*" apresenta uma faixa de áudio com informações sobre os Matsés (LEI, v. 1, p. 14). A seção "*Para estudiar la lengua*" trabalha com fragmentos dessa gravação, os quais são recortados de maneira a manter os elementos essenciais para a compreensão da parte enfocada. O LEI, por sua vez, também utiliza fragmentos da faixa de áudio "*Todos los días es para no discriminar*" para trabalhar os sons representados pelas sílabas "de/di", "te/ti" e "d" em final de palavra na seção "*Para estudiar lengua*". Ao fazê-lo, assim como no exemplo anterior, o LEI respeita a obra original e são mantidos os elementos necessários para a realização da tarefa pedagógica. Diante disso, a coleção didática cumpre o item 11.2 b, do Edital.

5.2.1.3. Nos áudios da versão digital interativa (manual do professor e livro do estudante), quando os trechos recortados não coincidem com frases musicais inteiras, foi utilizado "fade in" ou "fade out"? (Anexo III - 11.2, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Não se aplica, visto que não há áudios com recortes musicais.

5.2.1.4. Os áudios da versão digital interativa (manual do professor e livro do estudante) incluem transcrições em todos os volumes? (Anexo III - 11.2, d)? (Anexo III - 11.2, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Os áudios da versão digital interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) incluem transcrições em todos os volumes. A seção "Transcripciones" está localizada no final do LE/LEI, entre as seções "Sugerencias" e "Referencias Bibliográficas Comentadas" (última seção). No Volume I, as transcrições das faixas de áudio e dos objetos digitais do tipo *podcast* estão entre as páginas 193 e 198, como se observa neste trecho da transcrição do *Documental Siembra*: "[Locutor]: *Documental Siembra. Fragmento de documental sobre la industrialización de semillas* [José Antonio Rubio]: *Las semillas, hoy en día, están en manos de cuatro grandes empresas a nivel mundial. Pocas empresas o ninguna, creo yo, lo que busca es que el producto tenga un sabor bueno o todas las propiedades.*" (LE/LEI, v. 1, p. 195). Este trecho da transcrição da faixa de áudio " *Sebastiana: fragmento 1*" também se encontra nessa seção "Transcripciones", como se vê em: "[Locutor]: *La Sebastiana. Fragmento uno. Fragmento de reportaje sobre La Sebastiana, casa del escritor Pablo Neruda en Valparaíso*". (LE/LEI, v. 1, p. 196). No Volume II, as transcrições das faixas de áudio e dos objetos digitais do tipo *podcast* estão entre as páginas 190 e 197, e há transcrições como a que se lê nesse fragmento: "*Experimento social: Si pudieras hablar con tu "yo" del pasado, ¿qué consejo le darías?*" [Locutor]: *Experimento social, Si pudieras hablar con tu "yo" del pasado, ¿qué consejo le darías? Declaraciones de algunos españoles sobre qué le aconsejarían a su "yo" del pasado.*" (LE/LEI, v. 2, p. 197). O MP/MPI tem a representação de todas as páginas do LE/LEI, incluindo as transcrições dos áudios e dos *podcasts*. A coleção, portanto, cumpre o item 11.2, d, do Anexo III, em análise.

5.2.2 Quanto aos vídeos

5.2.2.1. Os vídeos da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) contêm legendas com fontes, cores e formas adequadas à apreensão da informação? (Anexo III - 11.3, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Os vídeos da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) contêm, parcialmente, legendas com fontes, cores e formas adequadas à apreensão da informação. O cumprimento do item pode ser identificado no objeto digital "*Video: comida callejera*" (LEI, v. 1, p. 84) no qual as legendas são apresentadas na cor preta, em fundo azul claro, e os textos em tela são apresentados em um quadrado branco para destacá-los. Essa configuração os torna adequados para a compreensão da informação veiculada. Essa mesma organização visual é identificada no objeto digital "*Video: Las mujeres en la ciencia*" (LEI, v. 2, p.106). Apesar disso, todos os vídeos da coleção didática possuem um fundo em cores roxas e azul em degradê, que disputam a atenção do interlocutor, com as cores apresentadas nas imagens apresentadas. Essa característica pode dificultar o foco de atenção dos(a) estudantes e, portanto, a apreensão da informação. Diante disso, a coleção cumpre parcialmente o item 11.3, a, do Edital.

5.2.2.2. Os áudios dos vídeos da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) acompanham o tempo das vozes e possíveis narrações? (Anexo III - 11.3, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

Os áudios dos vídeos da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) acompanham o tempo das vozes e possíveis narrações. Aos 25 segundos do vídeo "*Diversidad Cultural*" (LEI/MPI, v. 1, p. 12), o narrador fala sobre a quantidade de pessoas que falam espanhol como língua materna, enquanto se vê um vídeo de pessoas andando em uma rua de Havana. Ainda com a apresentação do mesmo vídeo, a locutora de audiodescrição descreve a cena até os 56 segundos e, aos 58 segundos, há mudança de cena e o narrador começa a apresentá-la. Dos 25 aos 29 segundos do vídeo "*Español: una lengua global*" (LEI/MPI, v. 1, p. 22), a narradora fala sobre a agilidade da comunicação, enquanto aparece uma imagem de uma reunião de trabalho no vídeo, posteriormente, há a audiodescrição da cena dos 30 aos 51 segundos do vídeo e, aos 52 segundos do vídeo, há mudança de imagem e a narradora começa a falar sobre a nova cena. Aos 25 segundos do vídeo "*Comida callejera*" (LEI/MPI, v. 1, p. 84), o LE/LEI reproduz a imagem de uma pessoa vendendo bebidas na rua da cidade do Panamá, enquanto se ouve a narradora falando sobre a venda de comida de rua na América Latina. Dos 31 aos 39 segundos, o LE/LEI apresenta a audiodescrição, tempo durante o qual partes do mesmo vídeo podem ser vistas. Aos 40 segundos, outra imagem se inicia e também a narração sobre essa nova cena. Como se lê nos exemplos, os áudios dos vídeos da versão digital-interativa acompanham o tempo das vozes e narrações, logo, a coleção digital cumpre o item em análise.

5.2.3 Quanto às imagens

5.2.3.1. As imagens da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) contêm legendas explicitando o seu conteúdo? (Anexo III - 11.4, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

As imagens da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) contêm legendas explicitando o seu conteúdo. A coleção possui cinco imagens como objetos digitais, são elas: "El aguacate" (LEI/ MPI v. 1, p. 68), " Manzanas urbanas" (LEI/MPI, v. 1, p. 139), "Día de los muertos"(LEI/MPI, v. 2, p. 16), " Ciencia y tecnología en el desierto"(LEI/MPI, v. 2, p. 56) e " Igualdad de derechos en el mundo laboral" (LEI/MPI, v. 2, p. 127). Todas as imagens têm um título, uma imagem em tamanho grande, uma legenda e um pequeno texto com informação complementar. No objeto digital "Imagen: Aguacate", há esta legenda: "El aguacate, joya culinaria de Latinoamérica, es usado para preparar el guacamole." (LEI/MPI, v. 1, p. 68); na "Imagen: Manzanas urbanas", encontra-se esta legenda: "La expansión planificada de la ciudad y la geometría ordenada de las manzanas. Barcelona, España." (LEI/MPI, v. 1, p. 139); na "Imagen: Día de los muertos", vê-se esta legenda: "Desfile en la celebración del Día de los Muertos en Ciudad de México, México." (LEI/MPI, v. 2, p. 16); na " Imagen: Ciencia y tecnología en el desierto", lê-se a legenda: "El cielo se convierte en un vasto observatorio de estrellas en el desierto de Atacama, cerca de San Pedro de Atacama, Chile." (LEI/MPI, v. 2, p. 56); e, na " Imagen: Igualdad de derechos en el mundo laboral", há esta legenda: "Mujeres al frente: Rigoberta Menchú Tum (1959) en una protesta.Ciudad de Guatemala, Guatemala, 2023." (LEI/MPI, v. 2, p. 127). Os exemplos anteriores confirmam que a coleção didática cumpre o item 11.4^a, do Edital, pois contêm legendas explicitando o seu conteúdo das imagens da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante).

5.2.3.2. As imagens da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) contêm fonte? (Anexo III - 11.4, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

As imagens da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) contêm fonte. Na parte superior direita da imagem há um ícone representado por "C", na qual se encontram os créditos da imagem. Como podemos observar, o objeto digital "Imagen: Aguacate" possui os créditos: "Imagem: Asife/Istock/Getty Images" (LEI/ MPI v. 1, p. 68); a " Imagen: Manzanas urbanas" possui esta fonte: "Imagem: Vunav V/Istock/Getty Images" (LEI/MPI, v.1, p. 139); a " Imagen: Ciencia y tecnología en el desierto" apresenta estes créditos: "Abriendomundo/Istock/Getty Images (LEI/MPI, v.2, p. 56); e " Igualdad de derechos en el mundo laboral", apresenta esta fonte: "Imagem: Luis Echeverria/Reuters/Fotoarena" (LEI/MPI, v.2, p. 127). A coleção, assim sendo, cumpre o item 11.4. b, do Edital.

5.2.3.3. As imagens da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) apresentam qualidade e nitidez? (Anexo III - 11.4, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

As imagens da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) apresentam, parcialmente, qualidade e nitidez. O cumprimento do item pode ser observado na reprodução de uma nuvem de palavras relacionadas à gravação sobre o bairro "Calle comércio" (MPI/LEI, v. 1, p. 129), na qual as palavras estão coloridas, em negrito e em tamanho adequado para a leitura. Apesar disso, a coleção didática apresenta imagens com problemas de nitidez, como se vê no infográfico "Mi platô saludable para el adulto mayor en Puerto Rico" (MPI/LEI, v. 1, p. 63), que trata sobre o guia de alimentação para pessoas idosas. Os textos do infográfico, no tamanho reproduzido em 100% ou com a imagem ampliada, não apresentam boa legibilidade. Um segundo exemplo está na infografia sobre o desperdício de alimentos, intitulada: "¿Cómo evitar el desperdicio en el consumo de alimentos?", que apresenta problemas de nitidez no que se refere ao seu texto secundário (MPI/LEI, v. 1, p. 102). Também não apresentam qualidade e nitidez as imagens e textos presentes nas campanhas de saúde, apresentadas na seção "Para leer: Salvar vidas está en tus manos" (MPI/LEI, v. 2, p. 111) e " Vacúnate contra el cólera" (MPI/LEI, v. 2, p. 112). Assim, as imagens da versão digital-interativa atendem, parcialmente, ao critério do item 11.4, c, do Anexo III, visto que nem todas as imagens utilizadas na coleção didática apresentam qualidade e nitidez.

5.2.3.4. As imagens da versão digital-interativa (manual do professor e livro do estudante) contêm a especificação da escala (se for o caso)? (Anexo III - 11.4, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

As imagens da versão digital-interativa (manual do(a) professor(a) e livro do(a) estudante) contêm a especificação da escala. O LEI utiliza como material o mapa da América do Sul, cuja escala está representada da seguinte maneira: 0-660km (LEI, v. 1, p. 15). Além desse mapa, a coleção didática inclui também o mapa mundi que apresenta a escala 0-2150km (LEI, v. 1, p. 50). Em outras diversas imagens, como "El aguacate" (LEI/ MPI v. 1, p. 68) e "Ciencia y tecnología en el desierto" (LEI/MPI, v. 2, p. 56), observam-se, respectivamente, fotografias de alimentos e instrumentos para observação celeste, que dispensam a necessidade de escala. Assim, a coleção didática cumpre com o estabelecido no item 11.4, d, Anexo III.

Bloco 6 - Material digital-interativo – LIBRAS - Práticas em Língua Estrangeira (Espanhol)

6.1 Material digital-interativo

6.1 – Quanto à Captação

6.1.1. Há espaço suficiente entre a câmera, TILSP e pano de fundo?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.1.2. Há qualidade de imagem?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.1.3. A iluminação é suficiente e adequada?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.1.4. O foco está abrangendo a movimentação e sinalização do TILSP?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.2 – Quanto à Edição

6.2.1. O enquadramento do TILSP está adequado?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.2.2. Caso tenha janela, a localização do recorte está correta?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.2.3. A imagem da janela aparece de forma ininterrupta quando se trata de tradução em Língua Portuguesa?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.3 – Quanto à Visualização

6.3.1. A janela do TILSP está sem inclusão, sobreposição ou qualquer outro elemento que dificulte sua visualização?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.3.2. A vestimenta, a pele e o cabelo do TILSP contrastam com o fundo?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.3.3. Há boa visualização da Libras?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.4 – Quanto à Competência Linguística

6.4.1. O uso de espaço e tempo da datilologia está adequado?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.4.2. As escolhas lexicais estão claras, sem ambiguidade?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende parcialmente aos critérios de avaliação pois o intérprete equivocou-se na escolha lexical de "saúde financeira".
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende parcialmente aos critérios de avaliação pois o intérprete equivocou-se na escolha lexical de "saúde financeira".
- O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LE 000 510 - 0009 P26 01 02 217 000	HTLE0005100009P260102217000-D ESC.zip	00:48
HT MP 000 510 - 0009 P26 01 02 217 000	HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	00:48

6.4.3. A sinalização está adequada espacialmente de acordo com a organização sintática da Libras?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciencia", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

- O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.
- O vídeo com a temática "Mujeres ciencia", atende aos critérios da avaliação.

6.4.4. Há uso correto dos recursos querológicos, morfológicos e semânticos?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.4.5. Há equivalência conceitual discursiva entre as línguas?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

6.4.6. A tradução possui eficiência e eficácia na definição de meios mais adequados ao alcance do propósito comunicativo?

Sim

Sim, parcialmente

Não

Não se aplica

Justificativa:

HT LE 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT LE 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 509 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Comida Callejera", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Diversidad cultural", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Español global", atende aos critérios da avaliação.

HT MP 000 510 690709 P26 01 02 217 000

O vídeo com a temática "Educación herramienta", atende aos critérios da avaliação.

O vídeo com a temática "Mujeres ciência", atende aos critérios da avaliação.

Bloco 7 - Marco legal e Princípios éticos - Práticas de língua estrangeira - espanhol

7.1 Respeito à legislação, às diretrizes e às normas oficiais relativas à educação

7.1 Respeito à legislação, às diretrizes e às normas oficiais relativas à educação

7.1.1. A coleção didática respeita a Constituição Federal de 1988? (Anexo III – Item 3.1, a)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece aos preceitos da Constituição Federal de 1988.

7.1.2. A coleção didática respeita a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional - LDB (Lei nº 9.394/1996)? (Anexo III - Item 3.1, b)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece aos preceitos da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional - LDB (Lei nº 9.394/1996)

7.1.3. A coleção didática respeita o Código de Trânsito Brasileiro (Lei 9.503/1997)? (Anexo III - Item 3.1, c)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Código de Trânsito Brasileiro (Lei 9.503/1997).

7.1.4. A coleção didática respeita o Decreto nº 7.611/2011, que dispõe sobre o Atendimento Educacional Especializado (AEE)? (Anexo III - Item 3.1, e)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Decreto nº 7.611/2011, que dispõe sobre o Atendimento Educacional Especializado.

7.1.5. A coleção didática respeita as Diretrizes Curriculares Nacionais Gerais para a Educação Básica (Parecer CNE/CEB nº7/2010 e Resolução CNE/CEB nº 4/2010)? (Anexo III - Item 3.1, f)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Curriculares Nacionais Gerais para a Educação Básica (Parecer CNE/CEB nº7/2010 e Resolução CNE/CEB nº 4/2010).

7.1.6. A coleção didática respeita Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação Ambiental (Resolução CNE/CEB nº 2/2012)? (Anexo III - Item 3.1, g)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação Ambiental (Resolução CNE/CEB nº 2/2012).

7.1.7. A coleção didática respeita as Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação das Relações Étnico-Raciais e para o Ensino de História e Cultura Afro-Brasileira e Africana (Parecer CNE/CP nº 3/2004 e Resolução CNE/CP nº 01/2004)? (Anexo III - Item 3.1, h)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação das Relações Étnico-Raciais e para o Ensino de História e Cultura Afro-Brasileira e Africana (Parecer CNE/CP nº 3/2004 e Resolução CNE/CP nº 01/2004).

7.1.8. A coleção didática respeita as Diretrizes Nacionais para a Educação em Direitos Humanos (Resolução CNE/CP nº 1/2012)? (Anexo III - Item 3.1, i)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Nacionais para a Educação em Direitos Humanos (Resolução CNE/CP nº 1/2012).

7.1.9. A coleção didática respeita as Diretrizes Nacionais para a Educação Escolar Quilombola (Resolução CNE/CEB nº 8/2012)? (Anexo III - Item 3.1, j)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Nacionais para a Educação Escolar Quilombola (Resolução CNE/CEB nº 8/2012).

7.1.10. A coleção didática respeita as Diretrizes Operacionais para a Educação Básica nas Escolas do Campo (Parecer CNE/CEB nº 36/2001, Resolução CNE/CEB nº 1/2002, Parecer CNE/CEB nº 3/2008 e Resolução CNE/CEB nº 2/2008)? (Anexo III - Item 3.1, k)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita as Diretrizes Operacionais para a Educação Básica nas Escolas do Campo (Parecer CNE/CEB nº 36/2001, Resolução CNE/CEB nº 1/2002, Parecer CNE/CEB nº 3/2008 e Resolução CNE/CEB nº 2/2008).

7.1.11. A coleção didática respeita as Diretrizes Operacionais Curriculares para a Educação de Jovens e Adultos – EJA (Parecer CNE/CEB nº 11/2000)? (Anexo III - Item 3.1, l)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Operacionais Curriculares para a Educação de Jovens e Adultos – EJA (Parecer CNE/CEB nº 11/2000).

7.1.12. A coleção didática respeita as Diretrizes Operacionais para o Atendimento Educacional Especializado na Educação Básica (Resolução CNE/CEB nº 4/2009 e Parecer CNE/CEB nº 13/2009)? (Anexo III - Item 3.1, m)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece às Diretrizes Operacionais para o Atendimento Educacional Especializado na Educação Básica (Resolução CNE/CEB nº 4/2009 e Parecer CNE/CEB nº 13/2009).

7.1.13. A coleção didática respeita as Diretrizes Nacionais para a oferta de educação para jovens e adultos em situação de privação de liberdade nos estabelecimentos penais (Resolução CNE/CEB nº 2, de 19 de maio de 2010)? (Anexo III - Item 3.1, n)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita as Diretrizes Nacionais para a oferta de educação para jovens e adultos em situação de privação de liberdade nos estabelecimentos penais (Resolução CNE/CEB nº 2, de 19 de maio de 2010).

7.1.14. A coleção didática respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente - ECA (Lei 8.069/1990)? (Anexo III - Item 3.1, o)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente - ECA (Lei 8.069/1990).

7.1.15. A coleção didática respeita o Estatuto da Juventude (Lei 12.852/2013)? (Anexo III - Item 3.1, p)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece ao Estatuto da Juventude (Lei 12.852/2013).

7.1.16. A coleção didática respeita o Estatuto da Pessoa com Deficiência (Lei 13.146/2015)? (Anexo III - Item 3.1, q)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Estatuto da Pessoa com Deficiência (Lei 13.146/2015).

7.1.17. A coleção didática respeita o Estatuto do Idoso (Lei 10.741/2003)? (Anexo III - Item 3.1, r)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece ao Estatuto do Idoso (Lei 10.741/2003).

7.1.18. A coleção didática respeita o Guia Alimentar para a População Brasileira (2014)? (Anexo III - Item 3.1, s)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Guia Alimentar para a População Brasileira (2014).

7.1.19. A coleção didática respeita os objetivos e diretrizes do Programa Nacional do Livro e do Material Didático, dispostas no decreto nº 9.099/2017 (Anexo III - Item 3.1, t)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece aos objetivos e diretrizes do Programa Nacional do Livro e do Material Didático, dispostas no decreto nº 9.099/2017.

7.1.20. A coleção didática respeita a obrigatoriedade da temática História e Cultura Afro-Brasileira (Lei 10.639/2003)? (Anexo III - Item 3.1, u)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita a obrigatoriedade da temática História e Cultura Afro-Brasileira (Lei 10.639/2003).

7.1.21. A coleção didática respeita o Plano Nacional de Educação PNE - 2014-2024 (Lei 13.005/2014)? (Anexo III - Item 3.1, v)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita o Plano Nacional de Educação PNE – 2014-2024 (Lei 13.005/2014).

7.1.22. A coleção didática respeita a Política Nacional de Educação Ambiental (Lei 9.795/1999)? (Anexo III - Item 3.1, w)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece à Política Nacional de Educação Ambiental (Lei 9.795/1999).

7.1.23. A coleção didática respeita o Programa Nacional de Direitos Humanos PNDH-3 (Decreto 7.037/2009)? (Anexo III - Item 3.1, y)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática obedece ao Programa Nacional de Direitos Humanos PNDH-3 (Decreto 7.037/2009).

7.1.24. A coleção didática respeita a Resolução relativa à pertinência do uso de imagens comerciais nos livros didáticos (Parecer CNE/CEB nº 15/2000)? (Anexo III - Item 3.1, z)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita a Resolução relativa à pertinência do uso de imagens comerciais nos livros didáticos (Parecer CNE/CEB nº 15/2000).

7.1.25. A coleção didática respeita a Lei Maria da Penha - Lei nº 11.340, de 7 de agosto de 2006? (Anexo III - Item 3.1, aa)

Sim

Não

Justificativa:

A coleção didática respeita a Lei Maria da Penha – Lei nº 11.340, de 7 de agosto de 2006.

7.2 Observância aos princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano em prol da democracia

7.2 Observância aos princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano em prol da democracia

7.2.1. A coleção didática está livre de estereótipos ou preconceitos de condição socioeconômica, regional, étnico- racial, de gênero, de orientação sexual, de idade, de linguagem, de religiosidade, de condição de deficiência, assim como de qualquer outra forma de discriminação, violência ou violação de direitos humanos? (Anexo III - Item 4.1, a)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática está livre de estereótipos ou preconceitos de condição socioeconômica, regional, étnico-racial, de gênero, de orientação sexual, de idade, de linguagem, de religiosidade, de condição de deficiência, assim como de qualquer outra forma de discriminação, violência ou violação de direitos humanos. Esses temas, quando apresentados na coleção didática, estão associados à questão da diversidade cultural e identitária, como se observa a seguir: "Além disso, outras medidas se fazem necessárias para garantir a inclusão e o aprendizado, como a valorização das identidades culturais negras e indígenas. Este último aspecto está diretamente relacionado à prática docente na EJA, pois uma autoestima elevada é condição necessária para o aprendizado. Assim, é importante promover o resgate das memórias e da identidade afro-brasileira e da autoestima dos estudantes negros e indígenas, empenhando-se na construção de uma cultura de paz, para que diferenças culturais, religiosas, étnicas e regionais possam conviver respeitosamente no ambiente escolar e na sociedade de forma geral." (MP/MPI, v.1/2, p. MP014). Em relação à questão regional e de gênero, diferentes países, representados por homens e mulheres que falam espanhol foram contemplados na coleção didática. Por exemplo, na seção "*Para conocer otros textos*", a coleção didática mobiliza o texto "*Desierto sonoro*", da mexicana Valeria Luiselli, como se lê neste trecho: "*Una mañana, durante nuestro último invierno juntos en la ciudad, conversé con la madre de uno de los compañeros de clase de mi hija. Estábamos en el auditorio, esperando para votar por los nuevos representantes de padres de familia.*" (LE/LEI, v. 1, p. 33), e também o texto "*El don de la siesta: notas sobre el cuerpo, la casa y el tiempo*", do espanhol Miguel Ángel Hernández, como se observa em: "*Lee un fragmento de un ensayo del autor español Miguel Ángel Hernández acerca de la siesta, ese hábito de descansar un rato a mitad del día, tan arraigado en algunas culturas hispanohablantes.*" (LE/LEI, v. 1, p. 183). Em relação à questão da orientação sexual, na seção "*Para escuchar: Todos los días es el día para no discriminar*", há um áudio de uma campanha mexicana contra a discriminação de homossexuais, de minorias étnicas, de gênero, de condição socioeconômica, como se vê nesta passagem: "*Una de las misiones más importantes de la educación (formal, informal y no formal) es contribuir a eliminar todas las formas de prejuicio. Vas a escuchar una grabación de una campaña mexicana contra la discriminación.*" (LE/LEI, v. 2, p. 142). A questão racial é tratada, pela coleção didática, no texto "*Quilombos brasileños sufren amenazas mientras esperan titularidad de sus tierras*", que mostra a luta das comunidades quilombolas para conseguir a titularidade da terra, como se observa em: "*Las comunidades quilombolas en Brasil representan un vínculo con el pasado y una esperanza para el futuro. Sin embargo, estas comunidades enfrentan amenazas constantes mientras luchan por la titularidad de sus tierras. Lee el texto y luego discútelo con los compañeros.*" (LE/LEI, v. 1, p. 127). Como exposto, a coleção didática cumpre o item 4.1, a, do Edital.

7.2.2. A coleção didática está livre de doutrinação religiosa, política ou ideológica, respeitando o caráter laico e autônomo do ensino público? (Anexo III - Item 4.1, b)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática está livre de doutrinação religiosa, política ou ideológica, respeitando o caráter laico e autônomo do ensino público. Esses temas, quando apresentados na coleção didática, estão associados à questão da diversidade cultural e identitária. O MP/MPI reforça isso quando diz que: "Além disso, outras medidas se fazem necessárias para garantir a inclusão e o aprendizado, como a valorização das identidades culturais negras e indígenas. Este último aspecto está diretamente relacionado à prática docente na EJA, pois uma autoestima elevada é condição necessária para o aprendizado. Assim, é importante promover o resgate das memórias e da identidade afro-brasileira e da autoestima dos estudantes negros e indígenas, empenhando-se na construção de uma cultura de paz, para que diferenças culturais, religiosas, étnicas e regionais possam conviver respeitosamente no ambiente escolar e na sociedade de forma geral." (MP/MPI, v. 1/2, p. MP014). No LE/LEI, por exemplo, a coleção didática trata a desigualdade de moradia, retratada na seção "*Para reflexionar: vivienda y segregación social*", como um problema e ressalta o direito das pessoas de ter uma moradia digna, mas nenhum governo é mencionado no texto, como no seguinte fragmento: "*Pero ¿qué pasa cuando "quedarse en casa" es sinónimo de seguridad y tranquilidad solo para una parte de la población? ¿Qué pasa cuando hay más de tres grupos familiares, por ejemplo, viviendo bajo mismo techo? ¿Qué pasa con quienes viven en campamentos y ni siquiera tienen agua potable? Hay familias que no tienen condiciones térmicas o sanitarias adecuadas para pasar un invierno normal sin enfermarse. ¿Qué pasa con ellas?*" (LE/LEI, v. 1, p. 108). Quando a coleção didática trata da questão da ditadura civil-militar brasileira, pergunta aos(as) estudantes as razões de algumas pessoas terem tido a necessidade de se exilar, como se vê em: "*5 Así como Benedetti, varios artistas e intelectuales brasileños se exiliaron en las décadas de 1960 y 1970, durante la dictadura civil-militar (1964-1984) instalada en el país. ¿Por qué esas personas tuvieron que dejar el país en ese periodo? Discútelo con los demás compañeros.*" (LE/LEI, v. 1, p. 55). A ditadura brasileira e de outros países latino-americanos é um fato histórico o qual precisa ser discutido, mas, de qualquer forma, a pergunta permite que os(as) estudantes apresentem diferentes posicionamentos e proporciona um espaço para a discussão. No texto "*El impacto de las plataformas digitales de trabajo*", são apresentados pontos positivos e negativos da tecnologia no mercado de trabalho, como se verifica em: "*El futuro del trabajo y cómo impactará el desarrollo tecnológico en el ámbito laboral es un debate abierto y en la actualidad compiten múltiples narrativas, desde las más utópicas a las más distópicas. Existen una variedad de perspectivas y estimaciones acerca de cuántos puestos de trabajos se perderán y cuántos nuevos se crearán. [...]*" (LE/LEI, v. 2, p. 130). Diante disso, a coleção didática cumpre o item 4.1, b, do Edital.

7.2.3. A coleção didática promove pluralismo de ideias que impeça qualquer forma de doutrinação, dogmatismo, reducionismo e anticientificismo? (Anexo III - Item 4.1, c)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática promove pluralismo de ideias que impeça qualquer forma de doutrinação, dogmatismo, reducionismo e anticientificismo. O combate ao anticientificismo pode ser visto na proposição do texto "Avanza la vacuna contra el dengue en Brasil", que mostra como a vacina foi feita e testada, como se lê em: "Butantan-DV es la vacuna liofilizada contra el dengue desarrollada en el Instituto Butantan de São Paulo, en Brasil, que registró resultados equivalentes a los de la fórmula original en la cual se basa, la TV003, de los Institutos Nacionales de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos. Ambas indujeron la producción de anticuerpos y células de defensa en individuos con o sin contacto previo con alguno de los cuatro serotipos del virus del dengue en el ensayo clínico de fase II que se llevó a cabo en la ciudad de São Paulo entre noviembre de 2013 y septiembre de 2015. Los resultados se publicaron el 24 de marzo en la revista *The Lancet Infectious Diseases*." (LE/LEI, v. 2, p. 102). A coleção didática também derruba dogmas sobre o tipo de trabalho que as mulheres podem desenvolver, quando, na seção "Para reflexionar: el trabajo doméstico no remunerado asociado a las mujeres", mostra os diferentes tipos de trabalhos realizados por mulheres em diferentes épocas da histórica, como se verifica em: "A continuación, vas a escuchar un reportaje en español de la TV pública francesa que trata de entender la raíz de la disparidad y la brecha salarial entre hombres y mujeres. Antes observa las imágenes de mujeres en épocas distintas dedicándose a diferentes oficios." (LE/LEI, v. 2, p. 123). A coleção didática, portanto, promove pluralismo de ideias e atende ao explicitado no Anexo III, item 4.1, c.

7.2.4. A coleção didática promove positivamente a imagem de afrodescendentes, considerando sua participação em diferentes trabalhos, profissões e espaços de poder, valorizando sua visibilidade e protagonismo social? (Anexo III - Item 4.1, d)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática promove, parcialmente, a imagem positiva de afrodescendentes, considerando sua participação em diferentes trabalhos, profissões e espaços de poder, valorizando sua visibilidade e protagonismo social. Ao longo da coleção didática, há pessoas afrodescendentes de diversas profissões e em distintas situações sociais. No LE/LEI, estuda-se a artista visual cubana contemporânea María Magdalena Campos-Pons. A seguir é apresentado um trecho da biografia da artista, conforme se lê: "María Magdalena Campos-Pons (1959-) es una artista visual cubana contemporánea, reconocida internacionalmente por sus obras, que abordan temas de identidad multicultural, género, cultura, religión/espiritualidad y diáspora africana." (LE/LEI, v. II, p. 45) e lê-se um texto da escritora porto-riquenha Mayra Santos-Febres, além de sua biografia, como se expõe a seguir: "Mayra Santos-Febres (1966-) es un importante nombre en la literatura contemporánea, especialmente en la escritura caribeña y feminista. Poeta y escritora, nacida en Carolina, Puerto Rico, en 1966" (LE/LEI, v. 2, p. 138). Apesar disso, nessa obra há uma vinheta na seção "Mundo digital: ¿Qué es la brecha digital?" (LE/LEI, v. 2, p. 162), retirada do ENEM 2010, que retrata um menino branco com acesso à educação e à tecnologia e um menino negro em condições precárias de estudo. Essa imagem colabora para a manutenção de estereótipos relacionados às raças e às classes sociais as quais estão associadas. Devido a esse elemento, a coleção didática atende, parcialmente, ao item 4.1.d, do Edital.

7.2.5. A coleção didática promove positivamente a imagem da mulher, considerando sua participação em diferentes trabalhos, profissões e espaços de poder, valorizando sua visibilidade e protagonismo social, com especial atenção para o compromisso educacional com a agenda da não-violência contra a mulher? (Anexo III - Item 4.1, e)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática promove positivamente a imagem da mulher, considerando sua participação em diferentes trabalhos, profissões e espaços de poder, valorizando sua visibilidade e protagonismo social, com especial atenção ao compromisso educacional com a agenda da não-violência contra a mulher. Esse compromisso pode ser observado ao longo da obra desde o MP/MPI até as tarefas do LE/LEI. No MP/MPI, por exemplo, há a seção *"Manifestações de violência de gênero"*, cujo objetivo é discutir esse tipo de violência e sugerir duas atividades para sensibilizar os(as) estudantes em relação a esse tema, como se observa: "A violência de gênero é caracterizada como aquela cometida contra uma pessoa em função de sua identidade de gênero. São acometidas por esse tipo de violência, preponderantemente, as mulheres e as populações LGBTQIAPN+. Essas pessoas compõem o grupo que também sofre exclusão da educação e, historicamente, têm diversos outros direitos subtraídos. Muitas são atendidas pela EJA no Brasil." (MP/MPI, v. 1/2, p. MPO38). Na seção *"Para producir: relato"*, há um boxe sobre a ativista ambiental queniana Wangari Maathai, no qual é relatada de forma detalhada seu trabalho como ativista, que lhe rendeu o Nobel da Paz, como se observa em: *"Maathai fue una incansable defensora de la democracia y los derechos humanos, enfrentando valientemente regímenes autoritarios en su país. Su enfoque interseccional, que combinaba preocupaciones ambientales con cuestiones de justicia social y de género, inspiró a innumerables personas en todo el mundo y le valió el Premio Nobel de la Paz en 2004."* (LE/LEI, v. 2, p. 89). Na seção *"Para conocer otros textos"*, a coleção didática inclui o texto *"Para que no me olvides"*, da escritora chilena Marcela Serrano, como se verifica em: *"Vas a ler el comienzo de una novela de la escritora chilena Marcela Serrano, en que la protagonista cuenta cómo empezó su relación con estos intermediarios del conocimiento."* (LE/LEI, v. 2, p. 160). Na atividade 12 da seção *"Para escuchar: El trabajo invisible de las mujeres"*, é solicitada a análise de três imagens em que mulheres aparecem na posição de liderança (Cecilia Moyoviri Moye, a primeira senadora indígena do Departamento de Beni, Bolívia; Wangari Muta Maathai, profesora, ativista do medioambiente de Kenia y, en 2004, a primera mujer africana a recibir o Premio Nobel da Paz; Angela Merkel, primeira ministra da Alemanha em uma foto com líderes mundiais, homens, na Alemanha), como se observa em: *"12 Analiza y comenta, con los demás compañeros, las imágenes a continuación, relacionándolas con las discusiones acerca de la participación de las mujeres en espacios de representación y liderazgo."* (LE/LEI, v. 2, p. 125). Por meio dessa diversidade de contextos nos quais as figuras femininas são mostradas, bem como a discussão empreendida no MP/MPI, pode-se concluir que a coleção didática cumpre o item 4.1, e, do Edital.

7.2.6. A coleção didática promove positivamente a cultura, a história e a imagem afro-brasileira, quilombola, dos povos indígenas e dos povos do campo, valorizando cada um desses segmentos sociais em suas tradições, organizações, saberes, valores e formas de participação social? (Anexo III - Item 4.1, f)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática promove positivamente a cultura, a história e a imagem afro-brasileira, quilombola, dos povos indígenas e dos povos do campo, valorizando cada um desses segmentos sociais em suas tradições, organizações, saberes, valores e formas de participação social. A regularização dos territórios quilombolas é tema do texto *"Quilombos brasileños sufren amenazas mientras esperan titularidad de sus tierras"*, que trata de uma comunidade quilombola urbana situada na região metropolitana de Belo Horizonte. Nela, a família da Zulmira luta para não perder a terra onde viveu por 40 anos e para conseguir reconhecer seu território como um quilombo, como se lê no seguinte fragmento: *"Reunieron abogados populares, movimientos sociales y comunidades tradicionales, que escucharon la historia, y vieron las semejanzas de la familia con poblaciones restantes de quilombos."* (LE/LEI, v. 1, p. 128). A coleção didática promove os conhecimentos de sustentabilidade dos povos indígenas no seguinte trecho, em que se afirma que os indígenas trabalham com o conceito de sustentabilidade mesmo antes do surgimento do termo, como se observa em: *"Desde luego, mucho antes de existir el concepto de sustentabilidad, los indígenas ya tenían conocimiento de la importancia de cuidar el medioambiente para las futuras generaciones. ¿Qué podemos aprender de ellos sobre salud, alimentación, vivienda, animales y equilibrio ambiental?"* (LE/LEI, v. 2, p. 77). As transformações tecnológicas na agricultura são tratadas na seção *"Para escuchar: Siembra"*, em que a coleção didática propõe a audição de um fragmento do documentário *Siembra*, que trata da comercialização de algumas sementes no mundo e da importância do banco de sementes, realizada por alguns agricultores e organizações, que tenta manter a diversidade das sementes, principalmente, as mais locais, como se lê em: *"Ahora vas a escuchar el fragmento del documental, en el que algunos de los agentes invitados comentan el tema de la industrialización de las semillas y la importancia de los bancos de semillas en el rescate de las especies nativas"* (LE/LEI, v. 1, p. 61). Diante desses elementos, é possível afirmar que a coleção didática cumpre o item 4.1, f, do Edital.

7.2.7. A coleção didática aborda a temática de gênero, visando à construção de uma sociedade não-sexista, justa e igualitária, inclusive no que diz respeito ao combate à homo e transfobia? (Anexo III - Item 4.1, g)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática aborda a temática de gênero, visando à construção de uma sociedade não sexista, justa e igualitária, inclusive no que diz respeito ao combate à homo e à transfobia. Na seção "*Para reflexionar*", a coleção didática apresenta um texto sobre o trabalho não remunerado desempenhado pelas mulheres, como se verifica em: "*Las labores de cuidado y el trabajo doméstico no remunerado son principalmente realizados por mujeres y contribuyen tanto al desarrollo económico familiar como al de los países. Sin embargo, la falta de cuantificación económica invisibiliza a nivel macroeconómico el papel que desempeñan las mujeres, lo que tiene un impacto negativo en su autonomía y empoderamiento económico, a la vez que no permite mostrar evidencia cuantitativa para la formulación de políticas públicas y de apoyo a quienes realizan estas labores [...]*." (LE/LEI, v. 2, p. 122). Nessa seção, a coleção didática propõe, nas atividades 3, 4 e 5, uma reflexão sobre o trabalho não remunerado desempenhado pelos(as) estudantes, especialmente pelas mulheres, como se vê em: "*3) Qué trabajos no remunerados haces a diario? ¿Cuántas horas del día les dedicas?*"; "*4) Comparando a los hombres y las mujeres de tu grupo de estudiantes, ¿quiénes invierten más horas en las labores domésticas?*" e "*5) Se estima que las mujeres invierten tres veces más horas que los hombres en actividades domésticas. De acuerdo con las comparaciones hechas entre tú y los demás compañeros en el aula, ¿la estadística es semejante o diferente de la realidad de tu grupo?*" (LE/LEI, v. 2, p. 122). No boxe "*Medidas de combate a la discriminación*", a coleção didática apresenta medidas legais implementadas no Brasil para combater casos de homofobia e transfobia, como se lê no excerto: "*En 2019 El Tribunal Supremo de Brasil decidió en favor de la criminalización de la homofobia y la transfobia, recibiendo el culpable la misma punición que en el crimen de racismo, que es la discriminación contra un grupo o colectividad.*" (LE/LEI, v. 2, p. 144). Na seção "*Práctica integradora*", a coleção didática solicita que os(as) estudantes organizem uma mostra de arte para evidenciar o trabalho não remunerado e a desigualdade de gênero, como se verifica em: "*Tú y los demás compañeros organizarán una muestra de arte sobre la cuestión del trabajo no remunerado y la desigualdad de género en la división de las tareas domésticas.*" (LE/LEI, v. 2, p. 94). Como se lê nos exemplos, a coleção didática atende o item 4.1, g, do Edital.

7.2.8. A coleção didática representa as diversidades sociais, históricas, políticas, econômicas, demográficas e culturais do Brasil, com o intuito explícito de subsidiar a análise crítica, criativa e propositiva da realidade brasileira? (Anexo III - Item 4.1, h)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática representa as diversidades sociais, históricas, políticas, econômicas, demográficas e culturais do Brasil, com o intuito explícito de subsidiar a análise crítica, criativa e propositiva da realidade brasileira. Em relação às diversidades demográficas e culturais, o boxe "*Integración y preservación cultural*", retrata um pouco sobre a cultura do povo Matsé, que também se encontra no território brasileiro, como se observa em: "*En Brasil el pueblo Matsé cuenta con escuelas con profesores de la propia comunidad, que alfabetizan a los alumnos en el idioma matsé. Aun así, hay niños que van a la escuela en ciudades fuera de sus comunidades. Esto muestra que ese pueblo indígena, como muchos otros, aunque se empeñe en preservar su cultura, lengua e historia, se integra a la sociedad llamada "occidental" a través de diversas prácticas, y la educación es una de ellas.*" (LE/LEI, v. 1, p. 16). O objetivo do boxe é conscientizar sobre a diversidade cultural e social do país, para além das diversidades mais conhecidas. A conscientização sobre os imigrantes que podem vir a ser parte da população brasileira ocorre na seção "*Para producir: presentación personal y mapa*", na qual há um mapa que mostra a origem dos principais imigrantes brasileiros, que também contribuem para a diversidade social, histórica, demográfica e cultural do país. Isso se comprova neste trecho: "*Según los datos recolectados por la Policía Federal de Brasil, en el Sistema de Registro Nacional Migratorio, entre los principales países de donde se originan los inmigrantes que están en Brasil se destacan, en número de inmigrantes registrados en el país, Venezuela y Haití.*" (LE/LEI, v. 1, p. 50). Na atividade 2, da seção "*Para reflexionar: vivienda y segregación social*", é solicitado que os(as) estudantes reflitam, criticamente, sobre as desigualdades relacionadas à moradia no Brasil, como se observa em: "*2 En Brasil, ¿todas las personas tienen una vivienda digna y segura o las realidades de vivienda distan mucho unas de otras como en Chile?*" (LE/LEI, v. 1, p. 109). Sobre a diversidade cultural brasileira, na seção "*Para escuchar*", apresentam-se, como atividade de pré-escuta, imagens da casa-museu *La Sebastiana*, em Valparaíso, e, nos comentários para o(a) professor(a) da seção, é indicado que o(a) professor(a) fale da importância de conhecer a história do povo brasileiro e comente que também há casas-museu no Brasil, como se observa em: "*ressalte a importância de conhecer a história do próprio povo e as contribuições de personalidades de destaque da comunidade em que se vive. Esse é um dos propósitos da criação de casas-museu. Comente com a turma que, no Brasil, há importantes exemplos, como: Museu Casa de Santos Dumont, em Petrópolis (RJ); Casa Drummond de Andrade, em Itabira (MG); Museu Monteiro Lobato, em Taubaté (SP); Museu Casa Guimarães Rosa, em Cordisburgo (MG); Museu Casa Cora Coralina, em Goiás (GO) (...)*" (MP/MPi, v. 1, p. 110). Essa atividade visa analisar criticamente a realidade brasileira. Diante desses elementos, é possível afirmar que a coleção didática cumpre o item 4.1, h, do Edital.

7.2.9. A coleção didática representa as diferenças sociais, históricas, políticas, econômicas, demográficas e culturais de outros povos e países com o intuito explícito de desvelar a existência de múltiplas realidades em suas semelhanças, diferenças e antagonismos? (Anexo III - Item 4.1, i)

Sim Sim, parcialmente Não**Justificativa:**

A coleção didática representa as diferenças sociais, históricas, políticas, econômicas, demográficas e culturais de outros povos e países com o intuito explícito de desvelar a existência de múltiplas realidades em suas semelhanças, diferenças e antagonismos. Na abertura do capítulo quatro, são apresentados diferentes povos que habitam a região da América, mostrando a diversidade demográfica dos territórios dos países que falam espanhol, como se observa em: "*Uro, jaqaru, aimara y quechua son nombres de pueblos indígenas que habitan la región de los Andes. Los ashaninka, awajún, shipibo-konibo, shawi, kukama kukamiria, achuar, wampis, yanasha y asheninka también habitan la región de la Amazonía. ¿Puedes imaginar la diversidad que encierran estos pueblos indígenas? ¿Qué otros pueblos habitan los vastos territorios de América? Los conocimientos colectivos y tradicionales que poseen son inconmensurables.*" (LE/LEI, v. 2, p. 77). O texto "*Educación en Latinoamérica: desafíos y perspectivas para el futuro*" mostra as desigualdades entre os países da América Latina quanto às questões econômicas e sociais, como se observa neste trecho: "*El acceso equitativo a una educación de calidad sigue siendo un desafío primordial en Latinoamérica. Las disparidades entre áreas urbanas y rurales, así como la falta de recursos en algunas comunidades, contribuyen a una brecha educativa que afecta a miles de estudiantes.*" (LE/LEI, v. 2, p. 150). No que concerne às diferenças culturais, no capítulo três, antes da subseção "*Alimentos*", da seção "*Para Estudiar la Lengua*", a coleção didática inclui o objeto digital que está composto por um carrossel de imagens intitulado "*¿Qué te gusta comer?*", com a temática da alimentação em países os quais falam a língua espanhola. Nesse carrossel, há uma imagem e uma descrição de um prato/alimento da Argentina, do Chile, do Peru, da Bolívia, da Colômbia e da Venezuela, como se observa em: "*El dulce de leche se consume en Argentina y Uruguay*", "*La cazuela es un plato típico de Chile*", "*El ceviche es muy tradicional en Perú*", "*La salteña es un tipo de empanada tradicional en Bolivia*" e "*Venezuela y Colombia comparten la pasión por la arepa.*" (LEI/MPI, v. 1, p. 62). Diante disso, é possível afirmar que a coleção didática cumpre o item 4.1, i, do Edital.

7.2.10. A coleção didática propicia o debate acerca dos compromissos contemporâneos de superação de toda forma de violência, com especial atenção para o compromisso educacional com a agenda da não-violência contra a mulher? (Anexo III - Item 4.1, j)

 Sim Sim, parcialmente Não**Justificativa:**

A coleção didática propicia o debate acerca dos compromissos contemporâneos de superação de toda forma de violência, com especial atenção para o compromisso educacional com a agenda da não-violência contra a mulher. A coleção didática atende ao critério avaliado, visto que esse tema é abordado de forma contínua ao longo do material. O boxe "*La Ley Maria da Penha en Brasil*", explica como surgiu a lei e qual é o objetivo dessa lei, como se vê em: "*Esta ley, que lleva el nombre de Maria da Penha Maia Fernandes, una mujer brasileña que quedó parapléjica debido a la violencia ejercida por parte de su exmarido, es una herramienta importante en la protección de los derechos de las mujeres en Brasil.*" (LE/LEI, v. 1, p. 37). Na seção "*Manifestações de violência de gênero*", a coleção didática explicita os tipos de violência contra a mulher e relata que a mulher negra menos escolarizada sofre mais violência, como se observa em: "*A violência contra a mulher abrange situações que envolvem todo tipo de assédio sexual, exploração sexual, estupro, feminicídio, agressão física e psicológica. No grupo das mulheres com escolaridade até o Ensino Fundamental e pretas, a violência está mais presente.*" (MP/MPI, v. 1/2, p. MP039). Para conscientizar sobre a violência relacionada ao racismo e à xenofobia, a coleção didática propõe a leitura do texto "*Xenofobia y racismo: el drama de los africanos en Brasil (y que no tiene cuándo acabar)*", que trata da morte do refugiado congolês Moise Kabamgabe, no Rio de Janeiro, como se observa neste trecho: "*El reciente asesinato del refugiado congoleño Moise Kabamgabe en Río de Janeiro invita a reflexionar sobre la precariedad de la vida de los migrantes africanos en el gigante sudamericano y cómo el Estado brasileño les ha volteado la cara.*" (LE/LEI, v. 1, p. 36). A coleção didática, portanto, cumpre o item 4.1, j, do Edital.

7.2.11. A coleção didática promove práticas (orais e escritas) de argumentação fundamentada em dados científicos a respeito dos princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano em prol da democracia? (Anexo III - Item 4.1, k)

 Sim Sim, parcialmente Não

Justificativa:

A coleção didática promove práticas (orais e escritas) de argumentação fundamentada em dados científicos a respeito dos princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano em prol da democracia. Ao longo de todo o LE/LEI, em ambos os volumes, há diversidade de temas de estudo e de atividades que solicitam a argumentação ao(às) estudantes tanto na forma escrita como oralmente. Na seção "Sugestão de atividades", a coleção didática propõe uma atividade de prática oral em que se analisam dados de textos verbais e não verbais sobre a violência de gênero. A coleção didática sugere a leitura de um artigo e a análise do gráfico intitulado "Distribuição dos homicídios por local de ocorrência da violência (%)", do IBGE Educa (2021), no qual é demonstrado que há um índice relevante de violência contra a mulher que ocorre dentro do seu domicílio, algo que não ocorre com os homens, de acordo com o gráfico. Isso pode ser comprovado neste trecho: "É interessante destacar o gráfico a seguir, que integra o artigo, e pedir aos(as) estudantes que interpretem as informações presentes nele [...]" (MP/MPI, v. 1/2, p. MPO41). Na seção "Para leer: Ya es oficial: Brasil es más mestizo que blanco", o texto apresentado mostra não somente a complexidade da formação racial brasileira, mas também expõe um gráfico que mostra o aumento do número de pessoas que se declaram negras, como se pode observar em: "Por primera vez en siglo y medio, los que se definen como mestizos (45%, 92 millones de personas) han superado a los blancos (43%, 88 millones) como el grupo racial más numeroso. Supone un sorpasso que culmina una profunda transformación en el modo como los brasileños se definen en términos étnico-raciales." (LE/LEI, v. 1, p. 44). As atividades que seguem o texto podem ser realizadas como produção escrita e/ou oral, como se nota na reprodução dessas atividades: "4 ¿Cuál es el tema del texto? 5 De acuerdo con el texto y el gráfico, ¿cuál es el grupo racial más grande en Brasil? ¿Cuál es la diferencia con las estadísticas anteriores? 6 Identifica en el texto el fragmento donde la antropóloga Lilia Schwarcz explica por qué parte de la población no se identificaba como mestiza." (LE/LEI, v. 1, p. 45). Na seção " Para reflexionar", a coleção didática aborda o tema da vacina contra a dengue no Brasil que está sendo desenvolvida pelo Instituto Butantan. Ela apresenta, por meio do texto, dados de como a vacina foi produzida e expõe o processo de seu desenvolvimento, como se vê em: "En el estudio que se llevó a cabo con la vacuna del Butantan participaron 300 personas con edades comprendidas entre los 18 y los 59 años. En la primera parte del estudio, 50 de ellas, que no habían tenido contacto previo con el virus, recibieron dos dosis de la fórmula del Butantan o de los NIH, con un intervalo de seis meses entre una y otra. En la segunda etapa, 250 participantes con y sin exposición previa al virus se distribuyeron en dos grupos en forma aleatoria y se le aplicó a cada uno una dosis de Butantan-DV o placebo, respectivamente." (LE/LEI, v. 2, p. 102). Nas atividades sobre o texto, a coleção didática inclui perguntas que têm como objetivo conscientizar os alunos sobre a importância desta vacina por meio da prática oral, como se observa em: "1 El objetivo del texto es divulgar los avances de la ciencia brasileña en la elaboración de una vacuna contra el dengue por el Instituto Butantan. ¿Crees que es importante la elaboración de vacunas contra esta enfermedad? ¿Por qué?" (LE/LEI, v. 2, p. 103). Como exposto nos exemplos transcritos, a coleção didática cumpre o item 4.1, k, do Edital, ao promover práticas orais e escritas de argumentação fundamentada em dados científicos a respeito dos princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano em prol da democracia.

7.2.12. A coleção didática promove práticas coletivas de elaboração de textos, apresentações, manifestações culturais e teatrais? (Anexo III - Item 4.1, l)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática promove práticas coletivas de elaboração de textos, apresentações, manifestações culturais e teatrais. Na seção "Práctica integradora", a coleção didática solicita que os(as) estudantes organizem uma mostra de arte para evidenciar o trabalho não remunerado e a desigualdade de gênero, como se verifica em: "Tú y los demás compañeros organizarán una muestra de arte sobre la cuestión del trabajo no remunerado y la desigualdad de género en la división de las tareas domésticas." (LE/LEI, v. 2, p. 94). Essa é uma proposta de trabalho em grupo, como se observa nos comentários para o(a) professor(a) da seção: "na etapa 'Investigación artística', oriente os grupos a elaborarem perguntas prévias que possam direcionar a reflexão durante o processo criativo." (MP/MPI, v. 2, p. 94). Na seção " Para Producir: Escena Teatral", a coleção didática apresenta o fragmento do texto teatral "Las mariposas no mueren" e, partindo da estrutura apresentada, solicita que os(as) estudantes escrevam e apresentem uma peça teatral em grupos. Nos comentários para o(a) professor(a), está escrito: "Depois de analisar o texto, sua estrutura e seu conteúdo, peça aos(as) estudantes que, em grupos, iniciem o processo de produção da cena teatral. Acompanhe a etapa de planejamento e escrita, sanando eventuais dúvidas e avaliando de que modo os(as) estudantes empregam o vocabulário e os tempos verbais que conheceram ao longo do capítulo." (MP/MPI, v. 2, p. 158). Na seção " Para Producir: Cartelera de Actividades de Ocio", a coleção didática propõe que os(as) estudantes criem um cartaz com as atividades de lazer disponíveis no bairro ou na cidade em que vivem, como se vê em: "Ahora vas a producir con los compañeros una cartelera con las actividades de ocio disponibles en tu barrio o tu ciudad." (LE/LEI, v. 2, p. 26). De acordo com os comentários para o(a) professor(a) escritos na seção mencionada, "as atividades de produção escrita e oral podem ser feitas em duplas ou grupos, a depender da quantidade de estudantes e/ou da disponibilidade de tempo." (MP/MPI, v. 2, p. 28). A coleção didática, portanto, cumpre o item 4.1, l, do Edital.

7.2.13. A coleção didática está isenta de imagens e textos que contenham violência sem a devida justificativa pedagógica (de forma homóloga à isenção de publicidade, de marcas, produtos ou serviços comerciais, sem a devida justificativa pedagógica, conforme disposto no parecer, CEB nº 15/2000)? (Anexo III - Item 4.1, m)

Sim

Sim, parcialmente

Não

Justificativa:

A coleção didática está isenta de imagens e textos que contenham violência sem a devida justificativa pedagógica (de forma homóloga à isenção de publicidade, de marcas, produtos ou serviços comerciais, sem a devida justificativa pedagógica, conforme disposto no parecer CEB nº 15/2000. Para conscientizar sobre a violência relacionada ao racismo e à xenofobia, a coleção propõe a leitura do texto *"Xenofobia y racismo: el drama de los africanos en Brasil (y que no tiene cuándo acabar)"*, que trata da morte do refugiado congolês Moise Kabamgabe no Rio de Janeiro, como se observa neste trecho: *"El reciente asesinato del refugiado congoleño Moise Kabamgabe en Río de Janeiro invita a reflexionar sobre la precariedad de la vida de los migrantes africanos en el gigante sudamericano y cómo el Estado brasileño les ha volteado la cara."* (LE/LEI, v.1, p. 36). Não há nenhuma imagem que remeta à violência ocorrida. O mesmo ocorre quando se retrata a violência de gênero. No boxe *"La Ley Maria da Penha en Brasil"*, explica-se como surgiu a lei e qual é o objetivo dessa lei, como se vê em: *"Esta ley, que lleva el nombre de Maria da Penha Maia Fernandes, una mujer brasileña que quedó parapléjica debido a la violencia ejercida por parte de su exmarido, es una herramienta importante en la protección de los derechos de las mujeres en Brasil."* (LE/LEI, v. 1, p. 37). No boxe, relata-se a violência contra Maria da Penha com o objetivo de conscientizar os estudantes sobre esse tipo de violência e mostrar/reforçar que existe uma lei contra essa violência no Brasil. No boxe intitulado *"Medidas de combate a la discriminación"*, novamente a coleção trata da questão da violência com o objetivo de conscientizar e diminuir a discriminação aos grupos LGBTQIAPN+, como se observa em: *"En 2019 El Tribunal Supremo de Brasil decidió en favor de la criminalización de la homofobia y la transfobia, recibiendo el culpable la misma punición que en el crimen de racismo, que es la discriminación contra un grupo o colectividad. A partir de 2023 el Tribunal ha ampliado la protección a las víctimas homosexuales y transexuales, entendiéndolo como crimen también las ofensas directas, aquellas que hieren la dignidad de una sola persona."* (LE/LEI, v.2, p. 144). Não há, nos livros da coleção, imagens e textos que retratem violência ou que possam ser interpretados como instrumentos de propaganda. A coleção, portanto, didática está isenta de imagens e textos que contenham violência sem a devida justificativa pedagógica.

Bloco 8 - Falhas pontuais - Práticas de língua estrangeira - espanhol

8.1 Falhas pontuais - Manual do professor

Volume: IM MP 000 509 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 58	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: O trecho está com ausência de crase antes da palavra alimentação: "Ao abordar o direito a alimentação, a seção contribui para o desenvolvimento do trabalho com o Objetivo de Desenvolvimento Sustentável 2 (Fome Zero e Agricultura Sustentável)".	
Recomendações: Inserir crase: "à alimentação".	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do texto "Dia del respeto a la diversidad cultural" não está disponível.	
Recomendações: Substituir link indisponível por outro que direcione para o texto.	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 110	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: La Sebastiana: patrimonio de Pablo Neruda en Valparaíso", falta a letra "r", na primeira sílaba de "Cordisburgo", depois da letra "o", no trecho: "Comente com a turma que, no Brasil, há importantes exemplos, como: Museu Casa de Santos Dumont, em Petrópolis (RJ); Casa Drummond de Andrade, em Itabira (MG); Museu Monteiro Lobato, em Taubaté (SP); Museu Casa Guimarães Rosa, em Codisburgo (MG); Museu Casa Cora Coralina, em Goiás (GO) [...]".</p>	
<p>Recomendações: Inserir, na primeira sílaba da palavra "Cordisburgo", a letra "r" depois do "o".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP039	Tipo de falha: Outros
<p>Descrição: O cartaz sobre a violência contra a mulher na seção "Manifestações da violência de gênero" não tem legenda.</p>	
<p>Recomendações: Inserir legenda para o cartaz.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 57	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Objetos de conhecimento", presente nos comentários para o professor, falta uma crase entre "direito" e "alimentação", neste trecho: "Direito a alimentação e a alimentos saudáveis".</p>	
<p>Recomendações: Inserir crase.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 58	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Objetivos de Desarrollo Sostenible", está faltando uma crase entre "direito" e "alimentação" no trecho: "A o abordar o direito a alimentação, a seção contribui para o desenvolvimento do trabalho com o Objetivo de Desenvolvimento Sustentável 2 (Fome Zero e Agricultura Sustentável)."</p>	
<p>Recomendações: Inserir crase.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 83	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: tortilla en Guatemala", há um erro de ortografia da forma verbal "consome" no trecho: "Y se consome de manera semejante a la tortilla? (Respuesta personal)."</p>	
<p>Recomendações: Substituir "consome" por "consume".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 192	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na descrição do podcast "Cuy al ajillo" da Radio ambulante na seção "Sugerencias", há dois erros ortográficos referentes à escrita "país" e "donde" no trecho: "En una, un peruano descubre que su comida preferida era, en el pays para donda había emigrado, una mascota".</p>	
<p>Recomendações: Corrigir a ortografia das palavras "país" e "donde" no trecho mencionado.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler todas as informações do infográfico "Daños del enojo". Alguns trechos estão ampliados na página seguintes, mas outros trechos não foram ampliados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações não legíveis.	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP040	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto do cartaz de divulgação do filme Vida Maria devido à falta de nitidez.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No terceiro parágrafo do texto "Día del respeto a la diversidad cultural", a escrita da forma verbal "aportaron" está errada, como se vê no trecho: "[...] para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaram y aportan a la construcción de nuestra identidad."	
Recomendações: Corrigir forma verbal para "aportaron".	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link de "Pista de áudio: dígrafo // " da seção "Transcripciones" não direciona para o áudio/vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual pelo link do áudio da atividade.	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada do termo "Brasil": "Isso significa que, entre os adultos no Brasil, 68 036 330 pessoas não concluíram a Educação Básica e poderiam, teoricamente, frequentar a EJA. Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no Brasil, como mostram os resultados da PNAD Continua"	
Recomendações: Utilizar outro meio coesivo na segunda ocorrência de Brasil: " Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no país".	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada da sigla "EJA": "90 mil do Ensino Médio deixaram o ensino regular e passaram a frequentar a EJA. Esses estudantes contavam com retenções em seu histórico escolar e, por isso, já estavam na idade mínima requerida para se matricularem na EJA".	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência do vocábulo por modalidade ou suprimi-lo	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP023	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Há repetição inadequada da expressão "conhecimentos prévios": "Algumas estratégias didático-pedagógicas favorecem a articulação de conhecimentos prévios. O mapeamento dos conhecimentos prévios e das experiências profissionais anteriores do estudante trabalhador permite promover atividades que correlacionem os conceitos aprendidos com a vivência acumulada e possibilita que as habilidades menos ou mais desenvolvidas no trabalho sejam exercitadas de formas distintas".</p>	
<p>Recomendações: Substituir a segunda ocorrência por "desses conhecimentos" ou "desses saberes".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 60	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Erro de grafia na palavra "diccionario": "¿Qué significa la palabra siembra? Si lo necesitas, búscala en el diccionario".</p>	
<p>Recomendações: Substituir "diccionario" por "diccionario".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Erro de grafia na palavra "desarollo": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental. Además, contribuirás al desarrollo económico de tu entorno".</p>	
<p>Recomendações: Substituir a palavra "desarollo" por "desarrollo".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
<p>Descrição: O link do vídeo "El pueblo Matsé: fragmento" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.</p>	
<p>Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo " El pueblo Matsé: fragmento ".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 58	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para reflexionar el derecho a la alimentación", está faltando uma crase e no primeiro período do primeiro parágrafo entre a palavra "direito" e a palavra "alimentação".</p>	
<p>Recomendações: Inserir crase.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 59	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Proposta interdisciplinar" dos comentários para o professor da seção "Para reflexionar: el derecho a la alimentación", não se verifica o uso da crase entre "e" e "renda" no trecho "Amplie a reflexão pedindo aos estudantes que pensem nos países vizinhos, considerando aspectos como a diferença de acesso à alimentação e a renda por família."</p>	
<p>Recomendações: Inserir crase.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 65	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Proposta interdisciplinar" dos comentários para o professor, está escrito "mapas mudos" no trecho "Coletivamente, a turma pode desenhar um mapa do Brasil em um pedaço grande de papel ou cartolina, utilizar mapas mudos, disponíveis na internet, ou então usar uma cópia de um atlas disponível na escola".</p>	
<p>Recomendações: Corrigir ortografia para "mapas-múndi".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP059	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: No tópico "Para estudiar la lengua" da seção "Estrutura da obra", não se verifica a concordância verbal entre o sujeito e o verbo em "trabalha-se questões linguísticas".</p>	
<p>Recomendações: Realizar a concordância verbal.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP055	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: No quarto parágrafo da seção "Considerações sobre avaliação", falta concordância entre o sujeito "elementos" e a locução verbal "pode verificar" no trecho "É justamente ao analisar as produções da turma que se pode verificar elementos que permitem ao professor conhecer o momento do processo de aprendizagem [...]".</p>	
<p>Recomendações: Fazer a concordância verbal entre o sujeito e o verbo, inserindo um "m" na forma verbal "pode".</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 78	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na legenda da imagem da seção "¿Cómo saber si una fuente es fiable?", falta acento no "i" da palavra "países".</p>	
<p>Recomendações: Acentuar palavra.</p>	

Arquivo: IMMP0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
<p>Descrição: O link do vídeo "El español en el mundo" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.</p>	
<p>Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo "El español en el mundo".</p>	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 134	Tipo de falha: Sumário, referências e citações
Descrição: Na seção "Para producir: comentario a una publicación en red social", a imagen da postagem da Cepal não está com a referência.	
Recomendações: Inserir referência da imagem.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No enunciado que está abaixo da atividade 2 da seção "Para leer: Salvar vidas está en tus manos", o pronome "se" não está junto do verbo "lavar" na forma infinitiva, neste trecho: "Lee esta campaña sobre la importancia de lavar se las manos y observa su formato y características."	
Recomendações: Colocar o pronome "se" junto do verbo "lavar".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP039	Tipo de falha: Outros
Descrição: O cartaz sobre a violência contra a mulher na seção "Manifestações da violência de gênero" não tem legenda.	
Recomendações: Inserir legenda para o cartaz.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 144	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: Todos los días es el día para no discriminar", o link de acesso da cartilha "Diversidad sexual y derechos humanos" não está disponível.	
Recomendações: Substituir por link atual por link que direcione para a mencionada cartilha.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 36	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Falta nitidez no verbete com a explicação da palavra "departamento".	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: O texto da imagem "El decálogo de la moda sostenible" está com uma letra muito pequena.	
Recomendações: Ampliar a imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Salvar vidas está en tus manos" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 112	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Vacúnate contra el cólera" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 187	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto e ver, com clareza, as imagens da atividade 4.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP040	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto do cartaz de divulgação do filme Vida Maria devido à falta de nitidez.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 17	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: O primeiro parágrafo da seção "El sonido representado por ce/ci, z y s" está começando com letra minúscula, com o se vê em: "en español hay dos fenómenos lingüísticos que se relacionan con la pronunciación del sonido representado por ce/ci, z y s: el ceceo y el seseo."	
Recomendações: Usar letra maiúscula para começar o parágrafo.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 124	Tipo de falha: Outros
Descrição: Falta a continuação da palavra na frase: "O infográfico traz dados importantes sobre as desigualdades salariais enfrentadas pelas mulheres na América Latina, destacando a sobrecarga do trabalho de cuidados não remunerado e a precariedade das condições laborais, além dos desafios relaciona-".	
Recomendações: Finalizar a palavra inacabada: "[...] além dos desafios relacionados".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 121	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollando": "formas de trato en el ámbito laboral y social, desarollando medidas pensadas para compensar las desventajas de las mujeres"	
Recomendações: Substituir "desarollando" por "desarrollando".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada do termo Brasil: "Isso significa que, entre os adultos no "Brasil", 68 036 330 pessoas não concluíram a Educação Básica e poderiam, teoricamente, frequentar a EJA. Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no Brasil, como mostram os resultados da PNAD Continua"	
Recomendações: Utilizar outro meio coesivo na segunda ocorrência de Brasil: " Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no país".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP023	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há repetição inadequada da expressão "conhecimentos prévios": "Algumas estratégias didático-pedagógicas favorecem a articulação de conhecimentos prévios. O mapeamento dos conhecimentos prévios e das experiências profissionais anteriores do estudante trabalhador permite promover atividades que correlacionem os conceitos aprendidos com a vivência acumulada e possibilita que as habilidades menos ou mais desenvolvidas no trabalho sejam exercitadas de formas distintas".	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência por "desses conhecimentos" ou "desses saberes".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 159	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro de grafia na palavra "prática": "en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido".	
Recomendações: Substituir "prática" por "práctica".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "producción": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental".	
Recomendações: Substituir o vocábulo "producción" por "producción".	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP059	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No tópico "Para estudiar la lengua" da seção "Estrutura da obra", não se verifica a concordância verbal entre o sujeito e o verbo em "trabalha-se questões linguísticas".	
Recomendações: Realizar a concordância verbal.	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: MP055	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: No quarto parágrafo da seção "Considerações sobre avaliação", falta concordância entre o sujeito "elementos" e a locução verbal "pode verificar" no trecho "É justamente ao analisar as produções da turma que se pode verificar elementos que permitem ao professor conhecer o momento do processo de aprendizagem [...]".</p>	
<p>Recomendações: Fazer a concordância verbal entre o sujeito e o verbo, inserindo um "m" na forma verbal "pode".</p>	

Arquivo: IMMP0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 162	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
<p>Descrição: Na seção "Mundo digital: ¿Qué es la brecha digital?", há uma charge retirada do ENEM 2010, que retrata um menino branco com acesso à educação e à tecnologia e um menino negro em condições precárias de estudo. O menino negro tem as roupas sujas, o espaço desorganizado e cabelo despenteado. Essa imagem colabora com a manutenção de estereótipos relacionados às raças e classes sociais às quais estão associadas.</p>	
<p>Recomendações: A imagem não é fundamental para a discussão posterior, logo se sugere sua retirada.</p>	

8.2 Falhas pontuais - Livro do estudante

Volume: IM LE 000 510 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 159	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Erro na grafia da palavra "prática": "Pongan en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido".</p>	
<p>Recomendações: Substituir "prática" por "práctica";</p>	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: No enunciado que está abaixo da atividade 2 da seção "Para leer: Salvar vidas está en tus manos", o pronome "se" não está junto do verbo "lavar" na forma infinitiva, neste trecho: "Lee esta campaña sobre la importancia de lavar se las manos y observa su formato y características."</p>	
<p>Recomendações: Colocar o pronome "se" junto do verbo "lavar".</p>	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 17	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: O primeiro parágrafo da seção "El sonido representado por ce/ci, z y s" está começando com letra minúscula, com o se vê em: "en español hay dos fenómenos lingüísticos que se relacionan con la pronunciación del sonido representado por ce/ci, z y s: el ceceo y el seseo."</p>	
<p>Recomendações: Usar letra maiúscula para começar o parágrafo.</p>	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 187	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto e ver, com clareza, as imagens da atividade 4.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 112	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Vacúnate contra el cólera" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Salvar vidas está en tus manos" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: O texto da imagem "El decálogo de la moda sostenible" está com uma letra muito pequena.	
Recomendações: Ampliar a imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 36	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Falta nitidez no verbete com a explicação da palavra "departamento".	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 134	Tipo de falha: Sumário, referências e citações
Descrição: Na seção "Para producir: comentario a una publicación en red social", a imagem da postagem da Cepal não está com a referência.	
Recomendações: Inserir referência da imagem.	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollo": "Además, contribuirás al desarrollo económico de tu entorno".	
Recomendações: Substituir "desarollo" por "desarrollo".	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "produción": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental".	
Recomendações: Substituir o vocábulo "produción" por "producción".	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 121	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollando": "La equidad de género significa ofrecer a las mujeres y a los hombres las mismas oportunidades, condiciones y formas de trato en el ámbito laboral y social, desarrollando medidas pensadas para com pensar las desventajas de las mujeres"	
Recomendações: Substituir "desarollando" por "desarrollando".	

Arquivo: IMLE0005100009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 162	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
Descrição: Na seção "Mundo digital: ¿Qué es la brecha digital?", há uma charge retirada do ENEM 2010, que retrata um menino branco com acesso à educação e à tecnologia e um menino negro em condições precárias de estudo. O menino negro tem as roupas sujas, o espaço desorganizado e cabelo despenteado. Essa imagem colabora com a manutenção de estereótipos r relacionados às raças e classes sociais às quais estão associadas.	
Recomendações: A imagem não é fundamental para a discussão posterior, logo se sugere sua retirada.	

Volume: IM LE 000 509 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler todas as informações do infográfico "Daños del enojo". Alguns trechos estão ampliados na página seguinte, mas outros trechos não foram ampliados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações não legíveis.	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do texto "Día del respeto a la diversidad cultural" não está disponível.	
Recomendações: Substituir link indisponível por outro que direcione para o texto.	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No terceiro parágrafo do texto "Día del respeto a la diversidad cultural", a escrita da forma verbal "aportaron" está errada, como se vê no trecho: "[...] para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaram y aportan a la construcción de nuestra identidad."	
Recomendações: Corrigir forma verbal para "aportaron".	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 192	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na descrição do podcast "Cuy al ajillo" da Radio ambulante na seção "Sugerencias", há dois erros ortográficos referentes à escrita "país" e "donde" no trecho: "En una, un peruano descubre que su comida preferida era, en el pays para donda había emigrado, una mascota".	
Recomendações: Corrigir a ortografia das palavras "pais" e "donde" no trecho mencionado.	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link de "Pista de áudio: dígrafo // " da seção "Transcripciones" não direciona para o áudio/vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual pelo link do áudio da atividade.	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El pueblo Matsé: fragmento" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo " El pueblo Matsé: fragmento ".	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El español en el mundo" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo "El español en el mundo".	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 78	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na legenda da imagem da seção "¿Cómo saber si una fuente es fiable?", falta acento no "i" da palavra "países".	
Recomendações: Acentuar palavra.	

Arquivo: IMLE0005090009P260102217000-DESC.pdf	
Local da falha: 60	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "diccionario": "¿Qué significa la palabra siembra? Si lo necesitas, búscala en el diccionario".	
Recomendações: Substituir "diccionario" por "diccionario".	

8.3 Falhas pontuais – Manual do professor - Material digital-interativo

Volume: HT MP 000 510 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 00:48	Tipo de falha: LIBRAS - tradução
Descrição: o intérprete equivocou-se com a escolha lexical de "saúde financeira"	
Recomendações: Trocar o léxico "saúde" por "economizar", "administrar dinheiro" ou "controlar gastar".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 144	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: Todos los días es el día para no discriminar", o link de acesso da cartilha "Diversidad sexual y derechos humanos" não está disponível.	
Recomendações: Substituir por link atual por link que direcione para a mencionada cartilha.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No enunciado que está abaixo da atividade 2 da seção "Para leer: Salvar vidas está en tus manos", o pronome "se" não está junto do verbo "lavar" na forma infinitiva, neste trecho: "Lee esta campaña sobre la importancia de lavar se las manos y observa su formato y características."	
Recomendações: Colocar o pronome "se" junto do verbo "lavar".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP039	Tipo de falha: Outros
Descrição: O cartaz sobre a violência contra a mulher na seção "Manifestações da violência de gênero" não tem legenda.	
Recomendações: Inserir legenda para o cartaz.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 134	Tipo de falha: Sumário, referências e citações
Descrição: Na seção "Para producir: comentario a una publicación en red social", a imagen da postagem da Cepal não está com a referência.	
Recomendações: Inserir referência da imagem.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 36	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Falta nitidez no verbete com a explicação da palavra "departamento".	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: O texto da imagem "El decálogo de la moda sostenible" está com uma letra muito pequena.	
Recomendações: Ampliar a imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Salvar vidas está en tus manos" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 112	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Vacúnate contra el cólera" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 187	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto e ver, com clareza, as imagens da atividade 4.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP040	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto do cartaz de divulgação do filme Vida Maria devido à falta de nitidez.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 17	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: O primeiro parágrafo da seção "El sonido representado por ce/ci, z y s" está começando com letra minúscula, com o se vê em: "en español hay dos fenómenos lingüísticos que se relacionan con la pronunciación del sonido representado por ce/ci, z y s: el ceceo y el seseo."	
Recomendações: Usar letra maiúscula para começar o parágrafo.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "produción": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental".	
Recomendações: Substituir "produción" por "producción".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro de grafia na palavra "desarollo": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental. Ad emás, contribuirás al desarrollo económico de tu entorno".	
Recomendações: Substituir a palavra "desarollo" por "desarrollo"	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada de palavras: "Isso significa que, entre os adultos no Brasil, 68 036 330 pessoas não concluíram a Educação Básica e poderiam, teoricamente, frequentar a EJA. Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no Brasil, como mostram os resultados da PNAD Contínua"	
Recomendações: Utilizar outro meio coesivo na segunda ocorrência de Brasil: " Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no país	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada da sigla "EJA": "90 mil do Ensino Médio deixaram o ensino regular e passaram a frequentar a EJA. Esses estudantes contavam com retenções em seu histórico escolar e, por isso, já estavam na idade mínima requerida para se matricularem na EJA".	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência do vocábulo por modalidade ou suprimi-lo.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP023	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada da expressão "conhecimentos prévios": "Algumas estratégias didático-pedagógicas favorecem a articulação de conhecimentos prévios. O mapeamento dos conhecimentos prévios e das experiências profissionais"	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência por "desses conhecimentos" ou "desses saberes".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 159	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há erro na grafia da palavra "prática": "Pongan en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido".	
Recomendações: Substituir "prática" por "práctica".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 124	Tipo de falha: Outros
Descrição: Falta a continuação de uma palavra na frase: "O infográfico traz dados importantes sobre as desigualdades salariais enfrentadas pelas mulheres na América Latina, destacando a sobrecarga do trabalho de cuidados não remunerado e a precariedade das condições laborais, além dos desafios relaciona-".	
Recomendações: Finalizar a palavra inacabada: "[...] além dos desafios relacionados".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 121	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollando": "formas de trato en el ámbito laboral y social, desarollando medidas pensadas para compensar las desventajas de las mujeres"	
Recomendações: Substituir "desarollando" por "desarrollando".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP059	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No tópico "Para estudiar la lengua" da seção "Estrutura da obra", não se verifica a concordância verbal entre o sujeito e o verbo em "trabalha-se questões linguísticas".	
Recomendações: Realizar a concordância verbal.	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP055	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No quarto parágrafo da seção "Considerações sobre avaliação", falta concordância entre o sujeito "elementos" e a locução verbal "pode verificar" no trecho "É justamente ao analisar as produções da turma que se pode verificar elementos que permitem ao professor conhecer o momento do processo de aprendizagem [...]".	
Recomendações: Fazer a concordância verbal entre o sujeito e o verbo, inserindo um "m" na forma verbal "pode".	

Arquivo: HTMP0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 162	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
<p>Descrição: Na seção "Mundo digital: ¿Qué es la brecha digital?", há uma charge retirada do ENEM 2010, que retrata um menino o branco com acesso à educação e à tecnologia e um menino negro em condições precárias de estudo. O menino negro tem as roupas sujas, o espaço desorganizado e cabelo despenteado. Essa imagem colabora com a manutenção de estereótipos r relacionados às raças e classes sociais às quais estão associadas.</p>	
<p>Recomendações: A imagem não é fundamental para a discussão posterior, logo se sugere sua retirada.</p>	

Volume: HT MP 000 509 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Links e acesso
<p>Descrição: O link do texto "Día del respeto a la diversidad cultural" não está disponível.</p>	
<p>Recomendações: Substituir link indisponível por outro que direcione para o texto.</p>	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 110	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: La Sebastiana: patrimonio de Pablo Neruda en Valparaíso", falta a letra "r", na primeira sílaba de "Cordisburgo", depois da letra "o", no trecho: "Comente com a turma que, no Brasil, há importantes exemplos, como: Museu Casa de Santos Dumont, em Petrópolis (RJ); Casa Drummond de Andrade, em Itabira (MG); Museu Monteiro Lobato, em Taubaté (SP); Museu Casa Guimarães Rosa, em Codisburgo (MG); Museu Casa Cora Coralina, em Goiás (GO) [...]".</p>	
<p>Recomendações: Inserir, na primeira sílaba da palavra "Cordisburgo", a letra "r" depois do "o".</p>	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP039	Tipo de falha: Outros
<p>Descrição: O cartaz sobre a violência contra a mulher na seção "Manifestações da violência de gênero" não tem legenda.</p>	
<p>Recomendações: Inserir legenda para o cartaz.</p>	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 57	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Objetos de conhecimento", presente nos comentários para o professor, falta uma crase entre "direito" e "alimentação", neste trecho: "Direito a alimentação e a alimentos saudáveis".</p>	
<p>Recomendações: Inserir crase.</p>	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 58	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na seção "Objetivos de Desarrollo Sostenible", está faltando uma crase entre "direito" e "alimentação" no trecho: "A o abordar o direito a alimentação, a seção contribui para o desenvolvimento do trabalho com o Objetivo de Desenvolvimento Sustentável 2 (Fome Zero e Agricultura Sustentável)."</p>	
Recomendações: Inserir crase.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 83	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para escuchar: tortilla en Guatemala", há um erro de ortografia da forma verbal "consome" no trecho: "Y se consome de manera semejante a la tortilla? (Respuesta personal)."</p>	
Recomendações: Substituir "consome" por "consume".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 139	Tipo de falha: Outros
<p>Descrição: No Objeto Digital "Imagen: Manzanas Urbanas", não se observa a escala da imagem.</p>	
Recomendações: Inserir a escala da imagem.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 192	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
<p>Descrição: Na descrição do podcast "Cuy al ajillo" da Radio ambulante na seção "Sugerencias", há dois erros ortográficos referentes à escrita "país" e "donde" no trecho: "En una, un peruano descubre que su comida preferida era, en el pays para donda había emigrado, una mascota".</p>	
Recomendações: Corrigir a ortografia das palavras "país" e "donde" no trecho mencionado.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
<p>Descrição: Não é possível ler todas as informações do infográfico "Daños del enojo". Alguns trechos estão ampliados na página seguinte, mas outros trechos não foram ampliados.</p>	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações não legíveis.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP040	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
<p>Descrição: Não é possível ler o texto do cartaz de divulgação do filme Vida Maria devido à falta de nitidez.</p>	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No terceiro parágrafo do texto "Día del respeto a la diversidad cultural", a escrita da forma verbal "aportaron" está errada, como se vê no trecho: "[...] para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaram y aportan a la construcción de nuestra identidad."	
Recomendações: Corrigir forma verbal para "aportaron".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link de "Pista de áudio: dígrafo //" da seção "Transcripciones" não direciona para o áudio/vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual pelo link do áudio da atividade.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada de palavras: "Isso significa que, entre os adultos no Brasil, 68 036 330 pessoas não concluíram a Educação Básica e poderiam, teoricamente, frequentar a EJA. Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no Brasil, como mostram os resultados da PNAD Continua"	
Recomendações: Utilizar outro meio coesivo na segunda ocorrência de Brasil: " Além disso, a questão da desigualdade entre brancos e negros é bastante presente no país".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP012	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada da sigla "EJA": "90 mil do Ensino Médio deixaram o ensino regular e passaram a frequentar a EJA. Esses estudantes contavam com retenções em seu histórico escolar e, por isso, já estavam na idade mínima requerida para se matricularem na EJA".	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência do vocábulo por modalidade ou suprimi-lo.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP023	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Há uma repetição inadequada da expressão "conhecimentos prévios": "Algumas estratégias didático-pedagógicas favorecem a articulação de conhecimentos prévios. O mapeamento dos conhecimentos prévios e das experiências profissionais"	
Recomendações: Substituir a segunda ocorrência por "desses conhecimentos" ou "desses saberes".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 60	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro de grafia na palavra "diccionario": "¿Qué significa la palabra siembra? Si lo necesitas, búscala en el diccionario".	
Recomendações: Substituir "diccionario" por "diccionario".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El pueblo Matsé: fragmento" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo " El pueblo Matsé: fragmento ".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 58	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Nos comentários para o professor da seção "Para reflexionar el derecho a la alimentación", está faltando uma crase e no primeiro período do primeiro parágrafo entre a palavra "direito" e a palavra "alimentação".	
Recomendações: Inserir crase.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 59	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na seção "Proposta interdisciplinar" dos comentários para o professor da seção "Para reflexionar: el derecho a la alimentación", não se verifica o uso da crase entre "e" e "renda" no trecho "Amplie a reflexão pedindo aos estudantes que pensem nos países vizinhos, considerando aspectos como a diferença de acesso à alimentação e a renda por família."	
Recomendações: Inserir crase.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 65	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na seção "Proposta interdisciplinar" dos comentários para o professor, está escrito "mapas mudos" no trecho "Coletivamente, a turma pode desenhar um mapa do Brasil em um pedaço grande de papel ou cartolina, utilizar mapas mudos, disponíveis na internet, ou então usar uma cópia de um atlas disponível na escola".	
Recomendações: Corrigir ortografia para "mapas-múndi".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP059	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No tópico "Para estudiar la lengua" da seção "Estrutura da obra", não se verifica a concordância verbal entre o sujeito e o verbo em "trabalha-se questões linguísticas".	
Recomendações: Realizar a concordância verbal.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: MP055	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No quarto parágrafo da seção "Considerações sobre avaliação", falta concordância entre o sujeito "elementos" e a locução verbal "pode verificar" no trecho "É justamente ao analisar as produções da turma que se pode verificar elementos que permitem ao professor conhecer o momento do processo de aprendizagem [...]".	
Recomendações: Fazer a concordância verbal entre o sujeito e o verbo, inserindo um "m" na forma verbal "pode".	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 78	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na legenda da imagem da seção "¿Cómo saber si una fuente es fiable?", falta acento no "i" da palavra "países".	
Recomendações: Acentuar palavra.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do infográfico "Danos del enojo" está funcionando, mas seu hiperlink não direciona para a página.	
Recomendações: Refazer o hiperlink para o link.	

Arquivo: HTMP0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El español en el mundo" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo "El español en el mundo".	

8.4 Falhas pontuais – Livro do estudante - Material digital-interativo

Volume: HT LE 000 509 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 00:48	Tipo de falha: LIBRAS - tradução
Descrição: O intérprete equivocou-se com a escolha lexical de "saúde financeira" Recomendação	
Recomendações: Trocar o léxico "saúde" por "economizar", "administrar dinheiro" ou "controlar gastar".	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do texto "Día del respeto a la diversidad cultural" não está disponível	
Recomendações: Substituir link indisponível por outro que direcione para o texto.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler todas as informações do infográfico "Daños del enojo". Alguns trechos estão ampliados na página seguinte, mas outros trechos não foram ampliados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações não legíveis.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 139	Tipo de falha: Outros
Descrição: No Objeto Digital "Imagen: Manzanas Urbanas", não se observa a escala da imagem.	
Recomendações: Inserir a escala da imagem.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 13	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No terceiro parágrafo do texto "Día del respeto a la diversidad cultural", a escrita da forma verbal "aportaron" está errada, como se vê no trecho: "[...] para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes aportaram y aportan a la construcción de nuestra identidad."	
Recomendações: Corrigir forma verbal para "aportaron".	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 192	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na descrição do podcast "Cuy al ajillo" da Radio ambulante na seção "Sugerencias", há dois erros ortográficos referentes à escrita "país" e "donde" no trecho: "En una, un peruano descubre que su comida preferida era, en el pays para donda había emigrado, una mascota".	
Recomendações: Corrigir a ortografia das palavras "pais" e "donde" no trecho mencionado.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link de "Pista de áudio: dígrafo // " da seção "Transcripciones" não direciona para o áudio/vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual pelo link do áudio da atividade.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El pueblo Matsé: fragmento" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo " El pueblo Matsé: fragmento ".	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 193	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do vídeo "El español en el mundo" da seção "Transcripciones" não direciona para o vídeo trabalhado, mas para a página do Youtube "UbiCuriosity" que possui vídeos diversos.	
Recomendações: Substituir o link atual por link do vídeo "El español en el mundo".	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 155	Tipo de falha: Links e acesso
Descrição: O link do infográfico "Danos del enojo" está correto, mas o hiperlink não está direcionando para a página.	
Recomendações: Refazer o hiperlink para esse link.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 78	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Na legenda da imagem da seção "¿Cómo saber si una fuente es fiable?", falta acento no "i" da palavra "países".	
Recomendações: Acentuar palavra.	

Arquivo: HTLE0005090009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 60	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "diccionario": "Pongan en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido".	
Recomendações: Substituir "diccionario" por "diccionario".	

Volume: HT LE 000 510 - 0009 P26 01 02 217 000

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 17	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: O primeiro parágrafo da seção "El sonido representado por ce/ci, z y s" está começando com letra minúscula, com o se vê em: "en español hay dos fenómenos lingüísticos que se relacionan con la pronunciación del sonido representado por ce/ci, z y s: el ceceo y el seseo."	
Recomendações: Usar letra maiúscula para começar o parágrafo.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 187	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Não é possível ler o texto e ver, com clareza, as imagens da atividade 4.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 112	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Vacúnate contra el cólera" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Os textos escritos na cor preta da imagem "Salvar vidas está en tus manos" estão um pouco apagados.	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: O texto da imagem "El decálogo de la moda sostenible" está com uma letra muito pequena.	
Recomendações: Ampliar a imagem ou ampliar as informações.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 36	Tipo de falha: Audios, recursos visuais e gráficos
Descrição: Falta nitidez no verbete com a explicação da palavra "departamento".	
Recomendações: Melhorar a qualidade da imagem.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 134	Tipo de falha: Sumário, referências e citações
Descrição: Na seção "Para producir: comentario a una publicación en red social", a imagen da postagem da Cepal não está com a referência.	
Recomendações: Inserir referência da imagem.	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 111	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: No enunciado que está abaixo da atividade 2 da seção "Para leer: Salvar vidas está en tus manos", o pronome "se" não está junto do verbo "lavar" na forma infinitiva, neste trecho: "Lee esta campaña sobre la importancia de lavar se las manos y observa su formato y características."	
Recomendações: Colocar o pronome "se" junto do verbo "lavar".	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 159	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "prática": "Pongan en práctica las orientaciones y ensayen la escena que han producido".	
Recomendações: Substituir "prática" por "práctica".	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "producción": "Cuando más cercana la producción, menos será su huella medioambiental".	
Recomendações: Substituir "producción" por "producción".	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 70	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollo": "Además, contribuirás al desarrollo económico de tu entorno".	
Recomendações: Substituir "desarollo" por "desarrollo".	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 121	Tipo de falha: Correções ortográficas e gramaticais
Descrição: Erro na grafia da palavra "desarollando": "La equidad de género significa ofrecer a las mujeres y a los hombres las mismas oportunidades, condiciones y formas de trato en el ámbito laboral y social, desarrollando medidas pensadas para com pensar las desventajas de las mujeres"	
Recomendações: Substituir "desarollando" por "desarrollando".	

Arquivo: HTLE0005100009P260102217000-DESC.zip	
Local da falha: 162	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
Descrição: Na seção "Mundo digital: ¿Qué es la brecha digital?", há uma charge retirada do ENEM 2010, que retrata um menino o branco com acesso à educação e à tecnologia e um menino negro em condições precárias de estudo. O menino negro tem as roupas sujas, o espaço desorganizado e cabelo despenteado. Essa imagem colabora com a manutenção de estereótipos r relacionados às raças e classes sociais às quais estão associadas.	
Recomendações: A imagem não é fundamental para a discussão posterior, logo se sugere sua retirada.	

Bloco 10 - Parecer- Práticas de língua estrangeira - espanhol

10.1 Parecer

10.1 Parecer

10.1 Parecer

Aprovada

Aprovada condicionada à correção de falhas pontuais

Reprovada

Justificativa:

Coleção aprovada condicionada à correção de falhas pontuais, dispostas no bloco 8.

Assinado por DENISE MALLMANN VALLERIUS MEMBRO DA COMISSÃO TÉCNICA em 22/11/2024 - 12:20.